

١٠ قروش

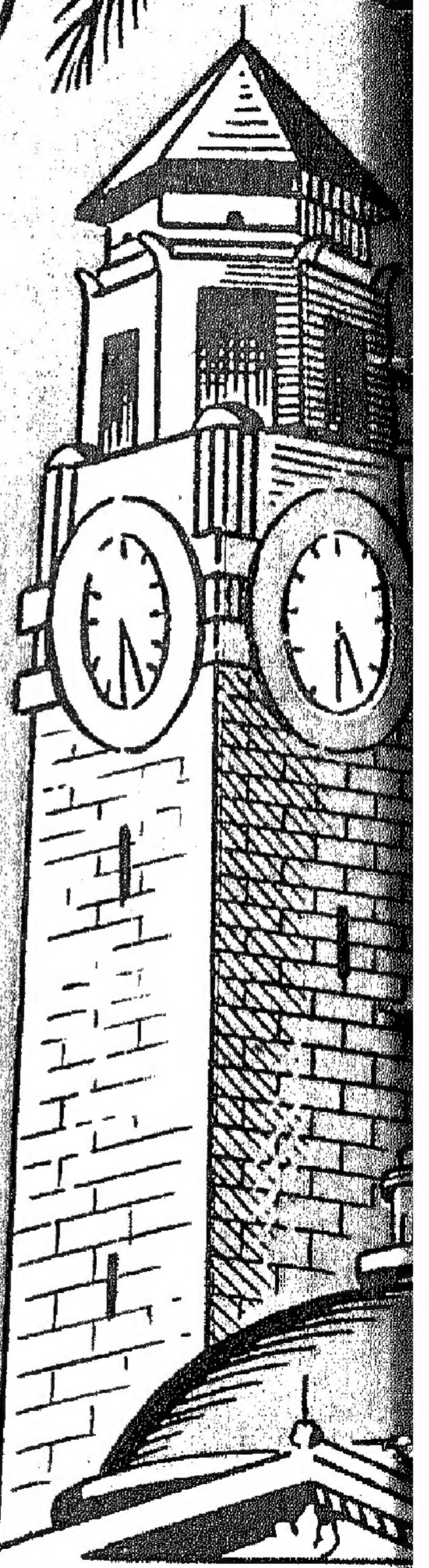
نوفمبر ١٩٤٦

المختار

ريدرز دايجست

في كل مقالة لذة دائمة

١	إدوارد شتيتينوس	أومن بالسلام
٨	مجلة «نيويورك تايمز»	فن السعادة
٩	يوم عام	علبوا أولادكم الحياة
١٢	مجلة «لايف»	هاري بوجر وأكلة لحوم البشر
١٧	مجلة «الجيل»	ما نفع د. د. د. ؟
٢١	مجلة «الجيل»	ساحر سنابل القمح
٢٦	مجلة «ذي سنترلي إيغنج بوست»	صورة ترتعد لها الفرائص
٣١	أردنر	أصدق صديق للإنسان
٣٣	مجلة «ذي إنتر أميركان»	فتح الأدغال وصيها عمرا
٣٨	مجلة «ماربوز»	هل ضاق الهواء ؟
٤٤	كتاب «في مدينتنا»	طبيب
٤٥	ج. لاجر مولر	المدمر
٥١	كتاب «الطبيعة أقرب من الخيال»	الطبيعة أسبق
٥٢	مجلة «العلم العام الشهيرة»	ورق لا يضرمه الليل
٥٦	رالف والاس	إمالة اللثام عن جياذ السويد
٦٥	مجلة «المرأة اليوم»	هل نحس بالنعيب دائما ؟
٦٧	رالف والاس	صديق الحيوان
٧٣	مجلة «كاتوليك ورلد»	أسطورة السلالة المتفوقة
٧٧	جوتفريد هوبسبان	عبرة من خلق الأسكيمو (اتبع بجاري)
٨٠	كتاب «دافن»	شاعر متلاف
٨٥	مجلة «ذي روتيريان»	مصنع الرجال المنسحقين
٨٩	«ذي أميركان غازين»	ذبح التين بآلة
٩٣	دونالد كاروس يتي	عنفية جامعة
١٠٠		خطرات
١٠١	هنري دافيد ثورو	الحياة في الغابات
١١١	تورلا كالاشيكوف	الوثاب



بعض ماقرأ في عددنا القادم ديسمبر ١٩٤٦

تدأب على أن يبادر الذين عولجوا بالجراحة إلى القيام والحركة . اقرأ واعجب كيف عجبت هذه الطريقة في شفاء المرضى ، وكيف قلت المضاعفات .

مأساة الخيبة في الزواج ؟ : إذا كان البيت هو الأساس الذي تقوم عليه الأم والمجتمعات ، فينبغي للشباب المتطلع إلى الزواج أن يعلم أن الغرض الأصيل من الزواج هو الأبوة والأمومة والنسل .

أنف الجرذان في الرغام : هذا كشف جديد تمّ للدكتور كرت ريتشر ، يتيح سماً — اسمه أنتو — يفتك بالجرذان الخطرة الشائعة في مصر ، فأوشك الناس أن يقهروا عدوهم من آله أعدائهم !

مسيو شرلوك هولمز : قصص من الفرائب التي تتجلى في كشف الجرائم ، والتي تدل على ما لبراعة رجل المباحث في فرنسا من أثر في الوصول إلى الأدلة الهادية إلى سر الجريمة .

هجرة الخمر : لم يكن مدمناً ، ولكنه كان يشرب فداً أو قدحين قبل العشاء ، إما مجاملاً وإما زاعماً أن العجل قد نهك قواه فهو في حاجة إلى منبه . ثم إذا به يصارح نفسه بالحقيقة — فأقلع عن الخمر . والكاتب تشانج بروسر يبين لك في هذا المقال ، ما أفضى إليه هجر الخمر من اقتصاد في المال ، وقوة في البدن ، واستمتاع بالحياة .

أوسكار وايلد : صفحات من حياة أديب كان في عرف النقاد أبرع ناطق بلسان وأقدره على إلباس المعاني المتناقضة ثوباً من الألفاظ التي تجعلها مقنعة وساحرة مع تناقضها .

ينهضون من الفراش ويظلون أحياء : دعر أطباء المستشفى وممرضاته ، ففي اليوم الذي استؤصلت الزائدة ، أصرت المريضة على أن ينهض من سريرها وأن يمشي قليلاً ، أما اليوم فترى مستشفيات كثيرة ،

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 7, No. 39 NOVEMBER 1946.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنشيسون ولاس — سكرتير التحرير : كنيث باين .
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ . ل . كول . — المدير المساعد : فرد طمسون .
مدير الطبقات الدولية : باركلي أنشيسون — المدير المساعد : مارفن لوز .

الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة ولم ف . جلبي .
مصر والسودان : : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوي في سوريا وشرق الأردن
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً ،
وفي سائر أقطار العالم ما يعدل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شلناً .

العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدز دايجست أموسياشن إنكوربوريتد

رسم الغلاف رمز لبرج الساعة ودار الاحتفالات الكبرى بجامعة فؤاد الأول بالقاهرة

المجلد ٧
العدد ٢٩

المختار

السنة
الرابعة

من ريدرز دايجست

كتاب في كل يوم مقالة محكمة الایجاز باقية الأثر

نوفمبر ١٩٤٦

أومنت بالسلام

إدوارد ستيتينوس



استقلتُ في مايو
عندما الماضي من منصب
الممثل للولايات المتحدة في
مجلس الأمن التابع لهيئة الأمم
المتحدة، قلت للرئيس ترومان:
« إنني صرتُ اليوم أشدَّ ثقة
بقدره هيئة الأمم المتحدة على

في الاجتماعات التاريخية الأولى
التي عقدتها هيئة الأمم في لندن
ونيو يورك. وقد خرجت منها
جميعاً لم يتزعزع إيماني، بل
إنه ازداد رسوخاً.
إن منزعجتي تقع في ريف
فرجينيا حيث عاش توماس

جفرسون وجيمس ماديسون، وإن غبار
الطريق الذي يكتنفها هو نفس الغبار الذي
كانت تشهده حوافر جيادها، وهما في الطريق
إلى المؤتمرات التي أفضت إلى إنشاء الاتحاد
الأمريكي ثم الدستور الأمريكي، وقد
استغرق الأمر ثلاث عشرة سنة من ١٧٧٦
إلى ١٧٨٩ حتى تم اندماج ثلاث عشرة
مستعمرة بالتحالف بآدي بادي بدء تحت لواء

إنقاذ العالم من شر حرب عالمية أخرى.
ولقد اضطلعت بنصيب وافي من المصاعب
والعوائق المثبطة التي تحفُّ بهذه المهمة.
فقد عالجت مشا كل دولية أيام توليت إدارة
الإعارة والتأجير، وحين كنت وزيراً
للخارجية، وحين كنت رئيساً لوفود
الولايات المتحدة أثناء وضع ميثاق الأمم
المتحدة، وحين كنت مندوباً عن أمريكا

الاتحاد ، ثم إنشاء أمة واحدة منها جميعاً تحت ظل الدستور .

وقد طال النضال يومئذ حتى وهنت عزيمة كثير من الرجال فنفضوا منه أيديهم ، إلا واشنطن وجفرسون وماديسون فقد ظلوا يناضلون ، ولم يصبرهم ذلك الداء المقتال الذي نسميه « خيبة الأمل » ، بل كانوا يطوون جوانحهم على إيمان يزلزل الجبال ، فزلزلوها وأنشأوا أمة وثيقة البنيان . فلا بد لنا من إيمان كما يمانهم يزلزل الجبال الراسية التي تعترض اليوم طريقنا .

من العوائق التي تحول دون انتشار هذا الإيمان اليوم ، أن المخترعات الحديثة التي يسرت على الناس أسباب الأسفار التي لا تنقطع والمحادثات المتواصلة ، قد ملأت جوانب حياتنا حتى ضاق وقتنا عن التفكير ، وصارت مشاغلنا حملاً يؤود ظهورنا بمعالجة العابر لا الدائم من حاجتنا . وقد بلوت الدبلوماسية فوجدت حملها ثقيلاً كسواءه . فالدبلوماسية ينتقل من مشكلة عاجلة إلى أخرى ، ساعة بعد ساعة في يوم بعد يوم ، فتزداد همومه وتتضاءل قدرته على اجتلاء كل بعيد . وعندئذ تدركه « خيبة الأمل » . وإنه لما يسرني أن أستضيف أعضاء مجلس الأمن في مزرعتي بفرجينيا ، حيث يجدون أن أكبر مايتاح لهم هو اجتلاء كل

بعيد ، وأن أدعوهم إلى الجلوس على شرفة دارى لكي يسرحوا أفكارهم في الآفاق البعيدة ، ويكون لي شرفاً أن أحيي ضيوفى بكلمة قصيرة ، هي التي أسوقها في هذا المقال :

أنا نخدع أنفسنا حين نقول إننا نسعى ^{أظهر} إلى توطيد السلام . أفليس الحق أننا نريد أن نقول : هل نستطيع أن نوطد أركان السلام بيننا وبين الاتحاد السوفيتي ؟ لقد شرع روزفلت ووزير الخارجية هل يبدلان جهدهما في علاج هذه المعضلة والحرب يومئذ دائرة الرحي . وكانت المشكلة الأولى : أيرضى الاتحاد السوفيتي بأن يشترك في هيئة عالمية تعمل للسلام ؟ وهل ترضى الولايات المتحدة بأن تنضم إليها ؟ وهاتان الدولتان هما اليوم أقوى دول الدنيا ، وكلتاها قد عاشت دهرأ في عزلة .

ولو تأملت لحظة لتبينت أنها كانت ساعة فاصلة في يوم ٣٠ أكتوبر ١٩٤٣ حين ضمت مدينة موسكو مولوتوف مندوب روسيا ، وهل مندوب أميركا ، وإيدن مندوب بريطانيا ، وفو مندوب الصين ، واجتمعت كلمتهم على أنهم « يدركون الضرورة الداعية إلى .. هيئة دولية عامة .. تعمل على استتباب السلام والأمن بين الدول » .

تكون طرفاً في نزاع : هل ينبغي أن تمتنع عن التصويت أو لا تمتنع ؟ فكان رأي أميركا أن تمتنع ، وأصرّ الروس على أن لا تمتنع .

واحتدم الجدل في هذا الأمر ، ولم يتزحزح الروس قيد أنملة ، وكان لسان روسيا هو السفير جروميكو ، وكنت قد صرت شديد الولع به ، فكلانا صغير السن ، وكلانا حديث عهد بالسياسة ، فقرب ذلك بين قلوبنا ، ولكن ما من رأي ولا اقتراح كنت أبدية إلا وقوبل بذلك الردّ الثابت الذي يجري على ألسنة الساسة الروس : « إن الاتحاد السوفيتي يرى أنه رأي غير مقبول » .

فدعوت جروميكو إلى البيت الأبيض ، وأخذت روزفلت يحاوره ليقنعه ما استطاع ، فكان جروميكو يبدى المودة ، ولكن لم يلن له عوداً .

وأخيراً عزم روزفلت وهله على شيء عظيم الشأن في المسائل الدبلوماسية ، ألا وهو الصبر ، فجعلنا الصبر شيمتنا . ولقد اتفقنا نحن والروس في دمبرتون أوكس على كل شيء إلا مسألة حق الاعتراض ، فقد أرجأناها عمداً ، حتى جاء مؤتمر يالتا بعد أربعة أشهر ، فطرحناها على بساط البحث . كانوا قد أهرقوا إلى ستالين ، باقتراح

ثم جاءت محادثات دمبرتون أوكس في واشنطن في ١٩٤٤ ، فكانت الخطوة الأولى في سبيل إنشاء هذه الهيئة . وإني لأستعبد بالله مما لقيت من وجع الرأس ووجع القلب ، فقد كان مقدراً للمفاوضات أن تستغرق أربعة أسابيع ، فصارت تسعة . وإني لأرى ناساً يذكرّون عناد روسيا وإصرارها على التمسك بحق الاعتراض على قرارات مجلس الأمن ، ولكن ينبغي أن لا ننسى أنه لم يُنصّ في ميثاق الأمم المتحدة على حق الاعتراض للدول الكبرى ، إلا لأن ذلك كان أمراً لا غنى عنه حتى يحوز الميثاق رضى الشعب الأمريكي ، وموافقة مجلس الشيوخ الأمريكي — وحتى يحوز أيضاً موافقة الاتحاد السوفيتي . فهل يرضى الشعب الأمريكي أن تشترك جيوشه في قتال برى أو بحرى أو جوى دون موافقة الولايات المتحدة ؟ نعم لقد طالبت كلتا الدولتين بحق الاعتراض ، ومع ذلك فقد شجر بينهما خلاف ، بيد أن ثمرة هذا الخلاف تدل على شيء جليل الأثر محمود العاقبة .

فقد اتفقنا جميعاً على أن تسوّى مسائل الإجراءات في مجلس الأمن دون أن يعوقها حق الاعتراض ، واتفقنا أيضاً على أنه لا بدّ من إجماع الدول الكبرى في تنفيذ قرارات المجلس . وامتدّ الخلاف إلى أمر الدولة التي

أنه لن يكون ثمة شيء يسمى ميثاق الأمم المتحدة حتى يتحوّل عن رأيهما . وأيدني ترومان فيما فعلت . وسلم الروس ، ولم تمض أيام قلائل حتى تمت الموافقة على الميثاق بإجماع الآراء .

لأظنّ أن النية الصادقة التي أنشأت **والى** هيئة الأمم المتحدة تستطيع أن تحوّلها حتى تتعرّع وتؤدّي مهمتها . وقوام هذه النية الصادقة هو : الإيمان والحزم والصبر . وليس العمل الذي أمامنا عمل أيام ، بل هو عمل عشرات من السنين ، فلنلق نظرة على ما يكتنفه من عقبات راسية كالجبال .

فالاتحاد السوفيتي قد يستمرّ زمناً طويلاً وهو يابح في استخدام حقه المحدود في الاعتراض ، لاجابةً يعدّها بعض أعضاء المجلس غير مستحسنة أو لا حاجة إليها . وقد يظل يستعملها بأساليب تستثير سخط كثير من بلاد العالم . ومع ذلك فلننظر ملياً في العلة التي تدعوه إلى هذا . إن علة ذلك هو أن الاتحاد السوفيتي لا يزال أقلية في العالم .

إن سكان هذه البسيطة يبلغون نحو ألفي مليون نسمة ، والاتحاد السوفيتي و « الدول التابعة » له كما نسميها ، لا سلطان

أمريكا في مسألة حق الاعتراض ، ولكن مضت الأيام حتى جاء مؤتمر يالتا ، واستغرقت المناقشة يوماً بأسره حتى قبل الروس رأي أمريكا في أن الدول الكبرى ينبغي أن تمتنع عند عرض مسائل يراد بها توطيد السلام ، من أن تصوت إذا كانت طرفاً في النزاع . فلماذا كان ذلك ؟ لسببين ظاهرين ، الأول : أن الروس أرادوا صادقين أن تكون ثمة هيئة عالمية ، ففي ذلك منفعة لهم . والثاني : أنهم رأوا أن أمريكا جادة فيما تريد ، وأنهم إذا أرادوا وجود هذه الهيئة العالمية فلا بد لهم من أن يقبلوا الاقتراح على أنه شيء « لا مفر منه » .

ولكن لم تمض بضعة أشهر حتى اجتمع ممثلوا خمسين أمة في سان فرانسيسكو ، فثارت العاصفة مرة أخرى واحتدم الجدل في مسألة حق الاعتراض . فهل يباح للدولة العظمى التي ليست طرفاً في النزاع أن تعترض على مناقشة هذا النزاع في مجلس الأمن ؟ فقال الروس . أجل ، وقلنا نحن : كلا ، وبمثل ذلك قالت بريطانيا وفرنسا والصين . وأوشك الجدل الذي أعقب ذلك أن يجعل المؤتمر يبيء بالإخفاق .

وأخيراً كتبت رسالة إلى هاريمان سفير أمريكا في موسكو ، وإلى هارني هوبكنز وكان في موسكو أيضاً ، أطلب إليهما أن يقابلا ستالين ومولوتوف ويذكرا لهما في صراحة

اليوم بدء انتشاعها . فقد مضى زمن الخط القديم من البلاشفة الروس الذين لا هم لهم إلا « الثورة العالمية » ، وصاروا اليوم أقل عدداً وأضعف سلطاناً في توجيه شئون السوفيت الخارجية . وإذا نظرتُ نظرة رجل الأعمال إلى رؤساء الصناعة من الروس ، رأيتُ أنى لا أجد مشقة في التفاهم معهم ، فشماثلهم كشماثل كثير من رجال الصناعة الأمريكيين وحديثهم كحديثهم ، وفي قلوب هؤلاء ما في قلوب أولئك من الحب للكفاية في العمل والقدرة على الإنتاج .

العالم ليتطلع اليوم أن يبلغ مستوى
من المعيشة أعلى من الذي كان فيه ،
فالبلاد التي ظلت زمناً طويلاً قاعة بما هي فيه من فاقة وبؤس ، أصبحت اليوم تطالب بأن تتاح لها الفرص التي تفضي إلى التقدم الاقتصادي ، وإلى تجديد نمط حياتها ، وإلى زيادة إنتاجها ودخلها ، وإلى تحسين شئون صحتها وتعليمها . ونحن الأمريكيين أقدر الناس على تعهد هذا التطور بأموالنا وخبرتنا الفنية ، وإذا نحن سبقنا الأمم إلى هدم الحوائل التي تعوق التجارة العالمية ، فنحن يومئذ أقدر الناس على حيطة ارتفاع مستوى المعيشة الذي يستتبعه هذا التطور .

ومثل هذا التطور يختلف اختلافاً بيناً

لها إلا على عدد لا يتجاوز ٣٠٠٠٠٠٠٠ نسمة . والسواد الأعظم من شعوب الدنيا يسير في شئونه الاقتصادية على نظام الرأسمالية ، على حين أن شيوعية الاتحاد السوفيتي لا تزال نظاماً يسير عليه أقلية من الناس ، وكذلك ترى روسيا أنها تواجه أسلوباً في الحياة يناقض أسلوبها ، وأن متبعيه أكثر عدداً ، وأوفر ذخيرة في الموارد الطبيعية ، وأعظم قدرة على الإنتاج ، وأكثر أصواتاً في هيئة الأمم المتحدة .

ومن هذا جاء المعنى الخاص الذي يقصده ستالين ومولوتوف وجروميكو من قولهم : « قرار متفق عليه قائم على المساواة بين الدول في الحقوق » ، فأمریکا ربما كان مقصدها من هذه العبارة هو « حماية حقوق الأقلية » ، أما ستالين ومولوتوف وجروميكو فمقصدهم منها « حماية حقوق الأقلية » . وهم يريدون « حق » الاتحاد السوفيتي في حماية نفسه ، باستعمال « حق الاعتراض » ، من سلطان التصويت المشترك الذي يأتي من قبل « الدول الكبرى » غير السوفيتية .

والاتحاد السوفيتي يرى كل يد تمتد إليه يد عدو ، وإن كانت يداً مدتها إليه الصداقة الخالصة . وهذه فكرة مستبدة به لا تنقشع إلا على التدرج ، وأظن أني ألمح

عن الاستغلال الذي كان من طبيعة الاستعمار في الزمن السالف ، فكل شعب تخلف عن ركب الحضارة سوف يجد من المعونة على أن يبلغ بقوته وجهوده مستوى عالياً من التقدم والرخاء . ولا يزعم أن شعوب أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط والأقصى لن يخرج من أبنائها عمال مهرة أو رجال من ذوى القدرة على إدارة شؤون الإنتاج ، فهذا باطل ، فليس في الدنيا شعب لا يستطيع أن يجد أساليب زراعته وصناعته ، إذا وجد من المال والتدريب ما يكفيه لذلك .

وإليك مثلاً يدل على الثمرة التي تجنيها روسيا وأمريكا والشعب المتخلف نفسه . فالصين إذا أعينت على إصلاح بلادها ، فسوف تستورد من أمريكا الآلات ومعدات الإنتاج ، وسوف تستورد من روسيا مقادير عظيمة من الأخشاب ومن سائر المنتجات الأخرى التي تخرج من غابات سيبيريا ومناجمها .

هيئة الأمم المتحدة تهنيء لنا أن نتأزر في العمل تأزراً طيب الثمرات لعهد لنا بمثله من قبل . وعيون سكان الأرض شاخصة إلى الساعة التي يبدأ فيها هذا التأزر في العمل بصدق وإخلاص .

وستجتمع الجمعية العمومية لهيئة الأمم في هذا الخريف ، وستستمع إلى تقارير مجلس الاقتصاد والاجتماع التابع للهيئة ، والذي كانت مهمة أعضائه أن يلتمسوا كل ما ينبغي من الأساليب المشتركة التي تفضي إلى التقدم الاقتصادي والاجتماعي . وليس في الجمعية العمومية ولا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي قوة عاقبة تسمى حق الاعتراض ، فقد أريد بهذه الجمعية العمومية أن تكون جمعية ديمقراطية تعبر عن إرادات الشعوب المشتركة في هيئة الأمم . وإني لأرجو أن تبين هذه الشعوب عن إرادتها ، وأن تستجيب لهم أمريكا بما يهدي الناس إلى طريق يفضي إلى سلام يدوم على الأيام ، لأنه يحقق للعالم كل خير مرتجي ، ويبعث الآمال في قلوب الرجال والنساء والولدان في كل مكان . وهذا الضرب من السلام هو وحده الترياق الناجع الذي يقينا شرّ الحرب العالمية .

وكما تضافرت جهود الأمم جميعاً على تحقيق هذا الضرب من السلام ، قلّ اختلافنا وجدالنا على الآراء والمذاهب ، بل أنا أعتقد أن الخلاف بينها سوف يتضاءل . وكما ازداد الروس معرفة وخبرة بالنظام الرأسمالي في أثناء هذا التعاون العالمي الشامل ، كانوا أسرع إلى تحقيق حرية

لا مفر من نشوب القتال بين الدول التي رؤوس أموالها موزعة في أيدي الأفراد ، والدول التي رؤوس أموالها مجتمعة في يد الدولة . والطريق الذي يفضي بنا إلى هذه الغاية هو أن تتعاون جميع الأمم في داخل هيئة الأمم المتحدة وفي خارجها ، حتى تنال الخير المشترك الذي تجاهد في سبيله . فالشر لا يدفعه شيء سوى الخير المحقق .

ولكن ينبغي أن نعلم أنه ما من شيء يهدينا إلى الأعمال التي تستطيع أن تحقق لنا هذا الخير ، سوى الإيمان وحده . نعم إننا لا نستطيع أن نكون على ثقة مما يضره لنا الغيب ، ولا نستطيع أبصارنا أن تتخطى الجبال فتبصر ما نتحن أن يكون وراءها ، والأمور كلها بيد الله . وكل ما علينا هو أن نسعى إلى خير العالم وسلام العالم . فإذا ضعف إيماننا وقعدنا عن السعى ، فلن ننال المغفرة من الله ، ولا العفو من الناس .

الأفراد في أسلوهم الذي يعيشون عليه . كل امرئ في الدنيا مفطوراً على قسط من الحرية . وينبغي أن نؤمن ثانية بما كان يؤمن به أسلافنا : « لا بد للحرية من أن تنير الطريق للعالم كله على مر الزمن » .

وينبغي لنا اليوم أن نكون على حذر من الغلو في تقدير عواقب الفروق بين المذاهب والآراء ، فإنه ليس من طبيعة هذه الفروق أن تفضي إلى الحرب . فلقد كانت عقيدة الناس أيام الحروب الصليبية أن بلاد الإسلام وبلاد النصرانية لا تستطيع أن تعيش في عالم واحد تحت ظلال السلم ، وكانت عقيدة الناس أيضاً أيام الحروب الدينية في القرن السابع عشر ، أن بلاد الكاثوليكية وبلاد البروتستانتية لا تستطيع أن تعيش في عالم واحد تحت ظلال السلم . وكلاهما كانا خطأ ورأيًا فاسداً . فليكن من الخطأ وفساد الرأي أيضاً أن نظن أنه



كانت ماري جاردن مغنية الأوبرا الشهيرة ، تكسب مالا وافراً ، وظل أبوها يلاحقها بطلب المال ولا يقتصر على طلب مبالغ يسيرة ، فكانت تلبى طلبه ، ولكنها كانت تجأ بالشكوى أنه يفرط فيما يطلب ، فكان يرد عليها بأنه لا يسعها أن تضن على والدها بما يطلب فإنه يحتاج إليه في مشروع خاص . ثم جاءت الأزمة الاقتصادية العالمية ، وخسرت مس جاردن كل قرش تملكه ، وفي الوقت نفسه مات أبوها ، فأبلغت أنه قد خلف لها حسابات متعددة في المصارف ، فوجدت أنها تشمل كل ريال بعثت به إليه [لند ليونز]

عن مصنف
"نيربورك نايمز"

فن السعادة

نعرف زماناً بذلت فيه الحكومات من الجهود في تحصيل السعادة للناس كهذا الزمن،
ولعسى أن لا يكون أتى على الناس زمانٌ كزماننا قلَّ فيه احتفالهم بتحصيل
الحُصَال التي تعينهم على إدراكها . وقلما ترى دليلاً على أن الناس قد ذاعت بينهم عادة
الحرص على تنمية الخلق الذي يفضي بهم إلى نيل السعادة ، إذا نجوا من عناد الأقدار .
إن جلَّ اهتمامنا مصبوبٌ على إصلاح معاشنا وعلى زيادة أجورنا ، وعلى ضبط الأنظمة
الاقتصادية ، أما أقل ما نهتمُّ له ، فهو إصلاح المرء ما ينبغي أن يصلحه من أمر نفسه .
وعناصر السعادة قليلة وأسبابها كامنة في داخل النفس ، وهي أرسخ ما تكون
إذا قامت على حُب الخير ونقاء السريرة . ولن تجد أحداً أدرك السعادة إلا الذي اتخذ
لنفسه رأياً في الحياة يقوم على أساس من الأخلاق . واعلم أن الأثرة أعدى أعداء السعادة ،
وأن المرء لا يستطيع أن يجعل غيره سعيداً حتى يكون هو سعيداً في نفسه . والسعادة
صُنُو الهدوء ، فقلما تجد لها في غمرة الحياة الصاخبة وجوداً يدوم ، وهي أقرب إليك إذا
المستها في ساعات العزلة والتأمل . وهي لا تشتري بمال ، والمال قليل الجدوى في إدراكها .
ولن تجد امرئاً سعيداً إلا امرئاً قد رضى عن نفسه بعض الرضى ، فالبحث
عن الطمأنينة والسكينة ينبغي أن يبدأ بفحص النفس ومعرفة ما فيها . وإذا فعلت ذلك ،
فلن تجد دائماً ما يرضيك . فما أكثر ما كان ينبغي أن تنجزه ، وما أقل ما أنجزت .
يبدأ أن الفحص الدقيق هو الذي يفضي بك إلى استكشاف الحُصَال التي تجعلك رجلاً
متميزاً متفرداً ، والتي لا بُدَّ من أن تنمها حتى ترضى عن نفسك .

قال ولیم هنری تشاننج الذي عاش في أواسط القرن الماضي :

« السعادة هي أن تعيش قانعاً بالقليل ، وأن تجعل بغيتك الأناقة لا الترف ؛ ورقة
الشماثل لا العرف الذي تواضع الناس عليه ؛ وأن تكون جليلاً في نفسك لا موقراً عند الناس ،
وأن تكون ميسور الحال لا من أهل الثراء ؛ وأن تكون دؤوباً على الدرس هادئ التفكير
حلو الحديث صريحاً فيما تأتي وما تذر ؛ وأن تفتح قلبك لما تحدثك به النجوم والطيور ،
والأطفال والحكماء ؛ وأن تصبر على ما تلقاه بشوشاً شجاعاً ، مترثلاً أحياناً غير متعجل
أبداً - وقصارى القول هو أن تفسح للمعاني السامية حتى تكشف عن نفسها . »
واعلم أنك لن تجد حكومة تصنع لك كل ذلك ، فاصنعه أنت لنفسك .

عَلِّمُوا أَوْلَادَكُمْ الْحَيَاةَ

العلم النافع سر .

انتفخت أوداجي زهواً بالوسام الذي نلتُهُ
في المدرسة لأنني أحسن قارئ ، فقلت
لمربيقي العجوز : « دعينا نرى هل تحسنين
القراءة كما أحسنها ! »

فتناولت كتابي ونظرت إليه متفحصة
وأخيراً تمت : « الحقيقة هي أنني لا أعرف
القراءة . »

فدهشت وأسرعت إلى أبي في المكتبة
وقلت : « إن مربيقي لا تعرف كيف تقرأ ، وأنا
الصبي الصغير ، قد فزت بوسام علي القراءة ،
وبودي لو أعرف بماذا تشعر إذ تنظر إلى
كتاب لا تستطيع أن تقرأه ؟ »

فتناول أبي في هدوء كتاباً من فوق
رف ثم فتحه وقال : « مثل هذا ؟ »
وكان الكتاب باللغة الصينية !

وأنا لا أزال إلى الآن كلما شعرت بنفسى
تنازعنى أن أزهى أو أتمدح بشيء ، أتذكر
أنه مازال علي أن أتعلم كثيراً ، وأقول لنفسى :
« لاتنس أنك لا تستطيع أن تقرأ اللغة
الصينية ! » [ج . ١ . كاراسكو ، المكسيك]

الزهر كغيره :

رأيت في حديقة جدتي كم زهرة بدا لي
أنه يحتاج إلى زمن طويل حتى يتفتح ، فنقد
صبرى واشتهيت أن أرى ألوانها وجمالها .
وخطر لي أن نصنع شيئاً وشاورت جدتي ،
فلما قالت لي افتح أوراقها فرحت ، ولكنى
بعد أن فتحت الأوراق لم يبق هناك زهرة
زهراء كالتي كنت أتصورها ، فقد عصفت
بجمالها ، وذوت الزهرة وماتت . ثم بينت
لي جدتي أن هذا شأن كل شيء — فعلينا
أن ندع كل شيء يتفتح على طريقته
وفي أوانه . [دوروثي . ١ . منك]

سُعب السبل :

كنت أنا وإخوتي الصغار نتشاجر
وتتجادل ونحن أطفال ، وكان كل منا يذهب
مذهب العناد فلا يلين ، ويأبى إلا أن
يفعل ما يريد .

فاستصحبنا أبي يوماً إلى محطة السكة
الحديدية لئرى قطار الركاب الذاهب شرقاً
يدخل المحطة . وفي هذه اللحظة سمعنا صفارة
القطار الذاهب غرباً إنذاراً بقيامه .

فقال أبي : « قطاران يحاولان أن يمضيا
في اتجاهين مختلفين على شريط واحد .
فماذا تظنون أنه سيحدث ؟ »

فاتسعت عيوننا من رهبة الاصطدام الذي

سلة الثمرة :

كنا أسرة فيها ستة أطفال ، وكثيراً ما كان بعضنا يضايق بعضاً ، فنسخط أبي . فأقبل يوماً ومعه ربطة ، وقال : « قد جئت لكل منكم بسلة . فإذا أراد أحدكم أن يقص قصة ، فليكتبها أولاً وليضعها في سلتة . فإذا امتلأت السلة فليراجع ما كتب ولينظر أيها يستحق البقاء » .

فبدأ لنا في أول الأمر أن الفكرة مضحكة ، على أنا سرعان ما تعلمنا أن نكتم ما نشكو منه — ثم لانلبث أن ننساه . وقد قال لنا أبي : « لتكن هذه السلة رمزاً ، فلا تنقلوا من المدرسة حكايات تؤذي أحداً ولا ترووا ما تلغظ به الألسنة في المكتب أو مكان العمل . ومتى خلت السلة ، ففكروا هل يستحق الأمر أن تملأ مرة أخرى » . [ألما أندرسون]

الساعة الحقة :

حدث ذات يوم وأنا في الحادية عشرة أن عدت إلى البيت أبكى لأنني أعطيت دوراً صغيراً في برنامج للأطفال يؤدّي في الحفلة ، على حين أعطى زميل لي الدور الرئيسي . فأخرجت أمي ساعتها في هدوء ودفعته في كفي ، وسألتني : « ماذا تري ؟ » .

خطر لنا أننا سنراه . وبينما كنا ننظر ، إذا بقطار الغرب يميل إلى سكة متشعبة من الخط الرئيسي . فمر القطار الآخر بسلام .

فقال أبي : « إن الناس كالقطر . ونحن جميعاً نحاول أن نسير في اتجاهات مختلفة على طريق واحد ، فلا بد أن تحدث اصطدامات إذا لم نسلك الشعب المتفرعة من الطريق الأعظم ، وعندنا كثير منها : الصبر ، والحب الأخوي ، والتسامح ، والعقل . وأخلق بالأطفال والكبار ، بل بالأمم أيضاً ، أن يكونوا أطيب معاشرة إذا عنوا بأن يكتروا من سلوك سبل الحياة المتشعبة » . [المسزف . ج . ميلر]

لكل امرئ ما يحب :

كان قرب بيتنا مطعم متداعٍ يديره إيطالي كان قد أجهد نفسه في حفر الحنادق ليقصد مالا كافياً للاستقلال بعمل ، وكان توني هذا يمر ببيتنا ليلة بعد ليلة ، ويروح يصف لأبي مطعمه ومبلغ جماله ، فيوافقه أبي . ففي ذات ليلة قلت لأبي بعد أن انصرف توني : « يا أبي إنك تعلم أن هذا المطعم شيء قديم رث ، فلماذا توافق توني حين يقول إنه بديع ؟ » فدخن أبي قليلاً ثم قال : « يا بنيّ لا تفجعي أحداً فيما يحب » .

[مارسيل دايير]

فقلت : « غلاف من الذهب ، ووجه وعقارب » .

ففتحت ظهر الغلاف وكررت سؤالها ،
فرايت عجالات دقيقة وتروساً ، فقالت أمي :
« إن هذه الساعة لاخير فيها بغير هذه
الأجزاء جميعاً - حتى التي لا تستطيع رؤيتها » ،
وقد جعلني درسها الصغير هذا ، أسعد
طول حياتي . فأدركت أن الواجبات الصغيرة
التي يجب أن يؤديها كل امرئ ، جوهرية
ولو لم تظهر بتصفيق الناس .
[المسز فلويد كروك]

أصب هرفك برمية واحدة :

وافق أبي علي أن أشتري أول بندقية لي في
حياتي ، فقضيت أياماً أدرس البيانات المذكورة
في الكتب وأخيراً اخترت بندقية آلية تطلق
١٥ طلقة دون أن تحتاج إلى حشو جديد .
ودهبت مسرعاً إلى « بن » وهو رجل يعمل
عندنا لأعرض عليه اختياري وأنال موافقته .

فنظر إلى صورة البندقية ملياً ثم التفت إلى
بابتسامته العذبة ، وقال : « لو كنت مكانك
لما اخترتها » .

فسألته : « لم لا ؟ » وحاولت أن أخفي
خية أُملي .

فقال : « بندقية ذات طلقة واحدة
أحسن من هذه ، فإنك تقول لنفسك في كل
مرة إذ تسدّها وتنظر إلى ذبايتها : إذا لم
أصّب الهدف الآن فقد لا تتاح لي فرصة
أخرى . أما بالبندقية الآلية فإنك تكون
شاعراً أن طلقة واحدة ليست لها قيمة كبيرة
لأن عندك طلقات تليها ، فلا تبذل عندئذٍ
قصارى جهدك » .

وكان منطق بن سليماً . وكثيراً ما فكرت
بعد ذلك في كلماته ، فيما أزاول من عمل وفي
الحياة الاجتماعية ، فصرت أحرص على
الإصابة بالطلقة الأولى .

[وليم والش]



إذا كان المرء ساخطاً على نفسه ، صار سخطه على
الناس أشد .
[هنري فردريك لاميل]

من عادة المرء إذا وجد ساعة فراغ أن يقضيها عند من
لا يجد ساعة من فراغ . [صحيفة « إنديانا بوليس نيوز »]

سيرة تشارلز فوكس العجيبة الذي ظل ٤٥ عاماً معلماً وصديقاً لأهالي ميلانيزيا



توم هام

هارى پوجو وأكلة لحوم البشر

قديمان ومنضدة متداعية عليها أكوام من
مجلات قديمة من أستراليا ونيوزيلندا ،
وقفص عليه رقعة شطرنج معفرة ، وقد
لاحظت أنه ينقصها فرس
أسود ، وأنه اعتاض منه سداة
زجاجة بيرة .

وحدثني بصوته الهادى .
الذين عن ٤٥ سنة قضاها بين الأهالي يأكل
مثلهم نبات الأرض والجنادب وجوز الهند
المسلوق — نحو نصف قرن من الكفاح مع
الجهل وعادة أكل اللحم البشري والمرض .
وهو معلم ولغوى وصاحب معجمات ،
وصديق لأهالي ميلانيزيا السود — كل
هذا وأكثر منه في إهاب هذا الرجل
الدهش الدقيق الجسم الذى يسميه الأهالي
هارى پوجو ، واسمه الحقيقى تشارلز
إليوت فوكس ، وهو يحمل درجتى أستاذ

أول ما سمعت بهارى پوجو ذات
سمعت يوم فى عام ١٩٤٤ ، حين ألفت
مدمرتنا مراسيها عند جزيرة صغيرة من
جزائر سليمان . فذهبت إليه
فى كوخه البسيط على حافة
الغابة ، فرأيت من باب مفتوح
رجلاً صغير الجسم معروقه ،

ضاوى الوجه ، وكانت ثيابه سراويل قصيرة
مما يلبس الجنود الأستراليون وخذاءين
من أحذية الجيش ، تكشف عما أكلت
الحمى من لحمه . فرفع إلى عينيهِ من فوق
نظارة ثقيلة ذات خيوط بدلا من السلك
وقال : « ادخل يا بنى . لقد كنت مشغولا
بتأليف معجمى » .

وكانت الغرفة الوحيدة فى حالة رائحة
من الاضطراب ، وكان فيها من الأثاث
سرير مكسوة بقماش القلوع ، وكرسيان

فى الآداب ودكتور فى الأدب من جامعة نيوزيلندة .

وقد نبذ تشارلز هذا ، وهو شاب ، مناعم الحضارة ، وأخذ على نفسه العهد فى حب الزهد والفقر ، وركب البحر إلى بعض جزر المحيط الهادى التى كانت مجهولة مستوحشة ، يحمل إليها رسالة الإخاء والصدقة .

وأهل ميلانيزيا قوم سواعدم مفتولة ووجوههم متجهمة ، وهم جميعاً تقريباً يتخذون الوشم على وجوههم وصدورهم ، ويزينون أجسادهم بعقود من أسنان الكلاب أو أسنان البشر ، ويصبغون رؤوسهم المضمخة وشعرها الجعد بلون أحمر أدكن يصنعونه من دهان يحصلون عليه بالمبادلة من البحارة . فإذا لقيت أحداً منهم عند منعطف طريق فى الأدغال ، ورأيت شعره الكثَّ أحمر مضطرباً ، وفمه يقطر منه عصير الجوز الأحمر ، فإن الدم خليف أن يجمد فى عروقك .

وقد استمال تشارلز فوكس أهل ميلانيزيا إليه بأن عاش كأنه منهم ، وحمله أصدقاؤه أهالى إحدى الجزر فى زورق وأنزلوه وحده وبغير سلاح فى ظلام الليل فى جزيرة سان كريستوبال التى ظلت زمناً طويلاً معقل صيادى رؤوس البشر ، ثم رحلوا

بسرعة . وكان الرجل الذى يجترىء فى تلك الأيام على النزول فى تلك الجزيرة خليقاً أن يصبح مرشحاً لمتحف المجاجم ! وحمل فوكس حقيبة صغيرة فيها أدوية وشىء من الطعام ، ومشى فى بساطة يتسم لأفطع قبيلة من أكلة لحوم البشر فى جزر المحيط الهادى . ويكفى أن تنظر إلى الرجل لتدرك كيف استطاع أن ينجو وينجح ، فإن وجهه ينضح بطيب النفس والودة والعطف العميق . على أن له هو تعليلاً آخر ، فهو يقول ضاحكاً : « لم أكن إلا كومة من العظام ، فلم يروا على بدنى لهما يغيرهم » .

وصار هذا الرجل الغريب ذو البشرة البيضاء أعجوبة فى القرية فى بداية الأمر ، ثم ألفوه وكادوا يدلونه ، وساعده رجل مسن منهم على بناء كوخ له ، وتقبلوه على الأيام .

ولم يكن هذا الشاب طبيياً ، ولكنه كان قد تزود ببعض المعارف عن أمراض المناطق الحارة ، فكان يجلس إلى جانب المرضى فى تواضع ويضع يده الباردة على رؤوسهم المحمومة ، ويعطيهم من الأدوية القليلة التى جاء بها معه . فيستجيب له المرضى ، ويستعيدون الصحة ويصغون إليه بقلوبهم . ومضى وقت طويل قبل أن يحاول تعليمهم ، فقد كان عليه أن يتعلم اللهجات

الخاصة بكل جزيرة ، وأن يكسب احترام
السحرة الذين يعالجون التطبيب بأن يبدو لهم
حليفاً لا منافساً .

وكان مؤدى كل هذا أن ينأى إلى جانب
المستوحشين العراة على حصير خشن من
الحشائش مطروح على أقذار الأرض في
أكواخهم المصنوعة من الحشائش ،
ومؤداه أيضاً أن يساعدهم على تعهد البطاطا
في أرضهم في الأدغال ، وأن يأكل الديدان
والجُعَلان والبصيلات ، ويعيش وسط
الأقذار ، ليريههم — على مهل وبحذق —
كيف يحيون حياة أنظف وأقل أمراضاً .
ومؤداه أيضاً أن يشهد حفلات رقص القبائل
والشعائر الوثنية التي يتقربون بها إلى أرباب
شرسة حادة الغيرة ، إلى أن يتسنى له على
الأقل أن يشرع في هدايتهم على مهل إلى
معرفة رب الأرباب .

واستطاع فوكس ببطء ، وبالتدوة ،
أن يرشدهم إلى حياة أطيب ، وفرش أرض
كوخه بالخيزران ، فقلده الأهالي ، حتى صاروا
يفعلون ذلك بكل كوخ . وكان يغتسل كثيراً ،
خافوه في ذلك دون أن يدروا السبب .
وقلت أمراض الجلد ، وابتكر ألواناً جديدة
من الطعام على سبيل التنويع .

وقد أصيب فوكس بالمalaria ١٠٤ مرة
وأصيب بجميع أمراض الجلد الاستوائية

التي تتعرض لها البشرة السوداء أو البيضاء ،
وكان يعتمد التعرض للإصابة ببعض الأدوية
وهو يقول : « كيف أبذل معونتي لرجل
مريض إذا كنت لا أعرف ما هو فيه من ألم ؟
وأنا بمعالجتي الأمراض في بدني أستطيع
أن أجرب حتى أهتدى إلى العلاج » .

وهكذا ترك فوكس ذبابة الأدغال تحط
على جرح في ساقه ، وهو يعرف أن هذا
يسبب له خراجاً — بثرة عظيمة تغور إلى
العظم — وهكذا تعلم أن يعرّي ذراعه
للساعة إحدى الحشرات الخبيثة التي يبلغ
طولها ١٨ بوصة — ولكنه لم يجد لهذا
طَبّاً . ويعترف بهذا فيقول : « أنا الآن إذا
عضتني هذه الحشرة أبادر بالعودة إلى كوخ
بأسرع ما أستطيع ، لأنني أعرف أن أمامي
١٨ ساعة من الآلام المبرحة ، فأدير الساعة
وأعدّ ثمانى عشرة لفافة وأرقد ، وأدخن
لفافة في كل ساعة حتى تنقضى المحنة وتعود
الذراع أو الساق إلى الحجم الطبيعي »

وقد اشتق له اسمه — هارى بيجو —
من وعكاته العديدة من الحمى ، ومعناه
« الذى ينطرح على وجهه » ، وقد أطلقه عليه
« أبناءه » السود بعد أن رآوه مساهراً
منطرحاً على الطريق في الأدغال ، وقد فقد
الوعي أو نالت منه الملاريا .

وقد رأى في السحر ما أعياه تعليله . وقد

حدثنا عن « رجل مال » رآه يقف عارياً على الساحل أمام نار ويقذف بصدف « النقد » من يديه الفارغتين .

ورأى قبيلة سان كريستوبال وهى تحرق جثة شيخها فوق كوم من الحطب ، فأكلت النار جوف الجثة وأتت على مافيه دون أن تمس الجلد بسوء !

ولن ينسى حادثة أخرى غريبة ، إذ كان يجدف فوق « بحيرة الموتى » حيث يدفن الأهالى موتاهم فيقيدونهم ويجلسونهم ، ويربطون الأثقال إلى الجثث ويضعونها في مثل حلقة مجلس في قرار البركة الصافي المحفوف بالمرجان . ويذهب أهل هذه الجزيرة مرة في السنة في زوارقهم المحفورة بدقة ليزوروا موتاهم . وهو يقول إنك إذا نظرت إلى هؤلاء الموتى تحت الماء خيل إليك أنهم يهتزون بل أنهم يسرون ويتحدثون . وهو لا يدري كيف تبقى الجثث مدة طويلة قبل أن تتحلل ، ولا ماذا يمنع السمك أن يأكلها

وليس هارى پوجو بالمصلح المتشدد ، فهو لا يرى شراً في أن تخرج النسوة وليس عليهن إلا مايستر العورة ، أو أن يخرجن عراة ، ويقول إنه كلما كثرت الثياب كثرت أمراض الجلد . ويتسم إذ يروى لك قصة النسوة اللواتى أعطين قمصاناً من قمصان

الجيش لستر صدورهن فخرقن فيها خرقين كبيرين ليجعلنها أخف وطأة وأقل حبساً وهو يعرف أن لرجال القبائل وسائلهم التى تمنع تفشى الزنا ، وإن كانت وسائل اليوم أقل عنفاً مما كانت قديماً حين كان الزانيات يقتلن طعناً بالحرايب . على أنه حاول أن يحمل القوم على الإقلاع عن إعاره الزوجة لصديق أو ضيف ، وكان ذلك يعد من مقتضيات الضيافة .

وقد رأى هارى پوجو فى ٤٥ عاماً أكل لحوم البشر ينقرض تقريباً ، على أنه عني بأن يحتفظ أهل ميلانيزيا بعاداتهم الصالحة ، مثل طريقتهم فى القضاء على الشقاق داخل القبيلة . فإذا تشاجر رجلان فإنه يكون على الغالب أن يزور المغلوب قبل غروب الشمس ويؤدى إليه مبلغاً من المال (صدقات) ليعان إليه بذلك أنه لا يضر له شراً ، ويبقى المال محفوظاً حتى إذا بلغ ابن المغلوب مبالغ الرجال ، رده إلى ابن الواهب ، ثم تقيم الأسرتان وليمة كبيرة للدلالة على أن الأمر انتهى .

وعلى ذكر ذلك أقول إن الأصداف التى تستعمل للنقد ، تصلح لشراء ثلاثة أشياء ليس إلا — زوجة أو خنزير أو زورق . على أن خطباء القبيلة ينتفعون بها فى وجه آخر ، فبعد أن يلتقى أحدهم خطبة طويلة ،

« على عتبة المحيط الهادى » ، وهو دراسة علمية للقبائل المختلفة فى جزر سلیمان حیث عاش وعمل .

ویزور هارى پوجو كل يوم « أولاده » فى قرى جزيرتين مجاورتين لیعلم ویعالج ، ولم یفارق هذه الجزر إلا أقل من ست مرات فى خمسة وأربعین عاماً ، ولم یغادرها لما غزاها الیابانیون ، وكان الأهالی ینقلونه سرّاً من جزيرة إلى جزيرة ومن قرية إلى قرية ، على حیث كان الیابانیون یطلبونه عبثاً لیستخبروه .

ویزوره بعض أصدقائه مرة أو مرتین فى العام حاملین إلیه الطباق وبعض الحاجات ولكن هارى پوجو یعیش فى الأغلب على ما فى الغابات . وعنده الجوز والباز ، ونبات فاكهة الخبز ، والجنادب المقلّبة ، والنبات ، فلا داعى للإتیان بمؤونة من الخارج ، ولا حاجة به إلى مال .

وهو الآن فى الثامنة والستین من عمره ، ولا رغبة له فى العودة إلى نى ، جنسه ، وغایتة أن یقضى مغرب حیاته بین أهل الجزر یعلم جاهلهم ویعالج مریضهم .

یهدى إلى كل واحد ممن أحسنوا الإصغاء مبلغاً من هذا المال ، جزاءً له على حسن الإصغاء . ویقول هارى پوجو إنها عادة جدیره بأن تحتذى .

ولم ینقض عجب هارى پوجو من قدرة الأهالی على أن یعرف بعضهم بعضاً من آثار أقدامهم ، ویقول إنه لیس بالنادر أن یتطیع رجل تتبع أثر رجل آخر فى دائرة یبلغ نصف قطرها عدة أمیال ، حتى أن الأطفال حیث یلعبون ما یشبه لعبة « الاستخفاء » فى اللیل ، یعرفون أسراهم من آثار أقدامهم بأسرع مما یعرفونهم من وجوههم للمستورة .

وقد تعلم هارى پوجو لغة الأهالی بالسمع ثم كتبها مستعیناً بأصواتها بحروف إنجليزية ، وعلم نفیقاً من الشباب القراءة والكتابة ، وأنشأ فصولاً فى القرى متخذاً من هؤلاء الشبان معلمین . وقد كان ذلك عملاً بطیثاً ، ولكن کثیرین من الأهالی یتطیعون الآن أن یکتبوا أسماءهم ، وقد ذهب بعضهم إلى المدارس فى تاهیتی وغيرها . وفى سنة ١٩٢٤ أصدر بعض دور النشر فى لندن کتابه

٥٥٠٥٥٠٥٥٠٥٥٠٥٥٠

مطیب سامر

أعدّ أحد النواہب خطبة لیلقيها فى حفل عام ، وسجلها على قرص وأداره لکی یسمع صوته وهو یلقیها ، فغلبه الشغاس قبل أن تنتهى . [مجلة « تايم »]

آخر الأنباء عن مبيد الحشرات العجيب :

ما نفع د.د.ت؟

مختصة من مجلة الريف

انتوني ستاندين

ولكن الخطر يسير إذا اتخذت الحبيطة المألوفة . وقد يمتص الجلد بعض مركبات د.د.ت ، ولكن مسحوقه الجاف ليس من هذه المركبات ، ولا رذاذه المحلول في الماء . أما ما ينبغي أن تخشاه فهو رذاذه المحلول في الجاز . ولكن خطر هذا المحلول لا يخشى إلا إذا لامس رقعة واسعة من الجلد مدة طويلة ، وهذا سهل اجتنابه بالاستحمام . ويرى الدكتور پول أ . نيل أحد علماء معهد الصحة القومي ، أنه لم يصب أحد في الولايات المتحدة كلها إصابة تسمم حقيقي بمركب د.د.ت .

يقابل هذا أن د.د.ت ، سم زعاف لكثير من الحشرات . فإذا وقفت بعوضة على مقدار منه يبلغ جزءاً من ألف مليون مليون جزء من الأوقية ، امتصت بأقدامها منه ما يكفي للقضاء عليها بعد بضع ساعات . ومما يؤسف له أن د.د.ت يفتك أحياناً بأحياء لا يراد الفتك بها . فإذا رش في الريف رشاً كثيفاً لكي يفتك بالحشرات تراه يفتك بالسماك والضفادع والسلاحف

تزل الصحف تتداول مبيد الحشرات لم د.د.ت ، بالمدح والتدح منذ الساعة التي أذيع فيها نبأه . فالمقالات الأولى التي نشرت كانت تشيد بنفعه ، وكانت عنواناتها : « أفضل مبيد للقمل » أو « سحقا للحشرات » ، أما المقالات التي تلتها فكانت أميل إلى الحذر وصارت عنواناتها : « كفاح الحشرات قد يؤذي » أو « هذا د.د.ت فكن حذراً » . وقد آن الأوان لنعرف الحقيقة ، فما هو نفع د.د.ت ؟

لننظر في عيوبه أولاً : فأهم ما يؤخذ عليه أنه أولاً : سام للإنسان ، وثانياً : يقتل النافع من الحشرات كما يقتل الضارة منها ، وثالثاً : ثمة حشرات — مؤذية — لا تتأثر به .

إن مركب د.د.ت سام إذا أنت أكلته ، غير أن معظم مبيدات الحشرات سامة أيضاً . والعلاج سهل : امتنع عن أكلها . والمرء قد يصيبه أذى إذا هو استنشق رذاذاً أو ذروراً يحوى د.د.ت ،

الطباقي والكرب والطمطم والدواجن
فلم يجد .

بيد أن هناك طائفة كبيرة من حشرات
الزراع والشجر تتأثر به فيقتلها ، وهذا
علاوة على فتك الحشرات التي تنقل الملاريا
والنيج والدوسنطاريا وغيرها من الأمراض .

كان أول ظفر تم لمركب د. د. ت .
هو وقاية القوات المسلحة من أمراض
تنقلها الحشرات ، وهي في الغالب أفتك
من رصاص الأعداء . فذر مسحوق يحتوى
على ١٠٪ من مركب د. د. ت ووضعه
في ثياب الجنود ، كان كافياً لوقايتهم وقاية
تامة من القمل ، فقلت إصابات التيفوس
بينهم حتى صارت لاتعد خطراً مذكوراً .
ففي المحيط الهادى كان بعوض الملاريا
وذباب المناطق الحارة ، فريسة هينة على
د. د. ت ، وقد ذر مسحوقه من

الطائرات على جزائر سييان ، وبيليليو ،
وإيوجيا وبعض جزائر الفلبين وأوكيناوة ،
فأحالتها منتجعات للصحة بعد أن كانت أرضاً
وبیئة . والقول الشائع أنه فتك بكل حشرة
في هذه الجزائر ، ليس صحيحاً ، وكان لابد
من ذر عليها مراراً بعد ذلك على فترات .

أما في زمن السلم فلمركب د. د. ت
مستقبل باهر . ومن غرائب أن انتفاع
الماشية به سوف يساوى انتفاع الناس .

أيضاً ، فإما أن يقتلها ، وإما أن يقتل
الحشرات التي تتغذى بها . وقد خافت
جمعيات حماية الطيور أن يفتك بالطيور ،
من جراء أكلها حشرات قتلها د. د. ت ،
وهذا ممكن ولكنه غير محتمل ، إلا
إذا رشّت منه مقادير كبيرة لاداعى لها .

وفي المستطاع الآن ، على ما يلوح ، أن
تستعمل مقادير من د. د. ت في بعض
الأحوال ، فتكون كافية لقتل يرقات
البعوض في البرك التي تتوالد فيها ، دون أن
تفتك بسائر الأحياء فيها . أما الأمل الأول
الذى علمناه على د. د. ت في رش الريف
كله به للقضاء على جميع الحشرات فيه قضاء
الأبد ، فقد تبدد . ولو كان في الوسع
تطبيق هذا العلاج ، لكان خليقاً أن
يقلب ميزان الطبيعة فيورثنا مشكلة لا قبل
لنا بها .

ومما يؤسف له أن بعض الحشرات
لا يتأثر كثيراً بمركب د. د. ت ، ولو عولج
بمقدار كبير منه ، ومنها الدودة التي تصيب
لوز القطن ، وقد تبلغ خسارة أميركا من
جاء فتكها ٢٥ مليون جنيه كل سنة .
ولا جدوى منه أيضاً في كفاح خنافس الفول
المكسيكية . وقد ينفع في بعض آفات
النبات ، ولكن رذاذ النيكوتين المعروف
أنفع . وقد استعمل في علاج بعض آفات

وسيوخذ مقداراً كبيراً مما يصنع منه إلى مصانع الألبان ، فيرش على الجدران ، فتجنب المباني نعمة الذباب تجنيباً كاملاً أو يكاد . وسوف يُذَرُّ على الماشية نفسها فيقيها شر القمل وذباب الإسطبل . وقد ثبت أن د. د. ت ينقص عدد الذباب من ... ذبابة إلى ذبابتين أو ثلاث لكل حيوان ، فأسفر ذلك عن زيادة وزن البقرة ومقدار ما تدره من اللبن .

وعلماء الملاريا يجدون في د. د. ت ما يهزهم نشوة وطرباً . ففي أنحاء العالم تجد ملايين من المصابين بها كل سنة ، ويموت ألوف منهم . أما اليوم ففي وسع كل جماعة من السكان ، إذا شاءت ، أن تخفض عدد الإصابات باستعمال د. د. ت في المدن . أما الريف فله شأن آخر ، لأن سعة الأرض تحول دون العلاج المركز المجدي بهذه المادة .

أما في الزراعة فسيكون تفع د. د. ت. معاً كبيراً بغير أن يحل محل سائر مبيدات الحشرات الشائعة . وعلى الرغم من وجود مركبات كثيرة تحتوي د. د. ت ، فليس لمبستاني أن يتوقع نجاحها نجاحاً تاماً في جميع الأحوال ، فلا يزال الأمر يحتاج إلى بحث كثير ، حتى يعرف العلماء خير الوسائل للانتفاع بمادة د. د. ت في كفاح كل

آفة بعينها من الحشرات . وهو مركب نافع في علاج كثير من الحضر ، ولا سيما البطاطس ومعظم الأزهار . وهو يسمّى جماعة النحل ، ولكنه أقلّ سمّاً لها من المبيدات الأخرى ، وعسى أن يكون نعمة في نظر النحال . وسيكون مركب د. د. ت أجدي نفعاً على البيت منه على الحديقة . وأثره العجيب لا يقتصر على الذباب والبعوض ، بل قد يستعمل ذروراً أو رذاذاً محلولاً في الماء لتطهير الكلاب من البراغيث والقراد . (ولا يحسن أن يرش على القطط ، فقد تأكل بعضه حين تلعق أبدانها) . وإذا رششت جدران البيت أو حواجز السلك أو المقاعد في الحديقة برذاذ محلول في الجاز ظلت قادرة على قتل الذباب والبعوض بضعة أشهر .

أما نجاحه في كفاح حشرات المنزل سوى الذباب والبعوض فمتفاوت . إنه مجدي في كفاح الصراصير ، ولكنه ليس أجدي من فلورور الصوديوم الشائع . وينصح الذين يصنعونه بالانتفاع به في كفاح عث الثياب . وهم يقولون إن رش الثياب به رشاً وافياً يجنب الثياب هذا العث ، ويدوم أثره بعد غسل الثياب مراراً ، ولكنه لا يدوم بعد تنظيفها بأسلوب التنظيف الجاف . أما النمل فقد يجدي مركب

د. د. ت في كفاحه وقد لا يجدي ، فهذا
 رهن بنوع النمل . ويبدو أن عث السجاد
 عصي^١ على د. د. ت ، أما البق فتقول
 وزارة الزراعة : « إن د. د. ت هو
 الحل^٢ الحاسم لمشكلة بق الفرش » .
 وقد أخذ الكيميائيون يصنعون مركبات
 جديدة أساسها جزيء د. د. ت بعد تعديله ،
 ولكل^٣ منها جدوى خاصة في كفاح هذه
 الحشرة أو تلك . وجملة القول هو أن
 الحشرات ستكون هي الخاسرة في هذه الحرب .

أما الناس فقد رُدُّوا بعد التجربة إلى
 التقدير السليم ، وعادوا لا يبالغون في قدرة
 د. د. ت . وهذا خير ، وليس ثمة سوى
 نصيحة واحدة تسدى إلى كل مستهلك : أن
 يقرأ الرقيم الملصق على كل علبة أو صفيحة ،
 ويتبع ما جاء فيه إذا كان من مصنع معروف
 بالدقة . فقد أقامت القوات المسلحة الدليل
 على أن استعمال د. د. ت . نافع ومأمون
 المغبّة ، فلم لا يستطيع الناس أن يجنوا منه
 نفعه دون أن يتعرضوا لخطره ؟



نعم ، نحن معشر النساء من أكثر خلق الله ثروة ، ولكننا
 عندئذ لانبوح بنصف الذي نعرفه ونكتمه . [ليدى أستور]



الربك الفصيح . . . ١

كانت زوجة أحد المحامين في هوليوود صديقة للثلة إنجريد برجمان . فلما
 اعترضت مس برجمان معضلة خاصة بالضرائب على دخلها ، جاءت بها صديقتها
 إلى مكتب زوجها المحامي . فلما انصرفا قال المحامي لفرّاشه الفتى : « أتعرف من
 هي تلك السيدة الفاتنة التي كانت مع زوجتي ؟ »

فقال : « لا يا سيدي . من هي ؟ »

فقال المحامي : « هي إنجريد برجمان يا بني »

فقال الفتى : « وى ! وأيتهما كانت برجمان ؟ »

فنظر المحامي في الفتى وهو مستغرق في التفكير ثم قال : « خذ هذا الريال
 يا بني فقد كسبته بفطنتك . ولست أعطيك الريال لأننى أظن أنك ستحتاج
 إليه ، وإنما لأطلب إليك أن تذكر مكتبي هذا فتعهد إليه ، ببعض العمل بعد
 سنة أو سنتين ، يوم تصير رجلاً غنياً ذائع الصيت » .

كيف اهتدى باحث في عنفوان الشباب إلى قمح عصي
على الآفات ، فكفل لإخوانه من البشر طعاماً وفيراً .



ساحر سنابل القمح

ج. ر. ر. م. كليف
قصة من "مجلة المحقق"

لولا ما أسفر عنه بحث مكفدن في حقول
القمح لكانت الحال أسوأ كثيراً .

ولد مكفدن في منزرعة بولاية ساوث
داكوتا سنة ١٨٩١ ، وكان مهده صندوقاً
مملوءاً بحبوب القمح ، فقد كان القمح سرّاً
من أسرار الحياة في نظر أسرته . فإذا
أقبل المحصول ظفروا بالطعام الوفير ، وإذا
أحسّ تعرّضوا للإفلاس . فكل شيء يُعدّ
عدوّاً للقمح — كالبرد والقحط والصقيع
البكر ومرض الصدأ وعفن الجذور — كان
عدوّاً لأسرة مكفدن ، وحرباً على أمنها .

ويوم كان مكفدن الصغير في الثالثة عشرة
هجم ثورٌ على أبيه وأذاهُ أذىً بليغاً ، فصار
على الولد أن يعنى بزراعة أبيه ، وكانت
تبشر بجنى أربعين بوشلاً من كل فدان .
ثم ضرب بها مرض الصدأ ، فلما سُلِّط عليها
الفطر ذبلت سوق القمح ومالت ، وأما أجنة
الحبوب التي كانت ممتلئة فقد ضمرت — وإذا
المحصول خمسة بوشلات من كل فدان .

إدجرس . مكفدن ، رجل هادئ
هذا الطبع ضئيل الجسم لا يكاد يزيد
طوله على خمس أقدام وبوصتين ، عيناهُ
وديعتان زرقاوان ، ورأسه أصلع يحفُّ به
شعرٌ جعد وخطهُ الشيب . وقلٌ من
الناس من يعرفه ، حتى من أهل القرية
التي يقطنها ، ومع ذلك ترى الفلاحين
الأمريكيين قد أنقذوا بفضل بحثه ما قيمته
مئات الملايين من الريالات ، وتجد ٢٥ مليوناً
من الناس خارج أمريكا قد نجوا من الهلاك
جوعاً ، ولولاهُ لما كانوا أحياء يرزقون .

إن قصة توليد القمح الذي يقاوم
الآفات قصة تحريك النفوس في عصر البحث
الزراعي . وقد بدأ عمله قبل الحرب العالمية
الأولى ، وقد أتمه ولم يكده حين اشتدت
الحاجة إلى ملايين الأطنان من القمح ،
تضاف إلى مخزونه خلال الحرب العالمية
الثانية . وليس ثمة من ينكر أن حالة موارد
الطعام في العالم هي اليوم سيئة ، ولكن

على مقاومة الصدأ، وبجودة قمح «ماركويس»
ووفرة محصوله ؟ » فقال له الأستاذ :
« لم لا تجرب ؟ »

كان شيوخ العلماء قد قطعوا بأن هذا
العمل مستحيل ، ففي حبة قمح « إمر »
٢٨ صبغيًا (كروموسوما) وفي حبة قمح
الحبز ٤٢ صبغيًا ، فالمزاوجة بينهما تعقب
عقباً عقماً لا يستوله . ومن محاسن
الاتفاق أن مكفدن كان يجهل خبر هذه
الحكم العلى القاطع .

فطلب إلى ربة البيت الذى يسكنه أن
تسمح له برقعة صغيرة من الأرض فى فناء
دارها ، فوافقت . وفى سنة ١٩١٦ بذر
مكفدن فى هذه الرقعة صفًا من بذور قمح
« إمر » و صفًا من بذور قمح «ماركويس» .
أتمت المزاوجة بينهما ؟ هذا أمر مشكوك
فيه ، فقمح «ماركويس» يبكر فى التزوير ،
وقمح « إمر » يتأخر فى تنويره ، ولكن
بين فترتي التزوير زمن قصير تجد فيه نوراً
فى الضربين جميعاً ، وكان ذلك يوم ٤ يوليو
عيد أمريكا القومى .

خرج زملاؤه من الطلبة إلى نزهة
فى الحلاء ، ولكن مكفدن قبع فى بيته ،
فأخذ ملقطاً دقيقاً وأزال به عضو الذكر
من نوار قمح « إمر » ، ثم نفّض على بقية
النوار لقاحاً من نوار قمح «ماركويس» ،

وأقامت جراثيم المرض الدقيقة المجهرية
التي تسبب هذا المرض فى ولاية تكساس
طول فصل الشتاء ، ثم حملتها رياح الصيف
الحارّة إلى الشمال . وفى السنوات التي
تشتدّ فيها آفة الصدأ ، ترى ٦٠٠ ألف
من هذه الجراثيم الحمر تنهمر فى يوم واحد ،
على ما مساحته قدم مربعة من منارع
داكوتا .

فى سورة هذا الوباء الذى يهلك القمح ،
لاحظ مكفدن أن هناك ضرباً من القمح
لا تصيبه آفة الصدأ ، وهذا الضرب يعرف
باسم « ياروسلاف إمر » ، وقد رأى سوقه
قائمة وسط حقول أهلك الصدأ قمحها .
ولكن هذا القمح القوى الكثير الألياف ،
لا يصلح إلا علفاً للمواشى . ولم يكن بدّ
من جرشه أو بله حتى تستسيغه الحنازير ،
بيد أنه كان قمحاً لا تنال منه آفة الصدأ .

وقد تذكر مكفدن ما حدث يوم ذهب
إلى كلية الولاية فى ساوث داكوتا — بعد
أن وفر بالتقدير بضعة ريالات من نفقات
الأسرة ، فقال لأحد الأساتذة : « ألا يمكن
أن نزاوج بين هذا القمح الذى لا يصلح
للأكل ، وقمح آخر جيد يصلح للأكل ،
مثل قمح «ماركويس» ، فقد تسفر المزاوجة
عن قمح يتصف بقدرة « ياروسلاف إمر »

ولف الرأس بورق رقيق لمنع أى تلقيح لم يصنعه هو بيديه .

وفى الحريف رأى بضع حبوب سقيمة أسفرت عنها المزاوجة التى تمت فى الصيف . وما كان مكفدن يدرى أى سحر من وراثة القمحين قد انطوى فى هذه الحبوب ، ولن يعرف ذلك قبل سنوات من البحث . ولكن المسألة فى نظره كانت مسألة ملحة .

ذلك أن آفة الصدأ فى سنة ١٩١٦ كانت أفدح آفة عرفت ، فقد اجتاحت الضربة منطقة القمح فى الولايات المتحدة ، فأهلكت ما قدر بمئتي مليون بوشل من القمح . ثم انتقلت إلى كندا حيث أبادت قدراً عظيماً آخر بلغ مئة مليون بوشل ، وتفاقم عدد الذين أفلسوا من الفلاحين .

وفى ربيع سنة ١٩١٧ بذر مكفدن حفنة الحبوب السقيمة التى جناها فى الحريف السابق ، وجعل يرويها يوماً بعد يوم ، ويتطلع إلى اليوم الذى تنبت فيه ، ولكنها أبت أن تنبت ، حتى بدا كأنها عقيمة كما قال العلماء . وإذا نبتة واحدة قد أطلت برأسها !

نبتة واحدة ! وعلى هذه النبتة التى أبطلت قول العلماء ، علق مكفدن كل رجائه . فتمت ونورت وجنى منها مئة حبة سقيمة ، فبذرها فى ربيع سنة ١٩١٨ ،

فلما وافى الحريف ، كان مكفدن فى الجيش على ساحل أمريكا الغربى ، فاحتال حتى ظفر بإجازة من أجل جنى محصوله ، ولكنه لم يبين لرؤسائه أن الزراعة لم تتعد بضعة صفوف من سوق القمح ، لا يزيد طول أحدها على ١٢ قدماً .

ثم وضعت الحرب أوزارها ، وعاد إلى عمله فى محطة تجارب تابعة لوزارة الزراعة لأمريكية ، ولكن رجال الكونجرس ، جن جنونهم لتوفير المال ، فألغوا ما كان مرصداً منه للبحث العلمى فى سنة ١٩٢٠ فعاد مكفدن أدراجه إلى مزرعته .

وليس ثمة وسيلة تمكنك من أن تستعجل عمل التوليد فى النبات . هذه زراعة بين يديك تختار منها النبات الذى تراه مبشراً بالخير وتنبذ البقية ، ولا تسكاد تحل مشكلة حتى تعتاقك مشكلة أخرى . وعلى هذا كان القمح الذى ولده مكفدن قمحاً جيّداً إذا نظرت إلى قدرته على مقاومة الصدأ ، ولكن محاصيله كانت عرضة لداء يصيب الجذور ، وكان دقيقتها قائم اللون يضعف إقبال الناس عليه فى عمل الخبز .

فأخذ مكفدن يعالج هذه المساوىء ، فاتخذ رقعة من الأرض قرب البيت لحضانة النبات ، وأقام معملًا للبحث على شرفته واقترض مجهرًا ومائدة مطبخ جعلها

مقعداً ، وخزانة متداعية ، وصنع من حقيقة قديمة مستتباً لجرائم الصدأ .

وبهرت أنفاسه الفكرة الجليلة ، فكرة قهر الصدأ ، فصار يقيم في معمله بعد الظلام مستعيناً بضوء مصباح من الجاز . وبينما كان مستغرقاً في أبحاثه ، ساءت حال المزرعة ، فقد حرق الزرع قحط سنة ١٩٢١ ، ودغمه برد سنة ١٩٢٢ ، وأهلكه الصدأ سنة ١٩٢٣ .

وقد توقع آفة الصدأ سنة ١٩٢٣ قبل حلولها ، فقد التقط على ألواح من الزجاج غطاها بالفلز ، جراثيم الصدأ التي أخذت تقع على حقول القمح . وأنبأ جيرانه بأن وباء الصدأ سيحتاج المنطقة خلال أسبوعين . كانوا قبل ذلك قد ساورتهم الريب في صحة عقله ، ولا سيما بعد أن أهمل حقله لكي يعبث بالمجهر على شرفته ، أما الآن فقد صار الظن حقيقة لا تقبل الريب .

ولكن لم يكد ينقضي أسبوعان حتى هجم وباء الصدأ ، فكانت أفطع وباء عرفته المنطقة ، ولم يكد يسلم منه حقل واحد في تلك السنة .

لقد انحنى القمح ومال في كل مكان -

بما عدا الأرض مكفدن . فصفوف القمح التي كانت من مزاجية « إمر » ظلت قائمة قوية ، كأن

الوباء قد تخطاها ليصيب كل ما حولها . فهذا ظفره بعض الظفر ، ولكن ما قيمته وحسابه في المصرف قد أشفى على النفاد ؟
توسّل إلى اللجنة الزراعية في مجلس الولاية أن ترصده مالا لكي يمضي في تجاربه ، فلم تعره التفاتاً ، وصدّت عنه المصارف لأن مزرعته كانت مرهونة . فلم يبق له سوى موردين : أن يبيع آنية بيته ، أو صكوك التأمين على حياته . فباعها جميعاً ليغامر مغامرته الأخيرة .

بلغ القمح في أرضه في السنة التالية مبلغاً من الجودة جعله جديراً باسم يعرف به ، فأطلق عليه اسم « هوب » — أي رجاء — وقد كان اسماً ينطبق على المسمى ، لأن هذا القمح لم يكن ينطوي على شيء إلا على شيء من الرجاء ، فهو قمح لا تزال به مساوي كثيرة : محصوله قليل ، وجهه خفيف ، وكان شديد التأثير بصقيع الربيع — وهذه مشكلة عظيمة في منطقة القمح الشمالية .

بيد أن قمح الرجاء كان شديد المقاومة لآفة صدأ السوق والورق ، ولخمسة أمراض عظيمة أخرى تصيب القمح . وكان في حبه ٤٢ صبغياً ، كحبوب جميع ضروب القمح التي تتخذ للخبز . وهذا يسهل على مولدي النبات أن يزاوجوا بينه وبين الضروب الأخرى ، حتى تزيد غلته .



ولو كان هم مكفدن أن يسعى إلى المجد والشهرة ، لضمن بقمح الرجاء ، ولكنه أرسل حفنة من حبوبه إلى مولدى النبات فى جميع أقطار الأرض لكي يستعجل البحث والوصول إلى الغاية . وعاد هو إلى وزارة الزراعة فى سنة ١٩٢٩ ، ولا يزال فيها . ولم تكد الحرب العالمية الثانية تنشب ، حتى بدأنا نرى فى أسواق القمح ضروباً هى حفدة قمح الرجاء ، ومنها ضرب يدعى أوستن ، بذرت بذوره فى أرض مساحتها مليون فدان فى ولاية تكساس ، وكانت قبل مكفدن لا تنتج قمحاً لأنها عرضة لوباء الصدأ . واستأثر صنف آخر بجميع أرض القمح فى ولاية كاليفورنيا ، أو كاد . وتقدر المساحة التى زرعت فى الولايات المتحدة وكندا بقمح مولد من حفدة تلك

الحبة السقيمة التى جناها مكفدن فى خريف ١٩١٦ ، بنحو ١٥ مليون فدان . ويشق على الباحث أن يقدر نفع قمح الرجاء فى رد الجوع عن ملايين من الناس يجدون اليوم ما يأكلونه ، لأن مكفدن ثابر على الكفاح . أما التقدير المالى فأسهل ، يقول أ . ر . إريكسون المتوفر على أنباء المحاصيل : إن حفدة قمح الرجاء أنقذت لفلاحى ثلاث ولايات فى سنة ١٩٤٤ ما قيمته ١٣٥ مليون ريال . وإذا تحفظنا فى التقدير ، كان ما أنقذته للفلاحين فى سنوات الحرب ٤٠٠ مليون ريال . أما مكفدن نفسه فلم يحزن من وراء عمله ملياً واحداً ، وهو يعيش فى تكساس معيشة أوساط الناس ، ولا يزال يكافح من أجل قوت إخوانه من البشر .



صور لفظية

قال ابن الأعرابي : « رآنى أعرابى وأنا أكتب الكلمة بعد الكلمة من ألفاظه فقال : إنك لـحَتَفُ الكلمة الشَّروء » . . . وصف أعرابى امرأة فقال : « كاد الغزال يكونها ، لولا ما تم منها ونقص منه » . . . « لا زالت أيامك ممدودة بين أمل لك تبلغه ، وأمل فيك مُحَقَّقُهُ » . . . ألبست سكينه بنت الحسين ابنة لها دُرّاً كثيراً وقالت : « الله ما ألبستها إياه إلا لتفضحه » .

يرى خبراء هيئة أركان الحرب أنه ما من دفاع حربى ضد القنبلة الذرية ،
وأن لا رجاء سوى رجاء واحد — وإليك الحقائق التى تروع النفس .

صورة ترقدها الفراغ

جوزيف ستوارت أنسوب

مختصرة من مجلة "زى ستراى إيفينج بوست"

الاتجاهات السياسية السائدة اليوم ، فلن
يطول الزمن قبل أن تظفر الدول الكبيرة
جميعاً بالأسلحة الذرية . ويقدر الخبراء
الزمن الذى ينقضى قبل الظفر بهذه الأسلحة
بخمسة سنوات إلى ثلاثين سنة . وينتظرون
خلال ذلك أن تعتمد الدول جميعاً إلى إعداد
وسائل جديدة خارقة لقذف المقذوفات
الذرية ، ومنها صواريخ بعيدة المدى عظيمة
السرعة ، فإن إتقانها صار اليوم مستطاعاً ،
ومتى أطلقت وُجِّهت إلى أهدافها النائية
بأجهزة كهربية جديدة .

ومتى استعملت هذه الأسلحة الجديدة
مجتمعة على نطاق واسع ، كان لها من القدرة
المفزعة مثل ما يتوهمه الخيال . والخبراء
يضحكهم ما يسمعون من أن القنبلة الذرية
ليست سوى « قنبلة أخرى » وحسب ،
بل يصفونها بقولهم إنها شيء « لا عهد
للعالم بمثله منذ عرف الإنسان النار » . ويرى
الخبراء أن إطلاق عدد من القنابل الذرية
دفعه واحدة كافٍ للقضاء على ثلث شعب
كبير أو نصفه ، وكافٍ لتدمير أكثر

أشهر اجتمعت طائفة من خيرة
مختبر خبراء هيئة أركان الحرب الأمريكية
وعزمت أن تفحص الموقف الحربى فى
العالم ، وما طرأ عليه من تعديل بعد ظهور
القنبلة الذرية . وقد أنجزوا عملهم فخلصوا
إلى هذا القرار : « إن الدفاع الوحيد
المجدى هو الدفاع السياسى » .

وهذا يعنى سيطرة دولية مجدية على
الطاقة الذرية ، وأمناً مشتركاً ، وهيئة عالمية
تستطيع أن تسوى جميع المشكلات بوسائل
السلم . وليس ثمة دلالة أقوى على الانقلاب
الذى طرأ على عصرنا من أن ترى قواداً
صناعتهم الحرب ، يقولون هذا . ومتى رأيت
أقوال العسكريين الكبار ، وأقوال المثاليين
المتحمسين لقيام عالم واحد ، قد اتفقت
فى الجوهر ولم تختلف إلا فى الوسيلة ،
فخلق بكل امرئ أن يسعى إلى فهم السبب .

فرض العسكريون فى بدء بحثهم بضعة
فروض بسيطة مفزعة . وأول هذه الفروض
إذا أنه لم يوفق السعى السياسى إلى تغيير

عجزت عن القيام بمهمتها ، فماذا يكون ؟
يري هؤلاء الخبراء أن يكون الدفاع
الأمريكي وفقاً للخطة التالية :

إن قاعدة هذه الخطة هي : « القدرة
على مقابلة الهجوم بمثله خير ما يثنى عن
الهجوم » وغرضها أن تدمر العدو في
الوقت الذي ينزل الدمار بنا — عسى أن
يقتنع بأن هجومه لا يجديه شيئاً . وإذن
فالدفاع يشمل أداة ضخمة لا تقهر للرد على
الهجوم بمثله ، فتتحرك لساعتها حين يجي .
الإنذار الأول بهجوم العدو .

ولكى يتم ذلك ينبغي أن تنشأ سلسلة
عظيمة خاصة من منشآت الصواريخ في
طول البلاد وعرضها ، وأن تكون
دفينة في جوف الأرض ، وتصنع كهوفها
من الأبرق ، بحيث تتسع لمجموعة كاملة من
آلات الدمار . وفي حجرة العمل الحربي
في هذه الكهوف تجد رجال الصواريخ
يتناوبون السهر يوماً بعد يوم ، ويحشد في
مستودعات الكهوف مقادير من الصواريخ
الذرية وغيرها من ضروب الدخيرة والمؤن
ما يكفي عدة أسابيع . فهذه المنشآت ينبغي
أن تستكفي بما فيها حتى لا تتأثر بالفوضى
التي ربما عمّت الأمة . وستكون هذه
المنشآت متصلة بعضها ببعض بواسطة نظام
للمواصلات خاص بها محدود في جوف

من ثلث قدرته على الإنتاج أو نصفها .
فلما فرض العسكريون فروضهم ، مضوا
إلى تقدير الموقف الحربي على ضوءها .

فأسقطوا بادئ ذي بدء من حسابهم
احتمال كشف معجزة علمية جديدة تكفل
الدفاع التام ضد الهجوم الذري . نعم قد
يمكن أن تصنع صواريخ مزودة بأجهزة
تمكنا من أن نبث في عرض الفضاء العالي
عن الصواريخ المحملة بالموت الزؤام وأن
نفجرها ، ومع ذلك فلا مفر من أن تقتحم
بعض الصواريخ نطاق هذا الدفاع . وثلاث
قنابل ذرية تكفي لتدمير أية مدينة مثل
وشتنطن ، وحسب نيويورك أو لندن عشر
منها لكي تحياها ركماً من الانقاض .

وطبيعة الحرب الذرية نفسها تجعل المزية
الكبيرة لمن يضرب الضربة الأولى ، ومع
ذلك فدستور الولايات المتحدة يمنع حكومتها
من أن تضرب هي الضربة الأولى — أي
إنه يتيح فرصة الضربة الأولى لأي عدو
محتمل . أفهناك من يظن أن هذا العدو
يحجم عن إطلاق جحيمة من عقاله ، حين
يشرع الكونجرس في مناقشة اقتراح إعلان
الحرب ؟

ولنفرض أنه لم يسع الدول أن تخضع
الطاقة الذرية لسيطرة دولية ، وأن نظام
الأمن المشترك قد أخفق ، وأن الهيئة العالمية

المهجوم ، فربما سمع الأحياء من الأمريكيين بياناً حريياً كالبيان الآتى :

« إن قوة العدو التى نزلت عند منعطف

نهر أو هيو ، وغرضها أن تضرب جنوباً إلى منطقة كهف مموت ، قد ردت على أعقابها . وهى مستندة إلى خرائب مدينة سنسناتى ، وقد قطعت على العدو سبيل التفهقر لأن الإشعاع فى منطقة سنسناتى يبلغ من القوة مبلغاً يكفل إصابة كل جندى يلجأ إلى خرائبها » . (وذكر كهف مموت ليس من صور الخيال ، فمجلس الدخائر يجرى بحثاً لاستكشاف الكهوف التى تصلح لهذا الغرض) .

يبد أن التوصل بوسائل أخرى أشد شدة أمرٌ لامفر منه . فقد رتنا على مقابلة الهجوم بمثله تحتاج إلى تأييد حلفاء مزودين بوسائل الرد على الهجوم بمثله ومتأهبين له ، لأن القدرة على مقابلة الهجوم بمثله ينبغى أن تكون موزعة فى أوسع نطاق . وإذن ينبغى للولايات المتحدة التى جرت على الابتعاد عن المحالفات ، أن تجمع من حولها أتباعاً يفرض عليهم أن يقبلوا المقاتلة متى كان أحدهم هدف الاعتداء الأول ، فسياسة القوة العارية العارمة تكون يومئذ المبدأ الذى يسود النظام الدولى .

وينبغى أن يحدث تعديل كبير فى حياة

الأرض . أما مركز السيطرة عليها جميعاً فيكون على عمق عظيم تحت سطح الأرض فى مكان ما بالولايات المتحدة .

وفى مركز المسيطر على الصواريخ ترى اليقظة تامة ، فعلى رجاله تقع تبعة لم يسبق لها مثيل فى التاريخ ، لأنه متى دلت ألواح أجهزتهم الكهربية على دنو صواريخ الأعداء ، وجب عليهم أن يصدروا الأمر الذى لا رجوع فيه : « أطلقوا النار » ، فيسرى فى نظام الدفاع كله . وإذن فالساعة التى تنهر فيها شآبيب الهلاك والدمار على الأمة ، تنهر فيها أيضاً شآبيب الموت والدمار على أمة العدو مهما كانت نائية . ويستمر التقاذف بالصواريخ الذرية ، حتى تستنفد إحدى الأمتين مخزونها من السلاح الذرى أو تستسلم .

وفى إثر الصواريخ يعمد العدو إلى إرسال جيش محمول فى الطائرات ، لكى يستغل ضعفنا فى ساعة الدعر ، فيدمر منشآت صواريخنا أو يستولى عليها ، ويكتب كلمة « الحتام » على حركة مقاومتنا . وإذن فلا بد لنا من جيش مقاتل حسن الدربة ، ندخره للدفاع وللهجوم ، فنرسل فى إثر صواريخنا جيشاً محمولا فى الطائرات لينجز مهمة كهمة جيش العدو . وإذا ظلت هناك وسيلة للمخاطبات العامة بعد هذا

الأمة ، فلا بد من التأهب لمواجهة الكارثة
تأهباً يشمل قارة بأسرها . وينبغي لكل
رجل وامرأة من أبناء الأمة أن يكون
متأهباً ليوم تصبح فيه المدن أنقاضاً مشعة ،
وتتغلل أسباب المواصلات على سطح الأرض ،
ويوم يضطر لدفن عشرات الملايين من الجثث
والعناية بالملايين من المصابين — يوم يغدو
نصف الأمة بغير ضوء أو دفء أو ماء
أو غيرها من ضرورات الحياة .

فإذا شاع الدعر فقد حانت النهاية ، لأن
قوات الدفاع تعجز عن قهر الجيش الذي
جاء محمولا بالطائرات . ويومئذ لا بد من
فرض التعبئة العامة الإجبارية على الرجال
والنساء ، وينبغي أن يدرّب الناس على العمل
جماعات جماعات فيعلمون أصول النظام
وأساليب كفاح الكارثة ، فكل امرئ
عليه أن يتعلم واجبات يوم الفصل .

ولا بد من تعديل نظام الحياة في المدن
فيوزع الناس ومراكز الصناعة في مدن
وقرى جديدة — فتكون صفوفاً ضيقة طويلة ،
أو تكون مؤلفة من وحدات للإنتاج بينها
مسافات واسعة ، وتصل بينها طرق عظيمة ،
فهذا أجدى في خفض معدل القتلى يوم
الهجوم الضخم إلى عشرين في المئة وحسب ،
ويصون شطراً من القدرة على الإنتاج يكفل
لنا مقادير لا بأس بها من مواد الحرب .

وينبغي أن يتوصل بأقوى الوسائل
وأشدّها لمنع التخريب في دور الصناعة .
ولتحقيق ذلك ينبغي أن تفسر بعض مواد
الدستور تفسيراً جديداً ، حتى تتاح السلطة
اللازمة لإنفاذ هذه الوسائل .

وبقاء حكومة تستطيع القيام على شئون
الدولة ، ليس بالمسألة الهينة . فالقضاء على
الحكومة ، الذي يفضى إلى سريان الشلل في
الأمة ، سيكون بين الأهداف الأولى التي
يتوخاها العدو . وعلى أن توزيع مراكز
الصناعة مستطاع ، تجدد الخيال مقصراً عن
إدراك الوسيلة لتوزيع مكاتب الحكومة .
فعلياً أن نؤلف حكومة يدرّب رجالها على
مواجهة الطوارئ ، ونخبوها في كهف
حتى نلجأ إليها عند مسيس الحاجة .

وخلاصة القول هو أن الدفاع الحربي
يقتضي من كل امرئ شيئاً أكثر من
التضحية الخاصة ، فهو يقتضي التضحية بالمبادئ
التي هي سدس المجتمع ولحمته . وليس في
وسع أمة ديمقراطية حقة أن تحتفظ بآلة
حربية ضخمة دائمة اليقظة مدى سنين
أو عشرات السنين ، ولا تستطيع أمة
ديمقراطية حقة أن تسلم إلى رجل واحد ،
هو مراقب الصواريخ ، هذه التبعات
الكبار التي لا بد من إلقتها على كاهله .
ولا تستطيع الأمة الديمقراطية الحقة ، أن

نبنى علاقاتها الدولية على نظام طاع من
المحالفات العسكرية ، ولا أن تنفذ النظام
العسكري في شعبها كله ، أو تلغى حقوقهم
الفردية وتعزّضهم للتفتيش والمصادرة ، ولا
أن تفرض بالقوة أن تمزق أوصال مدنها
لكي تكون منشورة في طول البلاد وعرضها .

إن ما سبق يمثل لك صورة ما ينبغي أن
يتم في حياة الناس ، إذا أخفق الدفاع السياسي .
وقد يشق تصديقه في قوم أصابوا الغنى
والرخاء ، ولكن هذه الصورة ليست وهماً
من أوهام الخيال ، بل هي قائمة على رأى
خبراء تدربوا أحسن تدريب ، واطلعوا

أوفى اطلاع ، وفكروا أصدق تفكير .
ولن تجد بديلاً صالحاً من الدفاع السياسى ،
هذا هو الرأى الجرىء الذى خلص إليه
خبراء هيئة أركان الحزب .

فإذا أدرك الناس مغزى هذا الرأى ،
فلا مفرّ من أن يلحّوا أقوى إلحاح على
جعل السيطرة على الطاقة الذرية سيطرة
دولية يحوطها ضمان كاف ، وعلى جعل هيئة
الأمم المتحدة هيئة عالمية مجدية ، تستطيع
أن تسوى مشكلات العالم بأساليب السلام .
وينبغي ألا يصرفهم عن هذه الأغراض
تعقيد المشكلات أو شدة المقاومة ، أو ما في
طبيعة البشر أنفسهم من ضعف .



تعريف : السيّدة الكريمة هي التي تيسّر للرجل
أن يكون سيّداً كريماً . [ولتر ونشل]

•••••

من آيات العرب

- * مرّ عمر بن الخطّاب ببناء بينى بحجارة وجصّ فقال : « لمن هذا ؟ » فذكروا
عاملاً له على البحرين فقال : « أبت الدراهم إلا أن تخرج أعناقها » ، وشاطره ماله .
- * ضرب الحجاج أعناق أسارى أتى بهم . فقال رجل منهم : « والله لئن كنا
أساناً في الذنب فما أحسنت في المكافأة » ، فقال الحجاج : « أفٍ لهذه الجيف !
نأما كان فيهم أحد يحسن مثل هذا ! » وكفّ عن القتل .

باب يحمره
أنت ريق

أصدق صديق للإنسان

توجد الكلاب حيث يوجد البشر ، وحيث تجد الكلاب تسمع غرائب القصص عن أخلاقها وأفعالها — من قصص تدل على الشجاعة ، وقصص تبعث على الضحك ، وأخرى تبلغ منك العجب ، وكلها مما يدعو المرء إلى التفكير والتعجب .

فصار أعمى أعرج عاجزاً عن التجوال والحركة . فمن أجل ذلك يأتي هذا الكلب صبيحة كل يوم ليأخذ عظمة لصديقه ، ثم يعود ليأخذ أخرى لنفسه . [يبرز ماروني]

لدينا كلب من كلاب المرعى ، وقد ضاق ذرعاً بكلب آخر صغير من كلاب جيراننا ، كان لا يدع له عظمة مخبوءة إلا فخص عنها واستخرجها وذهب بها . وكان هذا الكلب الصغير يقف له بالمرصاد ، فإذا خبأ كلبنا عظمته عن العيون ، فلا تكاد تنقضي خمس دقائق حتى يسرع إليها الصغير فيخرجها من مخبئها .

ثم مضت الأيام فرأيت كلبنا يحمل عظمتين ويمضي بهما إلى مكان في الحديقة ، فيحفر حفرة واسعة عميقة ويدس فيها العظمة الكبيرة ثم يهيل عليها التراب برفق وعناية ، ثم يضع العظمة الصغيرة من

على وشك أن أدخل دكان جزّار ، كنت فلتحت كلباً ضخماً من كلاب الصيد قائماً عند المدخل ، فرماني ببصره وهزّ ذيله ، ثم نظر إلى الباب ، ففهمت ما أراد وفتحت له الباب ، فعدا إلى الجزّار ، فنظر إليه وابتسم ، وقال له : « مرحباً ، خذ هذه » فتلقى الكلب عظمة كبيرة وبصّبص له بذنبه شكراً ، وعدا خارجاً .

وبعد دقائق سمعت نباحاً خافتاً ، وإذا به إلى جوارى مرة أخرى ، وتلقى العظمة التي ألقيت إليه ومضى من حيث أتى . فضحك الجزّار ملء شذقيه ، ثم قال لي : « رأيت إلى هذا الكلب فإنه يأوى إلى حظيرة الفندق هو وصديق له من الكلاب ، وكلاهما قد جاوز العاشرة من عمره . وكان من عادتهما أن يخرجوا إلى الصيد معاً ، وكانا يأتيان إلى معاً ليصيبا شيئاً من العظام . وفي السنة الماضية صدمت الكلب الآخر سيارة ،

الساعة الخامسة صباحاً ، وعندئذ تسرع
خارجة عائدة أدراجها إلى الحظيرة .
[جان جونسون]

عندنا في مزرعة أبي كلبان يحبان
الخروج إلى الصيد ، فإن لم يجدا من
يخرج معهما إلى الصيد خرجا إليه وحدهما .
وفي ليلة من ليالي الخريف انطلقا
كعادتهما إلى الغابات ، وبزغت شمس اليوم
التالي ولما يعودا . فلما أقبل الليل جاء
أحدهما وهو يتهالك من التعب والجوع ،
فأكل حتى امتلأ ، ثم انطلق عائداً إلى
الغابات ولم يبال بنا حين جعلنا نناديه ليرجع .
ولم تمض ساعة حتى جاء الكلب الآخر
ففعل كما فعل صاحبه من قبل ، وأكل حتى
تضلع ، ثم انقلب سحياً إلى الغابات .

وظلا في غيبتهما هذه طول الليل وطول
اليوم التالي كله ، فلما دنا الليل جاء أحدهما
يلتمس بعض القوت ، وما كاد حتى انطلق
عائداً دون أن يصيب شيئاً من الراحة . ثم
جاء الآخر بعد قليل وفعل كما فعل صاحبه .
فلما أصبحنا خرجت أنا وأخى نفتش عنهما حتى
وجدناهما . فقد وقعا على صيد من حيوان البر
فاعتصم منهما برأس شجرة ، وأعجزها أن يصلا
إليه وثباً ، فصر باعليه الحصار ، وجعل يتناوبان
مراقبته حتى يستسلم . [أوليفر پرى مدجر]

فوقها ويغطيها بغطاء خفيف من التراب .
ولم تمض دقائق حتى أقبل الكلب الصغير
على عادته مسرعاً إلى الحفرة الحديثة العهد ،
وجعل ينبش جاهداً ثم انطلق يعدو عدو
المنصور بما وجد — بالعظمة الصغيرة .
وبقي كلبنا ساكناً مقعياً رخي البال ،
ينظر إلى الصغير المحتال . وحق له أن
يهداً فإن خدعته قد انطلت على الصغير ،
ونجح نجاحاً باهراً . [ألوير مينور]

عندنا كلبية من آفات البيوت ،
فبذلنا جهدنا لتتولى الحراسة ، فلم
نوفق . فكان من عادة أبي إذا دخل الصيف
أن يرسلها في مساء كل يوم لكي تحرس بيت
الدجاج حتى يتنفس الصبح . فإذا استيقظ
أبى مع الصبح رآها حيث تركها ، وهي
مقرورة ترتعد من شدة البرد ، فأحطناها
بأعظم العطف والرعاية جزاء لما تلقى من
العناء والمشقة .

ومضى الصيف وجاء شهر سبتمبر وإذا
جاره لنا يحدثنا عن العادات الغريبة التي
بدت من كلبتنا هذه ، فكان من دأبها طول
أيام الصيف أن تيمم شطر داره إذا انتصف
الليل ، وتطرق الباب تطلب الدخول ،
تختزل عنده راضية مطمئنة إلى أن تكون



فتح الأدغال وصيرها غمراً

توم هام

إن إيمان أندراد بالأرض والناس
والحرية وعبقريته العملية ، جلبا
رخاء مدهشاً إلى أدغال البرازيل

آلاف حيث وضع الصليب في عام ١٩٣٨ ،
وفي هذه الدائرة التي نصف قطرها ستون
ميلاً يوجد الآن أكثر من مئة ألف نفس ،
وهناك ٢٠٠.٠٠٠ رأس من الماشية ،
وتخرج الأرض الخصبة التي استنقذت من
الأدغال ، الأرز والبن والبرتقال والقمص
والحنطة والقطن والخضر .

وهناك مستشفيان حديثان ، ومسرح
للصور المتحركة ، وكنائس من مذاهب شتى ،
ومدارس ، وستة مصارف ، وجريدة ،
و٣٢ فندقاً ونزلاً ، ومكتبة وافية ، ومطار ،
وناد للطيران فيه أربعة مئة عضو ، وشبكة
من طرق السيارات ، وجماعة من أصحاب
المزارع الصغيرة لاشك أنهم أسعد أمثالهم في
أمريكا اللاتينية وأكثرهم رخاء .
وكل هذا صنعه أنطونيو مورا أندراد .

نفر قليل من الناس صلياً من
غمس الخشب في التربة الخصبة الحمراء
في رقعة مكشوفة من أدغال البرازيل
الرحبية ، ثم وقفوا خاشعين يدعون الله أن
يبارك في الحيلة التي يوشك أن تؤسس .
ولما كان المشروع هو حلم رجل اسمه أنطونيو
مورا أندراد ، فقد أطلق على المكان اسم
أندرا دينا .

منذ ثماني سنوات كانت تلك البقاع
الواقعة في قلب ولاية سان باولو الغنية ، بحراً
من خضرة مطردة موحشة ، ولم يكن في
دائرة نصف قطرها ستون ميلاً حول الصليب
الجديد المغروس إلا أقل من ألف نفس ،
وكانت السكة الحديدية البرازيلية الشمالية
الغربية تخرق الأدغال الخضر دون توقف .
وإذا أنتج أحد من الرواد المبعثرين من
المحصولات فوق حاجته ، فقد كان من غير
المحتمل أن يحاول إرساله إلى السوق .
واليوم تقوم مدينة عدة أهلها نحو عشرة

أمثال ما تطعمه السهوب الطبيعية في ولاية ماتوجروسو المجاورة . وقد أثرى أندراد ولكنه لا تزال توجد رقعة هائلة من الأدغال لم يستطع أن يستغلها لقلة الأيدي العاملة . وهذه هي العضلة الكبرى في أمريكا اللاتينية كلها ، فإن المدن مزدحمة — ٨٥ — في المئة من أهل أمريكا الجنوبية يعيشون على الساحل وإلى مسافة مئة ميل من البحر ، أما المنطقة الداخلية فمترامية وخواوية .

وكانت لأندراد أرض غنية طيبة ، وفي أهل سان باولو نشاط ، وهم من خير الرواد ، ولكن الرائد خليك أن يموت جوعاً قبل أن يستطيع أن يستنقذ من الأدغال ما يكفي لإخراج محصول لطعامه ، فإنه يحتاج إلى مال يعيش منه وهو يجاهد ليكسب المعركة التي تقوم بينه وبين الطبيعة .

ويقول أندراد : « إن الشيوعية تتفشى في البرازيل ، ولا أحد يعنى بأن يضع شيئاً لعلاج ذلك ، سوى أن يقترح اعتناق مذهب الفاشية لصدّها . وهذا شبيه بأن تسقى المريض سمّاً لتشفّيه من السرطان . فإن رجالنا حين استغلوا أموالهم في مشروعات غير مثمرة — مثل ناطحات السحاب الكثيرة — وتركوا سواد الناس يعيشون عيشة زريّة في المدن الكبيرة ، وتركوا الأرض في هذه البلاد الزراعية خاوية ،

وكانت بصيرته هي التي تمثلت هذه الصورة الجريئة ، وروحه المثالية العملية هي التي صاغتها ، وماله هو الذي أمدّها . وهو مشروع خاص وضع بحيث يؤتي ربحاً ، ولكنه أيضاً أكبر من هذا ، فإنه تعبير من أندراد عن إيمانه بالأرض وبالناس وبالحرية ، وأنطونيو مورا أندراد أحد أبناء البرازيل العصاميين . وقد بدأ بالعمل لتاجر سوري ، وهو في الثانية عشرة ، وله الآن ثروة عظيمة قوامها الأرض والبن والماشية ، ثم عبقريته في التنظيم . وهو يملك ست عشرة ضيعة كبيرة ، ويعرف تفاصيل العمل في كل واحدة منها .

وكان إيمانه الراسخ بالأرض هو الذي حمله على شراء رقعة واسعة في الأدغال في ١٩٢٨ ، بنحو ريال للفدان ، وكشف مساحات كبيرة منها وزرعها كلاً ، والماشية زربو على مثل هذا المرعى . وأرض أندراد تطعم من الماشية في كل ميل مربع سبعة

.....

قام دزموند هولدريدج برحلات كثيرة إلى أمريكا اللاتينية في السنوات الخمس عشرة الماضية وكان في الأغلب يذهب عضواً في بعثات علمية أو تعليمية . ووضع أربعة كتب ، وعدة مقالات عن مشاهداته في أقطارها . وهذه المقالة إحدى المقالات الأخيرة التي أتمها قبل وفاته في حادث سيارة .

ولا أثر هناك للنظام الإقطاعي المألوف .
فإنك تملك الأرض حقاً ، ولديك وسائل
كثيرة لسداد الدين الهين الذي تستدينه
في بداية العمل .

وكان هناك أكثر من ألف أسرة في
الموجة الأولى من الوافدين ، فمدوا الخيش
المشمع بين الأشجار ، وضربت الخيام .
وبنيت أكواخ ساذجة لتكون مأوى في
أثناء كشف الأرض . وكشف مثل هذه
الأدغال من أشق الأعمال التي يعالجها
الإنسان ، والعضلات المكدودة تعمل بالفأس
في الشمس المحرقة والمطر المنهمر ، ولا بد
من نشر جذوع الأشجار الضخمة وتقطيعها
لتنخذ منها المساكن ، ويجب إحراق الأعشاب .
فهو ليس بالعمل الذي يطيب للإنسان أن
يقوم به بأجر يومي ، ولا بد للنفاذ فيه من
حافز يحركه . ومرت الأيام فبدأت طلائع
بيوت المستقبل تبنى وتحل محل الأكواخ
المؤقتة ، وزرعت المحصولات الأولى ، ووجد
بعض الزلاء أن من الخير لهم أن يقوموا
بخدمة غيرهم لقاء معونة هؤلاء في كشف
أرضهم . وهكذا يصنع رجل آجرًا لبناء
البيوت ، فيكون هذا نواة لمصنع آخر .
أو ينشر رجلان ألواح الخشب من جذوع
الأشجار ، لأن كل إنسان يحتاج إلى أثاث
وأرضية .

صارت للشيوعية جذور بطبيعة الحال . أما
النظرية التي يقوم عليها مشروع أندرادينا
وهي أن الذين يملكون أرضهم يكونون
أكثر إنتاجاً من العبيد في ضيعة كبيرة
صاحبها بعيد عنها ، أو في ضيعة شيوعية ،
جامعة . وصغار الزراع الذين يعيشون في
خفض وخصب ، يكونون في أمان من
الشيوعية ، لأن « البيثة » التي تتوالد فيها
الجرثومة قد نزعت من حياتهم .

وكانت فكرته أن يقسم الأرض إلى
قطع تتراوح بين خمسين فداناً ومئة فدان ،
وأن يعرضها للبيع بشروط يستطيع أي
إنسان أن يتحملها ، فإذا عجز رجل عن
دفع الثمن نقداً ، فإنه يستطيع على كل حال
أن يمتلك المزرعة بمجرد وعد منه بأداء
الثمن . ذلك أن إيمان أندراد بالناس عظيم ،
حتى لقد كان يزيد على ذلك فيقرض الزراع
من ماله بفوائد معقولة ليشتروا البذور
والآلات والطعام والكساء ، ريثما يخرج أول
محصول . وكان هناك شرطان : أن يكون
الطالب من أهل الكد والجهد ، وأن لا يكون
ألمانياً أو إيطالياً أو يابانياً .

وأقبل الناس من نواح أخرى من سان
باولو على أندرادينا ، فههنا أرض تستطيع
أن تقف فيها معتدل القامة ، وتظفر فيها
بكدحك بالحياة والحرية لنفسك ولأسرتك ،

وهو الآن لا ترضى عنه الشيوعية ، ولو رآه
أى متعصب للديمقراطية لوصفه بأنه ديمقراطي .
ويقول أندارد نجث : « إنى أزلت البيئة
الذى كانت تعيش فيها جرثومة الشيوعية
وتتوالد ، فماتت » .

وقد أفردت منطقة من الأدغال بعناية
« المنطقة الصناعية » ، وبعد بضع سنوات
قامت مضارب الأرز ، والمطاحن ، ومصانع
الآجر ، وغيرها مما هو أصغر ، وراحت
تعمل بجهد على جانب سككها الحديدية .
ونمت « المنطقة التجارية » من بضعة دكاكين
صغيرة إلى عدد من الشوارع الواسعة الحافلة
بالتاجر الشبيهة في كل وجه بأمثالها في أى
بلد كبير في مثل حجمها .

والمنازل جميلة المظهر ومريحة ، وهى
جميعاً مدهونة ولها سقوف من القرميد ،
وفى الكهرباء ، وكله ملك لسكانها . ولم
يرحل إلا أقل من اثنين فى المئة ممن أخذوا
أرضاً ، أما الواقدون فى ازدياد ، وقامت
تسع قرى يتراوح سكانها بين ١٠٠٠
و ١٥٠٠ نسمة .

ويزرع المستعمرون ٥٠٠.٠٠٠ فدان
ارتفع ثمن الواحد منها إلى عشرين ريالاً بدلاً
من ريال واحد ، وهو ما اشتراها به أندارد .
وقد وفى نحو ستين فى المئة من السكان
ديونهم كلها ، وهم فى الأغلب فى دعة ورخاء ،

وبدأ أصدقاء المستعمرين الأوائل
وأقرباؤهم ينزلون فى القطار عند محطة
أندرادينا الجديدة ، وأقبل الباعة المتجولون
وأقاموا ليفتحوا دكاكين دائمة ، وجاء
القساوسة ، ثم جاء الأطباء وكانوا قليلين ،
لأن المناخ جيد والأمراض قليلة .

وكان من الطبيعى أن يتسامح فى شرط
الكدح الشديد بعد أن بدأ أهل المدن
يفدون . مثال ذلك الخياط الأول ، وكان
شيوعياً إسبانياً تورط فى شغب سياسى
بسان باولو . فطلبته الشرطة ففر إلى أندرادينا ،
وتحدث أندراد والأسباني طويلاً ، ونحنا
المسألة الجوهرية بحثاً مستفيضاً ، وهى هل
يطلب هذا الخياط العمل جاداً فى طلبه ؟
أما كونه أجنبياً وشيوعياً وشريداً سياسياً
فأمر لم تكن له قيمة . وأخيراً قال أندراد :
« حسن ، سأصحبك لتختار قطعة من الأرض ،
وسأمدك بالمال وأنت تكشفها وتسرع فى
زرعها ، وسيكون العمل شاقاً ، ولكننا
محتاجون إلى خياط ، وبعد أن ينتظم
عملك تستطيع أن تفتح دكاناً هنا فى
المدينة » .

واليوم ترى هذا الخياط الأول فى
أندرادينا (فقد جاء غيره) يقسم وقته بين
خياطة الثياب وتعهده شجيرات البن فى
مزرعته البديعة ، ويربح من العاملين .

ويشترون بالنقد حاجاتهم من التجار ، وإذا احتاجوا إلى مال ذهبوا إلى مصرف من المصارف الستة ، وأخذوا القروض بالشروط المصرفية العادية ، ثم يشترون ما يشاءون حيث يشاءون . وبهذا استتصلت شأفة نظام الاقتراض الذي يجعل صغار الزراع في كثير من البلاد غارقين في الدين الى الأبد .

ومن أكبر الأسباب في خواء الأرض الواقعة في قلب أمريكا الجنوبية ، وجود أملاك كبيرة أصحابها بعيدون عنها ، يضاف إلى ذلك سوء العلاقة بين الزراع والملاك . حيث تسهل وسائل النقل ، فإن النظام المتبع في أندراينا ييسر بتعمير مساحات كبيرة من الأرض .

ويقول لك أندراد : « إن تنفيذ مثل هذا المشروع يورث المرء صداً شديداً ، ولكنك متى قمت به مرة ، فإنك تزداد اقتناعاً به ، فتروح تفكر في القيام به مرة أخرى . ومن الممكن أن توجد مدن كثيرة على غرار أندراينا » .



آيات القلب المهذب

كان الليل قد أقبل ، وكانت عربة الترام مزدحمة بالمتعبين من عمال المصانع وذوى الحاجات عائدين من السوق ، حين وقفت أمام مستشفى لرجال البحرية فصعد إليها بحار يمشي على عكازين ، وكانت إحدى قدميه في قالب من الجبس . ووقف ولم يقدم له أحد الناس مقعداً ليقعد ، وإذا سيدة من العاملات قد وقفت وعرضت عليه أن يأخذ مقعدها ، فتردد في القبول ولكنها قالت إنها مستنزل في المحطة التالية ، فشكر لها صنيعها وجلس . ونزلت السيدة في المحطة التالية ، فتبعها ، وفعلت ما توقعت أن تفعل : ركبت مركبة الترام التالية — وكانت مزدحمة ووقفت فيها — حتى وصلت إلى بيتها .

قتل زوجها في الحرب قبل موعد ولادتها بشهر ، ولما كانت قليلة ذات اليد فقد اضطرت أن تشارك عدة نسوة حجرة واحدة في مستشفى الولادة . فلما وافى يوم خروجها من المستشفى جاءها الطبيب ليودعها فسلمته شيكا بقيمة أتعابها فشكرها وأعطاهها وصلاً ، ولكنها وجدت حين ذهبت إلى مكتب المستشفى لتوفي حسابها ، أن الطبيب قد سدده من مبلغ الأتعاب الذي أخذه منها .

ممكّلة ازدحام خطوط الجو بالطائرات ،
وكيف تجعلها الأجهزة الكهربية العجيبة ؟



هل ضاق الهواء ؟

ولفجانج لانجويث
مختصة من مجلة "هاربرز"

« الحركة في الجو » ، ولا سيما حول المدن الكبيرة معقدة أشد تعقيداً ، وهي تزداد تعقيداً في الأشهر التي تسوء فيها حالة الجو بيد أن حالة الجو ليست سرّ المشكلة ، فالارتفاع بالراديو والأجهزة الحديثة والاعتماد على طائرات لها أربعة محركات ، والوسائل التي تمنع تكون الجملد على الطائرات ، جعلت الطيران على مدار السنة أمراً مستطاعاً ، مهما تكن حالة الجو ، ولكن حالة الجو تجرّ في أثرها مشكلات السيطرة على حركة مرور الطائرات وتوجيهها .

حين تطير طائرة في جو غائم لا يرى فيه قائدها ماحوله ، تقع تبعه توجيهها وتجنّبها الاصطدام ، على هيئة من هيئات الحكومة — هيئة ضبط الحركة في الجو ، فتعين لكل طائرة مساراً محدوداً في الفضاء في وقت معين ، فلا يحق لطائرة ما في بعض المناطق أن تدخل الجو الغائم ، أو الذي يغشاه

أنت تعلم ولا ريب أن خطوط الطيران تزداد ضبطاً سنة بعد سنة ، فإذا ما اشتريت تذكرة للسفر بالطائرة ، قام في نفسك أن تنطلق الطائرة في الموعد المضروب ، وأن تصل إلى غايتها في الموعد المضروب ، وأن تعود في الموعد المضروب .

ولكنك على خطأ فيما ترى ، فهي لا تزداد ضبطاً بل تزداد أمناً سنة بعد سنة ، وقد فلتت حوادثها قلة عظيمة حتى ليسعك أن تطرح خطرهما من فكرك . ولكن الاعتماد على ضبط مواعيدها صار أقل ، فأنت خليك أن تتأخر عن مكتبك إذا اعتمدت على سعاد وصول الطائرة من رحلة رحلتها إلى مدينة أخرى . نخطوط الطيران تزيد الطائرات التي تسيرها زيادة مطردة ، وتكثر مواعيد قيامها ورجوعها ، فصارت مشكلة

✱ طيار بجاجة ، ومؤلف « الطيران بالطائرة الخفيفة » و « عصا القيادة ودفة الطائرة » وغيرها

الدخان الكثيف ، بغير أن تنال الإذن بالراديو من هيئة ضبط الحركة .

وهذا نظام مجرد ، ولست تجد في تاريخه ذكر اصطدام واحد بين طائرات تهتدى بهديه في الجو المطبق ، ولكنه نظام لا يجدي إلا إذا طبق على بضع طائرات في وقت ما ، فإذا ساءت حالة الجو ، عجز هذا النظام عن إرشاد جميع الطائرات المذكورة في جدول القيام والهبوط . وقد تكون حجت مقعداً في إحداها فتلف رحلتها قد ألغيت .

وقد حدث ذات يوم في الشتاء الماضي ، أن كان السحاب قريباً من سفح الأرض في نيويورك ولكن الجو كان صافياً في بوسطن ، وكان من السهل على الطيار أن يحاق من أرض مطار نيويورك ، معتمداً على الأجهزة دون رأى العين ، ثم يستوى في الجو وينطلق إلى بوسطن . ولكن هيئة ضبط الحركة ألغت في ذلك اليوم رحلة ١٨ طائرة إلى بوسطن ، لأنها لم تجد وسيلة مأمونة تمكنها من توجيه مسير هذه الطائرات بين الطائرات المقبلة على نيويورك .

ومما تضيق به صدور رجال الطيران أن تنفيذ الطائرات هذا التقييد ، مع أن فضاء الجو رحب لا يكاد يحد حتى يستحيل أن يزدحم بالطائرات كما يزدحم شارع في مدينة بالسيارات . ومادام الجو صافياً ترى فيه

وترى ، ففي وسعك أن تطير في خط مستقيم على أي ارتفاع تريد ، وتستطيع أيضاً أن تحيد خمسة أميال أو عشرة أميال عن طريقك المرسوم بغير أن يزداد طول رحلتك شيئاً مذكوراً ، ففي الجو الصافي يتسع الفضاء لعشرة آلاف طريق بين مدينة وأخرى ، ولكن إذا ساءت حالة الجو قلَّ هذا العدد حتى لا يزيد على بضعة طرق رئيسية ، هي طرق الجو العامة المزودة بأشعة الراديو وبالمطارات اللازمة للطوارئ ، وغير ذلك من وسائل الملاحة الجوية . وتسير الطائرات على هذه الطرق عمل شاق معقد .

خذ هذا المثل للطيران في جو مطبق . فارتفاع السحاب في منطقة نيويورك يبلغ ٨٠٠ قدم ، وفي منطقة كليفلاند يبلغ ٧٠٠ قدم ، والسحاب يغطي قمم الجبال بينهما . فالطيران في السحاب يقتضي منك أن تهتدى بهدى شعاع الراديو ، وليس بين المدينتين سوى ثلاثة طرق مزودة بهذه الأشعة . أرايت كيف صارت العشرة آلاف طريق بين المدينتين ، ثلاثة طرق وحسب ؟

يقضى القانون في مثل هذه الحالة أن يكون الفرق بين ارتفاع طائرة وطائرة ألف قدم ، اتقاء لخطر الاصطدام . فإذا جئت طائراً من مدينة على ارتفاع ٥٠٠ قدم . وهو أقل ارتفاع يمكنك من الطيران فوق

الرحلة ، وحقائق أخرى من هذا القبيل ، ثم يأخذ ركابه ويمضي بالطائرة إلى المدرج متأهباً للقيام ، أما مدير الحركة ومعاونوه فتراهم في حجرتهم وحولهم أجهزة نقل الأنباء السريعة ، وأمامهم خريطة تمثل « الطرق العامة » ومحطات الراديو القائمة في مدن على طول الطريق . وتكتب بطاقات صغيرة تسجل فيها اسم كل طائرة وارتفاعها والوقت المقدّر لمروورها فوق كل محطة من هذه المحطات . فعين المدير المدربة تستطيع أن ترى ما تكون عليه حركة الطائرات بعد ساعة أو ساعتين ، فيبدل وسعه لكي يعيّن لطائرتك مكانها في هذه الصورة . وقد يفعل ذلك فوراً ، وقد يؤخره نصف ساعة ، وربما استحال ذلك فتلغى رحلتك . فإذا استوت طائرتك في الجو ومضت في طريقها سمع القائد أصواتاً خاصة في سماعة الراديو على أذنيه تنبئه أنه صار فوق مدينة بعينها ، فينادي بالراديو محطة الراديو في تلك المدينة ، فيذكر لها رقم طائرته ، ودقيقه مروره فوق المحطة ، وارتفاع طائرته ، فتعد محطة الراديو إلى جهاز نقل الأنباء السريعة فتحمله هذا النبأ إلى مكتب مدير الحركة ، فيعلم المدير أنه قد انفسح مكان لطائرة تالية لم تزل تنتظر ، فيأمرها عندئذ بالقيام . وكل قائد طائرة محلقة في جو مطبق

الجبال التي في طريقك وجب أن تكون الطائرة الآتية إليها على ارتفاع ٥٠٠٠ قدم ، والطائرة التي تليها على ٦٠٠٠ قدم ، والطائرة الأخرى المتوجهة إليها ، على ٧٠٠٠ قدم . ولكن افرض أن السحاب على ارتفاع ٧٠٠٠ قدم أخذ يحدث جمداً على الطائرات ، فماذا يكون من أمرها ؟ بعض الطائرات الحديثة تستطيع أن تحلق في الفضاء وتطير في ضياء الشمس فوق أطباق السحاب . ولكن الطائرة من أوساط الطائرات لا تستطيع أن تفعل — وإذن فتتصر حركة الطائرات بين المدينتين في ثلاث طرق ، ارتفاعها على التوالي ٤٠٠٠ قدم و ٥٠٠٠ قدم و ٦٠٠٠ قدم . وهذه الطرق الثلاث نفسها لا يمكن أن تجعل طريقاً لأفواج متلاحقة من الطائرات ، بل ينبغي أن يكون بين السابقة واللاحقة عشر دقائق أو نحو ٢٥ ميلاً . وهذا يبين لك ، لماذا تتركب الطائرة أحياناً فتضئ بك إلى رأس المدرج ، ثم تقف هناك متأهبة للطيران ، نصف ساعة أو نحوها ، ذلك أن قائدها ينتظر إشارة من إدارة الحركة ، بتعيين مكان له في خط السير .

وكيف تضبط حركة الطائرات ؟ يتصل قائد الطائرة بالهاتفون بمدير « ضبط الحركة » فيذكر له الموعد الذي يرغب أن يقوم فيه ، ومعدل سرعته ، وارتفاع طائرته في أثناء

أن هناك طائرة على ١٠٠٠ قدم تحته تروح وتجيء في جو كثيف ، وأن تحت هذه أخرى على ألف قدم منها ، ثم يسمع القائد إذاعة تأمر قائد طائرة جديدة بأن يرتفع إلى ٧٠٠٠ قدم فوق هذه البقعة عينها . وأدنى الطائرات إلى الأرض هي أقربها إلى سلوك طريق الشعاع إلى المطار . وكلما حطت واحدة ، هبطت التي فوقها ألف قدم وتأهبت للنزول حتى يجيء دور طائرتك فيهبط بها قائدها مستعيناً بالأجهزة .

هذا هو لباب النظام المتبع للطيران في الجو المطبق . وهو نظام مأمون ولكنه يحد من الارتفاع بطرق الجو التي لا تكاد تجد . وإنك لتجد اليوم بحثاً قائماً على قدم وساق ، تنفق عليه ملايين الريالات ويشارك فيه الطيارون وشركات الطيران وشركات الأجهزة الكهربائية ، وجماعات الباحثين الذين تولوا إتقان رادار في أثناء الحرب ، ولكن هذا المجهود العظيم لم يسفر حتى اليوم إلا عن شئ لا تغني .

إن السبب الأول لاكتظاظ طرق الجو هو عجزنا عن أن نرى من خلال الضباب . إذن ، فلم لا ننتفع بأجهزة رادار ؟

لقد استعملت أجهزة رادار في الطائرات في أثناء الحرب ، ولكنها لا تزال غالبية الثمن

يتامس طريقه تامساً على مسار الراديو ، فهو أعمى لا يرى شيئاً سوى حاجز الهواء أمامه ، والسحاب الأبيض الذي يحتويه ، وقد يجيئه الأمر بالراديو : ارتفع بطائرتك تواء إلى ٦٠٠٠ قدم ، وبلغنا ساعة تتجاوز ٥٠٠٠ قدم ، وهو لا يعرف لم صدر إليه هذا الأمر ، فالأمر يصدر من مكتب مدير الحركة ، ولكن القائد يعلم أن الطريق الذي ارتفاعه ٥٠٠٠ قدم محجوز للطائرات الطائرة شرقاً ، وأن مدير الحركة يأمره بالارتفاع لكي يخلى مكاناً لطائرة مقبلة إلى الشرق .

وحين تشرف طائرتك على غايتها تكون الطرق المفضية إلى المطار مزدحمة بالطائرات ، فيصدر الأمر إلى قائد طائرتك بأن ينحرف حتى يصير فوق بلدة بعينها ، وأن يظل على ارتفاع ٦٠٠٠ قدم ، وأن ينتظر الأمر التالي .

ذلك أن المطار له شعاع واحد تستطيع أن تهبط على هدّيه ، في جو مطبق ، ولكن هناك أربع طرق مزودة بشعاع الراديو ، تسلكها الطائرات من مختلف الجهات إلى المطار ، وإذن فلا بدّ للطائرات المقبلة عليه ، من أن تنتظر في الجو ، حتى يتاح لها مكان على الطريق الذي تسلكه آمنة إلى المطار . وهذه طائرتك تنتظر فوق المكان الذي عين لها ، فتروح وتجيء على ارتفاع ٦٠٠٠ قدم ، وقائدها يعلم

على الأرض ، فتبين تبيناً لا ينقطع كل طائرة في محيط قطره ٥٠ ميلاً مثلاً ، وتبين مواقعها على خريطة مدير الحركة بطريقة آلية ، فتظهر كل طائرة نقطة من الضوء . وهذه الخريطة تذاع في الجو ، وتظهر على لوحة أمام مقعد القائد في كل طائرة محلبة ، أما « تليران » فيرسل الخريطة بأسلوب التلفزة ، وأما « ناغار » فيرسلها بحيلة من حيل رادار .

وكذلك يرى مدير الحركة صورة دقيقة لحركة الطائرات في منطقته ، ولا يستطيع طيار أن يتسلل إليها دون أن يراه ، ولا يمكن لقائد طائرة محلبة أن يخطيء في تبين لفظ ستة من لفظ تسعة ، لو صدر الأمر إليه بالكلام . وكذلك يتاح للطيار أن يمضي في طريقه بغير أن يتلقى أوامر من أحد - إلا إذا اشتد الزحام . وجهاز « تليران » يبين له على اللوحة أمامه أية نقطة من الضوء تمثل طائرته هو ، وذلك بسهم يشير إليها . أما في جهاز « ناغار » فإن طائرة الطيار تبدو على اللوح أمامه بلون مخالف للون الطائرات الأخرى . وكذلك يستطيع الطيار أن يرى أين هو بالقياس إلى « حركة » الطائرات جميعاً في منطقته ، ويراه أوضح وأجلى مما لو نظر بعينه في جو صاف ، فهذه اللوحة أمامه تجنبه خطأ النظر خلال السحاب الخفيف وبريق

ضخمة ثقيلة ، فتشغل من فراغ الطائرة التجارية ما يقلل قدرتها على نقل البضائع أو الركاب الذين تتقاضاهم أجراً ، وإذا جعل جهاز رادار صغيراً خفيفاً شق عليه أن يتبين طائرة واحدة من مسافة بعيدة ، وإذا أقيم جهاز رادار في الطائرة ، ظل مدير الحركة على الأرض لا يعلم كل ما ينبغي له أن يعلمه عن كل طائرة في الجو .

فإذا أثمت جهاز رادار على الأرض ، وعمدت إلى إنباء الطيار في الفضاء بالكلام كيف ينبغي له أن يطير ، اعترضتك مصاعب شتى . نعم إن هذا يتيح لك أن تنتفع بأجهزة رادار الضخمة القوية ولكن العمل يقتضى إصدار تعليمات كثيرة بالمحادثة المباشرة مع الطيار ، وهذا فيه مجال لخطأ في القول أو السمع ، ولذلك تعاضم الاعتقاد بأن رادار لا يصلح وحده ، بل ينبغي أن يقرن بحيلة بارعة . فما هي هذه الحيلة ؟

يلوح أن الحل مقترن بجهاز أنشأته شركتان متنافستان « راديو كوربوريشن الأمريكية » وشركة « انترنشنال تليفون وتلغراف » . أما الأولى فقد أطلقت على جهازها اسم « تليران » وأما الثانية فقد أطلقت عليه اسم « ناغار » ، والجهازان متشابهان في مبدأهما . تنشأ محطة رادار

ضوء الشمس ، وتنكفيه مؤونة إتلاع عنقه بين الحين والحين .

بل تمكنه اللوحة أن يفعل أكثر من ذلك . فإذا أضيفت خريطة جغرافية بسيطة إلى خريطة « حركة » الطائرات ، استطاع الطيار في الجو المطبق أن يحدد عن صراطه المستقيم دون أن يخشى بأساً ، لأن اللوحة تبين له موقفه على الخريطة كيما اتجه . فالارتفاع برادار على هذا الوجه ، يتيح للطيارين أن يسلكوا عشرة آلاف طريق في الجو المطبق ، وهي الطرق المتاحة لهم أيضاً في الجو الصافي .

ولعلّ جهازى تليران وناقار هما أدق ماتم في براعة الإلتفاع بالأجهزة الكهربائية . جهاز تليران يتيح لمدير الحركة على الأرض أن يهز إصبعه أمام نقطة من الضوء تمثل طائرة حابدة عن النهج القويم ، وما إن يفعل حتى يرى قائدُ الطائرة هذه الإصبع تهتز في وجهه على اللوحة أمامه . أما في جهاز ناقار فترى مدير الحركة يملك عصا ساحر تدعى ناقامندر ، فإذا رأى على خريطة شبح طائرة منطلقة إلى مبنى شاهق يخشى أن تصدمه ، انتفع بناقامندر فيضغط زرّاً ، فتظهر توتاً على اللوحة أمام قائد تلك الطائرة وحدها ، عبارة « إرتفع ألف قدم » .

تصنف الطائرات في الجهازين بحسب ارتفاعها ، فتظهر المنخفضة على « خريطة حركة » خاصة ، والمحلقة على خريطة أخرى وهكذا . فإذا أراد الطيار المحلق أن يهبط إلى مستوى أقرب إلى سطح الأرض ، ضبط جهازه حتى يرى خريطة الطائرات التى على الارتفاع الذى يليه ، فيرى الطائرات فهبط حيث يرى فسحة للهبوط .

وجهاز ناقار يتيح لمدير الحركة أن يرى ما وراء حجب المستقبل ، فيضغط زرّاً وإذا أشباح جميع الطائرات على لوحته قد أسرع . فإذا كان اثنتان منها سائرتين في اتجاهين يفضيان بهما إلى الاصطدام ، رأى هذا الاصطدام بعينه كما هو خليق أن يتم ، فيحذر إحداها بواسطة ناقامندر خطر ذلك ، فتغير اتجاهها .

إذن فما الذى يعوق عن الإلتفاع بجهازى تليران وناقار ؟ هل فهما وجه نقص أو موطن ضعف ؟ نعم فهما لا يزالان في مرحلة التجربة ، وقد تنقضى سنتان إلى خمس سنوات قبل أن تتم الأجهزة التى يمكن استعمالها وكلاهما غالى الثمن . ولكن من الواضح أن اكتظاظ طرق الجو اكتظاظاً مطرداً خلال السنوات المقبلة ، يحتم القيام بعمل حاسم يهد الطرق للطائرات فى الجو حين تسوء حاله .

طبيب

دامون رئيسون

مختصة من كتاب "في مدينتنا"

الدكتور براكت رجلًا محمود الشئائل،
وقد مضت سنوات عالج فيها من أهل
مدينتنا أكثر مما عالج سواء من الأطباء،
بيد أنه كان أقلهم ربحاً، فقد كان من دأبه
أن يعالج الفقراء الذين لا مال لهم
كان يخرج من بيته في جوف الليسلة
القارسة فيقطع عشرين ميلاً ليعالج امرأة
مريضة أو طفلاً، أو ينقذ إنساناً أصابه
أذى في بدنه.

وكان كلُّ امرئ من أهل مدينتنا
يعرف مكان عيادة الدكتور، حيث علقت
لوحة عند أول درج السلم الضيق مكتوب
عليها: «الدكتور براكت — العيادة في
الطابق الأعلى».

وقد قضى الدكتور حياته عزباً لم يتزوج،
بيد أنه كان على وشك أن يبنى بالآنسة
إلفيرا كرومويل ابنة صاحب المصرف،
حتى إذا كان يوم العرس، دُعي إلى القرية
ليعالج طفلاً من أهل المكسيك، فجئ
جنون إلفيرا وأصرّفت شهود العرس،
وقالت إنه لا خير في رجل يشغله عن العرس
طفل مكسيكي، ولقد وافقها على رأيها هذا
كثير من نساء المدينة، فلما تماثل الطفل

المكسيكي للشفاء بقي للدكتور في نفس
أبويه شكره لا ينفد.

وانقضت أربعون سنة وعيادة الدكتور
براكت هي كعبة الزمّشني يقصدها العرج
والعمى من أهل مدينتنا، ولم يطرد الدكتور
عن عيادته أحداً من الناس قط.

وعاش الدكتور حتى بلغ سبعين سنة،
و ذات يوم اتكأ على أريكته وصعدت روحه
إلى بارئها. وكانت جنازته أكبر جنازة
سارت في مدينتنا، لم يتخلف عنها أحد.

وكثر حديث الناس عن جمع بعض المال
لكي يشيدوا على قبر الدكتور شاهداً جميلاً
ناطقاً بذكراه، وأكثروا حتى تحاوروا في
شأن ما يكتب عليه. ومضت الأيام ومات
الحديث، ولم يتم من كل ذلك شيء.

و ذات يوم جاء حارس القبور يسمى
وأخبر الناس أن قبر الدكتور قد ظفر
بالشاهد الذي ينطق بذكراه. وقال لهم
أتذكرون الطفل المكسيكي الذي أنقذه
الدكتور منذ سنوات خلت، فإن أبويه
ساءها أن يعدم قبر الدكتور شاهداً يخلد
ذكره، ولما لم يكن عندهما من المال ما يعينهما
على ما يريدان، فقد نزع اللوحة التي كانت
عند أول درج السلم في عيادة الدكتور،
ونصباها على رأس القبر، وهي هذه:

«الدكتور براكت — العيادة في
الطابق الأعلى».

لماذا يصير بعض الضعفاء الأغنياء حرباً على المجتمع ؟

المدمر

ج . إدوير صوف

مدير المكتب العام للمباحث بالولايات المتحدة

الرشاشة . ثم ينطلقون في سحابة من غاز
سياراتهم السريعة ، فيغيون عن الأنظار
دون أن يحسبهم سوء .

ولكن هذا المجرم المجهول ارتكب خطأه
الذي لا يرد في ١٧ يناير ١٩٣٤ . فقد
وقف إدوارد جورج بريمر ، أحد أصحاب
المصارف ، بسيارته عند إشارة المرور ،
حيث يتقاطع شارعان في مدينة سانت بول ،
وإذا رجل غريب قد فتح بابها ودخلها
وأمره أن يترك مكانه ، فأطاع وهو يحس
بمس البندقية بين أضلاعه .

فلما فعل ضرب على جمجمته فسقط
مغمى عليه ، فلما أفاق ألقي نفسه في سيارة
أخرى . ولم يعد إلى بيته حتى دُفِع كل
المبلغ المطلوب فدية له — ابتزاز فادح
قدره ٢٠٠.٠٠٠ ريال .

هذه جريمة أخرى ارتكبها هذا المجرم
المجهول ، وقد كان الشبه بينها وبين جرائمه
السابقة أمراً لا ريب فيه . فاستجوبنا بريمر



« المدمر » عامين ملأ القلوب رعباً
ظل وهو يجمع بالسلب والخطف والقتل
نصف مليون ريال أخذها اغتصاباً ، دون
أن يقبض عليه أحد من رجال الشرطة .
وكان الخوف يعقد ألسنة المخبرين عن إفشاء
اسمه ، ولم نظفر بوصف له يعيننا على تعقبه ،
لأنه كان يترك فرائسه جميعاً مبلبلي العقل
أو موتى ، فلا يتذكرون .

وكل ما كنا نعرفه هو أن وغداً من
الأوغاد «جن» جنونه بإطلاق النار قد أخذ
يعيث في الولايات الغربية المتوسطة فساداً ،
وقد اتبعت عصابة لا تعرف شفقة ولا تعصى
له أمراً . وكانوا يظهرون كالأشباح في
ردهة مصرف ، ثم يسددون سلاحهم
تسديدًا محكمًا فتناً ، ويسلبون نقد المصرف ،
فإذا بدرت بادرة من أحد الناس أو من
الشرطة ، تقاذفت النار الحاصدة من مدافعهم

متلهفين على سماع ما عنده ، فعثرنا على حقيقة صغيرة يبدو أن لا خطر لها .

قال برير : « وكان الدين خطفوني يحملون بنزينهم في سياراتهم ، وقد سمعهم مراراً يملأون خزائنها ثم يطرحون الصفائح الفارغة » .

فأرسلنا إشارة بالآلات الكاتبة الكهربائية التي تطبع عن بعد ، وبالتلفون إلى رجال الشرطة ومخبري مكتب المباحث العام في خمس ولايات ، فلم تكذ تنقضي ٢٤ ساعة حتى عثرنا على أربع صفائح بنزين وجددها فلاح ، فأخذناها ونقلنا عنها صور بصمات واضحة .

وفي اليوم التالي استخرجنا صورة المجرم — رجل نحيل قصير له شارب مخفوف وشفتان تمان على الشدة ، وكان للنقمة يريق في عينيه الشاخصتين إلى آلة التصوير . هذا آرثر « دوك » باركر الذي أطلق من السجن بعد أن أخذ عليه العهد والميثاق ، وكان قد حكم عليه بالسجن مدى الحياة لجريرة شنيعة قد ارتكها .

لم أجد بين شروز البشير التي واجهتها خلال اثنتين وعشرين سنة توليت فيها مكتب المباحث ، شراً شغلني وأقلقني كمثل جرائم هذا المجرم — ولم يكن سبب ذلك أنه مجرم

عبقري ، بل لأنه أقام الدليل على خطر الأذى الذي يتم على أيدي أوساط المجرمين في مجتمع لا يباليهم ويتهاون في أمرهم .

وقد كشفت لنا التقارير المفصلة عن ماضيه ونشأته . فقد ولد في مدينة صغيرة سنة ١٨٩٩ ، وكان أبوه ميكانيكياً و أمه امرأة شعشاء شريرة لا تزال تناقر زوجها . ولم يبلغ فقر الأسرة حد المتربة ، وكانت تعيش في حي محترم ، وكان الفتي « دوك » يذهب بانتظام إلى الكنيسة والمدرسة العامة . فكيف إذن نشأ مجرماً يرتكب من الجرائم الفظيعة ما لا عهد للناس بمثله منذ زمن بعيد ؟

أليس المرء في حاجة إلى الذكاء والجرأة والإقدام لكي يرتكب سلسلة من جرائم السطو والسرقة ، وليندبر حادثتين من أكبر حوادث الخطف ؟ ومع ذلك فقد كان « دوك » تلميذاً بليداً ، وكان إذا نشب شجار بين التلاميذ أوّل من يفر ، وكان يرسب كل سنة في الامتحان ، وكانت أمه تتوسل بإرهاب المدرسين لكي ينقلوه من فصل إلى فصل ، وكانت تعظر رجال الشرطة بوابل من دموعها حين يلقون عليه شبهة السرقة ، ولكنها كانت تتباهى بين جيرانها فتقول : « إن أيام السعد في انتظاري متى بلغ أبنائي مبالغ الرجال ، وسوف ألبس الحرير والفرو وأتختم بالماس » .

وقد عاش الطفل الأباه الذي كانت أمه تقوده من يده ، حتى صار قادراً أن يغتصب الأشياء الجميلة الثمينة التي كانت أمه تشتتها . وقد استبدت به عاطفتان طاغيتان منذ أيام شبابه — تفانيه في حب أمه ، واحتقاره كل سلطان غير سلطانها . وقد ماتت أمه يوم ماتت في فلوريدا ، في أثناء معركة دارت رحاها بالمدافع الرشاشة مع رجال الشرطة ، إلا أن التدريب الذي أخذت به ابنها أثمر شراً الثمار .

كان الفتى لا يزال تلميذاً في المدارس الابتدائية ، يوم صار أحد لصوص السيارات . وكان أول عمل تولاه عملاً وجدته له أمه عند صانع زجاج توفر في السر على تدريب اللصوص الفتيان . وكان دوك في التاسعة عشرة ، يوم ألقى القبض عليه أول مرة وهو يسرق إحدى سيارات الحكومة ، وكان في الثانية والعشرين يوم اشترك في جريمة سطو وقتل فظيعة ، فحكم عليه بالسجن مدى الحياة . وبعد سنوات سرت في السجن إشاعة : « إن دوك محقق » فتددت الكلمة في ملاعب البليارد ، وقيل : « إن سبب حنقه لا يعود إلى أن أمه هجرت أباه ، بل لأنه سمع ماجعاه ينفر من هذا الرجل دنلوب الذي تزوج أمه » .

ولم يمض على ذلك زمن طويل حتى وجد

دنلوب قتيلاً على شاطئ البحيرة المظلم ، وقد نسفت قلبه نسفاً رصاصاً من يد تحكم الرماية . فلم يقبض على أحد متهماً بالجريمة ، ولكن عالم المجرمين كان يعرف أن أصدقاء دوك هم الذين ارتكبوا هذه الفعلة . وكذلك صار دوك يعرف باسم « المدمر » حتى قبل أن يطلق سراحه .

وعلى الرغم من الأقاويل فقد أطلق سراح دوك بعد أن أخذ عليه عهد مستغرب ، هو أن يرح الولاية ولا يعود إليها . وقد خرج من السجن يمشي كأنه يريد أن يدك الأرض ، وفي عينيه السوداوين القاسيتين نظرة الحنق . المزمّن ، وما لبث حتى ألقى نفسه شريك مجرم آخر يدعى ألفين كاربيس . ثم ألف عصابة من المجرمين تأتمر بأمره ، وانطلق في تيار الإجرام ، ف قضى سنتين حقلًا بجرائمه ، وكان يخلص من كل شرك ينصب له ، بالقتل أو بالرشوة . وبها هي ذى صورته بين يدي ، فأليت على نفسي :

« لن يطول أجلك يا باركر . إننا في أثرك » .

وقد علقنا صورة « دوك » المطارّد في مكاتب البريد والمحطات ، أما هو فقد عزم على أن يضلّلنا بتغيير ملامح وجهه وبصمات أصابعه ، واستعان بالدكتور جوزيف موران الجراح الذي تخصص في علاج

الدفاع فقد أدين المتهم . وفي صبيحة الغد وجدت جثة وكيل النيابة مطروحة على بساط العشب أمام ناد في الريف ، وقد مزقتها الرصاص . ذلك بأن هذا الرجل قد قضى على أمل العصابة في نجاة صاحبها .

أما مصر هاريسون أحد صغار أعوان « دوك » فقد كان أظف . وكانت أمه قد كتبت إليه من منزلها حيث تشق ، أن هاريسون قد أفشى بعض الأسرار إلى بعض أعضاء العصابة . وقد توسل دوك باركر بالرفق والمودة ليأخذ هاريسون معه في سيارته إلى مزرعة مهجورة ، وفي مخزن المزرعة أطلق على رأسه رصاصاً أرداه ، ثم أشعل النار في المخزن . وكتب إلى أمه في اليوم التالي فقال : « لقد أنجزت لك تلك المهمة ، ولو توليتها أنت لما كان إنجازها أتم . وأنا دائماً في خدمتك كمصلحة التلفون . ها . ها . »

وصار الرعب يساور الناس حتى المجرمين أنفسهم ، إذا كانوا ممن يعرف دوك معرفة يسيرة ، وصار الذين لا يعرفونه يأبون أن يتعرفوا إليه ، فإن أسطورة غوائله الدامية أخذت تتوطد وتنتشر .

أما الآن فقد أخذ رجال الشرطة يتوسلون بكل وسيلة بين أيديهم ليتعقبوا أثره . وقد علمنا أنه هو الذي دبّر خطف وليم هام

المجرمين . وقد كان موران سجيناً في سجن جولييت ، فجعل يبذل المعونة لرجال المستشفى . فلما أطلق سراحه زاول صناعته بين المجرمين الذين أفرج عنهم . وفي ذات ليلة اختلى الجراح والمجرم في حجرة فندق ، ومعهما فتاة من راقصات الملاهي ، فقامت بعمل الممرضة ، وأخذ موران يجري جراحته على أنف دوك وفمه وخديه وأطراف أصابعه . وقد ظل المجرم أياماً مضطراً يبرح به الألم ويصب اللعنت على من حوله ، حتى جاء يوم أزيلت فيه الضمادات ، فوقف أمام المرأة ونظر بعينه القاسيتين إلى وجهه الجديد ، ثم هدر كما يهدر الثور الجريح ، فقد خبت الجراحة أمله .

وبعد أشهر خرج « المدمر » وزميل له بالدكتور موران السكران من حجرة الشرب في فندق ، ثم انطلقا خبر الطبيب ، فلم يره أحد من أصدقائه مرة ثانية . ويلوح أنه أخذ في الليل على زورق في بحيرة ، ثم وضعت قدماه في دلو ممتلئ بالإسمنت الطري ، فلما جف الإسمنت عليهما ألقى الجراح المسكين في اليم .

والانتقام على هذا النمط السريع المحكم ، كان من خصائص باركر . فلما قدم أحد زملائه إلى المحاكمة كان وكيل النيابة رجلاً يدعى ج . إرل سميث ، وعلى الرغم من قوة

عالم المجرمين بأنه استعان بحيلة بارعة ، فقد أنبأ حراسه بولعه بالموسيقى ، فهل ثمة ما يمنعهم أن يزودوه بآلة موسيقية صغيرة — هارمونيكاً . وقد تندّر المجرمون بأن الآلة التي أرسلت إليه كانت تخفى منشارين صغيرين أخفيا تحت صفائحها .

وقد ظفر بالمنشارين يوم ١٣ يناير عام ١٩٣٩ فنشر بهما قضييين من قضبان الحديد في باب حجراته وخرج ، وكذلك فعل أربعة من المجرمين . وجازوا المبنى إلى نافذة في الجدار الخارجي ، ثم قطعوا الحاجز المصنوع من الصلب وهبطوا إلى الأرض .

وسرعان ما دق جرس الخطر . وفي الساعة الرابعة والدقيقة العاشرة قبل الفجر ، سددت الأنوار الكشافات فكشفت دوك باركر في مكان على الشاطئ وقد أبى أن يستسلم ، وجعل يبحث مذعوراً عن مكان يحتمي به ، والمدافع الرشاشة والمسدسات الآلية تقذف ناراها عليه .

فالرجل الذي عاش بإطلاق النارمات بالنار . وقد كانت كلمته الأخيرة في مستشفى السجن : « لقد كنت مجنوناً ! »

أكان ما قال حقاً ؟ إذن فجنون المجتمع أعظم . فلم لم يتبين المجتمع أن باركر مجنون

صاحب مصانع الجعة الغني وأخذ مئة ألف ريال فدية له ، وبلغنا أن جماعة من أتباعه قد ذهبوا في سيارتهم إلى منتجع لينفقوا نصيبهم من المال في حماية بعض أصحابهم من المشتغلين بالسياسة .

ثم علمنا أن الفتى الحجول الذي كانت تدله أمه ، قد اتخذ لنفسه خلية وأقام معها في شيكاغو ، فبثنا عليه العيون ليل نهار . ولقد دلّ رجالنا ، دون أن يدري ، على مخابيء أصحابه حيث أقاموا مستترين بعد حادثة خطف بريمر . وأخيراً دنت ساعة « الكبسة » في صبيحة يوم من أيام الشتاء ، فلما أحرق به رجالنا في الشارع ، حاول أن يفرّ ، فزلّت قدمه على الجمد وسقط على وجهه سقوطاً مزمرياً .

وحكم عليه مرة أخرى بالسجن مدى الحياة ، في سجن « ألكتراز » ، وهناك قابلته واقفاً وراء قضبان الحديد .

حدّق فيّ ، وكانت البغضاء تشع من عينين سوداوين لا قرار لهما . وإني لأتذكره الساعة كما رأيته يومئذ ، فأحسُّ برذاذ بصاقه القدر حين سددهُ إلى من خلل القضبان .

وقد كانت البغضاء في وجهه دليلاً على شهوة قوية في باطنه ، وكان يدبر الوسيلة للفرار حتى في تلك الساعة . وقد فرّ ! ويياهي

— إن كان مجنوناً حقاً — قبل أن يرتكب
هو وعصابه ثلاث عشرة جريمة ؟ ولو تبين
مدرسوه أن سلوكه منافٍ لقواعد
الاجتماع ، أو كان في المدرسة طبيب نفسي
ليفحصه ، لتيسر لهم أن يباعدوا بينه وبين أثر
أمه الأثيم . ولو فعلوا لكان سلوكه الملتوى
خليقاً بأن يستقيم إذا ظفر بالعناية الصحيحة .
فإذا ثبت أن العناية به غير مجدية عزل عن
الناس في معهد خاص .
وسوف يحىء يوم يتيسر فيه للمجتمع أن
يستعين بمثل هذه الأساليب على مساعدة
أهل الشذوذ ، وعلى حماية نفسه منهم أيضاً .



نم مالى البال

قضيت أياماً مع زوجي في نزل صغير في قرية هادئة بوادى نهر المسيسيبي ،
فلاحظت شيخاً يملأ سلة بالطعام بعد كل وجبة ويأخذها ، فظننت أن زوجته
مريضة فسألته ذات يوم كيف حالها .

فقال بلهجة الساخط : « إنها لم تمرض قط في حياتها » .
فقلت : « إذن أنت تأخذ الطعام إليها لأن الجو شديد الحرارة »
فقال : « لا . فقد مضت على ثلاثون سنة أنقل إليها الطعام ثلاث مرات
كل يوم . إنها لا تحب أن تطبخ »
فقلت : « ولكن ألا تستطيع أن تأتى إلى النزل على الأقل فتأكل معك ؟ »
فقال : « تستطيع ، ولكنها لا تحب أن تمشى » . [ليونور والترز]



ظلت سيدة أمريكية من الشمال طوال الشتاء تسعى إلى ابتغاء الهمة في
جماعة من البيض في الجنوب ، عسى أن يحيوا حياة أرحب وأحفل . ثم جاء يوم
رحيلها فنادت أحدهم ، وكان أوفرهم نشاطاً وأسرعهم إلى العمل ، وقالت :
« يا جيم عدنى انك ستبذل غاية جهدك حتى تتقدم » .

فقال وفي لهجته شيء من التردد : « لا أجد نفعاً في العجلة ، ما دمت على
ثقة من أن لكل يوم غداً تاماً جديداً لم يتنقص أحد من أطرافه شيئاً » .
[م . ي . سوير]

الطبيعة أسبق

مردى . بيتى

كتاب "الطبيعة أقرب مما ينفذ لئال"

في قديم الزمان قبل أن يخطر للإنسان أن يسعى إلى السيطرة على الحرارة بمواد عازلة مما تهيئه له الطبيعة ، كانت حشرة فرس النبي المفترسة تصنع لبيضها ما يشبه الزجاجات المفرغة التي تحفظ فيها الماء بارداً أو القهوة ساخنة ، وتنتفع بها في حماية بيضها من عوادي الجو المتقلبة . فهي تحيط بيضها بكتلة هشة خفيفة من الفقاعات ، وما تحتويه الفقاعات من الهواء يقوم مقام الطبقة المفرغة حول الزجاجات ، فيقلل تسرب الحرارة أو البرد إلى داخلها ، فيظل البارد بارداً ، والساخن ساخناً ، ومهما اشتدت حرارة الجو أو قرس برده ، ترى البيض الطرى داخل هذه الغلالة بمنجاة من غوائلهما .

من طبائع العنكبوت النساج أن تفرز خيطاً دقيقاً وتمدّه كالوتر إلى قلب بيتها فيكون أشبه ما يكون بخط التلفون . ثم تحمل الطرف الآخر من هذا الخيط إلى مكان خفي وتنام ملء عيونها . فإذا ما حطّت حشرة ما في بيتها اهتز هذا الخيط المشدود فيوقظها فتجري عليه كأنه جسر إلى قلب بيتها أولاً ، ثم إلى الحشرة الأسيرة ، فتغلبها على أمرها .

ولنحل العسل نظام كنظام ضبط الهواء ، فهي تحفظ الهواء على درجة ثابتة من الحرارة والتهوية التامة ، لكي تظفر يرقاتها بأسباب الحياة والنمو ، ولكي يبلغ عسلها تمام نضجه ويجود طعمه . وذلك أن إجهاد العضل في بعضها يولد حرارة في أبدانها تشع في الخلية ، ثم ترى طائفة أخرى من النحل جائمة على أرض الخلية تحرك أجنحتها بسرعة معينة محكمة لتولد تياراً من الهواء كفيلا بالتهوية كما تريدها .

تستطيع طوائف من العناكب والزناير أن تحفظ اللحم أسابيع فلا يفسد دون أن تلجأ إلى جلد أو ثلاجات . والعناكب تحتاج إلى اللحم الطرى في طعامها ، وهي لا تستطيع أن تضمن الظفر به كل يوم ، فهي لذلك تحفظ ما يفيض عن حاجتها ، حين تصيبه ، بمادة تفرزها في أبدان الحشرات التي تصيدها ، فتخدرها دون أن تميتها . وكثير من الزناير يجرى على الطريقة نفسها . فصغار الزناير تحتاج إلى اللحم الطرى ، ولذلك ترى الآباء يفرزون هذا السائل المخدر في أبدان العناكب والأساريع التي تصيبها ، ثم يدخرونها طعاماً لصغارهم .

أوراق وفوط وملاءات ومعاطف مطر ،
وأشياء شتى من أدوات البيوت ،
تصنع من ورق لا يؤذيه البلل .

ورق

لا يضره النيل

لويدي مستوحش
منصة من جبهة العالم القديم مع الشوكة

البلل ، أتقنت صنعه شركة س . و . وارن ،
وهو ورق يبدو كأى ورق ولكن أليافه
متناسكة تماسكا قوياً ، إذ خلط به مقدار يسير
من اللدائن .

وعلاج الورق على هذا المنوال قد أخذ
يمتدُّ إلى مثاب من الأشياء المصنوعة من
الورق ، فإن فوط الورق التي تمسح بها يديك
في الأماكن العامة ، لا تتفتت حين تبتل
ولا تترك نتفاً منها على يديك ووجهك .
والأكياس التي تضع فيها الخضراوات تقطرماء
لا يتل قعرها ولا ينهار . وما هو إلا قليل
حتى تظفر بورق للرفوف والجدران يسهل
غسله ، وفوط ورق للمائدة لا تطرحها عقب
استعمالها مرة واحدة ، وكذلك المناشف
والملايات ، والأغطية ، وفوط الأطفال ،
ومعاطف المطر — وكلها مصنوعة من
هذا الورق .

وقد استعمل الجيش الأمريكي في الحرب
٤٠٠ مليون خريطة من الورق الذي لا يضره

يوليو ١٩٤٣ وصلت إلى كتيبة
في مدرعة أمريكية ، خريطة مطبوعة
على ضرب جديد من الورق ، وأمرؤا بأن
يعركوها عرّك الرخي حتى يروا مبلغ
احتياها .

وجاء تقرير الكتيبة بعد أسبوع فإذا
الخريطة قد (١) غطست في الماء ٢٠ مرة
ثم عصرت عصراً شديداً كما يعصر الثوب
المبلول ، (٢) طويت مراراً وضربت بكعوب
البنادق ، (٣) لطخت بالشحم ، (٤) بُلت
بالبنزين ، (٥) أُلقيت في الوحل ووطئت
بالأقدام ، (٦) غليت في ماء أذيب فيه
الصابون ثم دعت بفرشة قاسية الشعر ،
(٧) ثبتت على أرض حجرة الضباط ومشى
عليها رجال الكتيبة جميعاً ، (٨) مرت
عليها دبابة .

وقد جاء في التقرير ، أن كل هذا « لم
يترك فيها أثراً ظاهراً » .

كان ذلك بدء الانتفاع بورق لا يضره

التي تتخذ لزجاجات الأدوية والعطور ،
فيضاف أيهما شئت إلى رُبِّ الورق بغير أن
يحتاج الرُّب إلى أى معالجة أخرى ، ثم يدفع
الرُبُّ بين الأسطوانات الساخنة في آلات
صنع الورق ، فيجف الخليط فيصير ورقاً ،
وتثبت دقائق مادة اللدائن فتصير غير قابلة
للذوبان . فهذه الدقائق تربط ألياف الورق
بعضها ببعض ، ولا تنحلُّ مهما مبلَّ الورق
بعد ذلك .

إن مناعة الورق على البلل لا تعنى أن الماء
لا يخرق الورق ، فهذا الورق يبتل كأي
ورق . ولكنه متماسك فلا يتمزق ولا ينقطع ،
وفي وسعك أن تجعله مانعاً لنفاذ الماء منه
إذا عاجته بصمغ أو شمع . وقد صنعوا منذ
عهد قريب كيساً من طبقات من هذا الورق
بينها إسفلت لمنع الماء من النفاذ ، ثم ملئ
الكيس دقيقتاً وألقى في نهر نياجرا ، فهوى
من فوق الشلال وظل سبع ساعات ونصف
ساعة يصدم الصخور عند أسفل الشلال ،
فلما استردوه كان الكيس لا يزال صالحاً
للشحن ، وكان الدقيق الذي فيه جافاً .

واستعمال الصمغ المركب الجديد يزيد
من متانة الورق ، جافاً كان أو مبلولاً ،
لأنه يربط ألياف الورق ببعضها ببعض .
وتستطيع أن تجعل الورق متيناً مادام جافاً
إذا أضفت إلى رُبِّه أليافاً طويلة ، ولكن

البلل ، وكان منها ١٢٥ خريطة في غزو
نورمندى . وقد كانت هذه الخرائط شيئاً
لا غنى عنه في غابات الجزائر في جنوب
المحيط الهادى ، حيث ترتفع درجة الحرارة
وتكثر الرطوبة ، وحيث لا يلبث الورق
العادى ساعات حتى يعلوه العفن .

وقبل أن توفي الحرب على نهايتها ، كان
رجال الجيش والأسطول قد انتفعوا بهذا
الورق في كل شيء يكون عرضة للرطوبة ،
فقد وضعوا مقادير من المؤونة في أكياس
كبيرة وألقوها في البحر فظلت عائمة حتى
قذفها الموج إلى الشاطئ ، فانتشلوها . وكثيراً
ما كانت تكسب أكواماً في الفضاء فتظل
شهوراً لا يصبىها تلف . وكل ربة بيت خزنت
في القبو الرطب من بيتها علبة من الطعام
المحفوظ في صندوق من الورق المقوى
(الكرتون) تعلم أن رطوبة الأرض تتلف
قعر الصندوق ، فلا تكاد ترفعه حتى يسقط
ما فيه بين يديها ، فهذا الضرب الجديد من
الورق خليق بأن ينال عنايتها .

وقد مهد هذا الورق أيضاً لتيسير شحن
الثمار الغضة والخضر في أكياس أو علب
مصنوعة منه .

وأنت تطفر بهذه المناعة على البلل
باستعمال أحد نوعين من اللدائن ، تجدهما
عادة في علبة البطارية الكهربائية ، والأغطية

وترتيبه في حفلة رياضية إذا أُنذرت السماء بالمطر ، ثم تطرحه . وقد صنعت هذه المعاطف في الحرب ، ولبسها الفدائيون في بعض غاراتهم على فرنسا .

وقد صنع أحد رجال المصانع نموذجاً للملاءة تستطيع أن تفرشها على شاطئ البحر أو في بستان حين تخرج مع أهلِكَ للنزهة ، ولا يعوقه عن إنتاجها سوى قلة المواد اللازمة له . ومما يمتاز به هذه الملاءة أنها تردُّ الماء وتعكس ضوء الشمس ، ولا تلتهب ، وقد أثبتت التجارب أن غمرها في الماء ١٢ ساعة لا يؤثر فيها ، ثم إنها تصلح فرشاً يلعب عليه الطفل ، وغطاء لمقعد السيارة ودثاراً للنائم في خيمة ، وغطاء للحشايا .

ولعل أروع مثال على منافع هذا الورق في المستقبل ، هو بيت بنى كله بالورق في أرض « معهد كيمياء الورق » في مدينة أبلتون بولاية ويسكونسن ، وهو بيت مؤلف من حجرة واحدة طولها ١٦ قدماً وعرضها ثمانى أقدام ، وقد كلف الورق اللازم لبنائها ٥٠ ريالاً ، وجدرانها مصنوعة من ورق مقوى مصلع سمكها بوصة ، وقد بلغت من المتانة مبلغاً عظيماً ، فلم يكن ثمة حاجة لهيكل من خشب أو صلب . ومع أن ورقها عوج بأسلوب قديم لجعله منيعاً على الماء ، إلا أنك ترى البيت لا يزال قائماً

الارتفاع بالصمغ يجديك المتانة نفسها دون إضافة الألياف الطويلة ، فيستطيع صانعو الورق أن يستعملوا ربّ الخشب القصير الألياف - وهو كثير - بدلاً من رب الخشب الطويل الألياف ، وهو قليل ، فيفضي ذلك إلى الضن بهذا المورد الآخذ في النقصان . والورق الذي لا يضره الماء يجب أن لا يكون أغلى من الورق المألوف اليوم .

ومتانته الناشئة من إضافة اللدائن ، تيسر لصانعي فوط الورق ، مثلاً ، أن يجعلوها أخف وزناً وأجدي على مستعملها . وفوطة مصنوعة من هذا الورق ليست أشد امتصاصاً للماء من فوطة مصنوعة من الورق المألوف ، ولكن متانتها بعد أن تبطل تكفل الارتفاع بها حتى تتشبع من الماء ، وحينئذ تقوم الفوطة الواحدة مقام ثلاث فوط من الورق المألوف . أما أكياس الخضر المصنوعة من الورق الأسمر الذي عولج باللدائن ، فآخذة في الازدياد ، وسوف تجد هاربة البيت أصلح ما تكون لتبطين وعاء الزبالة .

أما والورق اليوم لا يزال قليلاً ، فالارتفاع بهذا الأسلوب الجديد لا يزال في بدئه . وفي المستطاع أن يصنع معطف من هذا الورق بعد معالجته حتى لا ينفذ منه ماء المطر ، فتشتريه من أقرب دكان إليك بربع ريال ،

بعد تعريضه سنتين لعوادي الجو المختلفة .
وقد وضعت الخطط لصنع مثل هذا
البيت على أساس يجعله صالحاً للتجارة .
وينتظر أن تنتفع به الأسر التي تترقب
تشيد دورها ، أو جماعات الناس التي
تخرج إلى الصيد أو التخييم في الفضاء .
إن « بيت أبلتون » هذا رمز لضرب
جديد من الورق . وهذه مادة من أرخص
المواد قد اتسع نطاق نفعها أضعافاً كثيرة
بعد أن كان ضيقاً محدوداً .



الحياة مع أبي

يروى الممثل تشارلز كوبرن هذه القصة: « أولعت في صغري بالمسرح، وبدأت
أحضر ما يمثل من الروايات كلما سنحت الفرصة ، فحذرنى أبي ذات يوم فقال:
ينبغي لك يا بني أن تمتنع عن شيء واحد : احذر أن تذهب إلى مسارح المهازل
» فسألته طبعاً : ولم ذلك ؟ فقال : لأنك ترى أشياء ينبغي أن لا تراها .
» فكان في ذلك فضل الخطاب ، فما كدت أوفر من مصروفي أجرة الدخول
حتى ذهبت إلى أحد تلك المسارح . وقد كان أبي على حق . فقد رأيت
ما لا ينبغي أن أراه — رأيت أبي » . [صحيفة « بلنيمور نيوز بوست »]



كان الملك جورج الخامس مشهوراً بالحرص ، وسعى جهده أن ينشئ
أولاده عليه . أما ولي عهده فكان مشهوراً يومئذ بالتبذير ، وقد كتب إلى
أبيه الملك من المدرسة يطلب منه أن يرسل إليه مبلغاً من المال علاوة على
مخصّصاته . فتلقى ردّاً شديداً اللهجة فيه تأنيباً وحثاً على تغيير ما ألف
من عادات ، وعلى الاقتداء برجال الأعمال . وقد جمل البريد التالي إلى الملك
رسالة من ولي عهده يقول فيها :

« لقد جريت على نصيحتك ، وبعث لساعتك الأخيرة إلى من يجمع
رسائل الملك بخمسة وعشرين جنياً »
[لويس سوبول]

إحدى مغامرات التاريخ — شعب جرى، يهدده ويصدق به قاتح
غضب، يد أنه لا يرتاع بل يؤازر الشعوب التي تقاتله مؤازرة صادقة .

إمارة الشام عن حيااد السويد

الرف والاس
مختارة من صحيفة "سينا بوليس تريبيون"

في مقر قيادة هتلر يوماً بعد يوم . وقد
عرف الحلفاء ، بفضل هذه الأنباء ،
أسرار القنابل الطائرة قبل أن تلقى على
لندن بعدة أشهر ، بل وصلتهم خرائط
مصغرة مواقع بطاريات المدافع التي تطلق
قنابلها على إنجلترا من شاطئ كاليه .

ولما كانت السويد مطوقة من نواحيها
بالألمان ، فقد اضطرت إلى التظاهر بالحياد ،
ومع ذلك ففي السنين الأولى من الحرب
تسربت منها خفية إلى الولايات المتحدة
وبريطانيا العظمى شحنات من كرات المحاور
ومن عتاد كثير عظيم الخطر . وهرب من
السويد سنة ١٩٤٠ نموذج من مدافع بوفرز

في إسكندناوة إبان الحرب العالمية
جبرت الثانية مغامرة تعد من أكبر
المغامرات التي عرفها التاريخ . وما علم أحد
إلى يومنا هذا — اللهم إلا نفر قليل من
كبار الساسة في أمريكا وإنجلترا — أن
السويد التي طالما وجهت إليها تهمة الميل
إلى ألمانيا ، قد ساعدت الحلفاء منذ بدأت
الحرب فزودتهم بالعتاد الحربي والأبناء .

وثمة رجال لا غير من كبار موظفي
السويد كانوا يعلمون أن أعوان هيئة الخبايا
السرية السويدية المنبئين في كل مكان
يتوفرون على جمع أنباء ترسل رأساً إلى
مفوضيات الحلفاء ، فتدلم على كل ما يحدث



« وأنا فيما يخصني أؤمن بأنه خير للأمة أن تموت شريفة من أن تعيش مجللة بالعار »

الخيار



كتاب جديد رائع ، يوحى بالقوة ويلهب العزيمة ، صفحاته ٩٦ ، ولو عرض للبيع لما قل ثمنه عن ٢٠ قرشاً ، يحتوى خير ما نشر في المختار من مقالات تشجذ همته وتسد خطاك ، كتاب يعرض عليك الآن بغير ثمن . وهذه البطاقة تبين لك كيف تظفر مجاناً بنسخة من كتاب « هل أنت حى » — ذخيرة غالية فاقدة من الآراء والأفكار التى تدخل على قلبك الشجاعة والمتعة والفائدة .

يتمنى المؤلف الأستاذ الدكتور محمد عبد الحليم

أطع هذا الخافز ، جرب بكل شئ ، مرة هل بين جنبيك قلب مهذب ؟ احصر ذهنك فى الوجود ، اتخذ من المرض مزية ، كن سيد عمالك ، سر الشباب الذائم ، لا تخف وابدأ من جديد ، كيف تعاشر من تحب ؟ افعل ما تهيبه . كيف تكتسب الايمان العاطفى

فى حياض
العلم والادب

إلى قراء المختار

أعداد أغسطس
في وسبتمبر وأكتوبر
ونوفمبر من المختار قسائم،
تقرأوا كيف تمكنكم
ثلاث قسائم، تفصل من
ثلاثة أعداد مختلفة، من
أن تظفروا بنسخة من
هذا الكتاب النفيس
مجاناً - بغير ثمن

كيف تحصل على "هل أنت عشي" نسختك من كتاب

في أعداد أغسطس وسبتمبر وأكتوبر ونوفمبر قسائم كهذه القسيمة، وعلى كل منها تاريخ العدد الذي ترقى به.
فيذا أردت، أن تظفر مجاناً بنسختك من هذا الكتاب النافع الممتع الجديد، فما عليك إلا أن تفصل هذه القسائم، فيذا جمعت ثلاثاً من الأعداد الأربعة المختلفة وأرسلتها إلينا، ومعها اسمك وعنوانك إلى:

المختار 12 شارع القاصم
القاسم

فترسل إليك على الفور نسختك من هذه الهدية الثمينة، مجاناً وخالصة أجرة البريد. لا ترسل إلينا القسائم متفرقة، انتظر حتى يجتمع عندك ثلاث منها من ثلاثة أعداد مختلفة.

الاسم

العنوان

هذه قسيمة مختار نوفمبر ١٩٤٦

الجيش والأسطول بأن قلوبهم مع النازي ، بل عمد ضابط سويدي ذات يوم إلى فتح مكتب سرى لجمع شبان يلحقون بجنود الصدام الألمان من حرس هتلر ، غير أن السواد الأعظم كان نصيراً للدول الديمقراطية . وهذه المقالة تكشف الستار لأول مرة عن أكثر الأدلة التي تدل على ذلك .

لوشاءت السويد الانضمام إلى الحلفاء لو وجدت يدها مغولة ، لجميع مصانعها تعتمد كل الاعتماد على الفحم الألماني ، ولو عبأت جيشها بأجمعه لما تجاوز ٣٠٠ ألف من جنود لم يدرّ بوا تدريباً كاملاً . وعلاوة على ذلك فإن ٧٥ في المئة من واردات السويد الجوهريّة تصلها عن طريق البحر ، ويستطيع الألمان إذا شاءوا أن يضربوا عليها الحصار .

وأصرّ النازي على أن ألمانيا تستطيع أن تستوعب كل صادرات السويد ، ولكن السويد تمسكت بحقها في الاتجار مع كلا الطرفين ، وطلب منها النازي أن يزيدوا ما كانوا يشترونه من الحديد ، فرفضت السويد وخفضت ما تصدره من الحديد إلى ألمانيا بنسبة ٢٥ في المئة .

وقد واجهت السويد في مطلع سنة ١٩٤٠ أول أزمة دبلوماسية ، إذ كانت روسيا وألمانيا لا تزالان تطنطنان بوقائهما لميثاق عدم الاعتداء الموقود بينهما ، ولكن ساسة

المضادة للطائرات عيار ٤ مم ، وهو من أهم الأسلحة التي ظهرت في هذا الحرب ، فوصل إلى الولايات المتحدة التي عمدت إلى صنع آلاف مؤلفة منه . وأرهق كبار ضباط السويد أنفسهم ، في تعبئة المدافع الرشاشة والقنابل اليدوية في مستودعات الأسلحة الخفية لكي يرسلوها إلى رجال المقاومة السرية في الدنمرك والنرويج .

ولما كنت في أستكهلم منذ بضعة أسابيع قال لي ألبين هانسون رئيس وزراء السويد : « هكذا كانت السويد طوال سنوات الحرب ، وإنها لمعجزة أن كتبت لها السلامة ! »

وقد ظلمت بضعة أسابيع أبحث بحثاً مستفيضاً في بلاد السويد ، جعلني أؤمن بأن كل رجل من أهل السويد كان حريصاً على أن يسعني في هزيمة ألمانيا ويتمناها ، ولا أستثنى سوى فئة قليلة من كبار رجال الحكومة ورجال الأعمال . نعم كان فيهم من يشايح الألمان بقلبه ، وعرف بعض كبار الضباط في

رالف ولاس مؤلف وصحفي أمريكي مشهور ، وقد قضى منذ عهد قريب بضعة أشهر في أوربة الشمالية ، وقد بنى هذه المقالة على محادثات عقدها مع كبار رجال الحكومة من السويديين والبريطانيين والأمريكيين ، وزعماء حركة المقاومة السرية في البلاد الاسكندنافية ، وعلى بحث مستفيض في واشنطن ولندن وأستكهلم وكوبنهاجن .

السويد كانوا يرون أن هذا الميثاق تحالف غير طبيعي سوف تنحل عقده على الزمن . وكفى دلالة على صحة هذا الرأي أن الألمان أبدوا قلقاً لامرأه فيه من خشية تحويل مناجم النيكل في فنلندا إلى أيدي الروس إذا هزمت روسيا فنلندا ، وكانت فنلندا وقتئذ على شفا الهزيمة .

وفي ذلك الحين طلب الفرنسيون والبريطانيون أن يؤذن لهم بمرور قوات الحلفاء لنجدة فنلندا . وقد حاول جنتر وزير خارجية السويد — في مؤتمرات سرية — أن يثنى الحلفاء عن عزمهم ، وسألهم هل عندكم مدد حربي يكفي لإيقاد فنلندا ؟ إنه يشك في ذلك . وأهم من هذا كله ، أن الهجوم على روسيا سيوحد بينها وبين ألمانيا إلى أن تسحق قوة فرنسا وإنجلترا . فهل يجسر الحلفاء على مثل هذه المخاطرة ؟

ولكن الفرنسيين والبريطانيين قدموا في ٢ مارس سنة ١٩٤٠ طلباً رسمياً برجون الإذن بمرور جندهم ، فاجتمعت الوزارة السويدية على عجل وقررت بإجماع الآراء رفض الطلب ووافق الملك على ذلك .

وقد اعترف ممثلو بريطانيا وفرنسا وفنلندا بعدئذ أنه ربما كان قرار السويد هو الذي أنقذ الحلفاء من هزيمة ماحقة تنزل بهم من جراء اتحاد روسيا وألمانيا على حربهم .

مراسيس من رجال الأعمال

وقد أثبتت الجاسوسية السويدية منذ مبدأ الأمر أنها أصدق علماء من مثيلاتها في أوروبا ، فأكبر أعوانها كانوا من رجال الأعمال البارزين الذين عاشوا سنوات طوالاً في ألمانيا وجابوا أقطارها . ففي سنة ١٩٤٢ مثلاً أغارت قاذفات القنابل البريطانية على مصنع للزيت الصناعي في مدينة بنتهام ، واتفق أن كان أحد رجال الأعمال من السويديين في تلك المدينة ، فلم يمض يوم واحد على الإغارة حتى طار النبا إلى إنجلترا بأن القنابل لم تصب إلا ببناء يشبه المصنع أقيم للتضليل ، فعادت القاذفات بعد بضعة أسابيع وهدمت المصنع المقصود .

ومما ساعد الجاسوسية السويدية أن كثيراً من كبار موظفي النازي كانوا يضمرون الاحتقار لهتلر .

فقد حدثت في فجر يوم ٣١ مارس سنة ١٩٤٠ في برلين أن دقت يد متلهفة باب أحد رجال الأعمال السويديين ولنطلق عليه اسم س . وكان القادم طبيياً له أصدقاء حميمون في حاشية هتلر ، وأفضى إلى صاحب الدار بأنه قد علم بأنه قد تقرر الهجوم على إسكندنافيا يوم ٩ أبريل ، وأن سفن الغزو قد حشدت فعلاً في ميناء ستيتين .

يستيقظون على قصف مدافع الجيوش الغازية.
وحملت صحافة السويد بعنف على ألمانيا
بعد هذا الهجوم، مما جعل هتلر يظن الظنون
بنيات حكومتها، ونصح أصدقاء السويد في
الحاشية المقربة لهتلر، بإرسال وفد شبه
رسمي يؤكد له حيادها. وقد جاءه هذا
التأكيد، ولكن يصحبه إنذار قاطع:
إذا هجم هتلر على السويد فإنها ستنسف كل
مصانعها الحربية ومناجمها وسككها
الحديدية.

وقد طلب هتلر، على لسان جورنج،
أن تباح له الاستعانة بالسكك الحديدية التي
تجتاز السويد إلى مياه نارفيك، لإرسال
الطعام والعلاج ونقر من رجال الصليب
الأحمر، وقد اتهم بعض هؤلاء الرجال فيما
بعد بأنهم من خبراء التخريب قد تخفوا في
زى الصليب الأحمر. فأجابت السويد هذا
الطلب على مضيض. واقترح الألمان علاوة
على ذلك أن تلحق بالقطارات عربات بضائع
تحمل عتادا حرييا، وأن تتعهد السويد بأن
لا تفحصها أو تفتشها، فرفض هذا الطلب
رفضاً باتاً. فعمد الألمان فوراً إلى الوعيد،
وحلق سرب من الطائرات الحربية فوق
جنوب السويد، فأسقط منه ٧ طائرات
وهي تحترق.

وحدث أثناء ذلك أن نزل الحلفاء في

فلم ينتصف النهار حتى اجتمع في المفوضية
السويدية نفر من الموظفين أخذ منهم
الاهتمام كل مأخذ، وتساءلوا بينهم: هل
سمع أحد مثل هذه الإشاعة؟ كلا. ولكن
هناك دلائل وقرائن، فقد لاحظوا أموراً
لم يفقهوا مغزاها من قبل، فإذا به يتجلى لهم
الآن بوضوح. إذن لا مفر من العمل فوراً.
ولكن كيف؟ وقرّر الرأي على ائتمان أحد
رجال الكنيسة السويدية في ستيتين.

وفي عصر ذلك اليوم نفسه تسالت عصابة
من كبار رجال الكنيسة السويدية في
ستيتين، يخالهم من رأيهم أنهم خرجوا في
نزهة إلى شاطئ الميناء، وعادوا بنبأ مهول:
فالعمال منهمكون في شحن. سفينة بالعتاد
الحربي، ونقر من برلين رُسل دبلوماسيون
لإبلاغ النبأ إلى وزارات النرويج والدنمرك
وأرسلت به برقية رمزية إلى أستراليا.
ولما جنّ الليل كان س. . . قد عرف من
أصدقائه في حاشية هتلر أنه قد تقرر غزو
النرويج والدنمرك لا السويد.

ولم يسع وزارتي الخارجية في أوسلو
وكوبنهاجن أن تصدّقا هذا النبأ، وذهب
وزير خارجية النرويج يقابل وزير ألمانيا
المفوض، فأكد له الوزير سراً أن السفن إنما
أعدت لغزو هولندا وبلجيكا. وجاء يوم
الثلاثاء فإذا بأهل الدنمرك والنرويج

نارفيك وأجلوا الألمان عنها ، وأصبح الجيش الألماني في شمال النرويج ووسطها في حرج ، فأسرع فون روبنروب وهو يكتنم غضبه ، وأبلغ أرفيد ريتشر وزير السويد المقوض أن رفض بلاده أن تأذن من جديد بمرور عتاد حربى سيعد عملا غير ودي ، وأن هتلر لن يحجم عن شيء حتى غزو السويد ، من أجل إنقاذ جيوشه .

وفي تلك الليلة - ١٧ مايو - اجتمعت الوزارة تحت جناح الإظلام الذى فرض لأول مرة على أستاذهم احتياطاً خشية الغارات ، وأخلى بعض أحياء المدينة من سكانها ، ولعت أسلحة الجند على الحدود ، ونسفت المعابر المؤدية من النرويج إلى السويد .

وقام هانسون رئيس الوزراء في المجتمعين يشرح المطالب الألمانية ، وهو رجل أصلع وقور ، جهم الحياء ، أزرق العينين جامد النظرات ، ولم يكن هانسون قط رجلاً مشبوب النفس تغلبه العاطفة ، بيد أن صوته ارتجف وهو يختم خطابه قائلاً : « إذا رفضنا فأغلب الظن أننا سنتعرض للغزو والاحتلال ، وإذا قبلنا أضمر لنا الشعب عداوة لن تموت » . ثم تريت قليلاً وقال : « وأنا فيما يخصنى أومن بأنه خير للأمة أن تموت شريفة من أن تعيش مجللة بالعار ، فلا مفر إذن من رفض الطلب » .

فانعقد إجماع الوزارة على رأيه ولم يرتفع صوت واحد يعارضه .

ولعل الذى عاق هتلر عن تنفيذ وعيده بالغزو هو أنه شغل بالحرب الخاطفة التي اجتاحت بها فرنسا وبلجيكا وهولندا .

ولما قاربت سنة ١٩٤٠ على نهايتها ، إذا بالسويد تواجه مشكلة أخرى ، إذ ظلت أشهراً عدة تشحن آلاف الأطنان من البضائع إلى إنجلترا عن طريق بتسامو ، ولكن البوارج الحرية الألمانية ضربت بعدئذ الحصار على بتسامو ومضيق سكاجيراك ووقفت في ميناء جوتنبرج على الشاطئ الغربى للسويد خمس سفن نرويجية حديثة البناء .

هذا وبريطانيا في حاجة شديدة إلى الصلب السويدي ، فجمعت في جوتنبرج لكل سفينة طائفة كاملة من البحارة تريد أن تخرق بها الحصار . فهل ترخص السويد لهذه السفن بالإبحار إلى إنجلترا فتستولى عليها الحكومة النرويجية التي في المنفى ؟ ووافقت الحكومة في هدوء على إبحارها ، وأرسلت معها سفن حراسة لتحميها وهي تسير حذاء الشاطئ السويدي محملة بـ ٢٥ ألف طن من العتاد الثمين . ولما اقتربت السفن من ليزيكيل حيث يجب أن يبدأ انطلاقها لاختراق الحصار المضروب على سكاجيراك ، توقفت وألقت مراسيها ، إذ لم

تشهد تلك المناطق برذاً أشد زمهريراً من شتاء ذلك العام، فإن رياح شهر يناير — وقد هبطت الحرارة تحت الصفر — كست مياه البحر بساطاً من جليد أطبق على هياكل السفن، ووقف جورج بيتي الضابط الإنجليزي الذي يتولى قيادة القافلة، يجول بنظره فيما حوله وهو رابط الجأش. إنه يعرف قوة سفنه الجديدة، وقدّر — وكان على حق فيما قدّر — أن الألمان لا يعرفون ما يعرف. وقد ظلت طائراتهم المستكشفة تحلق فوقها بضعة أيام حتى اعتقد الألمان أنها حبيسة في الجليد طوال الشتاء، فكفوا عن إرسال طائراتهم. وفي تلك الليلة نفسها شقت السفن بساط الجليد واخترقت الحصار وانسربت إلى تبج البحر ووصلت جميعها سالمة إلى إنجلترا. وأنشأ الإنجليز فيما بعد خمس سفن شحن صغيرة تماثل المدمرات في سرعتها، واستخدموها بمساعدة السويد في نقل البضائع الثمينة إلى إنجلترا كل أسبوع.

وفي مطلع سنة ١٩٤٢ جاءت النذرمة أخرى بأن الألمان يعدون العدة لغزو السويد، إذ كان هتلر في حاجة إلى سككها الحديدية لتأمين مواصلاته أثناء الحملة الروسية.

وأخذت خطط هذا الغزو المنتظر تتبين

شيئاً فشيئاً على مرّ شهر يناير، فعلم أن ٤٣ فرقة ستهاجم السويد برّاً وبحراً من الدنمرك والنرويج وشمال ألمانيا، وجعل موعد الغزو في أواخر فبراير، ولكن لم ينصرم شهر يناير حتى تمت تعبئة الجيش السويدي بأكمله وتدفق الجند إلى الحدود. واندفع الفيلد مارشال فون بوك إلى مقر قيادة هتلر في برلين وهو يصرخ: «لقد وشى بنا واش إلى هؤلاء السويديين الملاحين». وهذه الألفاظ ذاتها بلغ خبرها جواسيس السويد، ثم طلب المارشال مدداً من عشرين فرقة أخرى، ولكن هتلر لم يسعه أن يمدّه بالمدد المطلوب ويقتطعه من المدد المرسل إلى روسيا، وهكذا نجحت السويد بفضل يقظتها وانتباهها.

الحرب الخفية

إن مشاركة السويديين في جهاد رجال المقاومة السرية في الدنمرك والنرويج لا تقل روعة عن قصص المغامرات الجريئة. ومن أوائل ما أثرهم تهريبهم العالم الدنمركي الشهير نيلز بوهر إلى السويد ثم إلى الولايات المتحدة، حيث أصبح ذا مكانة ظاهرة بين العلماء المشتغلين بكشف الطاقة الذرية. وقد حملت السفن أثناء الحرب أكثر من ١٨٠٠ راكب بين السويد والدنمرك،

لم يقع منهم في أسر سفن الحراسة الألمانية سوى ثلاثة وحسب ، وكان بين الركاب عدد من الطيارين الأمريكيين ممن أسقط الألمان طائراتهم في الدنمرك . ومن أمثلة الإتيان الذي بلغته هذه الحركة أن نسي أحد المهاجرين أسنانه الصناعية في كوبنهاجن ، فجيء له بها في اليوم التالي إلى السويد .

وكانت المعلومات تتدفق من الدنمرك في الساعة العاشرة من صباح كل يوم إلى جوت فريبرج مدير الشرطة السويدي المقيم في هلسنجبورج ، فيبلغها إلى مفوضيات الحلفاء ، وكانت هذه المعلومات تبيئه مسطرة على فلم مصغر دس في داخل دمية مصنوعة على مثال شمعة احتراق في محرك الطائرة التي تسافر كل يوم بين كوبنهاجن ومالمو . وكانت تدور مخابرات رمزية بين السويد والدنمرك بجهاز لاسلكي يذيع على موجة صغيرة قدمه الجيش السويدي .

وفي أوائل سنة ١٩٤٢ سقطت على جزيرة دنمركية جنوب كوبنهاجن قنبلة طائرة قذف بها على سبيل التجربة ، فسارع رجال المقاومة السرية ففكوها ووضعوها في صناديق كتب عليها « مهمات وقاية المدنيين من الغارات » وشحنوها في سفن من سفن السواحل إلى جتلند . وجاءت بها سفينة أخرى إلى السويد ، فأمر هانسون

بإرسالها بالطائرة إلى إنجلترا . وإذا كانت إنجلترا قد نجحت في ابتكار وسائل بارعة لمقاومة القنبلة الطائرة ، فنجت لندن بذلك من الخراب ، فمرد الفضل في هذا إلى أنها كانت قد وقفت على أسرار القنبلة وحقيقة سرعتها من قبل أن تسقط القنبلة الأولى على أرضها بعدة أشهر .

وعلى أن الحلفاء كانوا يعرفون أن القنابل الطائرة كانت تصنع في ألمانيا ، إلا أنهم لم يتمكنوا من معرفة مواقع المصانع ، ولم يدلهم عليها سوى عامل سويدي في دار صناعة في جوتنبرج ، إذ استطاع أن يؤلف ببصيرته بين عبارات وردت على ألسنة المثرثرين على الشاطئ ، فعلم منها أن شاحنات كبيرة من الرمل والإسمنت ترسل إلى بنيمونده على الشاطئ الشمالي لألمانيا ، وأن أشجار الصنوبر العالية في الغابات الكثيفة في تلك المنطقة تحجب عن الأنظار بناء ضخماً جديداً لم يستكمل بعد ، كما سمع من بعض البحارة .

وقد دلت الصور الفوتوغرافية التي عادت بها طائرات الاستكشاف على وجود مدينة جديدة عجيبة . وأسرع الجواسيس فكشفوا اللثام عن الغرض الذي أقيم هذا البناء من أجله ، فهوت إليه يوم ١٧ أغسطس ١٩٤٠ قاذفة قنابل بريطانية وضربته ، فانبعث

سنة ١٩٤٢ أن رجال الجستابو وضعوا اسمه في رأس القائمة السوداء .

وقد وجهت التهم العنيفة مراراً إلى شركة س . ك . ف ، بأنها هي السبب في أن ألمانيا لم يعوزها السلاح بعد أن هدمت طائرات الحلفاء المصانع النازية التي تصنع كرات المحاور في شواينفورت، وهذه الكرات لاغنى عنها في كل شيء يتحرك على عجلات ، ولكن الشركة لم تصدر إلا أقل من ٣ ٪ من كرات المحاور التي تحتاج إليها ألمانيا . وقد وقفت في جوتنبرج على حقيقة تثير الدهشة ، ألا وهي أن هذه الشركة — بالرغم من الحصار البحري وغيره من العوائق — استطاعت أن تهرب ما قيمته ٢٠ مليون ريال من كرات المحاور والآلات إلى إنجلترا وروسيا ، وهو يعادل نصف مجموع ما أرسلته منها إلى ألمانيا ، إذ أن السويد كانت مضطرة إلى الاتجار معها من أجل أن يتوفر لمصانعها الفحم الألماني .

وأكبر معونة بذلتها هذه الشركة هي التي ظفرت بها إنجلترا في مطلع سنة ١٩٤٣ ، إذ ذهبت بعثة من مهندسيها لمساعدة إنجلترا على إنشاء مصنع لكرات المحاور في شمال إيرلندا . بل إن جميع آلات هذا المصنع ومن بينها ٨٠ آلة ضخمة — أعدت في مصانع جوتنبرج وأرسلت سرّاً بالطائرة إلى إنجلترا .

منه انفجار مخيف بلغ من حدته أن هلك خمسة آلاف عامل من عمال بنيمونده البالغ عددهم سبعة آلاف ، وهلك معهم كبار علماء المصنع . وهكذا تأخر إنتاج القنابل الطائرة مدة تقدر بستة أشهر* .

أركان رجال الأعمال

يعتقد معظم الذين تتبعوا أبناء الحرب أن كبار رجال الأعمال في السويد شايعوا النازية ، وهذا أبعد شيء عن الصواب . فلنضرب مثلاً بشركة جرانجسبرج التي تملك معظم مناجم الحديد في السويد . ففي المعركة التي دارت بين البريطانيين والألمان للاستيلاء على نارفيك هُدم رصيفان من أرصفة الشحن الثلاثة التي تملكها الشركة ، ودمرت كل الآلات . فحاول النازي مراراً حمل مارتين والدنستروم رئيس الشركة على تجديد الرصيفين ، ولكنه أصرَّ على الرفض فكان رفضه هذا عاملاً كبيراً في إنقاص صادرات الحديد من السويد إلى ألمانيا . والحقي أن والدنستروم — وهو أكبر رجال الصناعة في السويد — قاوم النازية أعنف مقاومة ، حتى شاع حين عازمت ألمانيا على غزو السويد

« أربعون دقيقة غيرت وجه الحرب »

المختار ديسمبر ١٩٤٤ ص ٢٢

الأيام الأخيرة

وما وافت سنة ١٩٤٣ حتى بلغت السويد في مقدراتها العسكرية والاقتصادية مبلغاً جعلها أقدر على إقامة الدليل على ميلها إلى الحلفاء . ففي شهر يوليو منعت الحكومة السويدية مرور الألمان وبضائعهم إلى النرويج وفنلندا ، وكفت عن الاتجار مع ألمانيا في نهاية سنة ١٩٤٤ حين رفضت تجديد الاتفاق التجاري المعقود بينهما . وقبل ذلك التاريخ كانت التجارة مع ألمانيا قد وقفت ، إذ كانت السويد قد منعت السفن الأجنبية من دخول موانئها ، ورفضت أن تتمتع السفن المسافرة إلى الموانئ الألمانية بمزايا التأمين من أخطار الحرب .

وتقضى أحكام القانون الدولي بجواز ترحيل المعتقلين من جنود الدول المحاربة على شريطة أن يتساوى عدد هؤلاء العائدين من رعايا الدولتين . وكان في السويد من المعتقلين في السنة الأخيرة من الحرب أكثر من ألف طيار أمريكي ، واكل من مئة طيار ألماني ، فوافقت السويد على ترحيل الأمريكيين قائلة إنها قيدت الفرق لحساب ألمانيا، وأنها ساعدهم على أرضها ٩٠ طيار ألماني ستتولى إعادتهم فوراً إلى النرويج !

وقدمت السويد أيضاً مساعدة إنسانية كريمة إلى المهاجرين وإلى أمم أوروبا الجائعة ، فصدرت إلى النرويج حتى نهاية الحرب ٢٠٠ مليون رطل من الطعام ، وجمعت من التبرعات ما أتاح لها أن تقدم وجبة كل يوم طول سنوات الحرب إلى ٣٢٥ ألف نرويجي أكثرهم من الأطفال ، وأرسلت ١٥ ألف طن من الطعام إلى هولندا حين تعرض سكان مدنها للموت جوعاً في يناير سنة ١٩٤٥ ، وأوفدت إلى بولندا وحدات طبية مزودة بالرجال والنقلات والعلاج . وبلغ مقدار الاعتمادات التي فتحتها من أجل إعادة تعمير أوروبا ٥٠ مليون ريال أو أكثر . وقد تولى الكونت فولك برناردوت مفاوضة همبار حتى استطاع أن ينقذ ١٩ ألف شخص من معسكرات الاعتقال في ربيع سنة ١٩٤٥ ، وجمعهم سالمين إلى السويد . وقد غادرت إسكندنافيا وأنا مقتنع بأن السويد قد فعلت في زمن الحرب ما تتجلى فيه آيات من الشجاعة والذكاء . ولو التزمت حيادها كما ينص القانون ، لما تعرضت للخطر ، غير أنها أثرت أن تواجه أخطاراً جسيمة عن عمد ، لإيمانها بمبادئ الحرية والعدالة واحترام النفس والحق — تلك المبادئ التي حارب الحلفاء في سبيل إدراكها .

انج بنفسك ! فني قدرتك أن تغلب
على معظم تعبك .

هل تحس

بالتعب دائماً ؟

ماري بينون راس

مؤلفة كتاب "كيف تنجو من التعب"
مختصرة من مجلة "المرأة اليوم"

كل إنسان يشعر بالتعب أحيانا ،
بشكل ولكن بعضهم لا يفارقه التعب
أبداً . ولو عرف الناس حقيقة التعب ،
وساروا على ما تقتضيه ، لقلّ تعبهم . وأكثرنا
تساوره أو هام باطلة عن خير الوسائل التي
تنجيه من التعب . فلماذا لا ننتفع بالحقائق
الثابتة حتى نزداد نشاطاً وسعادة ؟

* التعب المزمن غير ناشئ عن جهد
البدن أو العقل .

مهما كان التعب الناشئ عن جهد البدن
شديداً ، فنوم ليلة كفيلاً بأن يزيله .
والتعب لا يتراكم بعضه على بعض ، والرجل
منا إذا كان يعمل قاعداً ، وكان سليماً
معافى ، فمرّدّ تعبته كله إلى أسباب غير جهد
البدن الذي يبذل في عمله . والواقع أن
السّامة الناشئة عن عمل يستغرق معظم
طاقتنا هو وحده أعظم أسباب التعب .

* احذر ثورة العاطفة .

إن السبب الحقيقي لحدوث التعب المزمن

إنما هو سبب نفسي . فليس العمل هو الذي
يجلب لنا التعب ، بل توتر الأعصاب الذي
يستبدّ بنا في ساعة العمل ، كالهمل والتردد
والسّامة والشعور بالضعة والعجلة والحواجز
الجنسية المعقدة .

* الراحة ليست علاجاً للتعب .

مهما طالت الراحة فلن تشفى الرجل
الذي يعمل قاعداً من تعبته ، أو من أي
تعب مزمن آخر ، بل العلاج الشافي هو
صرف الهمّة إلى عمل آخر — إلى عمل
يخالفه أو عمل أشق منه ، أو إلى رياضة
أحبّ إلى النفس ، أو إلى الاستمتاع
بمخالطة الناس . أما التسكع فلا يأتي بخير
ولا تغيير ، ولا يصرف العقل عما يخامر ،
ولا يزوده بشيء جديد يشغله . والبدن
لا يفتقر إلى الراحة ، والعقل يفتقر إلى
التغيير . وما من شيء يفجّر ينايع النشاط
سوى شاغل يستأثر باهتمام المرء .

* اضطراب الغدد الصم قلّ أن يكون
سبباً للتعب .

إن نقص إفراز الغدة الدرقية والغدة
الكظرية يجعل المرء أكثر استهدافاً للتعب ،
ولكن الطبيعة زوّدت معظم البشر بما يردّ
عنهم عادة هذا النقص . وليس في بدن
الإنسان طائفة خاصة ممتازة من الغدد
وظيفة أن تملأ بدنه نشاطاً . وليست الغدد
أكثر بشاً للنشاط من القلب والرئتين .

العاطفة . وقد أتم كثير من العظماء في زمن شيخوختهم أعمالاً تضارع ما أتموه في أيام شبابهم . فالشغف هو الذي يفجر القوة الكامنة في النفوس .

* النشاط أعظم شأناً من الذكاء في إدراك النجاح .

النشاط هو المحرك الذي يبعث كل ضرب من ضروب الذكاء التي ينطوى عليها المرء وهو الصفة التي يشترك في حيازتها جميع الناجحين . يقول إمرسون : « إن النشاط هو سر كل نجاح » ، وهو يرى أنه أجل شأن من الحكمة في بلوغ النجاح ، ويؤيده في ذلك علماء النفس .

* التعب سهل العلاج .

ينقلب المرء بين عشية وضحاها من رجل يؤوده الإعياء الثقيل الذي يسرى في عروقه كالرصاصة المصهور ، فإذا هو رجل يتفجر قوة ونشاطاً . وقد أقام علماء الطب النفسي الدليل على هذا .

وأكثر الناس الذين يسهم التعب مساً خفيفاً أو ثقيلاً ، كانوا في مندوحة عن التعب ، فما كان عليهم إلا أن يراعوا هذه الحقائق المذكورة ، فإذا هم بمنجاة من غائلة التعب ، وإذا أيسر شيء وأسرع وأعجبه ، أن يروا ينابيع النشاط تتفجر متدفقة بين جوانحهم .

والمرء إذا كانت في بدنه غدد مفرطة النشاط فهو عرضة للإعياء من فرط ثورة العاطفة . وهناك شيء أعظم من الهرمونات يحرك تلك القوة البشرية المتدفقة ، ألا وهو الشغف بشيء في الحياة .

* الملح يكسر حدة تعب البدن .

إن العمل الشاق والحرارة المفرطة تجعل البدن يعرق عرقاً غزيراً ، يخرج معه الملح ، وقلة الملح في البدن تورث التعب ، واسترداد ما يفقده منه يخفف التعب . وإذن فلا بد لك من أن تعرف بدقة مقدار الملح الذي ينبغي أن تسترده .

* كلال الأعصاب ليس بنا شيء عن

فرط العمل .

يؤيد الثقات ما يقوله الدكتور أوستن ريجز : « العمل الشاق وإن كثر ، وسواء كان عمل العقل أو عمل البدن ، لم يفيض قط إلى إصابة أحد بكالال الأعصاب » . ويقول الدكتور إيرل وايل : « لا أعرف شيئاً يسمى كالالاً يورثه فرط العمل » .

* التعب ليس ضربة لازم على الشيخوخة .

تتوقف وفرة النشاط في زمن الشيخوخة على كثرة الأشياء التي لا يزال المرء مشغولاً بها في حياته وعمله . وتوقف النشاط على قوة البدن قليل ، وأكبر توقفه على توقد

قصة إرنست طمسون سيتون وحياته الحافلة ، فقد خلق ضرباً من الأدب ، وابتكر أصول حركة الكشف ، وما زال وهو في السادسة والثمانين وافر القوة والنشاط .

صديق الحيوان

رالف والاس



أن قال تولستوى عن قصته
« لوبو ملك الذئاب » :
« إنها خير قصة ذئب قرأتها
في حياتى » . ومما يريك من
أى معدن صيغ سيتون أنه
وقف عشرة أعوام على
وضع كتابه العلمى الجليل

مسافة من الطريق
على الأعظم قرب مدينة
سانتافيه فى ولاية نيومكسيكو
الأمريكية ، تجمد قصرأ غريباً
مربع الأبراج هو بيت ذلك
العالم العظيم بطبائع
الحيوانات — إرنست

« حياة حيوانات الصيد » فى أربعة أجزاء ،
وبه ١٥٠٠ صورة من رسمه . وقد تكهن
بأنه لن يباع منه أكثر من ٢٥٠٠ ولكنه
كان مخطئاً ، فقد بيع منه ٢٦٥١ .

ويبلغ طول سيتون ست أقدام ، ويتوج
الشعر الفضى المنفوش رأسه . وترى له تحت
عينيه العسلتين اللتتمعتين شارباً كثيفاً
شعراته كالسهم الشرعة ، وقد جلس يقص
على بنته المتبناة ، وهى فى السابعة من عمرها ،
وعلى أصدقائها المدهوشين ، قصة الجواد
الصغير المتبحر ، وقصة الدب الأغبر وخاتمة
الحزنة ، وقصة الحجلة .

بتم لوبو ملك الذئاب ، المختار ديسمبر ١٩١٢ ص ٤١

طمسون سيتون ، وقد أتم سيتون منذ بضعة
شهور كتابه الثانى والأربعين ، وأكمل
رسماً لمتحف الفن فى بلده ، وصنع يديه وهو
فى السادسة والثمانين سقفاً لمكتبته التى
تحتوى ٥٠ ألف مجلد . ثم ، نعم ، ثم استعد
غير حافل لرحلة أخرى لإلقاء المحاضرات
يقطع فيها عشرة آلاف ميل .

وقد ظل سيتون نصف قرن وهو من
أروج كتاب أمريكا ، وقد بيع من كتابه
« حيوانات مستوحشة عرفتها » وغيره
نحو مليونى نسخة . وكان سيتون هو الذى
ألهم كبلنج أن يكتب « قصص الأدغال »
الخالدة . وبلغ من جودة كتابته هو نفسه

وهؤلاء الأطفال - وبضعة ملايين آخرين كانوا صغاراً فأصبحوا الآن شيوخاً ناءت ظهورهم بالراءوس الصلع والديون الفادحة والرهون - كان سيتون هو معلمهم العظيم الذى عرفهم أن الحيوانات المستوحشة لها حياة كحياتنا، ولها معاشق ومآس تقارب ما للإنسان .

وقد انحدر هذا المؤلف والفنان والعالم بطبائع الحيوان ، من أبوين من أصل أسكتلندى ، وولد فى قرية إنجليزية هادئة . ويرجع حبه للبرارى إلى أثر يرتد إلى عهد طفولته فقد كان أبوه زنديقاً أنانياً إلى حد الجنون ، وكان يجلد أبناءه العشرة بالسوط إذا هم لم يقفوا معتدلى القامة كالجنود حين يدخل عليهم الغرفة . وكان إذا بلغ أحدهم الحادية والعشرين من عمره يقدم له صكاً بكل ما أنفقه من المال على تنشئته ليرده إليه . وقد بلغ ما تكلف إرنست ٥٣٧ ريالاً ونصف ريال .

وكان والد سيتون رجلاً متوسط الثراء من أصحاب السفن ، ولكن لما بلغ إرنست الخامسة حلت بالأسرة سلسلة من النكبات فذهب مالها . واستنقذ جوزيف سيتون بضعة آلاف من الريالات ورحل إلى كندا . وهناك فى ضيعة على الحدود قرب لندسى فى ولاية أونتاريو ، وجد إرنست فى نفسه سروراً لا يوصف بحياة الحيوان الذى

حفلت به الغابات المتقاذفة .

ولكن الأسرة تحولت إلى مدينة تورنتو بعد أربعة أعوام ، فلم تزده حياة المدينة إلا تلهفاً على الأحياء المستوحشة ، فجمع عشرين قرشاً وابتاع كتاب الدكتور ا. م. روس عن « طيور كندا » ، فوقف على الحقائق العلمية الخاصة بهذه الخلائق المجنحة التى يعرفها حق معرفتها .

وقد استنكر أبوه سخافة درس الطبيعة ، فليس لهذا « مستقبل » ، فكان مهرب إرنست الوحيد أن يختلس الزيارات إلى كوخ مخفى بناه بمجد فى وادى « دون » القريب ، وأن يقضى إجازته أحياناً عند الذين اشتروا الضيعة فى لندسى . وهناك تعلم أن يضرب الخيمة ، وأن يصيد بالنبل والقوس ، وأن يحى فى طفولته حياة « هندية » وصفها فيما بعد فى كتابه العالمى الذى راج أعظم رواج : « مستوحشان صغيران » .

وفى الخامسة عشرة من عمره حلت به نكبة ، فقد أصيب بالسّل ، فجاهد فى الغابات القريبة حتى استرد عافيته ببطء .

ولما كان إرنست قد أظهر حذقاً فطرياً فى الرسم ، فقد أصر أبوه على أن يتلمذ على مصور ، ولكن إرنست قال له وهو يجادله : إنه إذا كان لابد أن يكون مصوراً ، فإنه ينبغى أن يدرس التصوير فى الخارج ، فأذن

له أبوه على كره منه في الإبحار إلى لندن ، وجعل يبعث إليه بثلاثة ريالات ، في الأسبوع فقضى إرنست عامين ونصف عام وهو يعيش في الأكثر على الخبز وعلى نوع من « القهوة » ابتكره ، مؤلف من النخالة المحمصة والعسل والقول . وعلى الرغم من هذا الطعام ومن المنافسة الشديدة ، فاز بالتعليم المجاني سبع سنوات في الأكاديمية الملكية .

كان إرنست في التاسعة عشرة من عمره ، حين اهتدى في لندن إلى مكتبة التاريخ الطبيعي الهائلة في المتحف البريطاني ، ولعلها أنفست ما في الدنيا من نظائرها . ولكنه لما حاول أن يدرس هناك وجد أنه لا يباح ذلك لمن هو دون الحادية والعشرين . فهل من الممكن أن تمنحه إدارة المكتبة إذناً خاصاً ؟ نعم ، إذا استطاع المستر سيتون أن يقنع كبار الأعضاء . فسأل عن أسمائهم ، فابتسم موظفو المكتبة : هم دزرائيلي ، والبرنس أوف ويلز ، ورئيس أساقفة كنتربري .

وفي ذلك المساء كتب إرنست رسالة عجيبة التأثير لثلاثة من عظماء العالم . ولا بد أن تكون شدة لطفه قد مست قلوب الأمير ورئيس الأساقفة ورئيس الوزارة . فما هي إلا بضعة أيام حتى تلقى رسائل خاصة تفيض عطفاً من ثلاثتهم ، وبطاقة تخوله أن يكون

عضواً مدى الحياة في المكتبة . وبفضل آثار هؤلاء العظماء من علماء التاريخ الطبيعي ظهرت عبقرية سيتون المتعددة الجوانب بسرعة ، وقضى السنوات العشر التالية متنقلاً بين الغابات في غربي كندا ، ومعاهد الفن في باريس ، والعمل في نيويورك ، وكان يعيش على أثمان رسومه وصوره ، ويكتسب شهرة مطردة الذبوع بأنه فنان وعالم بالتاريخ الطبيعي .

وبعد أن طلب أن يقطع أرضاً في ولاية مانيتوبا في كندا ، اكتشف أعشاش طيور عديدة وبيضها ، وكلها مما لم يكن يعرفه العلم . وقد راع علماء الحيوان بنظريته التي ثبتت صحتها فيما بعد ، وخلاصتها أن القوارض التي تنسرب في سهول كندا تؤدي نفس الوظيفة التي تقوم بها ديدان الأرض ، فتحول ما يتخلف عن النبات إلى طين خصب في تربة كندا الحالية من الديدان . وقد قبل « صالون باريس » أن يعرض صورته : « الذئب النائم » وذلك من أسمى ما يفوز به مصور . واختير لوضع رسوم : « معجم القرن » للحيوان والطيور ، وهي تبلغ نحو ألف . وطلب فرانك م . تشابمان وهو أكبر علماء الطير في أمريكا ، أن يضع سيتون الرسوم اللازمة لكتابه المشهور : « الموجز في طيور أمريكا » .

ولما لم يجد سيتون كتاباً يبين أشكال الحيوانات الحية ونسب أعضائها ، وفي جملة ذلك أشكال ريش الطير ، ومواضع أصول الفرو في الحيوان ، فقد عزم أن يضع كتاباً في هذا الموضوع ، فشرّح مئات من الطير والحيوان ، وقاس كل ما فيها بدقة حتى صار من أعظم مشرّحي الحيوان في زمانه . ثم نشر على نفقته كتابه « التشرّيح والفن » الحافل بالصور والأسانيد ، والذي لعله اليوم أنفُس كتاب في بابه في العالم . ثم صار يكتب في الليل ، ويرسم أو يرتاد في النهار ، وهكذا بدأ أولى قصصه عن الطبيعة .

وقد طارد سيتون مرةً أُيلاً مسافة ٣٠ ميل في المستنقعات والغابات تسعة عشر يوماً متوالية . وفي مرة أخرى كانت به حمى شديدة الوعك ، وليس عنده إلا حربته لصيد السمك ، فاقتحم عليه كوخه وشقّ عظيم فدافعه وغلبه .

وكانت عيون سيتون النَّفْثَاذَة لا يفوتها شيء في الغابات ، وإن ما كتبه عن فتك الحيوان بعضه ببعض ليبدو عند قراءته كأنه من قصص شرلوك هولمز في دقتها وجبكتها . مثال ذلك أن أرنباً جلس تحت شجرة — فإن أثر الوطاء في الثلج ، وآثار الأقدام لا سبيل إلى الخطأ في دلالتها — وإذا بفاتك متسلل قد ملأ قلب الأرنب رعباً . وكيف

عرف سيتون هذا ؟ بطول الوثبة الأولى . ثم ذهب الأرنب يعدو بأقصى سرعة من الفرع : فإن الأثرين الطويلين للرجلين الخلفيتين بعيدات من أثرى الرجلين الأماميتين القصيرتين : أما مطار د الأرنب فلا يمكن أن يكون شيئاً يمشى على أرجل ، لماذا ؟ السبب بديهى أيها القارئ العزيز . فليس هناك آثار . فلا بد أن يكون المطار د من جوارح الطير . ولكنه ليس عقاباً فإن بقايا الفريسة هنا ، ولو كان عقاباً لجل الأرنب . أى طير هو إذن ؟ من البديهي أنه بومة ، إذ تأمل الأثر ذا الإصبعين على مقربة من جسم الأرنب ، وللصقر ثلاث أصابع . ولكن أى نوع من البوم هذا ؟ آه ! هنا ريشة فيها ثلاثة خطوط بنية . فالذي فتك بالأرنب إذن من البوم المخطط . وبفضل الملاحظة الدائمة والدكاء والخيال صارت لسيتون فلسفة عن هذه الخلائق المستوحشة . فقد كتب يقول : « إننا نحن والحيوان أقرباء . فليس للإنسان شيء ليس للحيوان أثر منه على الأقل . وليس للحيوان شيء لا يشاطره فيه الإنسان إلى حد ما » . وراح سيتون يقص قصص الحيوانات المستوحشة التي درسها واحداً واحداً — الغراب ، والأرنب ، والثعلب — وانتصاراتهم وأحزانهم ونوع حياتهم اليومية الخاصة .

وعلى الرغم من شهرته العظيمة ، كان على سيتون أن يجاهد في سبيل القوت ، ففي رحلة منحوسة عاصفة إلى مانيتوبا اضطره نفاد المال أن يعيش أسبوعاً على البيض النيء الذي كانت تضعه دجاجات كان يحملها غرباً إلى ضيعة أخيه . وفي نيويورك وباريس كان شيئاً مألوفاً أن يأوى إلى مسكن زري . ثم حدث في سنة ١٨٩٨ بعد أن رحل رحلات كثيرة للصيد ودرس الطبيعة أن عرض سيتون وهو متعب ستما من قصصه التي تدور على حياة الحيوانات على الناشر سكربر لينشرها في كتاب ، فما راعه إلا أنه قبلها على الفور ، فصدرت تحت اسم : « حيوانات مستوحشة عرفتها » .

وما هي إلا أسابيع قليلة حتى صار اسم سيتون على كل لسان ، وصار أشهر المؤلفين في أمريكا ، ويبيع من الكتاب عدد من النسخ لم يسبق له نظير ، وهو نصف مليون . وتلا ذلك كتاب « حياة الطرائد » وغيره من الكتب العظيمة الرواج . وقد استطاع سيتون بسرّ الحقائق عن حياة الحيوان في صورة قصة ، أن يؤسس مدرسة جديدة كل الجدة في باب القصص التي تدور على الحيوان .

والآن وقد صار سيتون مستقلاً من الناحية المالية فقد بدأ ما لعله أعظم أعماله .

فقد ظل سنوات يعتقد أن الأطفال يحتاجون إلى منشأة في الهواء الطلق تؤثر في غريزة القطيع فيهم ، وفي ميلهم إلى حب البطولة والمجد ، وتعلقهم بالمحافل وولعهم بالرموز الخفية فيما بينهم - فتدفع بكل ذلك إلى مجار من النشاط يبني الشخصية . وفي عام ١٩٠٢ أعلن تأليف « رواد الغابات » في سلسلة من المقالات في مجلة « ليديزهوم جورنال » . وسرعان ما انتشرت فروعها في أمريكا وكندا ، وإنجلترا ، وجنوب إفريقيا ، وتشيكوسلوفاكيا ، وبولندا ، وغيرها من البلدان . وقد فصل في كتاب له يقع في أربعمئة صفحة ، طرق التنظيم ، والمسكافة على الأعمال بالشرائط ، والألعاب ، والطبخ في الحلاء ، وما يدرس من العلوم الطبيعية ، ونظام الحكم الذاتي .

وقد اهتم اللورد روبرتس القائد العام للجيش البريطاني اهتماماً عظيماً بهذا ، ووجه أحد ضباطه الجنرال بادن باول لمساعدة سيتون على تشجيع هذه الحركة في الجزر البريطانية ، فقرأ الجنرال بادن باول كتاب سيتون وراسله طويلاً ، ثم أعلن في سنة ١٩٠٨ تأسيس حركة الكشف . فحوّل بادن باول نظام جماعة « رواد الغابات » إلى فصائل وجنود ، ومعلمي كشافة ، واعدت كلمة سيتون : « كن صديقاً للأحياء المستوحشة »

مقربة منها مداليات أخرى من قيصر روسيا ومن جمعيات كثيرة لما قام به في علم الحيوان . وقد قل إنتاج سيتون بعض الشيء — فما أخرج سوى خمسة كتب في السنوات العشر الماضية ، بعد أن كان يخرج كتاباً كل عام — ولكنه أعد في ذهنه موضوعات لعشرة كتب على الأقل ، وعشرات من الصور للحيوانات ، ورحلتين أخريين للمحاضرات ، وهي لا تزال تدر عليه ٢٠٠٠ ريال في العام ، بعد نصف قرن من محاضرة الجماهير في أمريكا . وهو يقول جاداً : « إن المسألة هي أنني كنت دائماً وما زلت أحب العمل » .

وقد عاش هذا العالم العبقري حياة حافلة لا يكاد يصدقها العتل . ففي شمال روسيا الموحش اكتشف نوع جديد من الوعول سمى باسمه — رانجيفير سيتوني — تكريماً له . وهو الذي اكتشف نهر إيرل جراي العظيم يوم ارتاد منطقة القطب المتجمدة الشمالية . ويقر له الهنود الأمريكيون بأنه الحجة في ديانة الهنود . ولكن إرنست طمسون سيتون سيذكر على الأكثر بأنه جعل ملايين من الناس يعدون الخلائق المستوحشة أصدقاء ، لها نصيب من العظمة غير المحسوسة التي تميز كل حياة مفكرة ، ولها أيضاً نصيبها من الضعف .

التي لا أذى منها » : فصارت « الكشف صديق الحيوان » . وترجمت كلمته : « افعل على الأقل عملاً واحداً لا أنانية فيه كل يوم » إلى : « الكشف يجب أن يعمل عملاً صالحاً كل يوم » . ثم عرفت معظم أعباءه التي ابتكرها بأسماء أخرى .

واعتقد سيتون أن الحركة الكشفية أصبحت أضخم من أن تحتل الجسد ، فرفض أن يدخل في منافسة في سبيل المجد مع بادن باول ، على الرغم من إلحاح اللورد نورثكليف وغيره من كبار الإنجليز عليه ، بل لقد قبل أن يكون رئيساً للجنة تنظيم الكشف في أمريكا سنة ١٩١٠ ، وصار الكشف الأول ومؤلف أول موجز للكشاف الأمريكي . وكل كشف في العالم اليوم — وعددهم يتجاوز عشرين مليوناً — مدين بتدريبه على حب الطبيعة لفكرة سيتون .

ولسيتون قطعة أرض مساحتها ٢٥٠٠ فدان قرب سانتافيه ، وعليها بناء ضخم من الحجر يقوم على رأس تل ، وهو حافل بذكريات ماضيه الكثير الألوان . فهنا طرفا جبل، صيد قطعه الذئب لوبو بأنيابه بعد أن أوقعه سيتون في شركه ، وعلى مكتبه تومض مدالية إليوت الذهبية التي منحتها إياها أكاديمية العلوم الأمريكية في سنة ١٩٢٨ لكتابه « حيوان حيوانات الصيد » ، وعلى



أسطورة السلالة المتفوقة

إشدا البنفلز

مختصرة من مجلة "كاثوليك" ورلد

لوجدنا جميع السلالات ممثلة في هذه الجماعة». كان تشارلز داروين أول من أذاع بين الناس صورة التطور في صورة خط مستقيم، تجد القرد في أسفله والإنسان الأبيض في أعلاه. فنشأت خرافة مؤداها أن هناك طائفة من البشر لا تفوق القرد إلا قليلاً، وأن هناك أخرى لا تقل عن الملائكة إلا قليلاً. وإذا فحصت بعض القردة الراقية، ألفيت جلدها وردي اللون، لا أصفر ولا أسمر، بل هو أدنى إلى جلد الإنسان الأبيض. والقرد أشعر، والبعض هم أغزر البشر شعراً. وللقرد شفتان رقيقتان وأذنان صغيرتان وأنف دقيق، والبعض أرق البشر شفاهاً وأصغرهم آذاناً وأدقهم أنوفاً. فلو صدقنا هذه الخرافة، لوجب أن نصدق أيضاً أن البيض أقرب إلى القرد في صفات كثيرة. بيد أن العلماء لا يذهبون اليوم إلى أن الإنسان تحدر من القرد، بل يذهبون إلى أن الإنسان والقرد خدرا جميعاً من

انهيار ألمانيا النازية خاتمة خرافة من أضخم الخرافات التي فرضت على عالم غربي — خرافة تفوق بعض السلالات من البشر. وأغلب الرأي أن أسطورة «الآري القح» لن يظهر لها أثر بعد اليوم في جماعة محترمة من الناس.

بيد أن هذا الإنسان المتفوق، الطويل الأشقر، لم يكن خليقاً أن يبلغ ما بلغ لولا عصبية معظم الناس وجهلهم المطبق في كل ما عس موضوع الصلة بين سلالات البشر. إن الفروق التي تتراءى لنا بين سلالات البشر، والتي نضخمها، مرجعها على الأكثر إلى التربية وطبائع الفرص التي أتاحت للجماعات. فليس ثمة سلالات «متفوقة» وإنما هناك أفراد متفوقون، وإنك لتجد هؤلاء في جميع السلالات. وقد قال فرانز بواس، أحد كبار العلماء في سلالات البشر: «لوتخيرنا أذكى جماعة من البشر، وأوسعهم خيالاً وأعلامهم قدرة، وأرزنهم عاطفة،

وغيرها من الصفات ، تميز السلالات الثلاث العظيمة بعضها عن بعض — السلالة المغولية أو الصفراء ، والزنجية أو السوداء ، والقوقازية أو البيضاء ، وهى فروق لاريب فيها ، ولكننا نخطئ في تقديرها ، فهى خواصٌ أسبغت على ظاهر هيكل يتساوى فيه جميع البشر .

فالبشر لا فرق بينهم فى أى مكان على سطح الأرض إذا نظرنا إلى صفاتهم البدنية الخطيرة — أى المخ والقلب والرئتان والأعصاب . والعلم والدين هما اليوم متفقان على أن جميع الناس أسرة واحدة ، بل يجرى فى عروقهم دم واحد . فالعلم يؤيد رسالة الأديان العظيمة — رسالة إخاء البشر . هذه حقيقة . ومع ذلك نرى الإيمان بالفروق بين البشر عميقاً شائعاً . فثمة الفرق فى حجم المخ ، أهو فرق خطير ؟ إن مخ الإسكيمو ، هو على المعدل أضخم مخ بشرى إذا قيس بحجم بدن الإسكيمو ، ومعدل مخ اليابانيين أكبر من معدل البيض . وقد كان أصغر مخ دوّن خبره فى دفاتر العلماء مخ العبقري الإيطالى دانتي . وكثيراً ما تجد أضخم مخ فى رأس أبله .

واختلاف لون البشرة هو أضعف الفروق دلالة على تمايز السلالات ، فالسلالة البيضاء تدعى السلالة القوقازية ، نسبة إلى

صلب سلف واحد . والعلماء لا يذكرون اليوم الحصال التى تشبه خصال القروء ، بل يذكرون الحصال الفطرية الأولى أو البدائية . وكل إنسان هو فى الواقع متحف متحرك يضم هذه الحصال البدائية ، وقد أحصى علماء الأحياء ٢١٢ خصلة منها تشترك فيها قبائل البشر . أتستطيع أن تحرك أذنك أو فروة رأسك ؟ فمنذ دهور متطاولة كنا فى حاجة إلى العضلات التى تحرك الأذنين ، لكى نحرك آذاننا فنطرد بيتحريكها اللباب . وترى الزائدة الدودية واللوزتين ميراثاً قد ذهب نفعه الأول ، ولكنه احتفظ بشكله الأول . وجنين البشر يقص القصة نفسها ، فإذا ما كان فى أسبوعه الثالث وحسب ، عجزت عن أن تميز بينه وبين جنين السحالى أو الطير أو نأى حيوان ثديى آخر .

ولا يزال التطور يفعل فعله فى البشر ، فنحن الآن فى سبيل فقدان خناصر أقدامنا . فإذا ما نشأ فى المستقبل إنسان ذو أربع أصابع فى قدمه ، فربما كثر بصره إلى سلفه إنسان هذا العهد ، فيجد فى أصابع قدمه الخمس مسلاة ومضحكة . حقاً ما أتفه ما يشعرونا بالتفوق والاستعلاء !

نعم ، هناك فروق بين السلالات ، فلون البشرة ، وانحراف العيون ، وشكل الأنف

والنقود المسكوكة والقنطرة فمن البابليين .
وقد تعهد الآشوريون شئون القطن
والمصارف ونظام البريد . وأورثنا الكلدانيون
الفلك ، والأسبوع ، ودرجات الدائرة .
وأخذنا عن الفرس ، التوحيد والسجاج
والسراويلات ، وعن العرب الحساب والجبر
والأرقام والصفحة ، وعن الإغريق هندسة
إقليدس والألاووظ ، وعن الصينيين الحرف
والبارود والحرير والنظارات والطبعة
وبوصلة البحار وورق النقد .

نستطيع أن نباهى بأننا أمهر الناقلين
في التاريخ ، ولكن ينبغي لنا أن نقدر
ما صنعت الشعوب الأخرى قدره الصحيح .
إن كثيرين من المؤرخين يعتقدون أن
المدنية انحدرت مع النيل إلى مصر من
أرض الزنوج . وفي القرون المتوسطة ،
كانت الحضارة في ثلاث ممالك زنجية —
جانه وميلستين وسونجاي ، تضارع حضارة
أوربية في ذلك العصر . وينبغي لنا أن نعرف
شيئاً عن جامعة الزنوج في تمبكتو ، التي
كانت تتبادل الأساتذة مع أكبر معاهد
العالم منذ ثمانية قرون . وقد قال أحمد بابا
العالم الزنجي ، وهو ماض إلى إعدامه ، إنه
يبكى على نفسه لأن الحياة لم تطل به حتى يجمع
من الكتب مثل ما جمعه بعض أصدقائه .
وقد كانت خزانة كتبه تحوى ١٦٠٠ مجلد .

قوم كانوا يقطنون أرض القوقاز ، فحسبها
العلماء مثالا للبيض من البشر . ولكن
ما قولك في إنسان « إينوس » الأشعر ؟ فقد
وجدوا ١٦٠٠٠ نسمة منه يعيشون في
مناطق محرمة في الجزائر اليابانية الشمالية ؟
إنهم بيض ، واليابانيون يعدّون تأخر هؤلاء
مشكلة في بلادهم ، فهم لا يستحمون مطلقاً
لأنهم يعتقدون أنهم يستطيعون أن يشيدوا
بالرائحة الكريهة جسراً إلى السماء .

ثم هناك فروق في الدم ، ولعلّ هذه
الفروق هي التي ترضى كبرياءنا . فثمة أربع
فئات من الدم ، أ ، ب ، أب ، و .
ولكنك تجد هذه الفئات الأربع جميعاً في
جميع السلالات . فأين الفرق ؟

بيد أننا نستطيع أن نتصور المؤمنين
بهذه الخرافة متهادياً في لجأته فيقول : إن
هناك فرقاً عظيماً بين مآثر الشعوب . فمن
الخير أن ننظر في هذا القول .

وضع ت . ت . واترمان* كشفاً يفتح
العيون ، أدرج فيه طلائع بعض المخترعات
في التاريخ . فالنحاس والشبّه (البرونز)
والقمح والمحراث ، وحروف الأبجدية ،
والزجاج ، والطوب ، انحدرت إلينا من
قدماء المصريين ، وأما العجلات والأوزان
فمن الشمرين ، وأما القانون المبوب
* كتابه « رسائل في علم البشر » عام ١٩٣٦ .

رومانى، والموسى — من خليط من الصلب والكربون — أصله من الهند) .
ويجلس إلى مائدة الإفطار فإذا هو أمام حشد من آثار شعوب شتى ومخلفات عصور بعيدة — الشوكة (اختراع إيطالى فى العصور المتوسطة) والقهوة (نبات فى الحبشة اكتشفه العرب) والسكر (عرفته الهند) والفطائر (من أصل إسكنديناوى) والزبد (أصله معجون تطرية من الشرق الأدنى) وهكذا .
ثم يركب القطار (اختراع إنجليزى) ، ويجلس فيه يدخن سيجارة (من أصل مكسيكى) ويقرأ صحيفته (مطبوعة بحروف اخترعها الساميون القدماء ، بأسلوب اخترع فى ألمانيا ، على ورق اخترع فى الصين) ...
فهو ابن العالم كله أدرك ذلك أو لم يدركه .
أما اليوم فتقع على عاتقنا تبعة هائلة ، هى أن نزن بميزان الإنصاف والحق ، ما تم على أيدي سائر السلالات والأمم . وليس فى وسع بليونين من البشر أن يعيشوا معاً فى وئام وصفاء فى عالم تداينت أقطاره ، إلا إذا ارتقت معرفتنا بطبائع العلاقات بين البشر ، حتى تبلغ مستوى ما نعرفه من العلوم الطبيعية . وينبغى أن ندع التّيه بما تنوهمه من تفوقنا على سائر الشعوب ، إلى التّيه بكمال معرفتنا ومودتنا لسائر إخواننا من البشر سكان هذه البسيطة .

فهذا النشاط الفكرى كان متقدماً فى إفريقية المظلمة ، يوم كان أسلافنا النورديون يتعبّدون أمام مذابح من الحجر فى الغابات .
مذابح من الحجر ؟ يظن العلماء أن الزوج أنشأوا فنّ صهر الحديد ، وأن قسطهم فى قيام صناعة الحديد أعظم من قسط أية سلالة أخرى . وسبّغهم إلى صنع أدوات من الحديد أبلغهم أعلى درجة من الحدق الفنى فى نحت الخشب . فمذابحهم فى عهد النورديين ومذابح الحجر ، كانت وليدة ثقافة أسمى من ثقافة النورديين .
وفى كل حقبة من التاريخ ، يبدو أن سلالة بعينها هى السلالة المتفوقة ، لأنها تكون السابقة فيما نسميه الحضارة . ثم ينتقل قصب السبق إلى سلالة أخرى فى حقبة أخرى . والجهّال وحدهم هم الذين يعدّون هذه الحقيقة دليلاً على أن الله وهب التفوق لبعض البشر دون بعض .
وقد لخص رالف لينتون ما يحدث للمرء فى يومه فقال : يطلع الفجر عليه فى غلالة نومه المنحدرة إليه من جزائر الهند الشرقية ، ويرمى نظرة على ساعته (اختراع أوربى من القرون المتوسطة) ويذهب إلى حمّامه (الحزف من الصين وفرشة الأسنان من أوربة فى القرن الثامن عشر ، والصابون من فرنسا القديمة ، والمرحاض من أصل

عبرة من خلق الإسكيمو

جوتران ده بونسان
مؤلف كتاب "كابلونا"

وقد تسأل : « ترى ماذا تكون حالة الجو غدًا ؟ » وإذا الإسكيمو يعرف ذلك حق المعرفة ، إلا أنه يجيبك في أدب : « مونا - أى لا أدري » ، ثم يتظاهر بأنه معنى بتدبير أمر الكلاب ، فكأنه يقول : « لماذا أجيب ؟ إذا أصبت لم ينفعنى صوابى ، وإذا أخطأت بدوت غرًا أحق » .

مضينا في طريقنا فوق البحر المتجمد ، طوال الضحى وطوال الظهيرة ، وما كنا نقف إلا لنتبين آثار أقدام الكلاب ، أو لنشعل غليونًا . ثم لحنا اليابسة ، فعسى أن ندركها قريباً . فما كدنا نبلغ الأمل حتى هبَّت الرياح ، وحجب الثلج العاصف مرأى الأرض ، وغابت فى أعماق هذا الفضاء الأشهب الداعى إلى القنوط .

فوقفنا ثانية ، فمضى أودريك يحدث زوجته وابنته غير مستعجل ولا جزع ، وفى لهجته تلك الوداعة التى يتقبل بها الإسكيمو صروف الحياة وأحداث القدر . وكم من فلاح رأيت فى بلادى فرنسا وهو

ثلاثين يوماً فى الطريق ، إنا فضينا وأسرة الإسكيمو التى كنت مسافراً معها . وقد لقيت بلاءً شديداً من الريح العاتية والبرد القارس - كانت درجة الحرارة ٥٠ تحت الصفر ، ولقيت البلاء من تفكير الإسكيمو أيضاً ، فكانت أشق رحلة رحلتها فى حياتى .

وأحسست كأن المقادير تكيد لنا لكى تؤخرنا . فهذه عاصفة من الثلج تهب يوماً فإذا نحن نلوذ بكوخ من الجمد صنعناه لنجلس فيه ، أو ربماتراءى لأصحابى الإسكيمو فى يوم ضاح أن يصنعوا كوخاً جديداً بدلا من أن يمضوا فى طريقهم .

فسألت شيخ الأسرة مراراً :

« متى نصل إلى أرض الملك وليم ؟ »

ولكنه لم يجب قط جواباً صريحاً . والإسكيمو لا يحبون الأسئلة ، ويعدونها جفاءً فى الطباع ، وهذا سؤال لا يوجهه سوى الرجل الأبيض ، ثم إن الإسكيمو لا يحبون أن يورطوا أنفسهم فى شيء .

واقف تحت العاصفة والمطر وهو يفحص
محراثه بمثل هذا الهدوء الذي أراه في
نفوس الإسكيمو .

وشق على احتمال ما أنافيه من الكرب،
فعدت أسأل الرجل الطاعن في السن مرة
أخرى : « والآن متى تظننا نصل إلى أرض
الملك ولیم ؟ » .

ولست أدري أفرغ صبره في هذه المرة
أم استرعى الأمر اهتمامه ؟ إلا أنه التفت إلى
امراته ، وفهم كلاهما عن صاحبه وإن لم ينسبا
بينت شفة .

ثم دار وأقبل على وصعد بصره إلى ،
ثم أخذ يتكلم على رسله وبغير اكتراث
كعادة الإسكيمو حين يكون أحدهم حذراً
وخائفاً في وقت معاً :

« أتجد أن الكلاب لا تؤدي عملها على
الوجه الذي يرضيك ؟ »

ثم ساد الصمت ، وتلفتت الكلاب لاوية
رؤوسها كما تفعل حين تكفها عن السير ،
وجعلت ترمقني بأبصارها . وتظاهرت امرأته
وابنتها بأنهما مشغولتان ، بيد أنني كنت
على يقين من أنهما تصرفان إلى جل
اهتمامهما . وخيل إلى عندئذ أن كل شيء
قد تنشأه السكون ، وهذا شعور يوحى به
إليك الإسكيمو في ساعة الخرج ، فإن لهم
أسلوباً عجيباً في جعل السكون محفوفاً بالرهبة .

أفترأهم يدعون الأمر حيث استقر ؟ كلا ،
فقد مبلغ مبالغاً لا يحمد الوقوف عنده .
وأخيراً قال الإسكيمو الشيخ ، وكأنه قد
عجز عن التخلص من ريبه وشكوكه :
« أتجد المركبة غير صالحة ؟ أم أراك غير
راض لأن الجليد الذي يغطي البحر قد ظل
باقياً طول رحلتنا ؟ »

وظل ينظر إلى بعينين ساهمتين حائرتين
حتى كأنني أرى العصر الحجري بسداجته ،
والشرق بحكمته ، كأننا ينظران إلى وهما
يحاولان أن يفهما عنى — بل الأخرى
أنهما كأننا يحاولان أن يجعلاني أفهم أنا عنهما .
ثم إذا بي أفهم فجأة ما كانت تقوله لي
العينان الهرمتان ، قالتا :

« فيم العجلة ؟ وما هذا المكان الذي
لا تزال تلح في طلب بلوغه ؟ وعلام تعنى
نفسك بأمر الغد ما دمت ترى يومك قد
بلغ هذا المبلغ من الروعة ؟ »

وقد علمني الإسكيمو الشيخ في ذلك اليوم
شيئاً لم أنسه قط ، فقد أضاني سُّعار التفكير
في غدى عن أن أقدر يومى حق قدره ، ثم
تذكرت وأنا في حضرة الشيخ ما قاله لي مرة
بعض الناس : « التفكير في الماضي مجلبة
للحسرة عليه ، والتفكير في المستقبل مدعاة
للخوف منه » ، الحاضر حسبنا ! أليس
هو الحقيقة الوحيدة التي نه تطيع أن نذكرها ؟

فقر النفس وخوارها أثناء رحلتى فى المنطقة القطبية . وعرفت أيضاً كيف أجعل يومى حافلاً بما يغينى ، كأتى لن أعرف ليومى غداً ، وأن ما عسى أن يأتى به الغد لا يستطيع أن يغير شيئاً من حاضرى الذى بين يدى .

فلما نزلنا مدينة فانكوفر بعد أن ألقينا عصا التسيار ، وجدتنى مسرعاً مندفعاً إلى الفندق كأتى أخشى أن أضيع شيئاً من وقى . ثم وقفت فجأة فى وسط زحام المرور ، فأخذت أصوات أبواق السيارات تتعالى من كل ناحية ، ولكنى كنت كالأصم الذى لا يسمع ، وكأتى أرى الإسكيمو الشيخ واقفاً حيالى فى وسط الطريق يرمقنى بعينه الحائرتين المتسائلتين اللتين تشعّ منهما الحكمة المتقدمة السرمدية ، وكأتى به يسألنى عن الكلاب : أنا راض عنها أم غير راض ؟ ويقول لى : أليس الجليد نعمة من نعم الله المباركة ؟

فألفيتنى أضحك بملء فمى ، وقلت لنفسى : « ما أحق البشر ! » ، وما زلت أقولها .

إن المرء يرى دنياه كما تصنعها له أفكاره . فقد كنت أرى المنطقة القطبية كرباً يغمّ القلب ، أما الإسكيمو فيرونها مملكة متراحة هم ملوكها . وكنت أنا أعدّ الجليد نعمة ممقوتة ، أما هم فيعدونه نعمة من النعم المباركة . والحياة الدنيا فيها آلاف من السبل فمن شاء سلك سبيل النكد ، ومن شاء سلك سبيل الرجاء .

فنحن نسلك سبيل الحياة مسرعين مندفعين ، عُمى عن مجالى الطبيعة التى تحف جوانب الطريق . ولست أذكر من الذى قال : « لا ينال المرء رغد العيش إلا إذا أتى له وقت للفراغ » - أى وقت للترث والتفكير : والإسكيمو يترث متى شاء واشتهى ، وإن كان الغد يضمه له ، كما يضم لنا ، ذلك النذير السرمدى بالجوع المهلك والمنايا القاضية ، بيد أن المنية إذا جاءت وجدته لا يزال سعيداً بحاضره ، فيسلم لها نفسه غير جازع ولا متحسر .

ومنذ فهمت عن هذا الإسكيمو الشيخ حديث عيلىه ، أدركت سوء ما كنت فيه من



إذا رأيت قوماً يفكرون جميعاً على نمط واحد ، لم تجد بينهم أحداً يجهد نفسه فى التفكير . [ولترليهان]

« دانزيو — الشاعر الإيطالي الذي كان إسرافه في المال ، وفي الحب ، وفي غروره بنفسه ، فتنة وغراماً »

شاعر متلاف

توم أنتونجيني
صديق دانزيو وكاتبه

مختصرة من كتابه " دانزيو "

وما دخل محلا قط نخرج إلا ومعه شيء قد اشتراه ، فإنه كما قال : « من العار أن تفارق المكان وأنت فارغ اليد ، وما ذنب التاجر إذا لم يجد عنده ما يستحق أن تشتريه ؟ » أما أناقة هيئته فكان يسرف فيها إسرافاً طاعياً ، وإن لم تكن قط أناقة تخلب الأبواب . فإذا لم يجد ما يشغله ، صار كل همهم أن يستحم ويلبس ويتعطر من مطلع الصبح إلى سقوط الليل . وكان ينضح على جسده في اليوم نصف لتر من ماء « كوتي » المعطر ، ولا يزال يغير قميصاً بعد قميص ، فما يكون على خادمه إلا أن يطريها بالكواوة قبل أن يضمها إلى أخواتها في الخزانة . ولست أعالي إذا قلت إنك قد تجد في خزانة ملابسه مئة حلة كاملة مرة واحدة . وعلى أنه كان قليل التحلي بالجواهر ، إلا أنه قد أهدى إلى أصدقائه وصديقاته من الجواهر ما تزيد قيمته على مليون ليرة إيطالية .

ومن إسرافه الفاضح ما تراه في رسالة بعث بها إلى صحف باريس يقول فيها إنه لم

جبرائيل دانزيو ، الشاعر المسرف
ففي المتلاف ، خمسين سنة حافلة زاخرة بالعمل ، ألف في خلالها خمسين كتاباً من نفائس الكتب حازت له شهرة واسعة في الأدب ، وأنفق منها أربع سنوات في الحرب العالمية الأولى فقد فيها إحدى عينيه حين سقطت به طائرته ، وفتح فيومي باسم بلاده إيطاليا ، واتسع له أيضاً أن يحب نساء لا عداد لهن ، وصار عالماً من أعلام كتاب الروايات والمسرحيات ، وغدا أكبر الصحفيين أجراً في العالم ، وجمع ثروة بعد ثروة وبددها جميعاً . فقد كانت شهوة الإسراف والعلو في نفس دانزيو أقوى من عقله — كانت فتنة وغراماً .

وحيث ترى أحدنا يدخل فيشتري ستة مناديل ، ترى دانزيو يخرج حاملاً ستين منديلاً . وحيث تسمع أحدنا وهو يقبل إحدى السلع ، يقول للتاجر : « أعندك أرخص من هذا قليلاً ؟ » ، تسمع دانزيو يقول له : « أعندك ما هو أغلى وأنفس ؟ »

كان من حسن التوفيق أنه كان لا يعبأ شيئاً بأكثر مما يقذفه عليه البريد . وهذا ما كنت قيّده عن أسلوبه ساعة يتسلم رسائله :

« حين يجلس الشاعر ليلقى نظرة على رسائله ، يأخذ الرسائل التي يميز خطوطها فيضعها جانباً ، ثم يقبل على سائرها فيقبلها ويثنيها ، بل ربما أدناها من أنفه فشمها حريصاً حذراً كما تفعل الهرة بطعامها . وأما الرسائل التي يلقيها جانباً ولا يفحصها ، فلا تمزق أو تحرق ، بل تعزل وحدها في صندوق كتب عليه « رسائل قديمة العهد » فإذا طفح بها الصندوق ، حملت إلى غرفة تراكت فيها الرسائل منذ أمد بعيد ، لم تفتح ولم تقرأ » .

وقد غلبتني في بعض الأحيان لاجحة العلماء وحرصهم ، ففضضت بعض هذه الرسائل النبوذة ، فما وجدت بينها إلا ما يتضمن طلب صورة من صورهِ ، أو استجداء بعض الصدقة ، أو مطالبته بدين مستحق . أما الظروف التي فيها رسائل الحب أو شيكات الناشرين ، فليست أدري كيف كانت لا يخطبها البتة . وعلى ما كان في دانتزيو من السرف والتبذير ، إلا أنه كان شديد الحرص في رعايته دخله ومصالحه . ومن العجيب أنه كان يستشعر في دخيلة نفسه بالرسائل التي ينبغي أن يفضّها .

يشغل نفسه بإعداد قصته « كاييريا » للسنيما (وقد نجحت نجاحاً عظيماً) ، إلا ليكفل لكرابه الكثيرة راحتها وهناءها ، فقد كان طعامها اللحم الغض والنبيذ المعتق ! وقد رأيت مرة بعيني جياد دانتزيو ، ورأيت خليلته في ذلك الوقت أيضاً ، ينامون جميعاً على أنحر السجاجيد العجمية وأغلاها .

ولما مثلت روايته « فرانسيسكا داريميني » كلّف حرصه على الدقة في عرضها شيئاً أنفس من المال ، فقد أبقى في منظر الحصار إلا أن يكون ضرب المدافع ضرباً حقيقياً ، فكانت عاقبة ذلك حدثاً فريداً خالداً في تاريخ المسرح ، فقد أطبق دخان كشيْف خانق أعمى عيون النظارة المساكين وكادوا يفتسون ، فخرجوا فارين ساخطين صاخبين ، وانطلقت من المنجنيق صخرة عظيمة قوّضت أحد الجدران الأربعة كل التقويض . وكذلك أيضاً كان مصير روايته .

ومعدّل ما كان يتسلمه دانتزيو في اليوم هو ٥٠ رسالة ، ٢٥ برقية ، و ١٥ كتاباً ومخطوطاً ، وكان ما تسلمه في أيامه نحو مليون رسالة ونصف مليون ، فلو أنه عمل على إرضاء المعجبين به لما كان له من عمل في حياته سوى أن يكتب رجع هذه الرسائل ، ويردّ على البرقيات ، ويفتح الهدايا ويتقبلها ، ويتصفح الكتب والمخطوطات ، يسد أنه

والمراسلة بالبريد معناها عنده : البريد المسجل لا غير . وقد ظلَّ سنوات لا يرضى إلا بأن يبعث رسولاً يحمل كتبه فيسألمها إلى من أرسلت إليه يدأ بيد . أما البرقيات فهو مدين لها بأعظم الفضل ، ولقد رأيته بنفسه يرسل ما ينيّف على مئة برقية مطولة في جلسة واحدة . وهذه البرقيات التي كتبت في وقت واحد تتضمن معاني كثيرة متناقضة . فهذه واحدة تقول إنّه مُثَقَّل في فراشه ، وهذه أخرى توحى بأنه إنما ترجّل الساعة عن ظهر جواده . ولما وضع النظام الجديد للبرقيات اهتزت طبيعته المسرفة ارتياحاً حين علم أن البرقيات المستعجلة تتكلف أربعة أضعاف البرقيات المألوفة ، ومنذ ذلك اليوم وهو يأبى إلا يتبع هذا الأسلوب الجديد كلما أتيحت له الفرصة .

وكان من مواطن الضعف في هذا الشاعر العظيم عادة مستهجنة ، وهي بذل المواعيد ، وهي عادة ظلت تتأصل وتستفحل على مر السنين . فتراه يعد بأن يشترك في احتفال ، وبأن يكتب مقدمة لكتاب ، وبأن يقبل إحدى الوظائف العالية في الدولة . وما من موعدة وعدها إلا أخلفها ، حتى ولو كان قد قيد نفسه بالتوقيع وبالشهود على التوقيع ، وبالعهد والميثاق ، وبالأختام

الرسمية . ولما كان في باريس وأراد أن يتحلل من وعد رسمي ، لم يتردد في أن يرسل سائق سيارته إلى بلدة قصية ليرسل إلى داعيه هذه البرقية : « مسيو دانتزيو معلق هنا في بالون استكشاف ، ولا يُعلم متى يقدر له أن يهبط إلى الأرض » .

أما مواعيده للمرأة التي يكون بينه وبينها يومئذ مُخَلَّة فهي العجب العجيب — ما بين هدايا نفيسة إلى طلب الزواج بها ساعة يظفر بالطلاق . وهو وإن كان يعيش مهاجراً لامراته بعيداً عنها ، إلا أن الطلاق كان أمراً مستحيلاً طبقاً للقانون الإيطالي . ومع ذلك فقد كان يبذل هذه الوعود بذل المخلص ، حتى إن أكثر النساء كان يصدقها تصديقاً لا تخامره ريبة .

ولما لم يكن من السهل على دانتزيو أن يفي بما وعد ، فهو قد أعدّ لذلك ثلاث مُخدَع أو أربعاً يتخلص بها . فمن ذلك أنه أعطاني ، يوم كنا في أركاشون ، هذه البرقيات الأربع لأرسلها :

« السيدة س ، باريس . وصلت اليوم إلى دارتي الجديدة (فيلا) حيث أعدّ لك غرفتك ، إلى اللقاء . جبرائيل » .

« الكونتس م ، باريس . هذه أمواج البحر تهدهد أسفلى وندامتى . كل شيء

وقلّ في الناس من أنشأ من البيوت
قدر ما أنشأ دانتزيو ، بيد أنه لم يبن لنفسه
قط بيتاً ، بل قنع بأن يستأجر البيوت فيعيد
زخرفتها وتزيينها على ما يشتهى .

وكان من دأب دانتزيو في إنشاء هذه
البيوت أن يستعين بالحرير والقزّ المشجر
وبعثات من الطنافس ، وبآلاف من الكتب ،
ويجعل في كل مكان زهريات فيها الورود
الناضرة . وتمضى الأيام عليه وهو يفحص
كراريس الزخارف من كل ضرب ،
وملاءات الأسرة ، ويركب في البيت كل
ما يستحدث من وسائل الراحة ، ويضع
تصميم الأثاث ، ويشترى عدداً لا يحصى من
الدسّح الصغيرة وأخيراً يضمّخ كل ما يحويه
البيت بالعطور النادرة ، ويوقد مجامر العود
في أرجائه - وكذلك يصبح البيت مُعدداً
للسكن . هذا صنيعة في داخل البيت ،
أما في الخارج ، فتراه يسير وكتابه في يده
ليشرف على تشييد البوابات والأبواب المشبكة
المصنوعة من الحديد المشغول . وينسق
زراعة مماشي الحميلة ، ويشترى لها الأشجار .
ثم تمضى الأيام ، وبعد سنة أو عشر سنوات
يوم تجد في حياته أسباب مالية أو نفسية تحمله
على هجران هذا السكن ، تراه يخلف وراءه
كل ما جمعه على مرّ الأيام أو السنوات .
ومن أشهر مساكنه الأولى التي اتخذها

بعيد ، وكل شيء قريب ، إلى اللقاء .
الشريد » .

« السيدة ب ، باريس . أفكر فيك
في كل ثانية . جبرائيل » .

« السيدة ه . ر . باريس . أنت لأفكارى
أؤمن جوهر أصنع منه تماثيل المستقبل ،
لا تحزنى . إلى اللقاء ، إلى اللقاء »

وكان ألطف ما في ذلك وأقبحه أن السيدة
الخامسة كانت ساعتئذ معه في دارته !
ومع ما كان فيه من بعض العيوب المنقّرة ،
فقد كان عجباً عجباً ما يلقى من الخطوة عند
النساء على اختلافهن - من أشهر الممثلات
البارعات ، كالمثلة دوزى ، إلى الخادومات .
مثال ذلك أن فمه كان يتحلّب ريقه تحلّباً
شديداً ، فمن أجل ذلك كان يعد أربعة
مناديل أو خمسة بحيث تنالها يده . وكان
يطرى ضروب الأدوية على اختلافها من كل
قلبه ، وينسب إليها عجائب في الشفاء
لا تباع مداها أحلام صانعيها مهما بالغوا
في تعريضها . ولم يحجم قط عن تعاطي أية
جرعة من دواء جديد ، وفي أى وقت كان ،
ولكن روحه بقيت شابة ناجية من غوائل
السن ووهن الكبر . وقد قال مرة :
« لقد سمتنى الأقدار أمير الشباب حتى يبلغ
الكتاب أجله »

الألوان قائمة إلى جانب مسامير الطائرات ،
وترى قنبلة صدئة لم تنفجر موضوعة بين
القناني اللطيفة ذات الروائح الذكية العجيبة .
أما في الحديقة فنرى شيئاً هائلاً ضخماً قد
تنأى في جانب التلّ من بين شجر السرو
وأفنان الورود ، هو حيزوم المدمرة
« بيوجليا » الذي استنقذه من مغامرته في
فتح فيومي ، وكانت الحكومة الإيطالية قد
أهدته إليه اعترافاً بفضله .

وقد صارت هذه الدارة بعد مماته في
١٩٣٨ كعبة يقصدها الفاشيون من كل فج ،
ففي أقصى طرف من الحديقة ترى « تلّ
الموتى » حيث دفن أبطال موقعة فيومي .
وهناك اليوم جثمان دانتزيو قد وسّد الثرى
تحت شاهد ينطق بالإسراف والغلو ، كتب
كلماته دانتزيو نفسه :

« أنا جبرائيل دانتزيو يتقدم إلى الآلهة
ليعرفهم بنفسه ... »

مقرأ « دائماً » ، المسكن المعروف باسم
« كابوتشينا » على تلال فلورنسة حيث كتب
الشاعر أجود روائعه ، وحيث فاض قلبه
بالحب ، وغمر به كعادته عدداً لا يحصى من
النساء لخليته « إليانورا دوزي » وحدها .
وقد انقلب هذا السكن من دارة متواضعة
إلى متحف نفخ ثمين ، بما جمع له من آثار
فلورنسة القديمة . وهذه الدارة التي لم يكن
أحد يدفع فيها ٢٥٠٠٠ ليرة يوم استأجرها
أصبحت تساوي ٣٠٠٠٠ ليرة ، يوم
اضطره الدائنون إلى إخلائها — وأعنى
البناء القائم لا الدارة بآثاثها .

وكذلك كان شأن مسكنه الأخير المعروف
باسم « فيتورالي » في « لاجودي جاردا »
ويزيد عليه ما زينه به من أدوات الحروب ،
كالرايات والخناجر ، والأوامر التي أصدرها
والمدليات ، ومحركات الطائرات . فترى
هناك الزهريات الفارسية القديمة السكّاحة



القاضي الفاضل !

حدث الأصمعي قال : أخبرنا بعض شيوخ البصرة أن رجلاً وامرأته اختصما
إلى أمير من أمراء العراق وكانت المرأة حسنة المتنقّب قبيحة المسفر ، وكان
لها لسان فكان العامل مال معها فقال : يعمد أحدهم إلى المرأة الكريمة فيتزوجها
ثم يسىء إليها ! فأهوى زوجها إلى النقاب فألقاه عن وجهها فقال العامل :
تبّاً لك ! كلام مظلوم ووجه ظالم .
[عيون الأخبار ، لابن قتيبة]

مصنع الرجال المنسيين

د. بنت منجزة

مختصرة من مجلة "ذي روتسريان"

هوايات المساجين تربي فيهم روح
الاعتزاز بالنفس وتدر عليهم مالا ،
ولا تكلف دافعي الضرائب شيئاً .

للعمال إلى مصنع تبلغ قيمة آلاته ١٠٠٠٠ ر.و
ريال ، ويصنع ألف صنف من شتى السلع ،
وقد صنع في أثناء الحرب ألوفاً من نماذج
الطائرات لتدريب الطيارين ، وصنع حلياً
رخيصة لها سوق رائجة في جزائر المحيط
الهادي ، وحافظات النقود للبحارة . وقد
حوّل المصنع الآن من صناعة الحرب إلى
صناعة السلام ، وعاد يصنع سلعاً جيدة
وُدعى جميلة .

وأهم من ذلك شأناً . أن هذه الهوايات
تدرّ مالا على السجين ، وتعزّز كرامته بغير
أن تكلف دافعي الضرائب شيئاً . يقول
دفي : « إن المرء يشعر بالعزة حين يصنع
شيئاً بيديه ، فإذا وفق إلى بيعه ، زاد
الخير خيراً » .

وبعض الفضل في هذا يرجع إلى السجين
« بيل » ، فقد كان في التاسعة عشرة يوم
أرسل إلى سان ككتان ، وكان ماضيه طاحناً

بضع سنوات خلت ، كان كلتتون دفي
مُنذر كاتباً في سجن سان ككتان بكليفورنيا ،
فتلقى يوماً من رؤسائه أمراً يتضمن تهمة
موجهة إلى سجين كان سلوكه خالياً من كل
شائبة ، وكانت التهمة أنه صنع إطار صورة
في ورشة السجن ، وقانون كليفورنيا يحرم
على المساجين أن ينتفعوا في فراغهم بأدوات
الحكومة أو موادّها ، سواء أكان ذلك
للتسلية أم للمنفعة . فعوقب السجين ، فانتقلب
مغيظاً ساخطاً .

فلما عين دفي مديراً للسجن تذكر هذا
الحادث ، فكافح حتى عدلت قوانين
الحكومة ، وصار مصنع الهوايات في سجن
سان ككتان أغرب مصنع في العالم على الأرجح .
فهناك ألف من الرجال المساجين يشتغلون
لأنفسهم في وقت فراغهم ، بعد أن يفرغوا
من العمل ثمانى ساعات كل يوم للحكومة .
وتبلغ قيمة ما يصنعونه كل سنة ١٠٠٠٠ ر.و
ريال توفي نقداً .

وقد لمست عصا السحر النابتة من الأمل
والطموح ، مصنع الهوايات في هذا السجن ،
فتحوّل في خمس سنوات من ورشة بسيطة

بالجرائم ، فقد خالف فيه جميع اللوائح والقوانين ، وما لبث حتى صار يعرف عندهم باسم « الولد الآثم » . وكشف دفي ذات يوم أن هذا الفتى الجامع ، يسرق « الأسيتون » من مختبر طب الأسنان ، ثم يأخذ مقابض فرش الأسنان القديمة ويذيقها فيه ويصنع خواتم غير مبتقنة ، ويبيعها لزملائه في السجن .

فلم يذكر له دفي كلمة عن هذا ، ولكنه طلب من مديري بعض الفنادق أن يوافقوه يفرش الأسنان الملونة التي يخلفها النزلاء عند رحيلهم ، وهي مصنوعة من اللدائن . فلما جاءت وضعها في صندوق ، وأضاف إليها مواد كيميائية وأدوات اشتراها بحراً ماله ، ودعا بيل إليه ، وقال :

« إذا أطعني وأخلصت ، فلك أن تصنع ما تشاء من الخواتم » .

فقبل الفتى الهدية على حركه ، ولكن دفي تركه وشأنه . ومن هذه الزيارة نشأت الصناعة الخاصة الأولى في سجن سان كنتان .

وما عثم بيل حتى صار يصنع عدداً وافراً من خواتم اللدائن وغيرها من أدوات الزينة ، وألح على دفي أن يأخذها ويهبها لمن يشاء . فكان دفي يملأ جيوبه بها حين يخرج من حرم السجن ويوزعها على أصحابه ، ويسر إليهم أنه في وسعهم أن

يشتروا ما يشاؤون منها . فازداد الطلب ، وما لبث حتى صار بيل يتلقى طلب مقادير كبيرة منها . وقد طلب الجنود مئات من الخواتم ، فكانوا يقايضون بها على ما يريدون في جزائر المحيط الهادي . ولم يتقاض بيل ثمن ما صنعه للجنود ، ولكن ما صنعه للأهلين خلال سنتين أدر عليه ألفي ريال أودعها المصرف . وهو اليوم طليق وله في جنوب كليفورنيا دكان صغير ، ويقضي وقت فراغه في تعليم جرحى الحرب في المستشفيات فنون صنع الأشياء من اللدائن . ودفي رجل مثابر لا يثنى له عزم ، فجعل يوالى قذف المجلس النيابي في الولاية برسائله طالباً تقديم مشروع قانون يبيح مزاولة صناعة الهوايات في السجن وبيعها . وأخذ يطرق أبواب اللجان في عاصمة الولاية ، حتى أقر القانون بغير معارضة في ٢٩ مايو سنة ١٩٤١ ، واشتهر نصه الذي لا يحتوي سوى مئة كلمة باسم : « حماقة دفي » . ولم تكد تنقضي ٢٤ ساعة على إقراره حتى أنشأ « جمعية هواة سان كنتان » .

أخذ دفي الكتب اللازمة للتعليم من دار الكتب العامة ، وأتفق من حراً ماله على على شراء المواد ، وهدم بعض الجدران في السجن ، وهياً مكاناً للعمل . واشترى الرجال بعض الأدوات بمال ادخروه ،

واستعاروا بعضاً آخر من ورش السجن .
وأخذ معلمو المدارس المجاورة بحماسة دفي
فتبرعوا بتعليم المساجين .

كانت الفرق المتعثرة الأولى خليطاً عجيباً
من المزيفين واللصوص والذين حكم عليهم
بالسجن مدى الحياة ، وكان من أشدهم
حماسة رجل يدعى « دوك » في الخمسين
من عمره .

وقال لدفي ذات يوم : « عنت لي بعض
الآراء ولكنني لا أملك قرشاً واحداً .
أستطيع أن تبيئني بكتلة من الخشب
اللين ؟ »

فاشترى دفي كتلة ضخمة من خشب
الصنوبر ودفع ثمنها أقل من ثمانية ريالات
قليلاً ، فنهجت دوك صورة بارزة لمثل
هزلي ممتطياً جواداً ، وأعطاه دفي . وصنع
من الخشب الذي بقي ملاعق لتقسيم
« السلطة » ومنافض للسجائر وصحوناً ،
فبيعت لساعتها . وقد كسب دوك مما نحتته
في السنة الأولى ١٥٠٠ ريال . وقبل أن
ينقل إلى سجن آخر ويطلق سراحه
بعد إعطاء العهد ، أهدى إلى المدينة تمثالاً
من الخشب ليبياع في ترويج سندات الحرب .

قال دفي مزهواً : « فبيع التمثال بمئة
وخمسين ألف ريال ، وعجز دوك على أن
يحبس دموعه حين أخبرته بما كان . . .

يقتطع من ثمن ما يباع ١٠ في المئة تضاف
إلى مال الجمعية وتنفق في ترقية مرتب المدير
وفي شراء الأدوات والمواد والكتب التي
تحتاج إليها ، ويحفظ مبلغ ٢٠ في المئة أمانة
للسجنين ولا تمس حتى يفرج عنه . وأما
الباقى فيضاف إلى حساب السجنين في السجن
وله أن يتصرف فيه كما يشاء .

وقد اذخر كثيرون منهم مبالغاً أربى
على ألف ريال ، وجنى أحدهم نحو ٣٠٠٠
ريال من بطاقات التحية التي زينها برسومه .
وبعث المساجين إلى أهلهم بألوف الريالات ،
فاستطاعت أسر كثيرة أن توفي ما عليها
من دين .

وتجهد في بهو الاستقبال الكبير في
السجن ، أدوات كثيرة مما يصنعه المساجين
معروضة للبيع في واجهات من زجاج حافلة
بها . والباعة أيضاً من المساجين ، وبفضل
فهم دفي لطبائع البشر ، أذن لهم أن يرتدوا
القمصان البيض . وترد عليهم الطلبات
بالبريد من جميع الولايات وهوأي وألاسكا
وأستراليا وإنجلترا ، فيتولى أمرها مساجين
آخرون في الورش الكبيرة .

وقانون السجن يحظر بيع هذه السلع
في المتاجر العامة ، أو شراءها لكي تباع
فيما بعد ، ومع ذلك ترى تجاراً من ذوي الإقدام
يحاولون أن يشتروا كل ما في السجن .

وكثيراً ما يرى المسجونون كبار رجال الأمن والشرطة السرية وغيرهم من أهل القانون بين الذين يقبلون على شراء سلعهم، فيخالجهم ساعة يرونهم شعور غريب هو مزيج من التهم والرضى .

ويوم كان ضباط الجيش يبحثون في أثناء الحرب عن رجال يحسنون أساليب التنكير والتخويه ، عاجوا على سجن سان كنتان . فرأوا صوراً جميلة مما يرسم على الجدران ، وكانت تمثل قصصاً قديمة وقطرات وسفناً وطائرات ومشاهد طبيعية .

فقال أحد الضباط لدفي : « إنها تصاوير عجيبة . ما عدد رجالك الفنانين ؟ »

فقال دفي : « ليس عندي هيئة من الفنانين ، وكل تصوير ترونه هنا هو من صنع رجل واحد » .

وكذلك نقل هذا السجن المجرم إلى عمل في الجيش ، بعد أن أعطى كلمة العهد ، وجعل يستخدم فرشته في أعمال التنكير ، وهو لا يزال في الجيش ، وقد كان من حسن عمله وخلقه ، أن أطلق سراحه اعتماداً على العهد الذي أخذه على نفسه .

ومصنع الهوايات في سان كنتان قد كاد يبلغ سنته السادسة ، وقد اتسع وزاد عما كان عليه ، والمصنع ينتج الآن ٥٠٠٠٠٠ سلعة في السنة ، يصنعها الرجال في وقت

فراغهم ، ومن حُرّ ما لهم . وقد أطلق سراح الصناع الأول ، فاقبّحوا ميدان العمل الحُرّ . ومنهم رجل فتح دكاناً لصنع لافتات الملاهي ، فكسب من المال ما مكّنه من توفية دينه . وكان آخر يتولى بيع التجزئة في السجن ، فظفر بعمل مثله في متجر . وتخصص آخر في صنع العرائس والدمى للصغار ، وهو يدير اليسوم بمصنعاً لحفر الخشب .

وقد انتهت الأسئلة على دفي من مديري السجن في الولايات الأخرى يسألونه عن مصنع الهوايات ، فأرسل إليهم نسخاً من « حماقة دفي » .

وسواء أكان دفي أحق أم غير أحق ، فهو يعلم أن هذا القانون أتاح لمئات من الرجال حافزاً ليصلحوا شرّ نفوسهم . ولا يمهصر الإصلاح على حياتهم في السجن ، بل حين يعودون بعد ذلك إلى حياة الجماعة كسائر الناس . وقد يكون هذا شيئاً قليل القدر عند بعض الناس ، ولكنه الوسيلة لغرس الصدق والاستقامة في نفوس المساجين . وقد سأله أحد المتشككين الهازلين فقال : « ألم يخطف أحد رجالك بعض السلع من الواجهة في السجن ؟ » فردّ دفي عليه : « نعم ، تسرق بعض السلع ، ولكن الذين يسرقونها هم الزوّار لا المساجين » .

قيمة البيع

هذه القسيمة للبائع
فعليه أن يفصلها حين يبيع
هذا العدد ويحتفظ بها
فهذه القسيمة قد تمكنه من
أن يكسب جائزة مالية
أو عدة جوائز من السحب
الذي يجري في دار المختار
في ١٥ من كل شهر من
الشهور الأربعة .

تفصل التسمية المقابلة بعناية
بواسطة البائع الذي باع هذه النسخة من
المختبر

صاحب مزرعة أقنع ولاية بأسرها بوجوب
فحص الدم، فشهروا مشهودة على مرض مخوف.

زنج التبريد

بشرى سمث

مختصرة من "ذي أميركان مجازين"

فلم أجد أولاً وجه شبه بين هذا القانون
وقانون تحريم الخمر، فقانون فحص الدم
ظفر باستحسان عام في الولاية، وتنفيذه
يعتمد على التعليم والإقناع دون القوة.

إن هذا القانون عاجز وحده عن
استئصال الزهري، ولكن تطبيقه أسفر
عن نتائج باهرة في ألاباما. ولا سيما ريفها
حتى يصح أن يكون هم جميع المشتغلين
بالصحة والمشرعين في كل مكان.

وصاحب هذا القانون هو بروس
هندرسون عضو مجلس الشيوخ في الولاية،
وما هو بطبيب أو خبير في الصحة العامة،
بل هو صاحب مزرعة، مهذب النفس،
لين الحديث، يأخذ بحكم المنطق والواقع جميعاً.

كان بروس هندرسون يعني كأبيه من قبله
بتوفير أسباب الرعاية الطبية لمئة أسرة
من الزنوج يعملون في مزرعته، وقد هاله
منذ سنوات حين درس سجلات صحتهم ما رأى
من كثرة عالمهم التي يمكن أن يرد أصلها إلى
الزهري. فخاطب شيوخ الزنوج في ذلك،

تجد بين الجهود الباسلة
التي بذلت لقهر الزهري في
الولايات المتحدة، عملاً أجراً
من العمل الذي تم في ولاية ألاباما الأمريكية.
فقد سن مجلسها النيابي قانوناً استهله بقوله:
« جميع الناس بين الرابعة عشرة والخمسين،
ينبغي أن يفحص دمهم مخافة الزهري فحصاً
معملياً مقبولاً ». وكل من يخالف يعرّم
بغرامة لا تزيد على مئة ريال.

ويوم سن القانون منذ ثلاث سنوات
قال المتفائلون: « سوف يستأصل الزهري
من ألاباما ». وقال المتشائمون: « قانون
آخر لا يمكن تطبيقه — كقانون تحريم
الخمر ».

وقد أردت أن أتحقق من مآل القانون،
فخادثت رجال الصحة العامة في ألاباما، وأطباء
العيادات ومركز العلاج السريع في مدينة
برمنجهام، والأطباء المستقلين والمعلمين
والمشتغلين بشئون الصحة، كبارهم وصغارهم
سودهم وبيضهم على السواء.

فواقفوا على أن يفحص دم أهل المزرعة جميعاً ، فوجد كثيرين مصابين بالزهرى ، فعملوا فتحسنت الحال تحسناً سريعاً .
ولكن الإصابات الجديدة بينهم كثرت على الأيام ، وافدة من القرى المجاورة أو من بعض الملاحى على قارعة الطريق .

قال لى هندرسون : « فأيقنت يومئذ أن علاج مزرعة واحدة لا يكفي ، وتذكرت كفاح مرض القراد فى الماشية ، فالطريقة الوحيدة لاستئصال المرض هى أن يستأصل فى منطقة كبيرة . فلم لا نكافح الزهرى بالطريقة نفسها ؟ »

فلما عقد المجلس النيابى دورته التالية ، تحدث هندرسون مع زملائه فى موضوع سن قانون يجعل فحص الدم إجبارياً فى الولاية . ففزع المحنكون من رجال السياسة ، وكان رأى الغالب عند كل منهم : « أنا مؤيد للاقتراح ، ولكن سنه مستحيل من الناحية السياسية ، فالشعب لن يقبله . ثم ماذا يقول رجال الدين ؟ والصحافة ؟ والسيدات ؟ » حتى أن رجال الصحة العامة قد ساورهم الشك . لم يفت ذلك فى عضد هندرسون ، فمضى هادئاً مثابراً يعزى رجال المجلس ، ويهدىء من مخاوفهم بمنطقة ، وأخيراً طلب الاقتراع على مشروعه فعجب الناس يوم أقر بغير معارضة تذكر .

أما الشعب فلم يبد ما يدل على « ثورته » عليه ، وأيدته الصحف اقوى تأييد ، وجعل رجال الدين كنائسهم مراكز لفحص الدم ، وسعت النساء ، بيضاً وسوداً ، سعياً باسلاً لى يطبق هذا القانون تطبيقاً موفقاً .

وقبل أن تخرج جماعات الفاحصين إلى مقاطعة ما فى الولاية ، تسبقهم إليها جماعة من الطلائع لتمهيد الطريق ، وهم رجال ونساء درّبوا تدريباً خاصاً على نشر التربية الصحية . فيقصدون أولاً قادة الرأى العام — القاضى ومحررى الصحف والمعلمين ورجال الدين والأطباء والمحامين ورؤساء الأندية ورئيساتها ، وزعماء نقابات العمال والجمعيات الزراعية — ثم يسجلون أسماء المتطوعين ، وينظمون الاجتماعات والمحاضرات والإذاعة وعرض الصور المتحركة ، وينشئون مراكز لفحص الدم حتى لا يضطر أحد أن يقطع شقة طويلة إليها .

وهؤلاء الطلائع من أهل البراعة وحسن السياسة ، وقد رأيت اثنين منهم يعملان ، وكان أحدهما مدرساً رياضياً ، والآخر — أندرو ووكر — زنجى من المشتغلين بشئون الصحة ، يفهم حقيقة قومه ، ويؤمن بأصدق إيمان بنفع هذا القانون . ويغلب أن يكون عمله فى مناطق الريف النائية حيث ينبغى له أن يعالج ماتوارثه الزنوج من عادات وشكوك .

ولا بدَّ له أحياناً من أن يبدد ريبة أحد الزراع البيض المتحفظين . وقد وقع له أن أراد أن يعرض شريطاً صحياً ، فلم يجد الكهرباء إلا في منزل فلاح أبيض ، فاستأذنه في إقامة جهاز العرض على شرفته ، فرضى على مضض ، ولكنه قال إنه سيأوى إلى مضجعه حتى لا يضيع وقت نومه في مثل هذا الهراء ، إلا أنه تلبث قليلاً حتى بدأ عرض الشريط ، وإذا به يصيح : «قف هذه الآلة يا ووكر » ، فأطاع خشية أن يستفحل الأمر ، ووقف الفلاح أمام الزنوج المحتشدين أمام داره ، وسألهم حتى استوثق من أن جميع أهل القرية حاضرون ، فإذا وجد أحدهم غائباً بعث إليه من يحضره ثم قال : « إن في هذا الحديث المصور من الحكمة والنفع ما لم أسمع بمثله منذ زمن طويل » . وقد أعاد ووكر عرض الشريط في تلك الليلة مرتين تلبية لطلبه !

فإذا ما مهد الطلائع الطريق ، أقبلت جماعات فحص الدم ومعهم أوراقهم ، فيسجلون فيها كل الحقائق الصحية المعروفة والمكتومة .

ويقف في أول الصف القاضى والواعظ وسواهم من كبار الرجال والنساء ويشمرون عن سواعدهم متهئين لوخزة الإبرة ، وهذا يشجع المترددين والخائفين . ويغلب أن

يتقدم للفحص في مقاطعة ريفية من ٨٠ إلى ٩٠ في المئة من الذين يشملهم القانون ، بغير طلب أو حث ، أما الباقون فيتلقون تذكيراً لطيفاً بما ينبغي لهم أن يفعلوا ، ثم تذكيراً أشدَّ لهجة ، تليه زيارة ممرضة أو أحد رجال الصحة . ويندر اللجوء إلى البوليس ، فإذا أسفر فحص امرئ عن وجود الزهري أو احتمال وجوده ، دُعِيَ ليفحص دمه مرة أخرى ، فإذا تأيد وجوده ، دُبِرَ له أمر علاجه . ويقدم من المصابين أولئك الذين أصيبوا بزهري باكر معد ، أما الذين طال الزمن على إصابتهم ، فتعد حالتهم غير معدية ولكنها مع ذلك تهدد حياة المصاب نفسه ، فتعالج بأسرع ما يكون العلاج مستطاعاً .

والعلاج هو الحقن مرة كل ثلاث ساعات ليلاً ونهاراً طوال أسبوعين ، والحقن تحوى جرعات ضخمة من البنسلين تعززها مركبات الزرنيخ والبرموت . والرأى أن هذا العلاج يشفى ٨٥ إلى ٩٠ في المئة من المصابين ، أما الباقون فتصير إصابتهم غير معدية ، ويعاد علاجهم .

وقد شمل هذا البرنامج حتى الآن عشر مقاطعات ريفية ، ومدينة برمنجهام . المدينة الصناعية العظيمة ، أى ، في المئة من الأرض المأهولة في الولاية . ولقد

بيد أن العشرة في المئة الذين لم يفحصوا ،
خليقون أن يكونوا أشد الناس حاجة إلى
الفحص .

غير أن الذين لا يفحصون في المرة
الأولى ، يسهل فحصهم في المرة الثانية في
المناطق الريفية التي يعرف فيها الناس بعضهم
بعضاً ، ولكن تعقب هؤلاء في مدينة كبيرة
حيث تتغير أماكن الإقامة ، يكاد يكون
مستحيلاً .

ومع ذلك فقد أسفرت الحملة في برمنجهام
عن نتائج تستحق الذكر ، ففي ٧٨ يوماً
بعد أن بدأ فحص الدم ، عولج ٧٦٦٢ مصاباً
بالزهرى الباكر . ويقول الدكتور سيث
مدير الصحة العامة في الولاية ، والدكتور
دنيسون طبيب صحة المقاطعة : « إن هذه
نتيجة كان يستحيل بلوغها في سنين من
العمل على النظام الصحى المتبع » .

إن أشق ما في المشكلة هو أن تكشف
المصابين وتعالجهم قبل أن تتاح لهم أن يعدوا
غيرهم ، وعسى أن يكون المثل الذى ضربته
هذه الولاية مثلاً نافعاً لغيرها من بلاد الله .

تسأل لم لم يفض هذا البرنامج الشامل
إلى استئصال الزهرى ؟ فاعلم أن أحد
الأسباب الجوهرية هو طبيعة الزهرى الختالة ،
فبعد أن تدخل لولبيات المرض بدن المرء
تحتاج إلى زمن للحضانة يستغرق ١٠ أيام
إلى ٩٠ يوماً ، وفحص الدم لا يكشف عن
وجودها خلال ذلك . فلذلك ترى عدداً
من المصابين لا يكشف أمر مرضهم عندئذ .

ومع ذلك فإن قانون فحص الدم الإجبارى
قد أسفر عن نتائج باهرة في المقاطعات التي
زُرَّتْها ، فقد كشف عن ألوف من المصابين
المستترين ، وعولجوا . وقد تعلم الناس
ما ينبغى أن يعرفوه عن طبيعة المرض
وخطره ، وضرورة المبادرة إلى العلاج .
وتدل الإحصاءات الدقيقة أن الإصابات
الجديدة قد هبطت في بعض المقاطعات نحو
٥٠ في المئة ، وفي البعض الآخر نحو ٩٠ في المئة .

وقد فحص دم ٢٧٠ ألفاً من الأهلين
في مدينة برمنجهام خلال ٤٢ يوماً — أى
٩٠ في المئة من جميع الذين تتفاوت أعمارهم
بين ١٤ سنة و ٥٠ سنة . وهذا عمل عظيم .



من شيم النفوس

كان عتبة بن عبد الرحمن يغتاب الناس ولا يصبر عن غيبة ، ثم ترك ذلك ،
ف قيل له : أتركها ؟ قال : نعم ، على أنى والله أحب أن أسمعها .

كان مخترعاً وعالماً وكاتباً فكاهياً وطابعاً وناشراً ورجلاً من رجال السياسة والإدارة ، وأول أمريكي ظفر بشهرة عالمية في العلم والسياسة والصحافة ، إلا أنه كان وطنياً مخلصاً في المقام الأول .



عبقرة جامعة

وازدادت شهرة تقويم ريتشرد الفقير على مدى الأعوام واتسع انتشاره لفرط إعجاب الناس به ، فكان يباع منه ١٠٠٠٠٠ نسخة في كل عام ، أي نسخة واحدة لكل مئة من الأمريكيين . وكان يقرؤه عدد من الناس يقرب من عشرة أمثال ذلك العدد . وقد كتب إليه بعضهم يسأله : ما باله مُصرّاً على ادّعاء الفقر ؟ فأتاح له هذا السؤال فرصة لكي ينتقم من الرجل الذي اختلق وجوده ، فكان يجيبهم بأن بنيامين فرنكلين يسطو على الجزء الأعظم من ربحه .

كان بنيامين فرنكلين - الطابع والناشر والمؤلف والكاتب الفكاهي والحكيم الأخلاقي ورجل الأعمال - يجمع في شخصه عالماً من الناس . ومع هذا فإن ريتشرد الفقير وبنيامين فرانكلين بعيدان كل البعد عن أن يكونا رجلاً واحداً . فريتشرد مدبر مقتصد ، أما بنيامين فمتسلاف ، إذا أيسر

أخذ الجمهور الأمريكي يطالع تقويمه عندما المفضل عن عام ١٧٣٣ رأى بين أخبار الجوِّ وأوصاف عقاير النبات ذكر شخص جديد لم يعهده فيه من قبل ، وكان اسمه « ريتشرد الفقير » . وكان ريتشرد هذا فقيراً في المال فقط ، ولم يكن فقيراً في الذكاء ولا الفسكاهة ولا المرح أو العقل . ولا يزال الناس يتسممون كما كانوا يتسممون يومئذ عندما يقرأون حكمه وآراءه الحصيفة : « إن انتقال المرء ثلاث مرّات من دار إلى دار يعادل حريقاً » . « إحفظ دكانك بحفظك » . « البيت بلا زوجة ولا موقد كالجسم بلا روح ولا نفس » . وهذا العالم الصعلوك الذي كان يحسب حساب الأفلاك اللازمة للتقويم ، ويبتئ بينها أنباء مستطرفة ونوادر عن زوجته وعن صروف الحياة القاسية ، كان ظنُّ الناس به أنه يقدم مخطوطه إلى الطابع والناشر الذي هو بنيامين فرنكلين .

كريم قنوع إذا أعسر. وكان رتشرد يوصي دائماً بالصمت وهجر الحمر ، أما بنيامين فيحب الثروة والنبيل . هذه هي مواطن الضعف في خلق هذا الرجل الذي يُعدُّ بين العظماء من الرجال أدناهم إلى الإنسانية والمروءة ، فهو عبقرية إنسانية جامعة .

ولد فرنكلين في مدينة بوسطن عام ١٧٠٦ ، وكان من أبناء الطبقة التي سماها « المتوسطة » . وكان والده يحترف صناعة الشمع ، وكان آباؤه وأجداده من أهل الريف في مقاطعة أكسفورد بإنجلترا . وكانت أمه امرأة فاضلة ، هاجرت أمها إلى أمريكا لكي تشتغل خادمة في بعض المنازل . وقد بلغ بنيامين ما بلغ من الثروة والجاه ، فلم يحاول يوماً أن يتكاف مظهراً أسمى من مقام تلك البيئة المتواضعة التي نشأ فيها .

وربما لم يكن بين الرجال الذين نبغوا في العلم ، من كان نصيبه من التعليم المدرسي قليلاً مثل بنيامين ، فإنه لم يذهب إلى المدرسة بانتظام أكثر من عامين اثنين ، ولكن أمكنه بعد ذلك أن يعلم نفسه الرياضيات ، واللغات الفرنسية والإسبانية والإيطالية .

والواقع أن فرنكلين قد علم نفسه كل شيء تقريباً — على كثرة ما وعاه ذهنه الواسع — بما عدا صناعة الطباعة ، فقد تعلمها بأن تتلمذ على أخيه جيمس ، وكان يعد

في ذلك الوقت أبرع رجال الطباعة في أمريكا . فلم يلبث بنيامين أن برع في هذه الصناعة أيضاً ، ثم اضطره حبه للاستقلال وغيره أخيه منه ، إلى أن يهاجر إلى فلادلفيا وهو في السادسة عشرة من عمره .

ثم لم تمض عشر سنوات بعد ذلك حتى كان بنيامين صاحب أحسن مطبعة وأعظمها في أمريكا ، وأخذ ينشر التقاويم ، وكتب الدين ، وكتب المدارس ، ويعيد طبع الأدب القديم وأهم مؤلفات الأدب الحديث ، وكان يتولى طبع مطبوعات الحكومة لأربع ولايات . وهو أول من نشر جريدة باللغة الألمانية في الولايات المتحدة . وكان يحرر المجلة التي اشتهرت فيما بعد باسم « سترداي إيفننج پوست »

ولم يمض عشرون عاماً حتى أصبح بنيامين فرنكلين عين أعيان مدينة فلادلفيا ومسجل الجمعية العمومية في المستعمرة ، ورئيس المجلس البلدي . وهو أول من أنشأ فيها فرقة مطافيء ، ثم لم تنقض بضعة أعوام حتى أسس أكاديمية فلادلفيا (وهي أول مدرسة عالية أنشئت بها) وفضلاً عن ذلك فإنه أصبح مدير البريد في المستعمرة ، والقوة السياسية من وراء الستار . وقد أتم تأسيس الجمعية الفلسفية الأمريكية التي أنشئت لتوثيق الصلة بين رجال العلم الوطنيين ، وتتضمن

سجلاتها اليوم عدداً كبيراً من أشهر أسماء رجال العلم في أمريكا ، وهي توزع مئات الآلاف من الريالات في كل عام لمساعدة البحوث العلمية . ونذكر بهذه المناسبة أن فرنكلين قد اخترع موقداً يعطى ضعف الحرارة ، في مقابل ربع الوقود الذي كان يستخدم من قبل . وقد أصبح اسم فرنكلين بفضل هذا الاختراع متداولاً على جميع الألسنة ، فصارت شهرته لا تقل عن شهرة وتشرد الفقير .

ولم يكد يبلغ الأربعين من عمره — وقد استقرت أموره ، وباع من الخطر أقصى ما ترجوه الضفدعة الضخمة في البركة الصغيرة — حتى نال فجأة شهرة عالمية عظيمة ، وذلك أنه اشترى من أحد « الأساتذة » المتجولين جهازاً كان يعدّ في ذلك الوقت من الأجهزة السحرية ، وهو وعاء لتركيز الكهرباء الناتجة من الحك باليد . وما كان يخطر إلا لصي أن يفك الجهاز ليرى كيف يؤدي عمله ، وما يتسنى إلا لفيلسوف أن يكشف عن ذلك السر . وقد كان لفرنكلين نصيب من روح الصبي والفيلسوف ، فاستطاع بعد بضعة أشهر أن يكشف من أسرار الكهرباء أكثر مما استطاعه جميع العلماء منذ كان أرسطو إلى أن كان نيوتن . ولما أخذ الشرار يتطاير من الكوخ

الذي اتخذهُ معملاً ، اضطر إلى أن يشدّ حبلاً حولهُ ليدود الجماهير المحتشدة . وكان فرنكلين أول إنسان اهتدى إلى أن الكهرباء ماهى إلا تيار ، وأول من وفق إلى نقل هذا التيار حيثما شاء ، وأول من فهم أن الكهرباء قوة يمكن استخدامها ، ومن قبله لم يكن في وسع أحد أن يدير عجلة أو يدق جرساً بقوة الكهرباء .

وقد استطاع فرنكلين أن « يكهرب » البيئات العلمية في أوربة ، وأن ينال عضوية كثير من الجمعيات العلمية ، ودرجات الشرف من أعظم الجامعات ، بحيث أصبح بعد ذلك وهو « الدكتور فرنكلين » . ثم إن « شرارة » العبقريّة التي انبعثت من فرنكلين ، كان لها الفضل في افتتاح عهد الكهرباء . وقد تمّنى لو استيقظ مرة في كل مئة عام لكي يرى كيف حال بلاده ووطنه ! ولو أنه استطاع ذلك الآن لرأى أمته ، وطائفة من أمم العالم ، تعيش بالكهرباء ، ولفاض قلبه سروراً وابتهاجاً . وعندما عين فرنكلين مديراً للبريد لجميع المستعمرات في عام ١٧٥٣ ، كانت الرسائل قليلة بطيئة غير منتظمة ، وكانت الحسابات معقدة ، والنظام الإداري عقيماً فلم يلبث أن استحدث طريقة للحسابات ، يستطيع أصغر ناظر للبريد أن يستخدمها .

فكانت نتيجة ذلك أن أخذت المصلحة تجني ربحاً ، وأخذت الرسائل تنقل في الليل وفي النهار في كل يوم من أيام السنة ، بين جميع المدن الكبيرة . وإلى هذا التحسين في مواصلات البريد يرجع الفضل الأكبر في تسهيل الاتصال بين المستعمرات ، من أجل ذلك النضال الذي كان وشيك الوقوع .

ولما جاء « برادوك » إلى أمريكا ، ومعه جنوده البريطانيون ، لكي يردّ عدوان الفرنسيين والهنود الحمر ، لم يستطع أن يجد وسائل النقل اللازمة . فنهض فرنكلين ولم يلبث أن أعد في أسبوعين اثنين مئة وخمسين مركبة بخيلها وسائقها ، والمؤونة اللازمة ، وبعث بها إلى القائد الذي أبدى له دهشته وشكره . فلما أخفقت الحملة التي قادها برادوك ، تعرضت المستعمرات لغارات الفرنسيين من البحر ، والهنود من البر ، فتولى فرنكلين تنظيم قوة من الميليشيا ، وصار هو نفسه جندياً فيها ، يحمل بندقيته ويؤدي واجبه كسائر الجنود . وقام بعمل « يانصيب » ، ثم اشترى بالمال الذي جمعه مدافع ، ولم يزل يلح على أعضاء الجمعية العمومية حتى قرروا تسليح جميع رجال المستعمرة .

على أن بنيامين لم يكن من أنصار العنف ، فلما أخذ بعض المتطرفين المقيمين على الحدود

يقتلون المسلمين من نساء الهنود وأطفالهم ، وأخذ هؤلاء يفرون لاجئين إلى فلادلفيا تتعقبهم تلك العصابات المتوحشة ، طلب حاكم المستعمرة من فرنكلين أن يتولى قيادة « الميليشيا » ويخمد الثورة ، ولكن فرنكلين اكتفى بأن ذهب إلى لقاء أولئك الثائرين وهو أعزل لاسلح معه ، واستطاع بقوة الكلام أن يهدي ثورتهم ويردّهم . وكتب في ذلك الوقت إلى صديق له في لندن : « في ٢٤ ساعة كان صديقك القديم جندياً ومستشاراً ، ودكتاتوراً ، وسفيراً إلى حشد ثائر من سكان الريف ، ثم رجع إلى منزله فإذا هو رجل من عامة الناس مرة أخرى . » وقد خرج هذا « الرجل » بعد ذلك في عام ١٧١٣ موفداً إلى لندن لكي يقف بين يدي الملك والبرلمان والطبقة الحاكمة في إنجلترا مدافعاً عن حقوق بنسلفانيا ، وعن حقوق جميع المستعمرات . وكان موقفه أمام البرلمان وهو يعارض قانون الدمغة البغيض من المواقف المشهورة . كان يتكلم بلا غضب ، ويرد على كل سؤال بوضوح في جملتين أو ثلاث تتضمن الحقائق التي لا تقبل النزاع . واستطاع في يوم واحد أن يجيب عن ١٧٤ سؤالاً وجهت إليه . فكان من دواعي دهشة الناس ، حتى أعضاء البرلمان أنفسهم ، أن قرروا في ذلك اليوم إلغاء

قانون الدمغة . وقد طبعت شهادة فرنكلين ونشرت في أوروبا وأمريكا ، فأصبح معدوداً بين كبار رجال السياسة العاملين في عصره . وفي ذلك الوقت سمع العالم صوت أمريكا للمرة الأولى .

وبعد ١١ عاماً من الحياة الدبلوماسية يغادر فرنكلين إنجلترا ، قبل بدء المعارك بين المستعمرات وبين أمهم إنجلترا بشهر واحد . وفي الأيام الأولى القائظة من شهر يوليو سنة ١٧٧٦ اجتمع المؤتمر العام للقطر كله في مدينة فلادلفيا ، وقرر تأليف لجنة من فرانكلين وآدمز وجفرسون لوضع نص وثيقة إعلان الاستقلال ، وعلى أن جفرسون كان هو المؤلف الأول لتلك الوثيقة ، فإن فرنكلين قد عدّها ولطف لهجتها وجعلها أكثر دقة .

وكان أكبر شيء تفتقر إليه الدولة الجديدة هو أن تعترف بها الدول وتمدها بالمال ، وبخاصة فرنسا ، وهي في ذلك الوقت العدو اللدود لإنجلترا . وقد وقع الاختيار على فرنكلين لكي يستدرّ المال الكثير من خزائن الدولة الفرنسية ، التي أوشك بمعينها أن ينضب في عصر ملك كثير التردد هو لويس السادس عشر ، على أن تكون هذه الأموال قرضاً لدولة في عهد الطفولة ليس لديها ضمان تقدمه . ومنع ذلك فقد

نجح فرنكلين فيما عهدوا به إليه . وعلى الرغم من الهزيمة التي مني بها واشنطن في لونغ أيلند ، واستيلاء الإنجليز على مدينة فلادلفيا ، ظل فرنكلين يعقد قروضاً جديدة ، وذلك على الرغم من نزاعة السفير البريطاني ، في باريس ، والجواسيس الذين بهم ليطلعوا على المفاوضات السرية التي كان يقوم بها فرنكلين . ولقد نجح فرنكلين لأنه هو بنيامين فرنكلين ، ذلك « الدكتور الطيب القلب » . فقد كان أصحاب الأمانة والصرافة يجدونه أميناً صريحاً ، وكان أصحاب المكر والحديعة يجدونه أمكر منهم وأبرع ، وكان رجال العلم يجدونه عالماً متبحراً ، وكان البسطاء من الناس يجدونه كمثلهم بسيطاً .

وربما كان بنيامين فرنكلين أبرع رجل ظهر في السلك السياسي الأمريكي إلى اليوم ، وإليه يرجع الفضل في عقد معاهدة التحالف مع فرنسا ، التي شرحت صدور الجنود الأمريكيين يوم وقعة فالي فورج ، وكانت عاملاً هاماً فيما أحرزته الثورة الأمريكية من النصر . فلما قدم فرنكلين أوراق اعتماده في فرساي سفيراً لدولة معترف بها ، لم يتزى بالزى المؤلف في مثل هذا الموقف ، فلم يلبس الحرير ، ولم يضع على رأسه الشعر المستعار ، ولم يتقلد السيف المؤلف ، بل لبس سترته البنية وحمل عصاه في يده ، وعلى عينيه منظاره

المربع، وكان شعره الأشيب يتدلى من تحت
فرو قبعته . ذلك أن « الدكتور الطيب »
له سمعته وصيته ، فهل يسعه إلا أن يرتدى
الملابس التي تناسب ما اشتهر به ؟

وبعد أن تم تسليم الإنجليز في يوركتون،
وجاءت مفاوضات الصلح ، أخذ فرنكلين
يثوسل في تلك المفاوضات بجميع الحيل
وأساليب الدهاء السياسي، وأمكنه أن يحصل
لأمريكا على الحدود التي كانت تريدها ،
والتي تمتد غرباً إلى نهر المسيسيبي . وبذلك
استطاع أن يكسب الصلح ، كما كسب
وشنطن الحرب .

فلما عاد من تلك المفاوضات إلى الولايات
المتحدة ، أعلن هذا النبأ إلى الناس بقصف
المدافع ودق النواقيس في أبراجها دقاً عنيفاً ،
وخرجت كل هيئة لتحية الرجل العظيم ،
بطل الثورة الأمريكية السياسي . وخرج
للقائه أعضاء شركة يونيون لإطفاء الحريق
التي أسسها منذ خمسين عاماً ، ورحبوا
بمقدمه ، فقال لهم فرانكلين إنه قبل انعقاد
الاجتماع التالي للشركة يكون قد أعد دلو
وفأسه .

ولم يكده ينتخب عضواً في الجمعية التشريعية
لبنسلفانيا حتى انتخب رئيساً لها ، وبالرغم
من أنه تولى الحكم بتأييد المحافظين ، وعلى
الرغم من أنه أصبح اليوم غنياً طاعناً

في السن ، فإنه ظل كما كان وهو شاب فقير :
رجلاً من الأحرار، ساهراً على حماية الأقليات ،
وعدواً للقوانين التي تميز بين الطبقات ،
وحريصاً على أن تكون حقوق الإنسان
مقدمة على حقوق الملكية .

وقد صاحبه هذه المبادئ وهو يشهد
الجمعية التأسيسية التي عقدت في عام ١٧٨٧ لكي
تضع دستوراً للولايات المتحدة، وكان قد أعلن
منذ زمن بعيد أن المستعمرات يجب أن
تؤلف هيئة متحدة ، وقد آن الأوان كي
تجد روح الأمة جسداً تعيش به . ولكن
الحفاظ كثيراً ما كانت تشوب في تلك الأيام
العصية ، فكان فرنكلين يعيد الهدوء إلى
النفوس بحكمته وفكاهته . فقد كان من
عادته - كما كان لنكولن - أن يكسر سورة
الغضب بأن يقص نادرة أو فكاهة . وبهذه
الوسيلة أمكنه أن يقي الجمعية التأسيسية شر
الإخفاق والانقسام ، وأمكنه أن يحارب
فكرة جعل حق الانتخاب وتقليد الوظائف
مقصوراً على أصحاب الثروة . وإليه في النهاية
يرجع الفضل في حل أكبر عقدة صادفتها
الجمعية ، وذلك أن الولايات الكبيرة أرادت
أن يكون التمثيل في البرلمان بنسبة عدد
السكان ، وأما الولايات الصغيرة فقد أرادت
أن تكون الأصوات متساوية بين جميع
الولايات . وانقضت الأسابيع دون أن ينزل

أحد الفريقين عن رأيه ، ثم اقترحت خطة وسط ، وأدخلت في نظام الحكومة : وهي أن يكون التمثيل بنسبة السكان في مجلس النواب ، وأن تتساوى الولايات في عدد من يمثلها في مجلس الشيوخ . وقد لقي هذا الحل قبولاً من الطرفين ، بفضل ما امتاز به فرنكليين من القدرة على الإقناع .

وفي ذلك الوقت أخذ فرنكليين يشكو ضعف البصر ، فلم يلبث بذكائه المعهود أن ابتكر العدسات المزدوجة . ثم رأى أن الشيخوخة تعجزه عن التسلق لاستحضار كتاب من الرفوف العليا ، فابتكر العصا الطويلة ذات الطرف المعقوف ، والتي لا تزال تستخدم إلى الآن في دور الكتب وفي دكاكين البقالة . وكان قد بلغ من العمر ٨٤ عاماً ، يوم وفد عليه وافد الموت سنة ١٧٩٠ ، فأكرم وفادته .

وكان من جملة ما أوصى به تخصيص

٢٠٠٠ جنيه لمساعدة المشتغلين بالعلم وبالبحت العلمي في بوسطن وفلادلفيا ، على أن تقدم المساعدة في أكثر الأحوال قرصاً يردّ مع الفائدة . وقد نما ذلك المبلغ الذي تركه فرنكليين حتى أصبح اليوم ملايين عديدة من الريالات . وترك أيضاً في وصيته ١٠٠ جنيه لمنح مدليات فضية للطلبة المتفوقين في المدارس الثانوية في مسقط رأسه بوسطن ، وقد بلغ عدد المدليات التي تمنح نحو الثلاثين في كل عام . ومنذ سنة ١٧٩٣ استطاع نحو ٤٥٠٠ شاب أن يفجروا بإحراز هذه المدليات . وهكذا نرى ذلك الصبي . الذي استطاع أن يعيش ، وأن يكون طابعاً وناشراً ، ورجل أعمال ، ومشرعاً ، وسياسياً ، ومن رجال الخير ، لا يزال إلى اليوم يتطلع ، وملؤة الأمل ، لكي يرى فتيان هذا العصر ، يستطيع أن يسير بسيرته ، وأن يقتني أثره .



اشتغلت بتحصيل المال لأحد المخازن في فصل الصيف ، فأثبت ذات يوم فلاحاً عزباً يحلب بقرة فقال لما رأى : « لن أتأخر أكثر من دقيقة » وأشار إلى بالجلوس . فلما فرغ من حلب البقرة رفع الدلو إلى شفثيه وعب منه ، ثم دلق الباقي على الأرض وقال : « أما وقد فرغنا من الحلب والعشاء وتنظيف الصحن ، ففضل وقل ما ذا تريد » .

[ألفن لندجرين]

خطرات

أكبر أخطاء الرجال ترك المجاملة ،
فإن أحدهم إذا كف لسانه عن قول
ما هو جميل ، كف أيضاً عن التفكير في
ما هو جميل . [أوسكار وايلد]

الإساءة شيء لا خطر له ، إلا إذا أصر
المرء على تذكرها . [كنفوشيوس]

ماظنك بفصل الربيع لو كان بجيئه مرة
في كل قرن لا مرة في كل سنة ، أو لو أنه
كان يأتي في مثل ضجة الزلزلة لا في صمت
وسكون ، أكنت ترى القلوب تتشوف إلى
سحره وبدائعه مترقبة أو متمجبة ؟
[هنري وادزورث لونغفلو]

لا تعجل بالسخط على أخطاء أحد من
الناس ، حتى تتريث وتعد عشرة - من
أخطائك أنت . [سبرنجفيلد يونيون]

كان قواد نابليون إذا جاءوه يتبجحون
بذكر ظفر أحرزوه ، وجدوا عنده سؤالاً
عتيداً أعده لهم : « وماذا فعلتم في اليوم
التالي ؟ » [مكسويل دروك]

أهم الأسباب التي تقطع النساء عن أن
يأتين بمثل ما يأتي به الرجال من المآثر
الحالدة ، هو أن ليس للنساء زوجات .
وأخشى أن يكون قد كتب علينا أن نظل
نحن « الجنس الأدنى » حتى يأتي على العلم
والاقتصاد يوم يتاح لأحدهما فيه أن يصحح
هذا الخطأ الذي جاء مع الفطرة الأولى .
[الأستاذة مرجوري نيكلسن في جامعة كولومبيا]

إذا رأيت الشعب يؤثر على الحرية شيئاً ما ،
فمسيره أن يفقد الحرية ، فإذا كان ما يؤثره
راحة أو مالاً فقدما أيضاً ، فيالها من
سخرية !

[سوسرست موام في كتابه « من خاصة أمور »]
السما قوت العيون .

[رالف والدو إمرسون]

إذا دخلت مكتب بل جرادي الباحث
عن ذوى المواهب من الممثلين ، رأيت
هناك شعاراً معلقاً هو هذا : « ما هو إلا أن
تهوى الهالة قليلاً فإذا هي أنشودة خاتقة » .
[إنجا أرفد في مجلة « الحرية »]

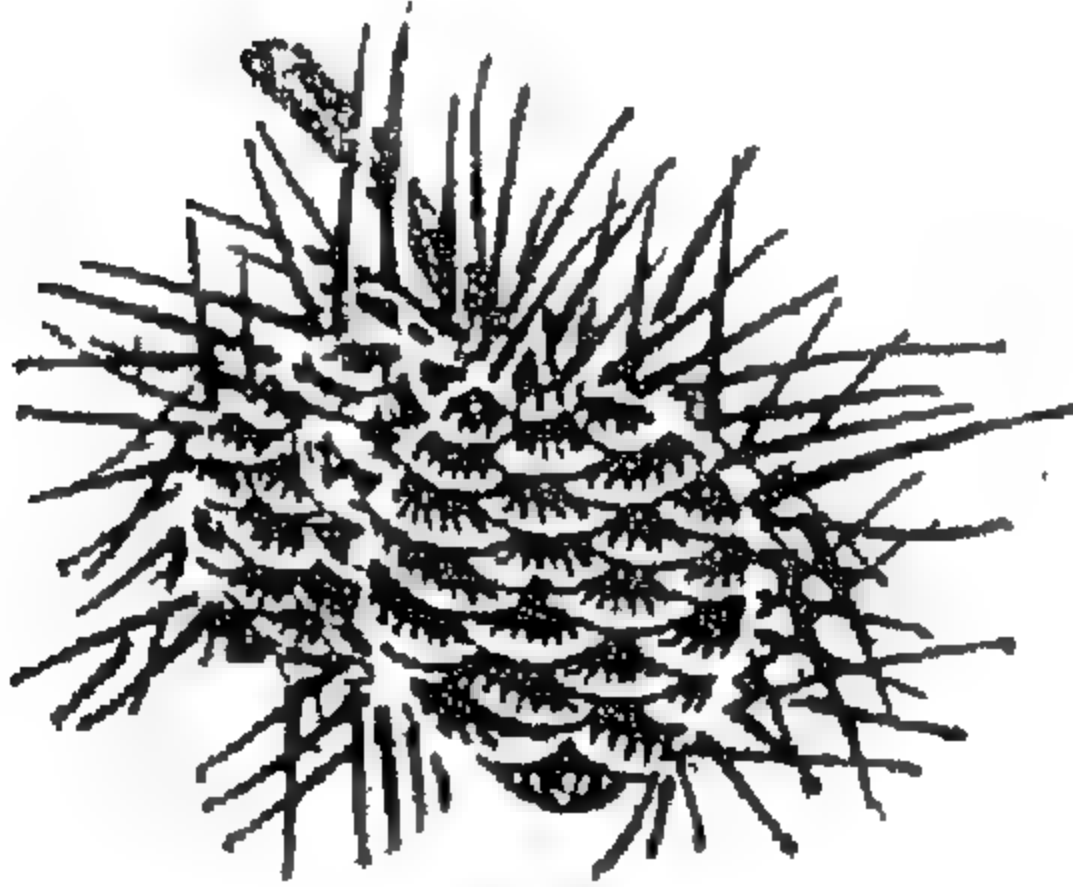
نصح توماس هتشكوك ولده الرياضي فقال :
« يا بني تقبل الغلبة كأنها شيء تحببه ،
والنصر كأنه شيء ألفته » .

[مجلة « نيوز ويك »]

باب الكتب - ١ -

الحياة في الغابات

مختارة من كتاب
هنري دافيد ثورو



« الحياة في الغابات » بيانٌ وافيٌّ عن تجربة عيشة راضية مطمئنة ،
وعن مقاومة في طلب البساطة والنظام لا تزال مطابقة لحاجة الإنسان ،
كما كانت منذ مئة سنة مضت . وهو كتاب سمع به أكثر الناس ولكن
لا يقرؤه اليوم إلا قليل . ومع ذلك فيخيل إلينا أنه كلما ازدادت الحضارة
تعقيداً على تعقيد ، ازداد هذا الكتاب علوًّا وخلوداً عاماً بعد عام .

الحياة في الغابات

بيدي على شاطئ بحيرة والدن في ولاية
ماساشوستس .

لقد رحلت إلى الغابات لأني أحببت أن
أعيش كما أشتهى وأريد ، وأن أقتصر على
ملا بد منه من أسباب الحياة ، وأن أعرف ماذا
أستطيع أن أعلم من علمها الذي تعلمنيه .
وأردت أيضاً أن أعيش عيشة متعمقة
تستوعب سر أسرار الحياة ، وأن أعيش
زاهداً متقشفاً صابراً طليقاً كالإسبرطيين ،
بأن أنفي عن الحياة مالميس منها ، وأن أرد
الحياة إلى أبسط صورها . فإذا ثبت لي
أنها خسيصة القدر ، فعلام إذن نجهد أنفسنا
في تلمس كل ما فيها من خسة متمكنة ؟
وإذا صح أنها رقيقة القدر فقد عرفت ذلك
بالتجربة .

في أواخر مارس ١٨٤٥ وقفت على شاطئ
بحيرة والدن وأخذت أجتث شجرة شهباء
طويلة مسنونة الفروع من شجر الصنوبر ،
وأشدت خشبها وأنجره بفأسي فأجعله أجذالاً
وعزوقاً وصفائح . وعمدت إلى كوخ قديم
فاستعنت بالألواح التي فيه ، أما لخزن طعامي
فقد احتفرت في جفن ربة كان قد سبقني
إليها طائر تقار فأتخذها وكرأ عند أصل

آليت أن أؤذّن في الناس كديك
لقد الصباح ما استطعت ، وإلا فحسبي أن
أوقظ نوام جيراني الأدنين ...

إن جمهور البشر يعيشون في قنوطٍ
مستكن هادي . والذي يعانونه من قلق
مستمر ونصب دائم أشبه بالداء العضال
الذي لا شفاء له . وقد ضاق وقتهم عن أن
يكونوا شيئاً سوى آلات متحركة . فيا لها
من غفلة وحمالة !

ويخيل إلي أنهم يظنون أنه لم تبق لهم
خيرة في هذا الأمر ، فليتهم علموا أنهم ما من
رأى ولا عمل ، مهما تقادم عهده ، يجوز
أن يؤخذ بالتسليم بغير سلطان ولا برهان ،
وما من شيء يقول لك الناس إنك لا تستطيع
أن تفعله ، فحاولت أن تفعله إلا رأيت أنك
مستطيع .

ولقد أفدعتني التجارب أن منازلة العيش
في هذه الحياة الدنيا ليست عناء ومشقة بل
لهواً وتسليّة - إذا حرص المرء على أن يعيش
بحكمة وعلى الفطرة . ولقد عشت سنتين
كاملتين وحيداً في الغابات على مسيرة ميل من
أي جار مجاورني ، فاتخذت لنفسى داراً بنيتها

المهنة هي أوفر المهن حرية ، فإن يوم العامل ينتهي بمغرب الشمس ، ففي وسعه بعدئذ أن يصرف همه إلى أى عمل يؤثره ويختاره . فكانت أيام الشتاء كلها ، وأكثر أيام الصيف ، فراغاً خالصاً أنفقه في التحصيل والدراسة .

حسب المرء فائدة يستفيد بها من معيشتة على الفطرة ، وإن كان في غمرة الحضارة ، أن يعلم ما العناصر الجوهرية التي هي قوام الحياة . أجل ، فإن أكثر أسباب الترف ، وكثيراً مما يتوهم الناس أنه من أسباب الراحة ، ليست أموراً نحن في غنى عنها فحسب ، بل هي عوائق قائمة تؤخر رقي الجنس البشري ، وحياتنا أشلاء ممزقة تعصف بها كثرة المشاغل . وأكثر الناس يعيش عيشة خسيسة ذليلة ضارعة : فهو يقتر على نفسه جاهداً ليخرج من ذل الديون ، وهو يمرض نفسه بشدة الشح رجاء أن ينفعه ماله إذا مرض .

وكما رأيت أحداً يقضى أجمل شطر من عمره في كسب المال الذي يعينه على أن يستمتع بحرية موهومية يوم يبلغ أخس شطريه قيمة ، تذكرت ذلك الرجل الإنجليزي الذي رحل إلى الهند ليجمع ثروة عسي أن يعود إلى إنجلترا ثانية فيعيش معيشة شاعر ، وكان أولى به أن يسارع إلى غرفة في سطح بيت يجعلها مشواه ومهبط إلهامه .

بعض أشجار السَّماق والعُلَيْثِق . وفي شهر مايو أعانني بعض أصحابي فأقمت قوائم منزلي ، وما هو إلا أن سقفته ووضعت الألواح على جوانبه حتى جعلته سكنى ومأواى . وقد بلغت تكاليف ذلك كله ٢٨ ريالاً . نعم لقد كان مسكناً صغيراً لا يتردد في جوانبه صدئ من ضيقه ، غير أنه كان يبدو أوسع من أن يكون سكناً يسكنه إنسان بمفرده ، في ناحية بعيدة عن الجيران .

وأصلحت قطعة أرض تكفي لما أريد زراعته من فول وبطاطس وذرة ولفت ، فعرفت من يومئذ أن المرء إذا عاش عيشة بسيطة ، وحرص على أن لا يأكل إلا ما يزرع وأن لا يزرع أكثر مما يأكل ، لم يحتاج إلى أن يفلح من الأرض أكثر من بضعة أمثاله قليلة ، وأنه يستطيع أن يؤدي أعمال زراعته بوادعاً غير جاهد ، وذلك في بعض أوقات فراغه أيام الصيف . إنها ليست على المرء ضربة لازب أن يكسب رزقه بعرق جبينه ، اللهم إلا إذا كان بدنه أسرع من بدني في إرسال العرق .

لم يكن طعامي يكلفني سوى ٥٤ ملماً في الأسبوع على التقريب ، وقدّرت جملة الوقت الذي قضيته في العمل ، فإذا هو ستة أسابيع أنفق أيامها في أدائه ، وذلك حسبي في الوفاء بنفقاتي كلها . وتبين لي أن هذه

والشعب نفسه ، بما في مجموعه من رخاء
موهوم ، ليس سوى بنيان ضخم متراكب
دمره الترف والبسفه والتبذير وسوء
التقدير وتفاهة الغرض ، كما دمرت الآلاف
المؤلفة من الأسر في طول البلاد وعرضها .
وليس الشعب ولا لأهليه من علاج شافٍ
إلا الصرامة في تدير الأموال والنفقات ،
والبساطة في المعيشة ، والسمو في الأغراض .
أما أسباب الترف والراحة ، فإن الحكماء
كانوا أبداً أحرص الناس على بساطة العيش .
وأكثر الناس تتوزعهم الهوم الكاذبة
في الحياة حتى تقعد بهم عن أن يجنوا خير
ثمارها . وأنت إذا سرتك أن تكون فيلسوفاً
فلن يغنيك أن تكون صاحب أفكار دقيقة ،
حتى يبلغ بك حب الحكمة أن تعيش عيشة
البساطة والحرية والنبيل والأمانة . ومعنى
ذلك أن تعالج بعض مشاكل الحياة - لا بالعقل
وحسب ، بل بالعمل أيضاً . فما هي جرثومة
الترف التي تسُلُّ قوى الشعوب وتدمرها ؟
وهل نحن على ثقة من أن ليس في حياتنا
شيء منها ؟

أعلم أن الشعوب تستبدُّ بها شهوة حمقاء
حتى تخلد ذكرها بفخامة الحجارة المصقولة
المنصودة ، فانظر ماذا يكون حالهم لو هم بذلوا
مثل ذلك من الجهد في تهذيب الأخلاق
والعادات وتطهيرها ؟ لقد كان خيراً للشعوب

أن تخلد ذكرها ومجدها بروائع الفكر
لا بروائع البناء . وحدثني بربك ماجدوى
كل مانضدوا من حجارة وصخور ؟ ألا إن
خصلة واحدة تدل على أصالة الرأي ،
لأجدي وأخلد من نصب شامخ يسامى
نجوم السماء .

وهذه الأهرام الخالدة لا أجدها فيها عجيبة
إلا عجيبة واحدة - أنه قد كان في الدنيا
هذا الحشد من البشر الذين بلغ من هوانهم
على الناس وعلى أنفسهم أن يقضوا أعمارهم
في تشييد قبر لرجل طموح سفیه الرأي ،
كان أولى به وأكرم لهم أن يغرقوه في
أعماق النيل . وإني لأرى كثيراً من الناس
يشغلون أنفسهم ليعرفوا من الرجل الذي
بناها ، أما أنا فما يسرنى إلا أن أعرف
من من أهل ذلك الزمان من لم يشغل
نفسه ببنائها أو ببناء مثلها - أى من الذي
ترفع عن مثل هذه التفاهات ؟

لقد علمتني السنتان اللتان قضيتهما في
مزاولة حياة الفطرة عجباً من العجب : أن
تحصيل القوت الضروري لا يكلف المرء
سوى جهد قليل لا يكاد يصدق ، وأن المرء
إذا عاش على غذاء بسيط كغذاء الحيوان
لم يضره ذلك ، بل يعيش موفور الصحة
والقوة . وبالله عليك ماذا يشهني الرجل
العامل من الطعام في ساعة الظهيرة مثلاً ،

سوى بضعة كيزان من الذرة الخضراء يغليها مع قليل من الملح .

أما الثياب ، فلعلي أكبر ما يهتمنا منها هو حب الطرافة ومراقبة رأى الناس فيها . لا طلب المنفعة منها . وأنا على يقين من أن اهتمام عامة الناس بأن تكون ثيابهم مطابقة للطرافة والشهرة (المودة) ، أكبر من اهتمامهم بأن تكون بين جوانحهم قلوب سليمة من الدخيل . أما أنا فلم يُزِرْ بأحد من الناس عندي أن أرى عليه ثياباً مرقعة . والرجل الذي صرف همه إلى عمل عظيم يتمه ، ليست به حاجة إلى ثوب قشيب يلبسه إبان أدائه .

ولست أنكر أن المأوى ضرورة من ضرورات الحياة ، بيد أنى أرى أكثر الناس يعيشون عمرهم كله في فقر هم في مندوحة عنه ، لظنهم أنه لا بد من أن تكون لهم بيوت كبيوت جيرانهم . وتدبر ضالة

الضرورة التي تلجئ المرء إلى طلب البيت . والمرء إذا وجد الدفء ، فماذا ينبغي وراء ذلك ؟ إنه لا ينبغي ولا ريب دفئاً من الضرب نفسه ، ولا بيتاً أرحب وأنعم ، ولا نيراناً أكثر عدداً وأشد حراً وأشبه ذلك . والمرء إذا أصاب ما هو قوام للحياة ، فأجدر به أن لا يصرف اختياره إلى ما ليس بضروري للحياة ، بل عليه أن يقذف بنفسه في خضم

الحياة لساعته ، فقد خلصت عنقه من ربة الكدح والعناء .

حين اتخذت لنفسى سكناً بين الغابات ، صار كل صباح أستقبله كأنه دعوة محببة تغرينى بأن أجعل حياتى رائعة بسيطة كالطبيعة نفسها ، فأراني أستيقظ مع بزوغ قرن الشمس ، فأستحم في الغدير ، والضباب حولى في الجو كالأشباح يسرق الخطى هارباً في كل وجه إلى جوف الغابة ، فكانت رياضة أحس لها خشوعاً خشوع العبادة ، بل كانت من أحب الأعمال إلى .

والصباح هو أعظم الساعات المشهودة في اليوم كله . هذا على أن المرء إذا تابع مسير الشمس بفكر رزين طيع صار يومه كله صباحاً مديداً دائماً . وكنت ربما جلست في الشمس الضاحية أمام البيت من ساعة الشروق إلى ساعة الهاجرة سارحاً في

الأحلام ، تحت ظلال أشجار الصنوبر والجوز والساق ، وفي عزلة وسكون لا يفسدها على شيء ، والطير من حولى تسجع وتتغنى أو تمرق في جوانب البيت طائراً لا تحدث صوتاً . فكنت أنمو في تلك الساعات كما تنمو أعواد الذرة تحت جناح الليل . بيد أن عشيرتى من أهل المدينة سيقولون هذا كسل صرف ، ولا ريب .

ولقد عرفت من يومئذٍ حق المعرفة ماذا
يعنى أهل الشرق بما يسمونه « الاستغراق
والتأمل » ، فلم تكن أياماً يحتويها
أسبوع ، ولا أياماً تقطع أوصالها الساعات
أو تكدر صفوها طقطقة الساعة .

كان لى فى هذا النهج الذى عشت عليه
فضيلة تجعل لى مزية على أولئك الذين
تضطربهم حياتهم إلى التشوُّف إلى خارج
البيت ابتغاء السلاوة ، إذ كانت حياتى هى
سَلَوَتى وقُرَّة عيني ، ولم أعدم لها قط
جدَّة وبشاشة . لقد كانت مشاهد مفصلة
متصلة لانهاية لها ، وكان عمل البيت تساية
بهيجة . فإذا اتسخت أرضه بكرت فى
الهبوب من نومي ، وأخرجت الأثاث من
البيت ، ثم أصب على الأرض ماء ، ثم آتى
برمل من شاطئ البحيرة فأرشه عليها ، ثم
أخذ مكنسة فأكنسها فإذا هى بيضاء نظيفة .
وما هو إلا أن أرى أعواد الفول قد

اهتزت وطلبت المخرج من منابتها ، فأسرع
إليها قبل أن تعلو الشمس شجيرات البلوط ،
ثم أسرع فى حش الحشائش العالية ،
وأمضى فى عملى حافى القدمين سائراً على
ذلك الرمل الندى ، وإذا عملى فى كل يوم
هو أن أتيح للتربة الصفراء أن تخرج
خبء ضميرها فولا عليه ورق ونوار ،
وأن أتيح للثرى أن يبت أسرارها فولا

ناضراً لا عُشْباً وحشياً .
وإذا ما ضربت فأسى صخرة فى باطن
الأرض ، سمعت لصليلها صدئ كأنه موسيقى
تردد بين جنبات الغاب وأطباق السماء ،
وأراني أعمل عملى على ألحانها . وربما رأيت
صقر الليل محوَّماً فى عنان الجو كأنه قذاة
تلوح فى مرآة السماء ، وأنظر إليه يهوى
بين الحين والحين منقضاً مرسلًا صريراً
حاداً حتى إخال أنها السماء قد انشقت . وربما
وقفت أرقب زوجاً من إناث الصقور
تحومان فى جو السماء ، وتتناوبان التحليق
والهبوط ، وتتقاربان وتتباعدان ، حتى أظنهما
صورة مجسمة من أفكارى التى تساورنى
وتخامرنى . وربما أزعجت فأسى عطاءة
رقطاع (سحلية) بليدة الحركة بشعة المنظر
فخرجت من مرقدتها تحت جذع نخر .
فكنت إذا وقفت أستريح متوكئاً على نصاب
فأسى ، وجدت أن تلك الأصوات وتلك
الناظر ليست سوى قليل مما يجود به الريف
والبر من أسباب الترفيه التى لا تنفد .

لقد يئست الكآبة القائمة من أن تستبد
بامرىء يعيش بين أحضان الطبيعة ساكن
النفس هادئ الحواس . فقد رأيتنى أعيش
مستمتعاً بصداقة الطبيعة ، فما وجدت شيئاً
استطاع أن يجعل الحياة عبثاً ثقيلاً على نفسى .

فهذا المطر الذي رَوَّيَ فولي وحبسني اليوم
بين جدران داري ، لم يجلب على كرباً
ولا كآبة بل كان خيراً ونعمة .

كانت أحلى الساعات عندي ، حين تهطل
الأمطار المنهمرة في الربيع أو الخريف
فتجعلني رهين البيت وتمسح عن قلبي الهموم
بما أسمع من زجرتها وصوت هطولها ، وحين
نطول ساعات الشفق وتنثال على المرء أفكار
كثيرة فتستقر في نفسه وتكشف له اللثام
عن أسرارها . وكان من دأبي أن أخرج
في الليلة الدافئة فأركب قاربي ناخفاً في ناي ،
فإذا بي أرى الأسماك تحوم حولى ، كأنها
مفتونة بي وبما تسمع مني .

وكثيراً ما يقول لي بعض الناس : « أظنك
نشمر هناك بالوحدة ، وتود لو كنت قريباً
من قومك وعشيرتك ؟ » ، فلا أجد شيئاً
أحب إلى من أن أقول لهم : « لماذا أشعر
أني وحيد ؟ وحدثوني أيُّ مسافة هذه التي
ترونها تقطع المرء عن عشيرته وتجعله في
عزلة مستوحشاً ؟ ولقد عرفت أنه ما من
جهد تبذله الأرجل في السعي ينتهي إلى
أن يقرب ما بين عقليْن متباعدين .
وحدثوني أيُّ شيء نحن في حاجة إلى جواره
والقرب منه ؟ لن تقولوا — إلى جمهور
غفير من البشر ، ولاريب ، بل إلى ينبوع
حياتنا السرمدى الدافق » .

واجتماع الناس في الغالب شيء نافع لاغناء
فيه ، فنحن نتلاقى في فترات متقاربة حتى
إن الوقت ليضيق بأحدنا عن أن يقف على
خصلة جديدة في أخيه تزيد قدره له ومعرفته
به . وإننا لتتلاقى على مأددة الطعام ثلاث
مرات في اليوم ، فما يزيد ما نفعله على أن
يذيق بعضنا بعضاً طعم تلك الثمار الحامضة
التي هي نحن أنفسنا . ونحن نتلاقى عند
مكتب البريد ، وفي الحفلات ، وحول مواقد
النيران في كل ليلة ، بل نحن نعيش في زحام
كثيف حتى يعوق بعضنا بعضاً عن الحركة ،
ويكسب بعضنا على بعض ، ويخيل إلى أن
ذلك يفضي بنا إلى أن يقلّ توقير الرجل
منا لأخيه .

وأنا بلا ريب لست بناسك ولا راهب
متبتّل ، بل أظنني كأشد الناس حباً لمخالطة
الناس ، وأنت في نفسي ما يجعلني ألتصق
التصاق العلقمة مصاصة الدم ، إذا وقعت على
رجلٍ حتى تترقق الدماء تحت إهابه . وليس
في بيتي سوى ثلاثة كراسي ، فواحد للعزلة
واثنان للصدقة ، والثلاثة لاجتماع السمار .
وكان فيمن يزورني رجال من أصحاب
الأعمال ، ولكني لم أرهم يفكرون إلا في
مزاويتي للعمل ، وفي هذا السكن النائي
الذي يقصيني عن هذا المكان أو ذاك ،
وأسمعهم يقولون إنهم يحبون النزهة في

الغابات ، فما أرتاب في أن الأمر ليس كما يقولون . ولكن كان يزورني من أجدني أشد أنساً بهم — من أطفال يأتون ليقطفوا بعض الثمار ، ومن عمال في السكة الحديدية في ثيابهم النظيفة وقد خرجوا للرياضة في يوم إجازتهم ، ومن سماكين وصيادين ، ومن شعراء وفلاسفة — وقصارى القول إنهم هم الحجاج المخلصون الذين خرجوا من ديارهم إلى الغابات حباً للحرية وحسب .

فلما وافى شهر سبتمبر رأيت على الشاطئ الآخر من البحيرة شجرتين أو ثلاثاً قد بدأت أوراقها تحمر ، وأخذت كل شجرة تتميز عن أختها شيئاً فشيئاً على مرور الأيام وكأنها مفتونة بنفسها معجبة بانعكاس صورتها على المرآة الصقيلة التي تلامس من ماء البحيرة . ولما نضجت ثمار شجر أبي فروة (الكستناء) ادخرت منها قدراً كافياً للشتاء ، فكنت أخرج حاملاً على كتفي عِرة أجدول بها في جوف الغابات . ولما حل شهر نوفمبر فيومئذ بدأت أتخذ البيت سكناً ألؤذ به ، وذلك أنى بدأت آوى إليه طلباً للدفء والوقاية . ولقد طابت نفسي يوم رأيت سُخَام النار الأسود يغشى جذران المطبخ الذى بنيت به يدي ، فكنت إذا حركت النار بالمِسْعَر ليعلو ضرامها ،

أجد في ذلك لذة أعظم مما عهدت . فلما جاء زمن الجليد شرعت أطلي الجدران بالجبس ، وأخيراً أقبل الشتاء بعنفوانه وقد فرغت ولما أكدت ، وأخذت أعزف الرياح يدوى حول البيت طروباً جذلاً كأنه كان محرماً عليه أن يفعل ذلك حتى أذن له في هذه الساعة . وطفقت الإوز تأتى ليلاً بعد ليلة وهي تدلف متساقلة ولأجنحتها خفق وتصفيق ، وظلت تفعل ذلك حتى بعد أن غطى الثلج أديم الأرض . صار كل عملي يومئذ أن أجمع الحطب من الغابة ، فربما رأيتني أتأبط شجرة يمينى وأخرى يسراى وأجرهما إلى سقيفة الحطب . وكل إنسان من البشر ينو إلى حطبه المدخر بعين ملؤها الشغف ، وقد كنت أنا أحب أن أجعل حطبي أمام نافذتي ، فكلما كثرت أعواده كان ذلك أفضل ، فهي تذكرني بالعمل الذى أدتيته على أرضى وجه . وليت شعري أى شيء تقرب به عين المرء كما تقرب بطعام كان قد اضطره منذ قليل إلى الخروج تحت غاشية الثلوج حتى يحتطب له حطباً ينضجه عليه .

وقلما كان يزورنى أحد في هذا الفصل من السنة ، فالثلج إذا كثرت هسى كل طارق عن الدنو من مشواى ، فيمر الأسبوع والأسبوعان لا أرى طلعة بشر ، فكنت أقضى أيامي مستكناً في هذا المشوى كما تفعل

تطوى إلى السهول الجديية الندية ، فأسمعها خافتة لها رنين رقيق كرنين صفائح من فضة ، فإخال أنى أسمع صوت آخر حبة من ثلوج الشتاء وقد هوت ساقطة على الأثر . فما تاريخ الدنيا عندئذ ، وما حساب الزمن ، وما الآداب الرفيعة على بكرة أبيها ؟ هذه جداول الماء تتغنى جذلانة بمقدم الربيع ! وتسمع الأذن صوت الثلوج الدائبة متخافتاً منحدرأ إلى بطون الوهاد ، وحسّ الجليد وهو يذوب ذوباناً حثيثاً في قلب البحيرة . وترى العين هامات العشب حمراً متوهجة على مناكب الرُّبَي كَأَنها نار الربيع المشعلة ، حتى كأن جوف الأرض ينفث زفرات متضرمة يحيي بها الشمس الآية بعد طول غياب .

وأوان تغير الجو من عاصفة وشتاء إلى صحو وصفو هو الساعة الفاصلة المشهودة التي تنادى جميع الموجودات بحلولها ، والظاهر أنها سريعة الزوال . ففي مثل لمح البصر رأيت الضوء يغمر جوانب دارى ، وإن كان الليل قد أوشك أن يقبل ، وسحاب الشتاء لم تنقشع بعد ، وظنفت البيت لا يزال يقطر ماء من هطول المطر . فقامت أطل من الشباك ، فيارباه ماذا أرى ! هذا الذى كان بالأمس ثلجاً بارداً أشهب اللون ، قد استحال غديراً شفافاً ساجياً مبشراً بالخير . ثم سمعت رنة عصفور آتية من بعيد ، فخيل إلى أنها

فئران المروج والغيطان . وكان دأبى أن أخرج مع الصبح حاملاً فأساً ودلوأ ، فأيم شطر البحيرة طلباً للماء ، ولا أزال أشق طريقى بين الثلوج والجليد ، حتى إذا بلغت غايى حفرت ثغرة فى الجليد ، فإذا ما جثوت لأكرع من الماء ، صوبت البصر إلى مسبح الأسماك الساجى ، فإذا ضوءاً ناعماً رقيقاً يتخلل جوه وكأنه منبعث من نافذة عليها زجاج مصقول ، ويسود المكان مبكون خالداً لا تقطع صمته الأمواج ، كسكون السماء الساجية فى شفق الغروب ، وإذا أنت ترى السماء تحت موطىء قدميك ، كما تراها سقفاً مرفوعاً فوق رأسك .

كان من أكبر ما أغرانى بالخروج إلى الغابات والعيش فيها ، أن يتاح لى أن أرى مقدم الربيع فى إنباته . أخذ الضباب والمطر وارتفاع الحرارة يذيب الجليد شيئاً بعد شىء ، وأخذ اليوم يطول طولاً تكاد تحسه . وجعلت أسمع كنبأة من ترجيع طير عائد بعد غيبة ، أو هتافاً رخماً من سنجاب ، أو أتلقت لعلنى أرى طائراً تقارأ قد انطلق خارجاً من مكنه الذى يقضى فيه أيام الشتاء . يا بشرى ! هذا أول أنغام الربيع ! بل هذا محيياً العام قد أشرق كأنضر ما كان وأحفله بالبركة ! بل هذه ألحان طيور الربيع

أول رنة سمعتها منذ آباد متقدمة من سالف الدهر ، وأنتى لن أنسى لحنها على كرّ الآباد المتطاولة من الدهر الآتى - فهى الأنشودة الفتية الحلوة المرددة منذ الأزل .

نحن البشر فى أمس الحاجة إلى سر القوة الذى تبعثه فىنا حياة الغاب - فى حاجة إلى أن نخوض أحياناً فى المستنقعات حيث تتخذ الدجاج وطيور مالك الحزين مجاثمها ، وأن نتشم رائحة البردى الذى توسوس خلاله النسمات ، حيث تبنى أوكارها دجاجات أشد توحشاً وتوحداً ، وحيث يزحف النمس وبطنه لاصقة بأديم الثرى . ونحن مهما نهلنا من مناهل الطبيعة فلن نهل منها ما ينفع الغلة ، فينبغى أن نتعش أنفسنا بمرأى القوة التى لا تنفد ، وبمناظر البسيطة المتراحبة الهائلة ، وبغشاء البحر الذى يقذفه على الشاطئ ، وبالغابات وما فيها من شجر ناضر وأجذاع نخرة ، وبمشهد البوارق والرواعد والأمطار .

وبعد سنتين كاملتين فارقت الغاب ، فرمما كان ذلك منى لأنى رأيت أن أمارى ضروباً كثيرة أخرى من الحياة ينبغى أن أستمتع بها ، وأنه لم تبق لى فسحة من الوقت أقضيها فى هذا الضرب وحده . ومن العجيب أنه من السهل كل السهل أن تنقاد إلى طريق بعينه ، ثم تتخذ لأنفسنا فيه منهجاً مطروقاً

نألفه . إن أديم الأرض رقيق سريع التأثير بمواطن الأقدام وكذلك شأن كل سبيل يجتازه عقل الإنسان . فأى أزقة دارسة تربة عميقة تراها ، تلك الأزقة التى داسها العرف ودرج عليها الاحتذاء بأثار الآباء والأجداد ! بيد أن المرء إذا زاعت خطاه عن مسامرة خطى رفقائه ، فربما كان مردّ ذلك إلى أنه يسمع نعمة غير التى يسمعونها فهو يسير عليها . وخير له أن يتبع اللحن الذى يسمعه كيفما كان إيقاعه ، ومهما تباعد مصدره . ولقد علمتني التجربة شيئاً واحداً على الأقل هو : أن المرء إذا مشى ثابت الجنان إلى حيث تقوده أحلامه ، وحاول أن يعيش العيشة التى يمثلها له خياله ، لى من النجاح ما لم يكن يتوقعه فى سائر أيامه . إنه سيُعْرِض بجانبه عن بعض أشياء ويهجرها ، وإذا به يجد أن هناك بضعة قوانين أخف قيماً وأهون محلاً . قد بدأت تستقر من حوله وفى دخيلة نفسه . والمرء كلما ازداد بساطة فى عيشه ، ازدادت نواميس الطبيعة فى عينيه بساطة وبعداً عن التعقيد ، فلا العزلة ترى عندئذ عزلة ، ولا الفقر فقراً ، ولا الضعف ضعفاً . وإذا كنت قد بنيت لنفسك صروحاً مشيدة فى الهواء ، فلا تظننها جهوداً ضائعة ولا بد ، فذلك هو مكانها الحق ، وما عليك إلا أن تسرع فتضع لها أساساً ثابتاً فى الأرض .

هذا تاريخ جواد نبيل أفرغه في قالب قصة ،
ضابط كان له صاحباً في الحرب العالمية الأولى .

الوثاب

حياة حصان من سيبيريا

مختصرة من كتاب
نقولا كالاشنيكوف



كان الوثاب حصاناً من خيل سيبيريا ، وكان صديقاً لي ، وكنت أبجده رقيقاً
شجاعاً وفيه وفاء وإدراك يندر مثله . وقد كتب لنا القدر أن نكون معاً زمناً
في الدفاع عن بلادنا . وأنا إذ أكتب ترجمته من ذكرياتي وكما تلقيتها عن آخرين
أحبوه ، فإنما أؤدى ديناً من الشكر لا للوثاب وحده بل لحياد لا يأخذها
الإحصاء ، احتملت نصيبها بلا تدمير من المآسى التي يخلقها الناس — المؤلف

الوثاب

وأطبقه على ما وجد ، فقطر إلى حلقه سائل
عذب أفعمه بسرور لا يوصف . وكان هذه
ما يشتهى ، فشرب اللبن .

ووقف جراسيم أوزيروف الفلاح
السييرى إلى جانبه راضياً ، وتذكر يوم
جاءه سائس مذعور بجواد غريب لصاحب
منجم قريب واستنجدته قائلاً : « أعنى .
فإنى خليك أن أطرده إذا جئت سيدي بحصان
أعرج . وليس هذا بحصان عادى فإن فى
عروقه دما إنجليزياً ، وقد فاز بجائزة
فى سباق نومسك . وأنت أخبر الناس
بالحيوانات فى هذه القرية ، فعالجه وسأؤدى
لك أجرك من جيبي » .

ولم يكن المال ما طلب جراسيم حين ثاب
الحصان إلى صحته ، بل أن يؤذن له أن ينزىه
على خير أفراسه ، وقال جراسيم لنفسه
وهو ينظر إلى المهر الأسود الصغير : « ياله
من نتاج » ! والتفت إلى الغلام الواقف
إلى جانبه وقال : « قل لى ياديس يا بنى ،
ماذا نسسميه ؟ إنه لك فقد وعدتك به » .
فركع الغلام بجانب المهر ومد يده فمسح بها
على رأس المهر الحريرى وقال : « إن أرجله

الوثاب قبيل الفجر ، وكان أول
ولد ما شعر به المهر بعد أن خرج إلى
الدنيا ألماً كحز المدى فى بدنه ، ورقد على
القش اللين ينتفض وهو فى كرب لا يفهم
شيئاً ، وانحنى عليه جسم كبير له شعر ولفه
فى شيء لين دافىء ثم حملة ، فتأوم ، ولكن
ذراعين قويتين ضمتاه ، وصوتاً مطمئناً
كله ، فأدرك بالغريزة أن هذا الذى يحمله
يمكن أن يوثق به .

ولما لمس جسمه الصغير جسم الفرس
الكبير الدافىء ، أدار رأسه وصعده إلى
عينها السوداوين الرقيقتين ، وفى ضوء
النهار ألفت العينان عليه نظرة فيها حنو
وقلق ، ثم جاء الصديق الذى حملة ، وأقامه
على أرجله فوقف مترنحاً . ثم دفع بفعه
إلى شيء لين ، ففتح فمه من تلقاء نفسه
~~~~~

ولد نقولا كاشنيكوف فى سيبيريا ، وانتظم  
فى الجيش الروسى ورقى إلى رتبة يوزباشى . وقد  
عاش فى الولايات المتحدة الأمريكية منذ سنة ١٩٢٤  
وتجنس بالجنسية الأمريكية سنة ١٩٣٠ ، وقد  
نشرت روايته الأولى منذ سبع سنوات وكان  
عنوانها : « أهل السيف »

طويلة ودقيقة فلنسمه الوثاب .  
وبدأت تربية الوثاب من أول يوم في حياته حين عرف فرق ما بين البرد والدفء ، والجوع والشبع ، وتعودت أذناه شيئاً فشيئاً أن تميز الأصوات ، وكان أحد هذه الأصوات يبدو كأن له علاقة خاصة به ، فكان لا يفتأ يقول : « يا وثاب ، يا وثاب » . وكان كلما سمع هذا الصوت يرفع رأسه ويمد رقبة النحلة ويرهف أذنيه . وسرعان ما تعلم أن هذا الصديق الكبير هو صاحبه . وكان الوثاب ذكياً ، فشرع يرد ما يلقي من الحنان بمثله فكان يسير خلف صاحبه والغلام ، ويحك فمه بهما حين يكونان قريبين كأنما يريد أن يقول : « إني ملككما ، ولكما أن تثقاني ، وسأفعل كل ما تطلبان مني » . وكان إيمانه بالإنسان عظيماً ، ولم يكن يخشاه أو يرتاب في حكمته .

وكان ينظر باشتياق إلى الأمهار الأخرى في حظيرة بعيدة ، من الرحبة المسورة التي كانوا يخرجونه إليها هو وأمه كل صباح ، واجتذبتة على الخصوص مهرة بلقاء حاول أن يلفت إليه نظرها ، فكان يذهب يعدو ويصهل حتى بدأت تستجيب له بكرير خافت ، فسرّه هذا . ولما صارت الأيام أدفاً ، أطلق هو وأمه في الحظيرة الكبيرة ، وهناك وجد للمهرة اللقاء .

فراح يشم المهرة على مهل من رأسها إلى طرف ذيلها الملتوى ، ثم استخفه السرور فنهض على رجليه الخلفيتين ودار حول نفسه كالنحلة ، فامتلاّت عينها المهرة إعجاباً . ولكن الجياد الأخرى في الحظيرة كفت عن الرعي ونظرت إليه كأنما تقول : « من أين جاء هذا المزهو بنفسه ؟ » وشرع بعض الأمهار يقودها كميته شرس ، تسير نحوه متحرّشة به ، فلصق الوثاب بالسياج وقد بلغ من ذعره أنه عجز عن إخراج أي صوت ، وهمّ به الكميته وقد كشف عن نواجذه ، وإذا بصوت آخر يصيح :

« أمسك ! ما هذا ؟ » وكان صوت صاحب الخيل ، فلما سمعته الأمهار تفرقت . « إيه أيها الوثاب لقد أفزعوك ! لعلك غاليت في الزهو بنفسك » ، ومسح الرجل بكفه عليه ، فأشعره هدوءه أن الدنيا عادت كما ينبغي أن تكون .

وقال الرجل : « سيكون حصانا مطهما ياد نيس » .

فقال الغلام : « نعم . فإنه ليس كالأمهار الأخرى . فلماذا ؟ أمن أجل أيه ؟ » فصمت جراسيم برهة ثم قال : « ربما ، ولكن أمه حسنة الخلق وخفيفة رشيقة الحركة كما تشتهي . والخيل كالناس ، فيها الجيد والردى . خذ مثلاً هذا المهر الكميته



وبعد ذلك لما عادت الخيل من المرعى جعل يدور مضطرباً ويدعو أمه ويصغى - ليسمع جوابها ، وفي تلك الليلة أدرك أنه أمر جليل - فإن أمه لن تكون بجانبه . وظل أياماً يتجاوب الفضاء بنداءاته ، ثم سمع ذات صباح صهيلاً حزيناً من إسطنبول مجاور ، وكان الصوت هو صوت المهرقة البلقاء ، فأدرك بغريزته أنها هي أيضاً فقدت أمها ، فاندفع في حظيرته يطلب إخلاء سبيله لينخف إلى نجدهتها .

وأخيراً أقبل صاحبه وقال : « ما هذه الضجة ؟ أتظن أن المهرة في هم ، وأنتك تستطيع أن تسليها ؟ ربما كنت تستطيع ذلك » وتبعه الوثاب متلهفاً إلى الفناء ، وانطلق ماضياً إلى المهرة التي كان دنيس خارجاً بها من الأسطبل ، فياكل منهما صاحبه بشمة وأصوات صهيل خافتة . وهكذا أقام الوثاب نفسه حامياً للمهرة .

وجاء يوم اقتيدا فيه إلى حقل عليه سياج والعشب فيه كثيف ، فأطلقا فيه مع الأمهار الأخرى . وهناك رأيا مرة أخرى بعض زملائهما القدامى ، وبينها مهر أبيض رقيق الحاشية ، والمهر الكميت الشرس وما كاد هذا يرى الوثاب حتى بدأ يظهر سوء خلقه ، ولكن الوثاب اتقاه ولازم المهر الأبيض .

— إنه سيء الخلق وجبان ، وسنضطر على الأرجح أن نخفيه ، فإنه يصلح للعمل الشاق في المزرعة ، ولكنه لا يصلح للإنتاج — ولذلك سنجعل المهرة البيضاء والوثاب للإنتاج ، وسندربهما تدريجاً ، فنعودها أولاً احتمال اللجام ، وبعد ذلك نشدها مع حصان أكبر منهما . وتذكر يا دنيس أن عليك أن تعامل الوثاب بعطف ، فإن هذه هي الطريقة الوحيدة التي يتعلم بها .

وأفعم قلب الوثاب رضى ، فترك الرجل يحك له الموضع الحساس خلف أذنه ، ولما صهلت المهرة لتلفته إليها ، حمحم مجيئاً لها وقال لنفسه : ألا ما أطيب الذين كانوا منذ هنية أعداءه ، وأبعدهم من الأذى ! ما عدا المهر الكميت فإنه يبدو كأنما يمسك في قلبه حقداً ، وكأنما يقول بعينه « انتظرا سأوسعك أذى لم يحل بك مثله في حياتك » .

وكانت أيام الصيف حارة ، ولكن الليالي الباردة كانت تطلق الأرج العطر من الزروع النامية ، والبرسيم الندى قطع حديثاً وبقي مكدساً في الحقول . وقاد جراسيم ذات صباح المهر « الوثاب » إلى الأسطبل وأغلقوه عليه ، فاستغرب المهر لأنه لم يسبق له أن فصل عن أمه ، وجعل يروح ويحيى ويصهل شاكياً ساخطاً ، ولكن أمه لم تجب .

ونمت الصداقة بين الوثاب والمهر الأبيض ؛  
وحدث مرة أن شرع الكميت يتودّد إلى  
البلقاء ، فخفب الأبيض إلى معونة الوثاب  
وطردا الكميت ، ولكن الوثاب لم يكن  
يستطيع دائماً أن يجتنب عدوه القديم ،  
تكررت المشاجرات وكثرت ، وأصيب  
الوثاب مرة برفسة قوية من الكميت ، وفي  
مرة أخرى عضه بقسوة في ظهره ونخذه .

واتفق ذات صباح والخيل عائدة من  
حوض الماء أن ألقي الوثاب نفسه فجأة في  
ركن ، والكميت يسد طريق النجاة عليه .  
وفي هذه اللحظة حدث أمر عظيم ، فقد  
أحس كأن كرة من النار تتجمع وتضطرم  
في جوفه ، وتجرى في كل عرق في بدنه ،  
وتنفجر في موضع ما من رأسه ، فدار وراح  
بضرب برجليه ، وقبل أن يفيق الكميت  
مواجهه وقد تسطحت أذناه وهجم عليه ،  
فمارعه إلا أن الكميت دار ولاذ بالفرار .

وصار الوثاب الآن قوياً لا يخاف  
ولا يحتاج إلى حماية أحد ، وقد كان تطفنه  
إلى مافيه من قوة شيئاً باهراً ، ولكن هذا  
لم يكن معناه أنه أصبح مستقلاً ، فقد كانت  
حاجته إلى الآدميين حقيقية كحاجته إلى  
الشمس .

وكان الوثاب في ربيعہ الثاني وصيفه التالي  
بحوب الحقول والغابات مع أصدقائه المهرة

البلقاء والمهر الأبيض ومثات غيرها ، والتقى  
مرة بأمه ، ولكنه لم يكثر لها ولا اكثرث  
له ، وشم كل منهما صاحبه على سبيل التحية  
الودية وانصرفا .

وقاده صاحبه ذات يوم هو والمهر الأبيض  
إلى حظيرة كبيرة ووضع على ظهرهما لبداً  
ذا سيور تنعقد أطرافها تحت البطن ، فتراجع  
المهر الأبيض ورفس ، أما الوثاب فتحير  
ولكنه لم يفرع . وبعد عدة أيام على هذه  
الحال أدهشه صاحبه بأن طرح سرجاً ثقيلاً  
من الجلد فوق اللبد وشد السيور ، ولكن  
بعد أن نفخ الوثاب بطنه وصار بدنه كتلة  
صماء ، فقد كانت هذه إهانة له ، وسمع صاحبه  
يقول بصوت مطمئن : « لا لا ! كيف يضر  
السرج حصاناً قوياً مثلك ؟ »

ثم تلت ذلك صدمة مباغتة حين وثب  
دنيس وثبة سريعة وامتنطى ظهره ، ففرع  
الوثاب ، وشب ، ودار وذهب يعدو في  
الحظيرة .

والآن لم يكن على ظهره أحد ، فأجال عينه  
فيما حوله ، وكان دنيس جالساً على الأرض  
يضحك وفي يده قطعة من الخبز : « تعال  
خذها يا وثاب . لقد أدهشتك ، أليس  
كذلك ؟ وأنت أيضاً أدهشتني . »

وقبل أن يبلغ عامين من عمره تعلم أن  
يحمل راكباً وأن يجر مركبة جليد خفيفة ،

وكثيراً ما كانوا يشدونه إلى المركبة ويدعونه يجرى فوق سطح بحيرة ييكال المتجمد الأملس. وكان يعرف أنه خير تلميذ بين الأمهار التي من سنه فزهاه علمه هذا، حتى المهر الأبيض الدمش كان يبدى أحياناً بعض المقاومة، أما الكميت فكان لا يدعن إلا بالقهر.

على أن الوثاب لم يكن من الجساماة أو القوة مثل المهر الأبيض أو الكميت الذي يشبه البرميل، ولكنه يبدو أطول بسبب طول بدنه النحيل، وكان فيه شيء يجعله في نظر زملائه خيراً منهم، فقد كان مختلفاً ومنفرداً بصلته العجيبة بالآدميين.

ولما بلغ الوثاب الثالثة في الربيع، صارت تعرفه نوبات من القلق، ووقعت النبوة بينه وبين المهر الأبيض، وكانا موضوعين في حظائر منفصلة، يريان منها الأمهار الأخرى تستمتع بحريتها، وكانت الأمهار تمر بها، فتهيجهما، وحدث ذات مساء عند الغسق أن كانا ينظران إلى خيل العمل وهي راجعة من الحقول، فلمحا البقاء في حظيرة قريبة، وكان جسمها المشوق كالظل في هذا الضوء الخافت، ولكن صهيلها الرقيق كان حسيهما، فهاجت حركاتهما. وكان المهر الأبيض أثقل من أن يستطيع الوثوب، فنخر وأسند جسمه إلى الحاجز،

ولكن الوثاب شب واصطدم بأعواد الحاجز ثم تراجع إلى الركن، وعلا رأسه وذهب يركض إلى الحاجز، وارتفعت يداه، ودفعته رجلاه فصار وراء الحاجز.

فصهل صهيل الظفر وركض إلى المهرة وجعل يتقصى بدنها المنتفض بفعه، فتقبلت مغازلته الحارة الحشنة، ثم انفرجت الأزمة فجأة بعمل تركه راضياً وادعاً. ولما جاء صاحبه ودنيس في صباح اليوم التالي كان الوثاب والمهرة واقفين في هدوء جنباً إلى جنب كما وقفوا مراراً من قبل.

وجاء ربيع ١٩١٤ وصيفه إلى سييريا. وشرع ناقوس الكنيسة ذات يوم يدق لا دقاً مرحاً كما يفعل في أيام العطلة، بل بتؤدة ووقار، فقد أعلنت الحرب، وأقبل موظفون في ثياب عسكرية على القرية يطلبون الخيل ويعرضونها، وزاروا كل إسطنبول، وفتح أحدهم فم الوثاب ونظر فيه. ثم ذهب الرجل فطوق جراسيم بذراعيه عنق الوثاب وأراح خده على شعره الناعم: «أيها الوثاب...» وكان صوته مترعاً بالأسى ثم صاح دنيس: «إيه يا وثاب، سيأخذك القيصر منا إلى الحرب ولن نراك بعد ذلك أبداً!» وبعد بضعة أيام أخرج الوثاب والمهر الأبيض والكميت من الإسطنبول، ووضعت



الحبال حول رقابهم ، وربطت إلى مؤخرة مركبة . ولما غادرت الفناء ندّت عن دنيس صيحة : « وثاب ... يا وثاب ! »

وجمعت الخيل وسارت في الشوارع الصاخبة . ثم لمح الوثاب بغتة أجراماً ضخمة تزأر وتنفخ وتجر صفوفاً من بيوت غريبة الأشكال ، فما كان رأى قبل ذلك قطاراً حديدياً ، فأرهف أذنيه ، وأدار عينيه ، واقتيدت الخيل واحداً بعد واحد وهي تتمنع . ورأى المهر الأبيض يذهب ، ثم الكميت ، فانطلق يركض خلف الكميت ، في المدرج إلى مركبة السكة الحديدية .

وفي تلك الليلة ، وقفت الخيل والنحاس يغالها والقطار سائر يهتز بعض الاهتزاز ورأى الوثاب عين الكميت تنظر إليه مستفسرة في قلق ، فصل صهالة رقيقة كأنما يقول له : « لا تخف يا صديق القديم » فقد زال ما كان يخامره من الشعور بأن المهر عدوله ، وصار بينهما رباط وثيق .

وتعاقب النهار والليل تعاقباً مملاً ، وعرف الوثاب للمرة الأولى كيف يكون الخوف من الآدميين ، وكان الرجال يجيئون ويذهبون حاملين الطعام والماء ، وكان لأحدهم حية وخطها الشيب ، ذكرته بصاحبه فحياه بصهالة وهو يتوقع أن يلاطفه الرجل ، غير أن الرجل تناول مقشة وأهوى بها على رأسه .

فصار الوثاب بعد ذلك يجفل كغيره من الخيل إذا دنا الرجل منه ، وكان الكميت هو الوحيد الذي لم يخف كرهه له ، وقد ظل هذا الرجل الغريب المشنوء أياماً وهو يحرص على البعد عنه ، ولكنه جاء ذات مساء وهو مغيط محقق وصب جام غضبه على الكميت ، فقبل الكميت التحدى وكشف عن أسنانه ، وهجم عليه ، فتقهقر الرجل بسرعة ، فهوى من باب المركبة المفتوح واختفى ، ولم يره أحد بعد ذلك .

وجاء رجال آخرون ، ولكن الوثاب كان ينظر إليهم جميعاً بغير اكتراث ، ثم كان يوم أذهله فيه أن يسمع أحدهم يناديه باسمه : « وثاب .. وثاب ! » فمد عنقه إليه فلاطفه الرجل ، فصار بعد ذلك ينتظر مقدم الرجل بصبر نافذ .

وكان الرجل باشجاويش موكلًا بقطار الخيل ، ومزوداً ببيان بأسمائها جميعاً ، وكان مثالا للفلاح الذي تنجبه القرية الروسية ، وكان يعد الخيل جزءاً ضرورياً من الحياة . فلما رأى هذا الحصان الذي كان من الجلي أنه يفهمه ويفهم أساليبه ، شعر بحنين قوى عميق ، ومالبت أن تشتري كراسية ، مدفوعاً إلى ذلك بهواه ، أو بالضجر من الرحلة الطويلة ، وكتب عليها : « سجل لخدمة الحصان السييرى ، الوثاب »

وكتب على الصفحة الأولى : « ليكن معلوماً لكل من يجد هذه الكراسية أنها سجل لخدمة الوثاب ، وهو حصان دمى جداً . وإني لأرجو من كل من يكون هذا الحصان وهذه الكراسية من نصيبه أن يواصل تسجيل أعماله في خدمة بلادنا »

وأسدل ستار الليل على الجبال والغابات وانطلقت شرارات ، وشقت الظلام السنة من اللهب ، خلفت وراءها دخاناً كثيفاً كريهاً ، وكانت معركة عنيفة تدور منذ أسبوع في جبال غاليسيا ، وكان كل شيء في فوضى ، وكانت المركبات وصناديق الذخيرة مبعثرة بين الشجيرات ، وكانت الدروب في الجبال غاصة بجثث الخيل والرجال . وكان الوثاب والكميت لا يشبهان في شيء تلك الخيول السمينة الحسنة الغذاء التي سبقتهما إلى خوض القتال ، وكان جلدهما مشدوداً على عظامهما البارزة ، ورأساهما مثنيين ، وفقد الوثاب كل إحساس بالزمان والسكان .

ولكن الوثاب اكتسب بفضل المتاعب والآلام قدرة على فهم سيده الجديد للملازم روادوف ، وتدريب على أن يظل هادئاً مهما يكن ما يحدث ، وشحذت فيه غريزة التفطن إلى الخطر ، وصارت أذناه مرهفتين حتى

لميز بين نيران العدو ونيران قومه ، وصار أنه يستطيع أن ينبئه باقتراب الغرباء من الناس والخيل .

والآن وهو واقف إلى جانب مركبة مدفعية فارغة عند سفح مرتفع ، فقد أمره فيه على كفل الكميت كأنما يريد أن يقول : « تبسم يا صديقي ! »

فأجابته عينا الكميت الغائرتان : « إني لا أكاد أقوى على جر أرجلي . ولن نخرج أحياء من هذا يا صديقي ! »

وكانت نيران العدو لا تنقطع ، على حين كانت مدافع الروسين لا تنطلق إلا من حين إلى حين ، وتلفت الوثاب ليحيي سيده الملازم ، الذي مسح له عرقه ، وقال له ليرفه عنه : « يا وثاب إنك بطل ، فإنك أنت الذي أنقذتنا اليوم جميعاً ، إذ أحسست بالعدو وعصيتني حين أردت أن تعبر بي النهر ولو أنك كنت غيباً مثلي لوقعنا جميعاً في الشرك . ولكننا الآن في مأزق يا صاحبي ، فإن العدو يحدد بنا » .

وفي تلك الليلة تقهقروا ، وكانت أشباح الجنود والخيل والمركبات ترمي في الغابات إذ تعجل البطارية بالانسحاب من مكانها المكشوف ، وراحت هذه القافلة الغريبة تتعثر في الظلام .

وقبيل الفجر وصلت الفرقة إلى هضبة

وشد السرج ، وامتطى ظهره ، فذهب عن الوثاب كل خوف . وراحا يجوبان الهضبة من أقصاها إلى أقصاها ، وكان الوثاب يرى الخيل والمركبات تنحدر عن جانب الهضبة الوعر ، إذ يوجهه سيده هنا وهناك .

وكان العدو المستتر يرقب هذا الانحدار عن الهضبة ، فصب على القوم وابلاً جديداً من الموت ، ورأى الوثاب زميلاً له — حصاناً كيتاً — يتعثر ويقع براكه ، فانتفض ، ولكن لمسة من يد سيده كانت كافية لرد السكينة إليه ، فانطلق ليلحق بالآخرين الذين تدفقوا في شعب مفض إلى غابة كثيفة آمنة ولما بلغ سفح التل رأى الكميت مجروحاً جرحاً بليغاً ، وهو يحاول أن ينهض ، ويحرك رأسه من ناحية إلى ناحية ولا معين له . ولو كان الأمر إلى الوثاب لذهب إليه . ولكن سيده حثه على السير ، فذهبت آخر فرصة لمساعدة صديقه القديم وتخفيف مآبه .

ورأى الوثاب رأس الطابور يختفي في الغابة ، وسمع مدافع قومه تطلق ، فقد اقتربت النجديات ، ودار الملازم به وسار به إلى آخر الطابور ، وانفجرت قنبلة غير بعيد منه ، واضطربت الأرض تحت الوثاب ، وقذف به في الهواء .

ولما أفاق نهض بسرعة وهو يشعر بضعف في قوائمه ، وبمثل كي النار في بدنه ، وكان

انتثرت عليها الصخور الحادة ، ولها ذروة من أشجار باسقة فانطرح الرجال والخيل على الأرض . ووقف الوثاب ومازال تحت السرج مشدوداً إلى مركبة مدفع ، والكميت على مقربة منه ، فضرب الأرض بحافر ، ليلفت إليه الكميت ، ولكن هذا لم يزد على النظر إليه بفتور ، وكان الناظر إلى هيكله المعروق واسوداده من العرق والتراب ، يشعر أن فيه شيئاً مفرعاً غير مألوف .

وسك أذنى الوثاب صغير قنبلة ، فدار وقد صار كل عرق في بدنه كالوتر المشدود ، وكان الجنود والخيل سواء في إدراكهم أن النهار سيطلع عليهم بالهول مرة أخرى ، وأن السماء ستمطرهم ناراً ودماراً ، وصارت الساعات القليلة التالية كابوساً ، إذ كانت القنابل تتفجر والأرض ترتج تحت الخيل المذعورة ، وانفجرت قنبلة فوق الهضبة ، فحسبتهم بوابل من الحجارة والأقذار ومعها شجرة عظيمة ، وأصاب الشجرة حصاناً وتشابكت عليه أغصانها كأنما تعانقا ، ثم اختفيا معاً وراء حافة الهضبة .

ولما كان الظهر أطلت الشمس المضطربة على الأرض المخربة ، وكانت نيران المدافع قد انقطعت تقريباً وأفسحت لنيران البنادق التي كانت تنصب من كل اتجاه . وتحت هذه النار الحامية تقدم الملازم من الوثاب ،



سجل لحسان سييرى اسمه الوثاب ، وهو الآن على هذا القطار . وليس منظره بالمعجب ، ولكن فى عينيه شيئاً غريباً . ولعل أعجب شيء فى أمره أن كل هؤلاء الجنود والضباط جشموا أنفسهم عناء الكتابة عنه كأنه مخلوق ذو عقل وإدراك ، وصديق مؤتمن » .

وابتسم الملازم وهو يقرأ العنوان « سجل خدمة المهر السييرى ، الوثاب » وفتح الكراسة كما اتفق وشرع يقرأ : « نحن على وشك الانهزام وقد كاد العدو يطوقنا . وسنهلك إذا لم تصل إلينا النجدة . وأنا أكتب الآن فى كراسة صديق الوفى « الوثاب » فإذا عاش بعدى ، ووقع فى أيدي غرباء ، فإنى أرجو أن تذهب هذه الكراسة معه . فإنى أريد أن يعرف الناس وفاءه . إن هذا الحصان يسعد حين يكونه سيده سعيداً ، ويشقى إذا حزن سيده ، وهو الليلة بجانبى وعيناه تتبعان كل حركة أقوم بها . وإنى أقسم أنهما عينان بشريتان . ولن يدهشنى أن أسمعه يقول لى « تشجع » . » وأنت يامن قد تصبح غداً سيد الوثاب ، تذكر أنه شاطر فى ما عانيت من المتاعب ، فعامله كما تعامل إنساناً مثلك ، وإذا كنت تشك فيما كتبت عن عقله . فما عليك إلا أن تذهب إليه وتربت عليه وتقول له :

الملازم رادوف منظر حاد على بضع خطوات منه ، فوقف الوثاب ينتظره حتى يركب ، ولكن رجالاً جاءوا وحملوه على محفة وذهبوا به ، وكانت المدافع لا تزال تطلق من مكان بعيد ، غير أن الغابة كانت ساكنة ، وكان حملة المحفة يعيشون بسرعة ، والوثاب يبذل أقصى ما فى وسعه ليلحق بهم ، والدم يقطر منه .

ولما شفى الوثاب كانت الحرب العالمية الأولى قد انتهت .

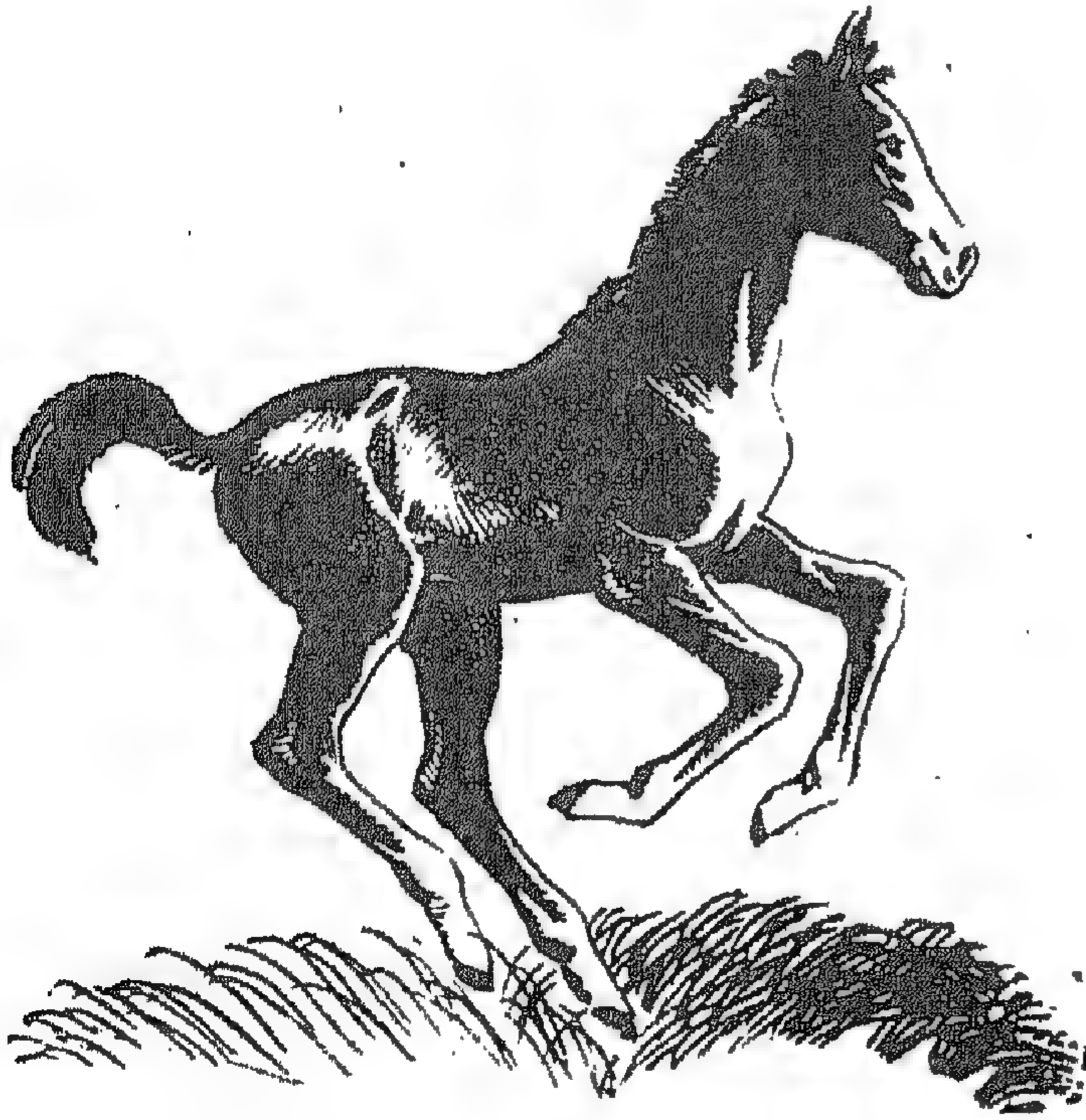
سار قطار حربى شرقاً فوق الريف الروسى الساكن ، موقراً بالجنود الداهيين إلى قلب سييريا لإعادة تنظيم صفوفهم وتعبئتها . وجلس فى ركن ضابطان شابان يتحدثان بصوت خفيض ، وكان أحدهم يرتدى بزّة كبتن تشيكوسلوفاكى ، والآخر ملازم روسى ، وكانا يتحدثان عن الثورة الروسية ، وفى فترة من فترات الصمت سمعا رجلاً قريباً يشيد بفضائل حصانه .

وقال الكبتن مالىشيك - التشيكوسلوفاكى للملازم الروسى : « إنى أنا فى من الفرسان ، ولست أقول إن للحصان عقلاً كعقل الإنسان ، ولكن له إدراكاً غريباً يدهش . وإليك شيئاً أحب أن أريك » ، وناولته كراسة ملوثة زهمة .

لقد كتب هذا جنود لا أعرفهم ، وهو

وكانت الحرب الأهلية المخربة قد وضعت  
أوزارها، واتحدت الجيوش الحمراء والبيضاء  
ضد عدو مشترك في الشرق الأقصى هو  
أتامان سمينوف وحلفاؤه اليابانيون.

وكان الزحف شرقاً إلى بحيرة بيكال  
يجرى في عواصف الثلج والبرد، واتفق  
ذات صباح أن كان الثلج كثيفاً والهواء



البارد يجعل التنفس شاقاً ، فسرى في بدن  
الوثاب مثل تيار الكهرباء ، إذ أحس بالثلج  
تحت حوافره ، وتنفخ ليخلي منخريه ،  
واستولى عليه شوق عجيب .  
وسأله سيده : « ماذا بك يا وثاب ؟ »

« يا وثاب . إنك جواد عظيم ، فاخدمني  
بولاء وصدق كما خدمت كل الذين أحبك  
وعنوا بك » — الملازم رادوف .

فتأثر الملازم كولوسوف تأثراً عميقاً  
بهذه العبارة التي كتبت بسرعة بالقلم  
الرصاص ، واندفع يقول : « هذا الرجل  
يستحق أن تنفذ وصيته الأخيرة . فماذا تنوي

أن تصنع بهذا الحصان ؟ »

فقال الكبتن : « أنا

عندي حصاني ، وأنت تحب

الحيل ، نخذه وخذ الكراسة ،

فإن من الملائم أن تكونا معاً

فكلاً كما من سيبيريا .

ولما وقف القطار أخرج

الوثاب من المركبة إلى مأوى .

وتقدم الملازم كولوسوف منه ،

وربت على عنقه وقال بحنو :

« أنت يا وثاب حصان جميل

وأنا أعرف أنك ستخدمني

بإخلاص » ، فأطربت الوثاب

هذه اللهجة الروسية المألوفة ،

وصهل صهلة خفيفة وهو يتجه إلى الرجل .

لقد رحل الوثاب مرة إلى الغرب

ليخوض حرباً ، وهو الآن مع سيده

الأخير ، يعود إلى الشرق مرة أخرى ،

إلى أركتسك حيث بدأت حياته العسكرية .



قالتفت الوثاب وهو مطمئن إلى سيده كأنما يريد أن يقول: « ليس الخوف ما بي ، بل هذا الثلج وهذا الريف المألوف . لقد كنت هنا من قبل » .

وفي اليوم التالي بلغا قرية كابانسك ، وكان الوقت ليلاً ، ولكن الشوارع غصت بمن خرجوا إليها ليرحبوا بالجنود . ولما ذهبوا بالوثاب إلى إسطنبول في فناء حقل طيب ، أبي أن يقف ساكناً أو أن يأكل وإن كان لم يطعم شيئاً منذ وقت طويل .

وبقي وحده ، فمد أنفه إلى كل ناحية ، يمحس كل شيء ويشمه ، ثم رفع رأسه فجأة وأنصت ، فقد سمع وقع أقدام تقترب ، وصوت شاب ينادى : « وثاب .. ياوثاب ! » وفتح الباب .

ووقف في المدخل على ضوء مصباح رجل طويل ملتحم وصبي نحيف ، واقتربا ، وفصا الوسم الذي على فخذه . فصاحا « الوثاب ... الوثاب ! إن دنيس لم يخطيء . فإنك الوثاب حقاً - جندي عائد من الحرب .. مرحباً بك في بيتك ! »

وفي الصباح التالي كان الجو كله مرحاً ، وتأثر أهل القرية إذ علموا أن الوثاب قد عاد بأعجوبة إلى جراسيم أوزيروف . وأقبلوا واحداً بعد واحداً ينظرون بعيونهم ، وتجمعوا من الصباح الباكر ووقفوا في

الفناء وقد أجمعوا على أن هذه معجزة حقاً . وسر الوثاب بهذا الترحاب ، ولكن أصواتاً في الإسطنبول شغلته ، فصهل ليلفت إليه مهرة جميلة بقاء بعيدة ، فرفعت رأسها وجاوبته بصهالة حارة كصهالته .

وخفقت ضجة الأصوات فجأة حين قال جراسيم للضابط :

« أيها الرفيق الضابط ، إن الوثاب حصاننا ، والناس هنا يستطيعون أن يقولوا لك إن هذا ميسم أوزيروف . وقد ولد في هذه الحظيرة الصغيرة هناك ، وأخذ إلى الحرب في سنتها الأولى كغيره من الخيل ، وهذه المهرة البقاء التي هناك هي أمّ ولده . وسأرفع عنه اللجام لترى أنه سيذهب إليها من فوره . فكن عطوفاً عليه » .

فتأثر الضابط ، ورفع اللجام ، فهر الوثاب رأسه ومضى إلى الحظائر ، ولم يذهب إلى أقرب حظيرة ، وكان فيها عدد من الخيل ، بل قصد إلى البقاء في آخر حظيرة .

فابتسم الضابط لدنيس ثم التفت إلى أوزيروف وغمز بعينه وقال : « ليس لي حق في تسريح حصان سليم ، ولكن لاحظت في المدة الأخيرة أنه مريض . والحصان المريض لا يصلح للحرب ، فإذا أعطيتني بدلاً منه حصاناً سليماً فإنني أقبل » . فتجمع الفلاحون حول الضابط يهتفون به ويصافحونه على



حين وقف دنيس وأبوه يكيان ويضحكان .  
وفي اليوم التالي خرجت القرية لتوديع  
الجنود ، وكان الوثاب وحسده هو الذي  
يشهد ما يحدث وهو قلق ، ولم يفهم لماذا لم  
يسرجوه .

وهمس الضابط في أذنه : «وداعاً يا وثاب !  
وداعاً أيها الرفيق القديم ! إني آسف  
لفراقك ولكنك ستكون سعيداً هنا » .  
وربت عليه ثم امتطى جواداً آخر كان في  
انتظاره ، وانصرف دون أن يتلفت .

ودار الوثاب وانتنى وهو مضطرب .  
وقد شعر أن شيئاً غير عادي قد وقع .  
ولكنه سمع اللقاء تسهل فسكن وطمأنه  
صهيله ، وبدأ كأنما يقول : « لا تقلق ! فليس  
أفارقك مرة أخرى ! »

الشيخ الهرم ، ودنيس ، والملاطفات  
الرقية ، وأصوات الحقل التي كانت كالموسيقى  
في أذنيه — كل هذا كان بعض حياته كأنما  
لم يكن قد اغترب قط . وهذا بيته — بيته  
المحبوب الحقيقي .



جلس الحجاج يقتل أصحاب عبد الرحمن ، فقام إليه رجل منهم  
فقال : أيها الأمير إن لي عليك حقاً . قال : وما حقك علي ؟ قال :  
سببك عبد الرحمن يوماً فرددت عنك . قال : ومن يعلم ذاك ؟  
فقال الرجل : أنشد الله رجلاً سمع ذلك إلا شهد به . فقام  
رجل من الأسرى فقال : قد كان ذاك أيها الأمير فقال : خلثوا  
عنه ، ثم قال للشاهد : فما منعك أن تنكر ( السب ) كما أنكروا ؟  
قال : لقديم بغضى إياك . قال : ويُنحلي هذا لصدقه .



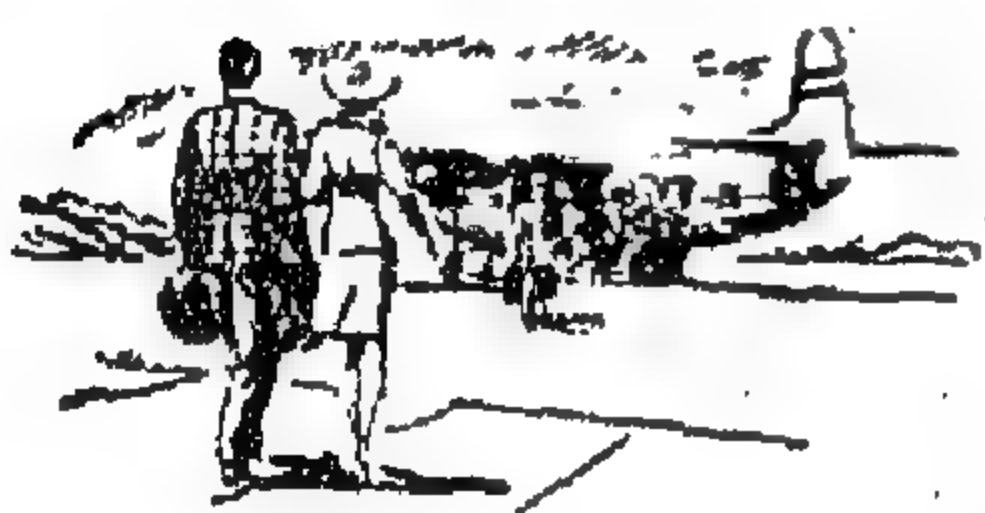
قال ثمستكليس — الجندي السياسي المشهور — لابنه الصغير « أنت أقوى امرئ  
في بلاد الإغريق » . فسأله الغلام : « وكيف ذلك ؟ » فقال : « لأن أهل أثينا  
يحكمون بلاد الإغريق كلها ، وأنا أحكم أثينا ، وأمك تحكمني ، وأنت تحكم أمك »



# إجازتك على مسيرة بضع ساعات



أمرست على الطيران  
برفقة محركات  
رايت على الدوام



حين تبدأ طائرات الخطوط الجوية الإضافية  
الزودة بمحركات «رايت سكاون V» عملها  
فستحتل مئات من المناطق الجديدة مكاناً  
على خريطة الطيران العالمية ذلك أن اتصال  
هذه الطائرات بالطائرات الدولية الجبارة  
التي تحركها قوة «رايت» تجعل باقي العالم  
في متناول جميع المسافرين أينما كانوا.

شلاتات نياجرا بجلاها الأخاذ... جبال جرانديون بجبالها الرهيب،  
أبراج نيويورك وأضواؤها... كل ما تضمه الإجازات في الولايات المتحدة  
من متعة وفتنة، لا يفصلك عنها سوى بضع ساعات حين تحملك طائراً إليها:  
«محركات رايت سيكلون»

إن العصر الجديد في الطيران الدولي قد حول الأرض إلى رقعة صغيرة  
متصلة الجوار... وهذه حقيقة لها شأن عظيم عند كل رحالة وكل سائح  
في أية بقعة من العالم. فالآن سييسى عدد أوفر من الأمريكيين إلى زيارة  
أرجاء العالم عن طريق الجو، كما أن جيراننا من أهل البلاد الأخرى سيسعون  
في عدد لم يسبق له مثيل، إلى رؤية تلك العجائب التي تجتمع في أمريكا.  
فلكي تسافر سافراً أبعد وأسرع، ولكي تبلغ مشاهداتك أقصى  
حدودها، ولكي تحشد من المتعة في كل دقيقة من سفرك أكثر ما تستطيع  
حشده... افسح للطيران مكاناً في مشروع إجازتك منذ الآن.

**Curtiss & Wright**  
Export Division

30 ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK, 20, N. Y.



# شحنة من الفتنة

من مصانع «كاسونز»  
بمانشستر (إنجلترا) خرجت  
أحدث الروائع في أنواع  
«أحمر الشفاء» البريطانية في  
خمس ألوان جديدة . وقد  
روعى في صنعها أن تكون  
ممتازة في مادتها ولونها ،  
فهى تحتل اليوم مكان الصدارة  
في صالونات التجميل في  
جميع أنحاء العالم .

أحمر شفاء Cussons



# رفائق الفولاذ

إن شركة « بثلهم ستيل » تصنع مجموعة كاملة من جميع أنواع رقائق الصلب المجلفنة وغير المجلفنة وتراعى في صنعها دقة القياس والتماثل لتؤدي على أتم وجه الأغراض المطلوبة .  
وشركة « بثلهم ستيل » التي تعد من أكبر الشركات لإنتاج الصلب في العالم تقدم أيضاً مجموعة كاملة من منتجات الصلب مثل الأسلاك والأنابيب والصفائح وصب البناء والصلب الخاص بالسكك الحديدية والطرق الزراعية الخ ...



مصنع « سياروز بونت » التابع لشركة « بثلهم ستيل » هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة ، المشيد على حافة ماء المد . فالرسائل المدة للإصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة فيقلل ذلك ما قد يلحق بالبضاعة من ضرر من جراء الزيادة في شحنها وتفريغها ونقلها قبل أن تبلغ السفينة .

## Bethlehem Steel Export Corporation

25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

الوكلاء في القطر المصري : شركة الدلتا التجارية ش . م . م .  
في العراق : ستانلي شعشوعة - في فلسطين : رافائيل ملتن  
في سوريا ولبنان : مشيل ميناوي وولده





## أجهزة ضبط الهواء فيلكو طراز C-91

أجهزة فيلكو تضبط لك  
الهواء ضبطاً حقيقياً . . .  
• تبريد هواء غرفتك وتضبطه  
• تقيس الرطوبة من هواء الغرفة  
• تسحب الهواء من الخارج وتضبطه  
• ترشح الغبار وحبوب اللقاح النباتي  
• تطرد الدخان الفاسد من جو الغرفة  
• تمددك بهواء نقي لطيف طوال العام

حين تزود مكتبك بمعدات « فيلكو » لضبط الهواء تجد أنها تساعدك على حصر ذهنك وتزيد من قدرتك على العمل في الجو الحار . فالهواء النعش الصافي النظيف الذي تنتجه ينشط همك . أما الهواء الفاسد والدخان فيُطردان خارجاً ! ثم أن جلبة المرور وغيرها من أسباب الضوضاء المزعجة الخارجية لا تصل إليك ، ويمنع الغبار من أن يتسلل إلى مكتبك . وهي مصممة للخدمة على مدار العام . . . ذلك لأن أجهزة ضبط الهواء التي يصنعها « فيلكو » لكل غرفة على حدة لا تقتصر على تهئة هواء مبرد ، عليل ، مرشح ، خال من الرطوبة طوال شهور الصيف القاتظة ، بل تنتج أيضاً هواء نقياً وتهوية تامة من غير تبريد ، خلال الشهور الباقية من العام .

متاحة الآن عند وكيل فيلكو

# فيلكو

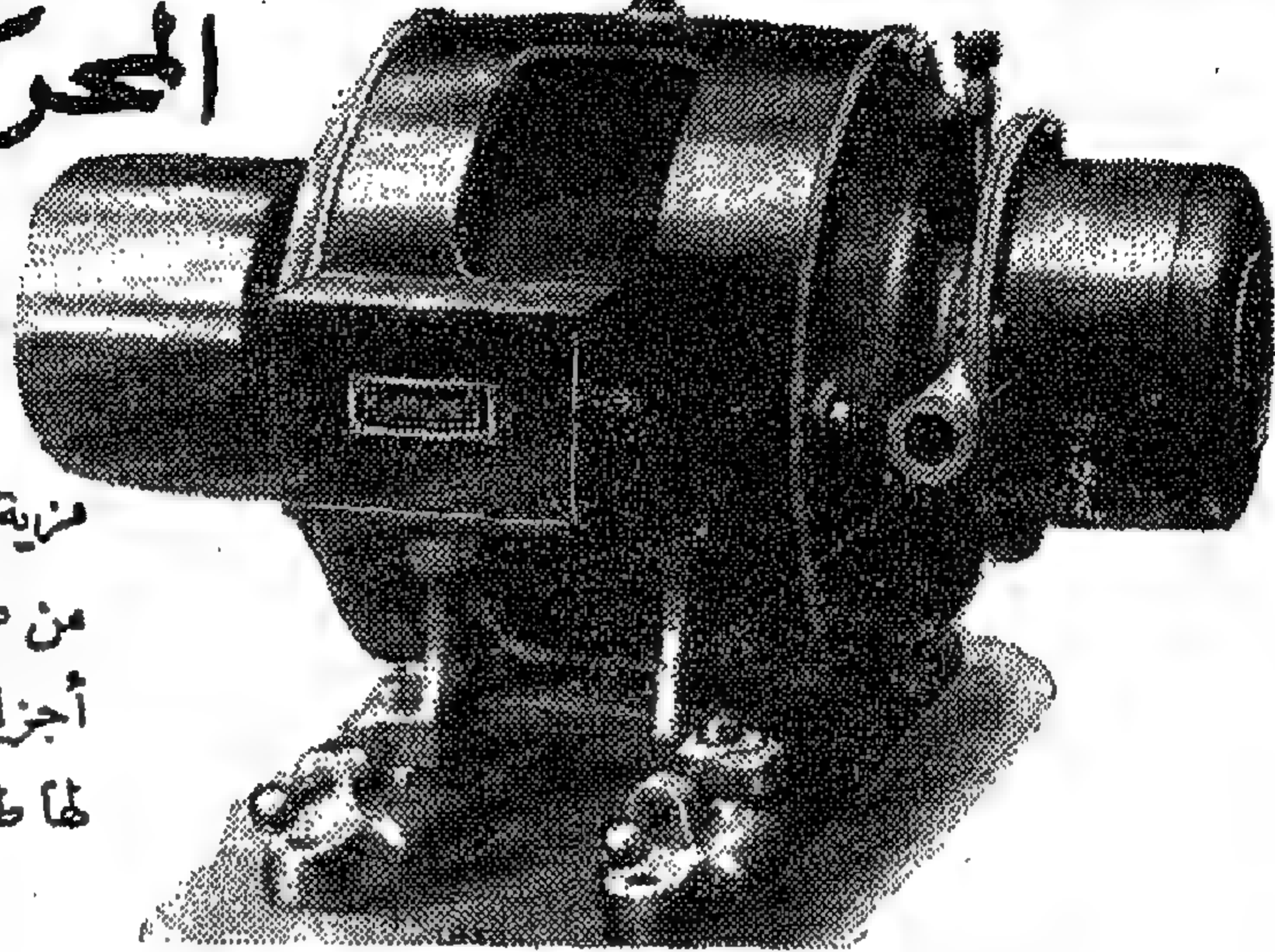
المشهور بالجودة في جميع أرجاء العالم

PHILCO INTERNATIONAL CORP. 230 Park Ave., New-York, U.S.A.



# الاعتقاد

على هذه  
المحركات



منزلة ظاهرة فيها ، لأنها :  
من طراز محمي .  
أجزاءها الدوارة ملفوفة .  
لها طارة وقضبان للتحرك عليها .

موتورات « رانسومس » الكهربائية ، يمكن الاعتماد عليها لأنها — لكل منتجات شركة « رانسومس » — آلات من الطراز الأول . فملفاتها ملفوفة آلياً ، وأجزاء الإنتاج والأجزاء الدوارة فيها ، متوازنة توازناً ديناميكياً ، والملفات تم عزلها بطريقة التفريغ من الهواء .  
ومن يشترها ، يثق بأنه اشترى آلة تعطيه نتائج مرضية ، في أشق الظروف وأصعبها .  
وتقدم الشركة موتورات ذات التيار المتغير ( من نوع المحركات التأثيرية ) مختلفة القوى حتى قوة ٥٠ حصاناً ، وماكينات ذات التيار المستمر ، حتى قوة ٦٠ حصاناً تقريباً . وتقدم الشركة أيضاً مجموعة من الموتورات الصغيرة من الصنف الأول تتفاوت قوتها من حصان واحد إلى خمسة أحصنة .

موتورات ومولدات  
**Ransomes**

تطلب النشرات المحتوية على وصف هذه الآلات وصورها ، والنشرات المحتوية على  
تفاصيل العربات الكهربائية حمولة ١ ، ٢ طن ، من ...

RANSOMES, SIMS & JEFFERIES, LTD. IPSWICH, ENGLAND.

أو

الوكلاء الوحيدين بالقطر المصري ، أنجال قلاده أنطون ، بمصر واسكندرية



# پارکر

” ٥١ “



تجفُ الكلمات وأنت تكتب بهذا القلم  
السحري « پارکر ٥١ » — فأنت لا تحتاج أبداً إلى  
نشافة . ذلك لأن قلم « پارکر ٥١ »  
هو القلم الوحيد المصنوع خاصة  
لاستعمال ذلك الحبر الذي هو أسرع أنواع الحبر  
إلى الجفاف في العالم ، حبر « پارکر ٥١ » .  
وقد أفرغ في قالب جميل ليرضى أولئك الذين لا يرضون  
إلا بأجود الأشياء وأجملها .

THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis. U.S.A.

كتابت جافته  
بمداد سائل



# زيتنا بوز القوة المحركة والقوة المزرعية



لقد أنفق صانعو زيت موبيل ملايين الدولارات في  
الأبحاث وإقامة معامل التكرير ويستخدمون لهذا الغرض  
آلافاً من العلماء والمهندسين واشتهروا بهذه  
السمات من سنة الماضية بإنتاج أجود أنواع الزيوت والسحومات.



## سوكوتى - فاكوم







إن سرعة طائرة لوكهيد كونستليشن المظيمة ، وما فيها من أسباب  
الراحة والسلامة قد رفعت إلى مدى جديدة مستوى الرحلة فوق  
الحيطات وبين القارات وتستجد طائرات  
كونستليشن في كل رحلة عظيمة تتولاها الخطوط الجوية الآتية :

إير فرانس : فرنس ، إيرلاينز : ميسنم ، أمريكان إيرلاينز : ميسنم . BOAC .  
بريتش أوفشيرز : أرويز : كورنوريشن .

إيساتيف : إيرلاينز : KLM . رويال دوتش إيرلاينز : KNILM .

رويال ندرلاند : أنديز : إرويز ، يانغ دوبرايزيل .

بان أمريكان : رورلد : إرويز : TWA . ترانس : وورلد : إيرلاينز .

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California U.S.A.

**CONSTELLATION**

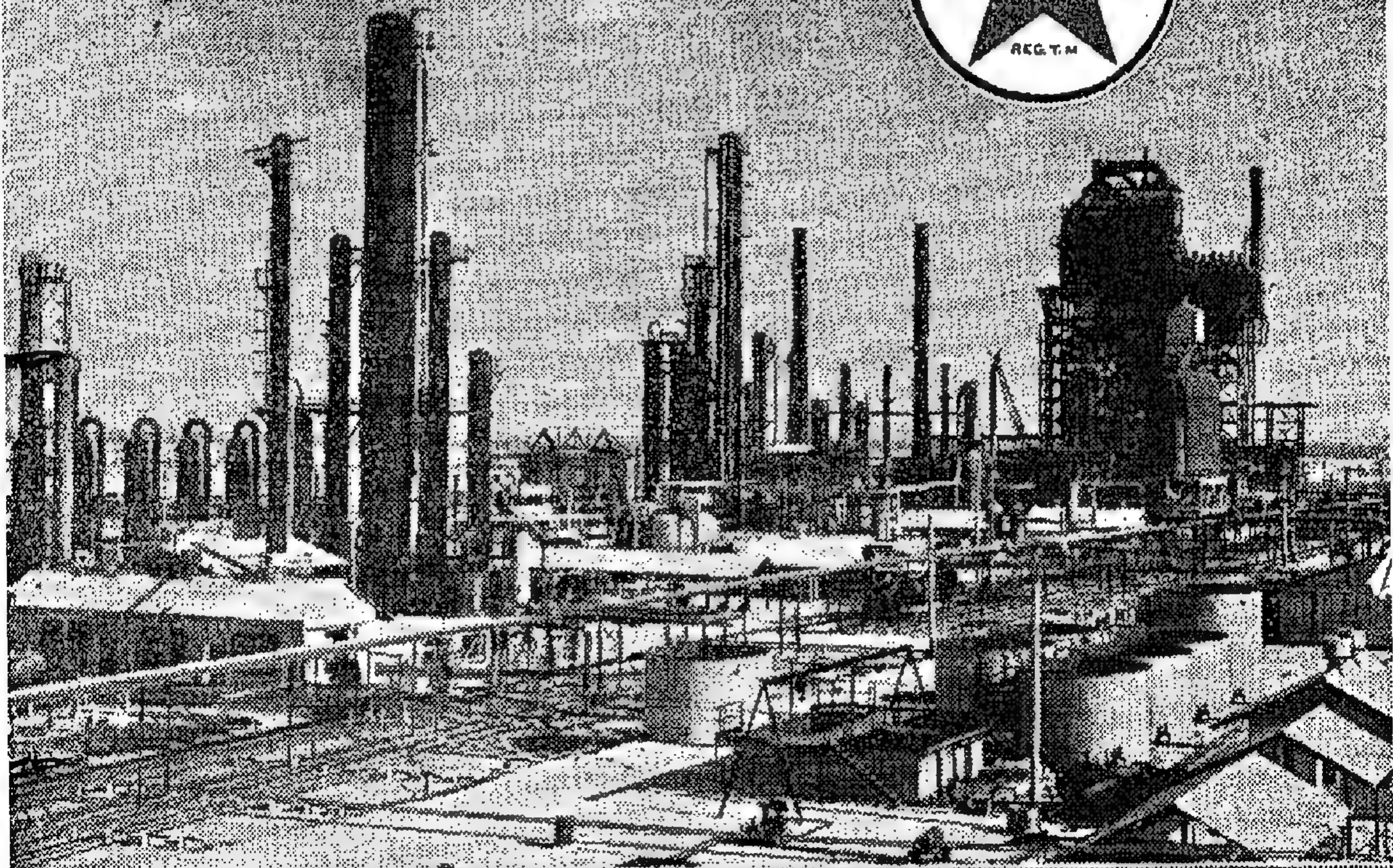




# في خدمتنا لمنتجات بترولية أفضل

إن مؤسسة كالتكس بفضل أبحاثها المستمرة ووسائلها العالمية النطاق في الإنتاج والتكرير والتوزيع تقدم لك مزايًا عظيمة تتحول إلى أداء أعظم قدرة وأكثر اقتصاداً، في مصانعك ومعداتك. وهذه المزايا هي تهيئة مورد ميسر تستطيع الاعتماد عليه للتزود بأجود منتجات البترول كالبنزين والجاز ومواد التزييت والتشحيم ووقود الديزل وزيت الوقود.

SOCIÉTÉ CALIFORNIA TEXAS DES PETROLES, S.A.E  
9, Rue Fouad 1er, Cairo, Egypt.



## كالتكس لانتاج البترول



غذاء أفضل لمآل أفضل...



## حلق - سحري للتذوق المرملاد

ومؤسسة «سويفت» تستخدم في إنتاج سلعها أحدث الأساليب التي يوفرها العلم، وهذا هو السبب في أن زبائن البيوت في جميع أنحاء العالم يعلمون أنهم حين يطلبون أحد منتجات «سويفت»، يتفرون بأجود نوع: نوع «سويفت» الممتاز المشهور.

هذه آلة تقوم فعلاً بدور الحلق السحري - هذه آلة «رفرأكتومتر» الحديثة التي تتذوق تذوقاً علمياً درجة الرطوبة في المرملاد، وتبين بطريقة آلية دقيقة متى يصبح أن تعد المرملاد قد تمّت تهيئته على أحسن وجه.

# Swift

## شركة سويفت الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل، ونيوزيلندا وأروجوواي  
توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina



# صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

للانتفاع بها  
في  
الأقاليم الحارة



تلاجات « بريس كولد » "Tropic Tested" مصنوعة في إنجلترا ،  
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها  
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها  
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم  
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف  
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

## PRESTCOLD

### للتبريد

طراز 151 S.C. الرسوم أعلاه حجرة سعة  
١٥ قدماً مكعباً . طراز قويد . مكون بناية  
من ألواح مضغوطة من الفولاذ للحموم  
بالكهرباء ومطلية بمينا بياض ناعمة تبقى على  
الزمن وهذه الميزات تجعل التلاجة منيعة ضد  
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجنيرنج آند مانيوفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩  
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إسترن (لشرق الأدي) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا . أفريكان آند إسترن  
(لشرق الأدي) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولامبي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .

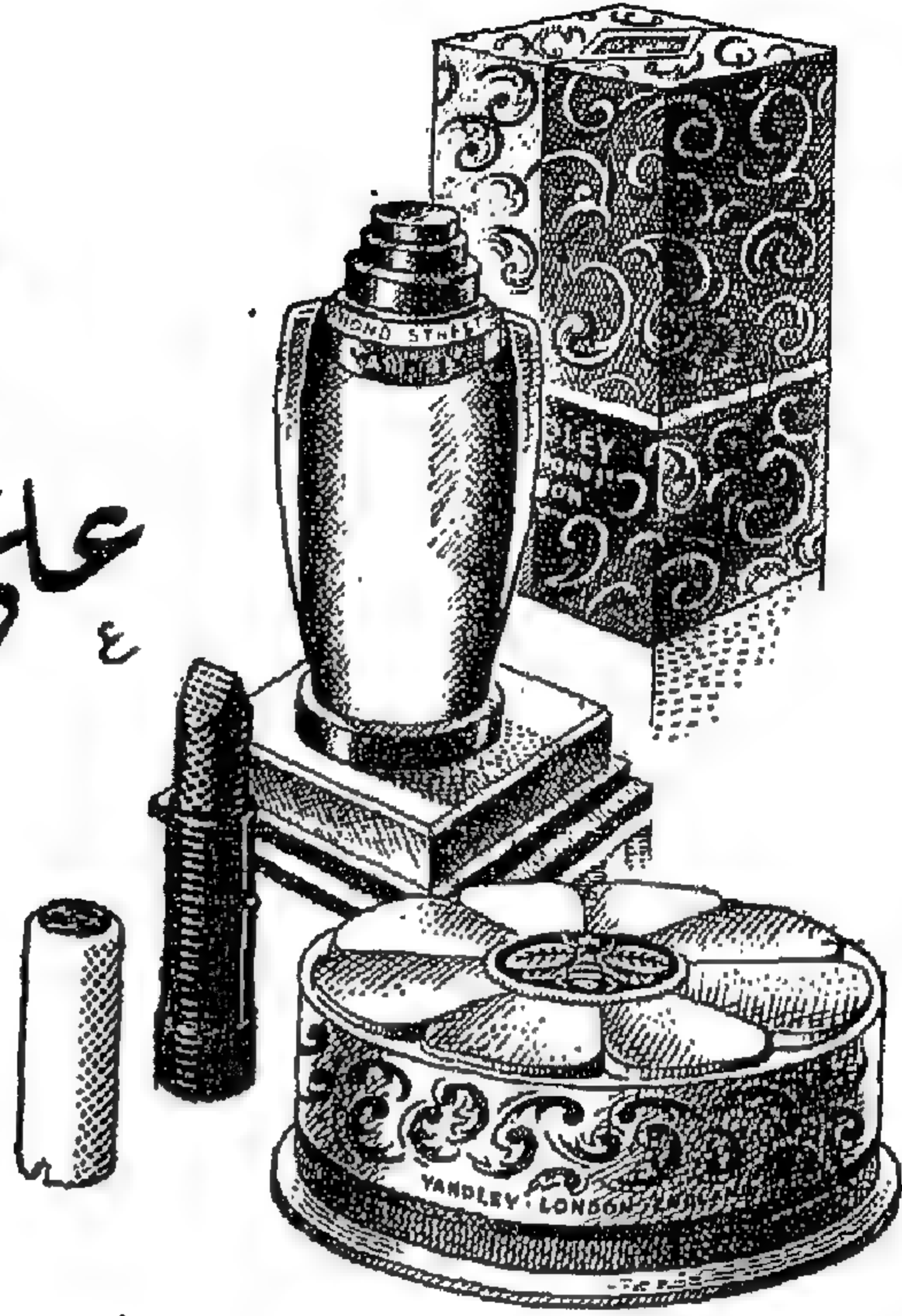


## شركة پرسد ستیل لیمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND



# احتياا على الفتنة



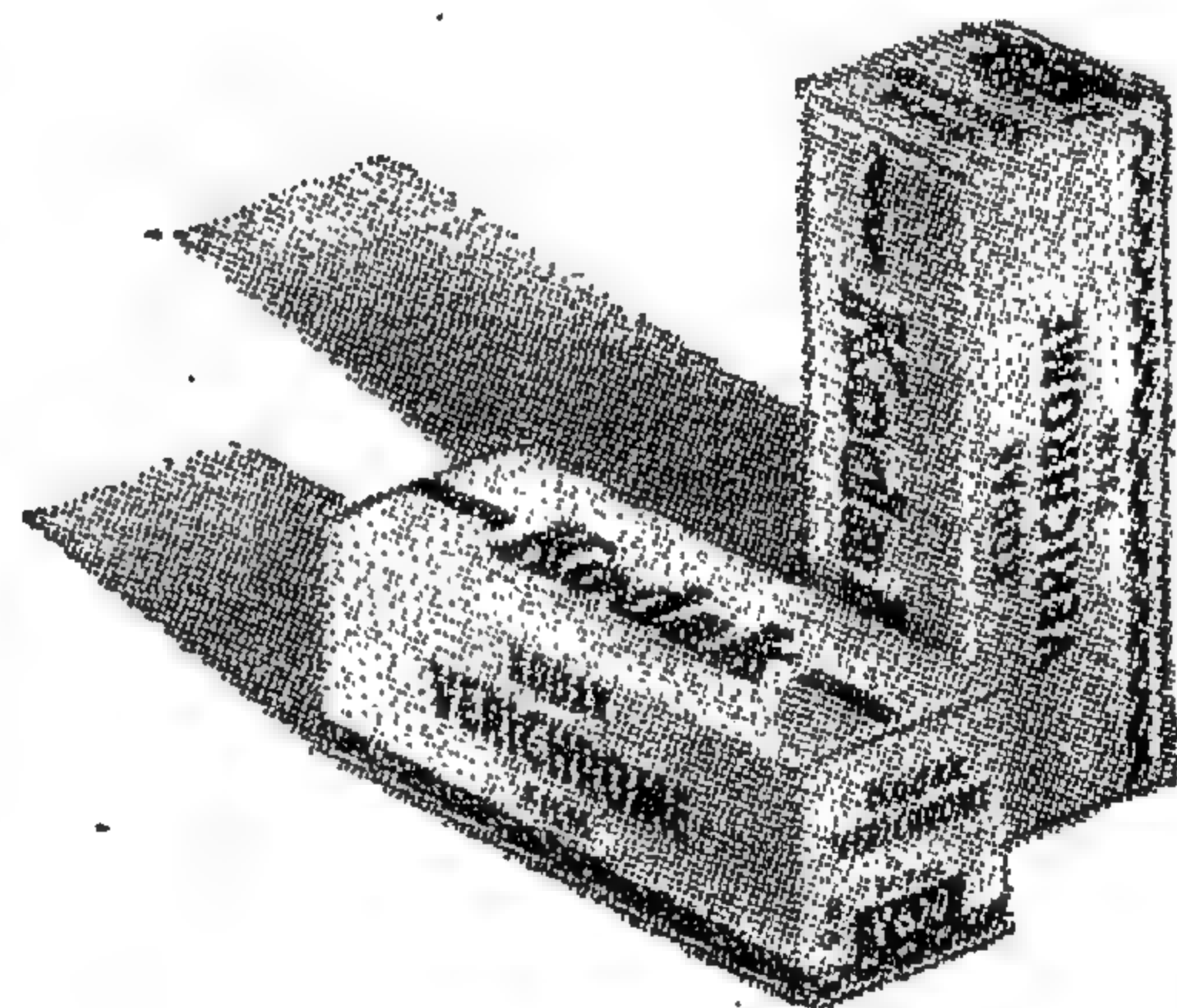
هذه المستحضرات الثلاثة الممتازة التي تأتيك من « ياردلى » بلندن .  
ستهوين عطر « بوند ستريت » بشذاه الغرى الساحر : استعملى معه  
بودرة « بوند ستريت » التي بلغ من دقة نخلها وطول بقائها المذهش  
على الوجه ما يجعلك تبدين فى أبهى صورة من العصر إلى القجر . . ولا سيما  
إذا عانيت بأن تستعملى عنصر الفتنة الأخير - أحمر شفاه « ياردلى » .

*Yardley*  
of London



... باللغة العربية هي "راقصة"  
... باللغة الإنجليزية هي "a dancer"  
... باللغة الهولندية هي "een danseres"

ولكنك تجدد في جميع  
لغات الأرض كلمة واحدة  
تدل على كل ما يلزم للتقاط  
الصور ، من أفلام ، وآلات  
تصوير ، ومعدات وأدوات  
هي كلمة : *Kodak*\*



**Kodak**\* ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات « كوداك »  
والشركات المنتمية إليها ، و « كوداك » لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين  
تيسر لكل إنسان أن يظفر بمنتجات « كوداك » ، في أنحاء الأرض .

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER N. Y., U. S. A.







# أسبق الطيور القواطع

## ما هي TWA

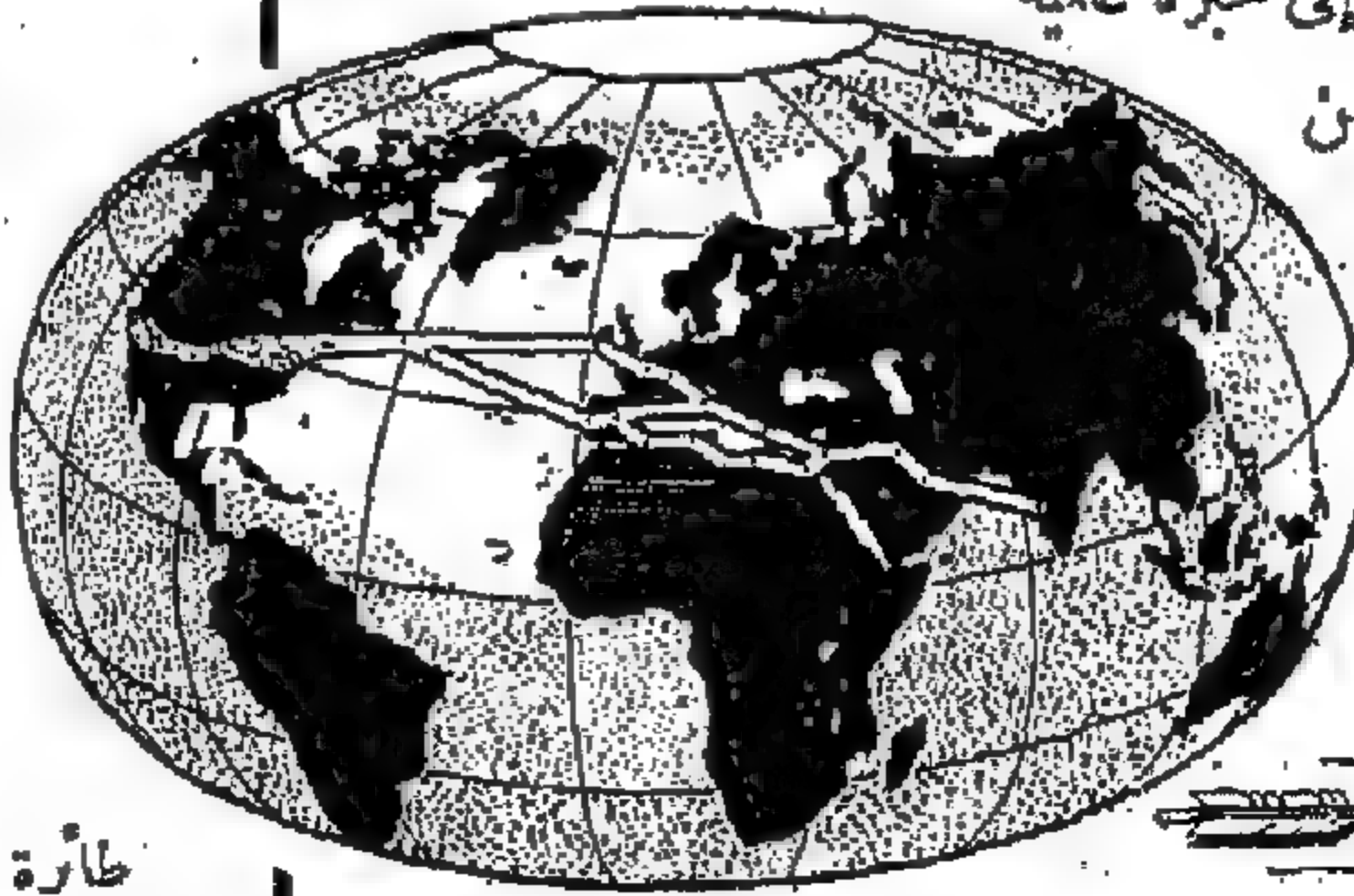
- \* TWA لها خبرة نيف و ٢٠ عاماً في الطيران .
- \* TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأسفار التجارية .
- \* TWA لها بين شركات الطيران ، أكبر هيئة من خبراء الظواهر الجوية
- \* TWA سبّاقة في الطيران فوق أطباق الجو المضطرب ، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم

- \* TWA سجلت ٢٧٠٠٠٠٠ ميل في الواصلات الدولية تشمل أكثر من ٩٥٠٠ رحلة فوق المحيطات لأجل الجيش الأمريكي .
- \* TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلسي .
- \* TWA صممت طائرة لوكهيد كوستلشن ذات الشهرة العالمية ، التي سجلت في طيرانه الذي البعد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة تجارية أخرى .

- \* TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لحظ جوي يدور حول العالم ، وتراعى فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض

كانت TWA أول خطوط جوية في العالم عبرت طائراتها شمال المحيط الأطلسي في رحلات منتظمة الجداول على مدار العام . وقد يكون مرجع بعض ذلك — إلى ما قامت به TWA من أبحاث سبّاقة في دراسة الجو ومعرفة أحواله وقد يكون مرجع البعض الآخر إلى سبقها في استخدام طائرات النقل الجبارة ذات المحركات الأربعة ، واليوم تحولت هذه الرحلات التي كانت تصل بين القارات إلى خبرة عالمية

واسعة النطاق تشمل أكثر من ١٠٠٠٠ رحلة عبر المحيطات ، و ٤٤٠٠٠٠٠٠٠ ميل في الطيران الدولي .



# TWA

TRANS WORLD AIRLINE

مواصلات مباشرة مصرح بها بين : الولايات المتحدة ، نيوزيلاند ، أيرلندا ، فرنسا ، سوريا ، إيطاليا ، اليونان ، المملكة العربية ، فلسطين ، شرق الأردن ، العراق ، المملكة العربية السعودية ، اليمن ، عمان ، الهند ، سيلان ، البرتغال ، إسبانيا ، مراکش ، تونس ، ليبيا .





## تركبها فتشعر بالزهو... منية ستوديبيكر ١٩٤٧ الجديدة

تضبط ضبطاً ذاتياً — ولوحة أجهزة « الأضواء السوداء » — وحواجز هواء ونوافذ خلفية واسعة تتيح لك رؤية « كل شيء » حوالك .  
ومن المحمل أن تتمكن من قيادة سيارة « ستوديبيكر ١٩٤٧ » الفخمة في وقت أقرب بكثير مما كنت تأمل !



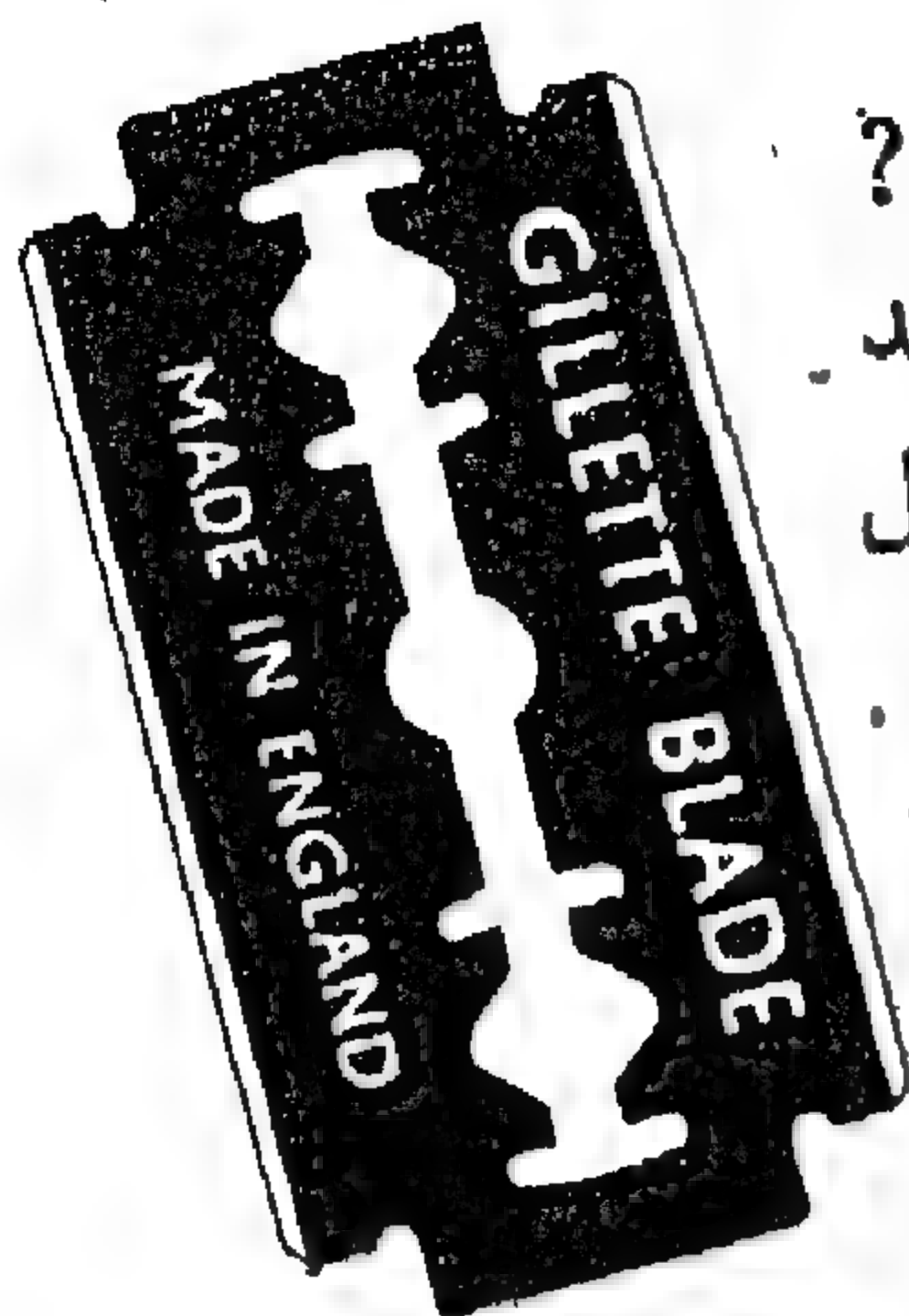
**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

قد يكون التواضع شيمتك في كثير من الشئون ، ولكن ثق أنك ستشعر راضياً بالزهو والفخار حين ترمقك العيون في كل مكان تذهب إليه ممتطياً سيارة « ستوديبيكر ١٩٤٧ » الفخمة .

إن هذه السيارة تحفة تسر العين كما يسرها منظر بيت أنيق التصميم فاخر الأثاث . وفي الحق لم تظهر أية سيارة جديدة منذ سنين مضت ، مثل هذا الجمال الباهر الممتاز .

أما يسر قيادتها ومرونتها وسهولة السيطرة عليها فتكاد تكون حلاً من الأحلام . وأينما تطلعت تجد سلامتك وراحتك تضمنهما وتعززهما مبتكرات جديدة لم تكن لتتربها قبل الحرب — مثل الفرامل التي





لماذا يفضل ملايين الرجال شفرات جيليت ؟  
لأنها تعطي أسرع وأزعم حلاقة في العالم . وقد  
تجد صعوبة في الحصول عليها ، لأن إنتاجها لا يزال  
محدوداً ، فابحث عنها لأنها جديرة بذلك .

شفرات  
جيليت



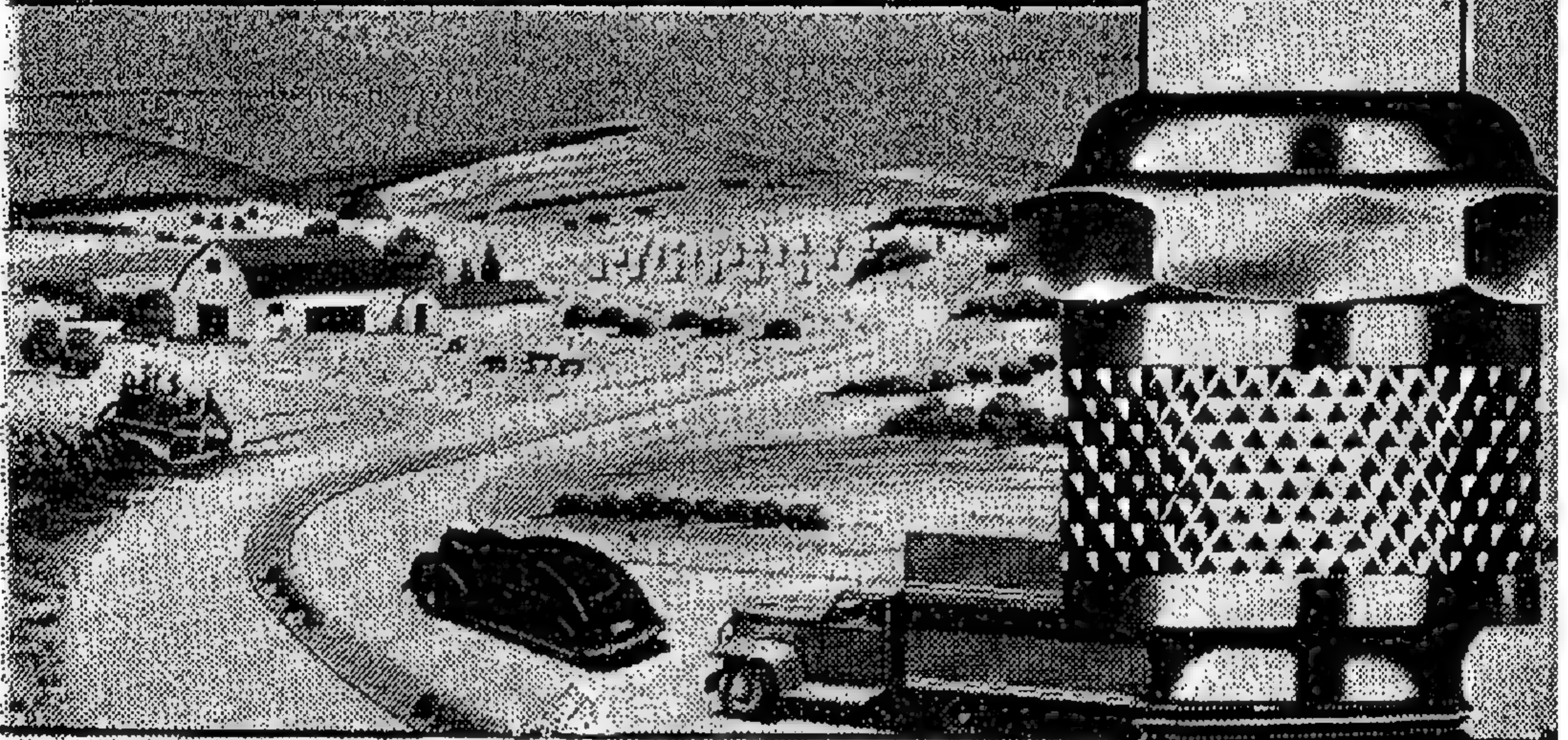


أقصى أداء للمحرك و

تنبيه شموع الاحتراق

شامبيون

CHAMPION



مصنوعة للخدمة والنفع ولكن أسعارها محدودة ، لتكون في متناول

الجميع . ولذلك ظفرت شموع احتراق «شامبيون» زعامة عالمية لا نزاع فيها .

أصحاب السيارات ومركبات النقل والجرارات يعتمدون على هذه الشموع لكي يمدوا محركاتهم بالنشاط  
لواقر والمحافظة على أعلى حد من القدرة في أدائها .

ركب مجموعة جديدة من شموع الاحتراق «شامبيون» في سيارتك

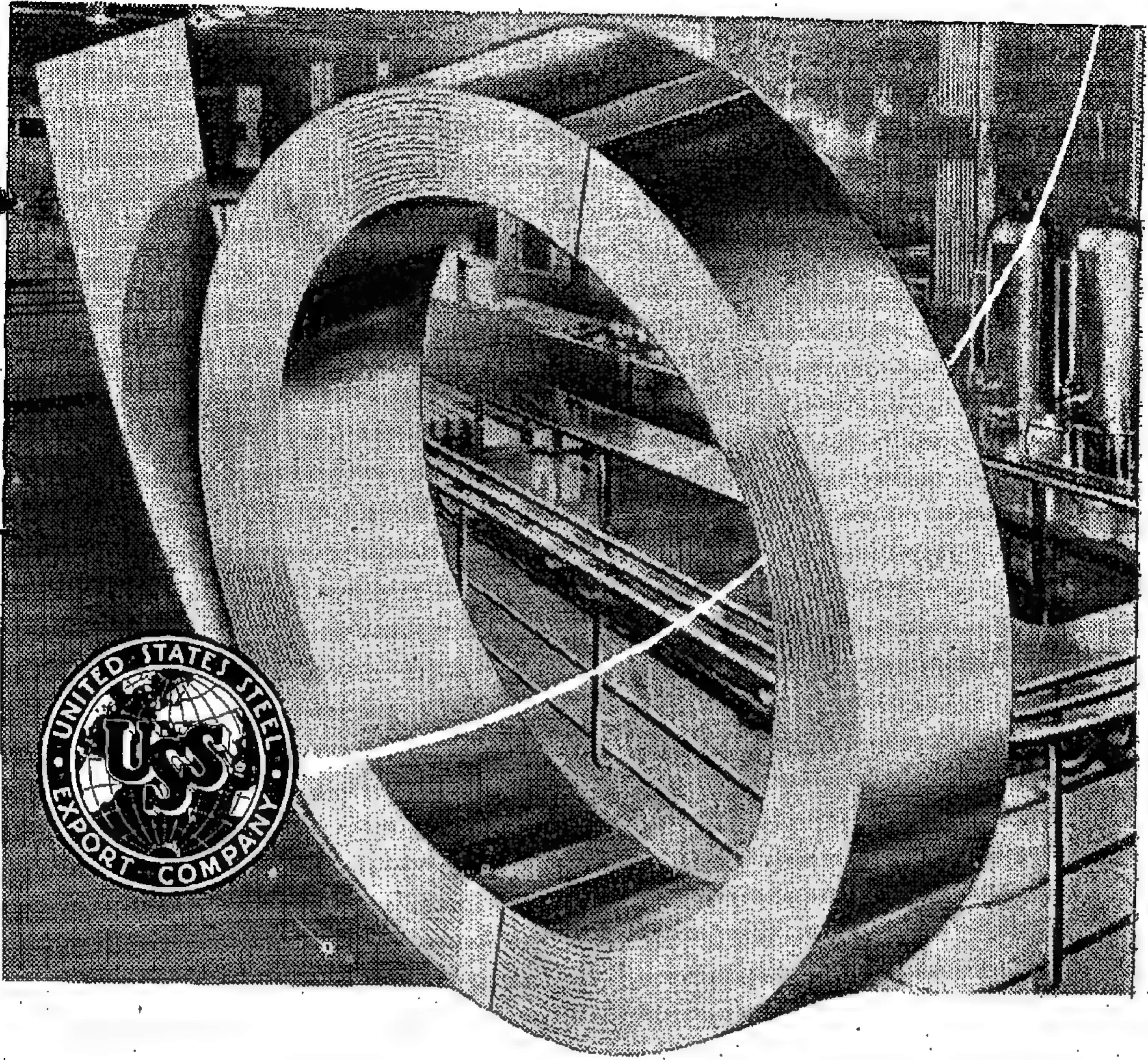
ليبدلها في فترات منتظمة — وانعم بما تهيؤه لمحركك من بدء الحركة على الفور

لتحسين في تزايد السرعة واقتصاد أكبر في المصروف .



CHAMPION SPARK PLUG COMPANY Toledo, U.S.A. • Windsor, Can. • Feltham, Eng.





## صلب لعالم الغد

وذلك لأن الزايا الصحية المركبة فيه ، ومقاومته للتآكل والصدأ لا تضاهى . وصلب « U.S.S » الذى لا يصدأ . ولقد الأبحاث والموارد التى تملكها أكبر شركة فى العالم لإنتاج الصلب — شركة « يونيتيد ستيتس ستيل » وهو فى خدمتك عن طريق التسهيلات العالمية النطاق التى تملكها شركة « يونيتيد ستيتس ستيل » للإصدار .

لم يساهم العلم الحديث فى أى ميدان من ميادين الحياة بمثل الأيادى العظيمة التى أسداها إلى إعداد الأطعمة التى تتناولها كل يوم وزيادة نفعها . فالمطاهى التجارية العظيمة من معامل الألبان ومصانع تحضير الأطعمة ، وغيرها ، تحافظ على أعلى مستوى صحى باستخدام صلب « U.S.S » الذى لا يصدأ .

شركة يونيتيد ستيتس ستيل

**UNITED STATES STEEL EXPORT COMPANY**

★ ★ 30 CHURCH STREET, NEW YORK 8, U. S. A. ★ ★

نخت فى خدمة العالم بأزواج الصلب الممتازة من منتجات أكبر مصنع العالم





معدات  
الراديو والتليفزيون

معدات  
راديو الطائرات

منتجات  
تسجيل الصوت

آلات  
عرض الأفلام الناطقة عرض ١٦ مللي

معدات  
دور السينما والأستوديوهات والمسارح

أجهزة راديو البحرية

ميكروسكوبات إلكترونية  
وغيرها من الأجهزة العلمية

معدات  
التسخين الإلكتروني

أنابيب إلكترونية

## اشتر RCA تحصل على أفضل نوع

لأية شركة أخرى أنت تقدم في مضمار  
الراديو والإلكترونيك ما تقدمه RCA .  
وفي جميع أرجاء العالم يعرف كل مشترٍ  
حصيف : أنه حين يشتري RCA  
يحصل على أفضل نوع !

إن شركة RCA تفوق كل شركة أخرى  
فما لها من قدم راسخة وأصل ثابت في كل  
ناحية من نواحي الأبحاث والتحسين  
والتصميم والإنتاج ، الخاصة بالمنتجات  
الاسلكية والإلكترونية . وإذن فلا يمكن



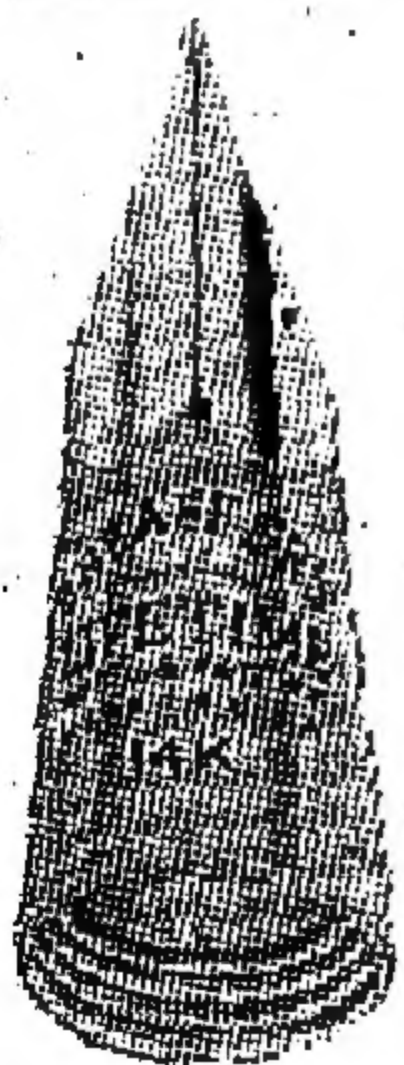
RCA INTERNATIONAL DIVISION

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.



قلم شيفرز "تريومف"  
أفضل قلم للكتابة... وسيتعين عليك أن تشاء قلماً أفضل منه



طرف  
أقدام الرصاص

فاينلاين  
يقابل تقصيف  
الرصاص

السن الجديدة  
الضمونة للعميل  
مضمونة بلا تحفظ لمدة أربعة  
سنوات القلم طرل بهما وبها  
أدى صديقك لهذا المصنوع.

إذا أردت كتابة أكثر يسراً ونعومة، فليس هناك ما يضارع قلم  
« شيفرز تريومف ». ربما تقول: « لكل شخص رأيه ». ونحن  
نوافق على ذلك، بيد أن هذا سيكون رأيك أيضاً حين تأخذ هذا  
القلم في يدك فتفحص صمته الدقيقة وتحس بتوازنه الدهش، وتلمس  
بنفسك مزايه الفريدة - جرب السن الجديدة الأسطوانية للتكبرة  
الحجم، عيار ١٤ قيراطاً، إنها مضمونة للعميل، ولا تكاد تلمس الورق  
حتى تبدأ الكتابة في الحال كتابة ميسرة مريحة إلى أقصى حد.  
W. A. Sheaffer Pen Co., Fort Madison, Iowa, U.S.A

سلام المحبر "تريومف" وأقلام الرصاص  
"فاينلاين"



ولقد نزلت أرض تركيا وطففت في إيران ، فكنت حينها ذهبت أسمع جمهرة  
المثقفين من الترك والفرس ينفسون على العربية ما أتيح لها عن طريق المختار ،  
ويتمنون يوماً قريباً يجدون فيه مجلة « ريدرز دايجست » مترجمة إلى سائر  
لغات الشرق الأدنى ، فالحاجة إليها ماسة في هذه الساعات التي بدأت فيها يقظة  
الشرق لأمنه المجيد وغده المأمول .

فليب منى

— ٢ —

اتسع انتشار مجلة « المختار » ، وتعددت اللغات التي تصدر بها ، فلم تعد  
في رأي مجلة كسائر المجلات ، فإن هذه المؤسسة الضخمة التي تصدر « المختار »  
وسائر الطبوعات التي تقرّب بين الناس على اختلاف ألسنتهم وتباين أجناسهم  
وتباعد أمصارهم ، قد صارت ظاهرة فريدة من ظواهر هذا العصر — عصر  
العلم والمعرفة .

وانتشار « المختار » في العالم العربي وحرص أهله على قراءته ، دليل مساطع  
على أن العرب في هذا العصر قد نقضوا عنهم غبار القرون ، وسايروا الأمم  
في النهضة العالمية ، وأنهم ليسوا أقلّ منهم رغبة في العلم ، وحرصاً على المعرفة ،  
والحاحاً في التحصيل .

وقد أدرك العرب أن نهضتهم الصحيحة لا تقوم على ذكر أمجاد الآباء  
والأجداد وحسب ، بل هو العلم الذي لا ترسخ قاعدة إلا عليه ، فأخذوا  
يجاهدون في سبيل تحصيله حتى يتمموا ما نقص ، ويقوموا ما اعوج ،  
ويدركوا الغاية التي يبتغون .

وإني ليسرّني أن أرى « المختار » قد قام بالنصيب الوافر الوافي في هذا  
المضمار ، فكان له أكبر الفضل في نشر العلم وتهذيب النفوس ، وتعميم المعرفة  
في جميع أنحاء العالم ، وفي العالم العربي الذي أدّى يوماً إلى الحضارة الإنسانية  
ما لا قبل لأحد بتناسيه أو تجاهله .

صائب سوس



# معوان على التربية

- ١ - الدكتور فيليب حقي ، رئيس قسم اللغات الشرقية في جامعة برنستون ، ومؤلف « تاريخ العرب » .
- ٢ - السيد صائب سلام ، وزير الداخلية في الجمهورية اللبنانية .

- ١ -

كان تجوالى هذا الصيف في بلدان الشرق العربي ، فكان مما استوقف نظري وراعى أن أجد البيوت العامة بالأثاث خالية من مكتبة تكون أثاثاً للبيوت وللأسرة ، وإن بعضهم يدعى بحبة الثقافة والأدب . هذا شأن الموسرين من رجالنا فما ظنك بهامة الناس ومن لا يجد إلا ما ينفق ؟ ولربما كان فيما مضى شيء من العذر لمن قصّر أو ترك ، إذ كانت الآثار العقلية الجديدة بالحفظ والتخليد قليلة الانتشار في هذا الشرق ، أما الآن فقد كثرت حتى صار التقصير في حيازتها تقصيراً في الواجب المفروض . وقد ظهرت مجلة « المختار » وتوطدت بين الطبوعات العربية ، فلم يبق عذر لموسر ولا غير موسر أن يخلو بيته من سبب يصله بالثقافة والأدب ، و « المختار » وحده جدير برف خاص في مكتبة كل مثقف عربي ، فهو ذخيرة تضم أشتاتاً نافعة من الثقافة والتهديب والعلم .

أقول ذلك عن خبرة مبنية عن طول اتصالي بمجلة « ريدرز دايجست » منذ سنوات طوال ، وعلى تتبعي للترجمة العربية منها منذ صدورها . وإذا لأعرف بعض ما يلقاه محرروها في أمريكا وفي مصر من عناء وتدقيق وما يبذلونه من جهود في انتقاء خلاصة الأفكار الحية النافعة والآراء العلمية الحديثة ، بعد تمحيصها وسبكها في أفضل قالب فيه للقراء منفعة ولذة . فأى ساعة أجدي على القارئ العربي وأفضل له من ساعة يقضيها في قراءة ما تزوده به هذه المجلة التي أعدت ظهورها حديثاً في تاريخ الأدب العربي المعاصر ، لا يضارعه حدث آخر في عظم الشأن وجلالة الفائدة .

[ التمه على الصفحة السابقة ]

